

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

175e ANNEE



N. 37

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

175e JAARGANG

VENDREDI 4 FEVRIER 2005

VRIJDAG 4 FEBRUARI 2005

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Finances

18 JANVIER 2005. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 30 juin 1996 organisant le transfert de l'Etat à la Région flamande, de la propriété de biens immeubles destinés au logement de l'ancien Institut géotechnique de l'Etat, à Gand, p. 3484.

18 JANVIER 2005. — Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 15 février 1999 dressant la liste des biens de l'Etat relatifs à l'« Université Gent » (RUG), transférés à la Communauté flamande, p. 3484.

Service public fédéral Intérieur

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 13 septembre 2004 modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, p. 3485.

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, p. 3489.

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 8 octobre 2004 portant modification de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, p. 3490.

17 JANVIER 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions légales et réglementaires modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, p. 3491.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Financiën

18 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 30 juni 1996 tot regeling van de eigendomsoverdracht van de Staat naar het Vlaamse Gewest, van onroerende goederen bestemd voor de huisvesting van het voormalig Rijksinstituut voor Grondmechanica, te Gent, bl. 3484.

18 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van de, naar de Vlaamse Gemeenschap overgedragen, Staatsgoederen die horen bij de Universiteit Gent (RUG), bl. 3484.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 september 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, bl. 3485.

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, bl. 3489.

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 8 oktober 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, bl. 3490.

17 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van wettelijke en reglementaire bepalingen tot wijziging van de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen, bl. 3491.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

19 NOVEMBRE 2004. — Décret contenant l'ajustement du budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2004, p. 3500.

9 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'Enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, p. 3509.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de subventions pour la réalisation des études indicatives en cas de fermeture définitive d'une station-service, p. 3559.

6 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 16 et le programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, p. 3565.

6 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 16 et le programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, p. 3568.

Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

21 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 06 de la division organique 50 et le programme 03 de la division organique 53 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, p. 3571.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

19 NOVEMBER 2004. — Decreet houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004, bl. 3504.

9 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een subsidie voor het schooljaar 2004-2005 aan het gesubsidieerd confessioneel vrij secundair onderwijsnet bij toepassing van artikel 12 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, bl. 3512.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de toekenning van subsidies voor de uitvoering van indicatieve onderzoeken in geval van definitieve sluiting van een tankstation, bl. 3563.

6 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 16 en programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, bl. 3567.

6 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 16 en programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, bl. 3570.

Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer

21 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 06 van organisatieafdeling 50 en programma 03 van organisatieafdeling 53 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, bl. 3573.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

20. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gewährung von Zuschüssen für die Durchführung von Nachweisanalysen im Falle der endgültigen Schliessung einer Tankstelle, S. 3561.

6. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und dem Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, S. 3566.

6. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und dem Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, S. 3569.

Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen

21. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 06 des Organisationsbereichs 50 und dem Programm 03 des Organisationsbereichs 53 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, S. 3572.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale*

9 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes, p. 3574.

9 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté, p. 3597.

Autres arrêtés*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Carrière de Chancellerie, p. 3623. — Service extérieur, p. 3624. — Consulats étrangers en Belgique, p. 3627. — Consulats étrangers en Belgique, p. 3627. — Consulats étrangers en Belgique, p. 3627.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 3627.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. Nomination, p. 3627.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

9 DECEMBER 2004. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra voor algemeen welzijnswerk, bl. 3574.

9 DECEMBER 2004. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden, bl. 3597.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Kancelarijcarrière, bl. 3623. — Buitenlandse Dienst, bl. 3624. — Buitenlandse consulaten in België, bl. 3627. — Buitenlandse consulaten in België, bl. 3627. — Buitenlandse consulaten in België, bl. 3627.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 3627.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. Benoeming, bl. 3627.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Grindfonds, bl. 3628.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Welzijnszorg, bl. 3628. — Verlenging van de erkenning van teams thuisverpleging, bl. 3631.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

18 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake het landbouwbeleid en de zeevisserij aan personeelsleden van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 3631.

Binnenlandse Aangelegenheden Oost-Vlaanderen. Personeel. Pensioen, bl. 3636. — Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s, bl. 3636. — Personeel. Benoeming, bl. 3637. — Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s. Goedkeuring politiebegroting voor het jaar 2005. — Goedkeuring derde en vierde reeks wijzigingen aan de politiebegroting voor het jaar 2004, bl. 3637.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

12 NOVEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende het huishoudelijk reglement van de GRB-raad, bl. 3637.

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Henkelsite Herent », bl. 3639. — GIS-Vlaanderen. Wijziging van het ministerieel besluit van 27 maart 2002 houdende de benoeming van de voorzitter en de leden van het Wetenschappelijk Comité GIS-Vlaanderen en van de Geografische Informatie Raad, bl. 3639. — Ruilverkaveling. Oprichting van het ruilverkavelingscomité Jesseren, bl. 3640. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 3640.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Personnel, p. 3641. — Environnement, p. 3642. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Transp Daniëls » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 3646. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Anvas » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 3648. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Dams-transport » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 3650. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Gebroeders Dillen » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 3652. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Damstransinvest » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 3654. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/492/3 délivré à la S.A. Ardenne Béton, p. 3656. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/539/3/4 délivré à la Bouffioux Terrassement Béton S.P.R.L., p. 3659. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/540/3 délivré à la Lombet Entreprises S.A., p. 3664. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2004/543/3/4 délivré à la Transport et Manutention J. Scolas, p. 3668.

Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

5 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Stambruges (Belœil), p. 3673.

6 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Vaulx (Tournai), p. 3674.

13 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Nivelles (Thines), p. 3674.

Personnel, p. 3677.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Personeel, bl. 3641. — Leefmilieu, bl. 3644.

Waals Ministerie van Uitrustingen en Vervoer

Personeel, bl. 3677.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Personal, S. 3641. — Umwelt, S. 3643.

Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen

Personal, S. 3677.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 200/2004 du 15 décembre 2004, p. 3678.

Extrait de l'arrêt n° 201/2004 du 15 décembre 2004, p. 3682.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 200/2004 van 15 december 2004, bl. 3679.

Uittreksel uit arrest nr. 201/2004 van 15 december 2004, bl. 3684.

Schiedshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 200/2004 vom 15. Dezember 2004, S. 3681.

Auszug aus dem Urteil Nr. 201/2004 vom 15. Dezember 2004, S. 3686.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 3688.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 3688.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 3688.

Pouvoir judiciaire

Commission de probation instituées en vertu de l'article 10 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, p. 3689.

Rechterlijke Macht

Probatiecommissie ingesteld ingevolge artikel 10 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, bl. 3689.

Service public fédéral Personnel et Organisation

27 JANVIER 2005. — Circulaire P&O/DD/1. — Mise en œuvre de la politique de développement durable lors des marchés publics de fournitures lancés par des pouvoirs adjudicateurs de l'autorité fédérale qui appartiennent aux secteurs classiques, p. 3689.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

27 JANUARI 2005. — Omzendbrief P&O/DO/1. Implementatie van het duurzame ontwikkelingsbeleid bij de overheidsopdrachten van leveringen gelanceerd door aanbestedende overheden van de federale overheid die behoren tot de klassieke sectoren, bl. 3689.

Service public fédéral Intérieur

22 DECEMBRE 2004. — Circulaire ministérielle GPI 39bis relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. Principes et facturation, p. 3691.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 DECEMBER 2004. — Ministeriële omzendbrief GPI 39bis betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een corps van de lokale politie. Principes en facturatie, bl. 3691.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 3693.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 3693.

Service public fédéral de Programmation politique scientifique

Participation au programme de recherche concernant l'Observation de la Terre par satellite « STEREO » qui fait partie du programme spatial, p. 3694.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Deelname aan het onderzoeksprogramma inzake Aardobservatie per satelliet « STEREO » dat deel uitmaakt van het Ruimtevaartprogramma, bl. 3694.

Gouvernements de Communauté et de Région

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 3697 à 3750.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (parlementaire vergadering van de Brusselse Vlamingen), bl. 3696.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 3697 tot bl. 3750.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 302

[C — 2005/21011]

18 JANVIER 2005. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 30 juin 1996 organisant le transfert de l'Etat à la Région flamande, de la propriété de biens immeubles destinés au logement de l'ancien Institut géotechnique de l'Etat, à Gand

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 2 et 127 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1996 organisant le transfert de l'Etat à la Région flamande, de la propriété de biens immeubles destinés au logement de l'ancien Institut géotechnique de l'Etat, à Gand;

Considérant que les biens repris à l'arrêté royal du 30 juin 1996 précité, ont été transférés à la Communauté flamande conformément à l'article 57 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, et que par conséquent, ils ne pouvaient plus être transférés à la Région flamande;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 30 juin 1996 organisant le transfert de l'Etat à la Région flamande, de la propriété de biens immeubles destinés au logement de l'ancien Institut géotechnique de l'Etat, à Gand, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 8 août 1996.

Art. 3. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 302

[C — 2005/21011]

18 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 30 juni 1996 tot regeling van de eigendomsoverdracht van de Staat naar het Vlaamse Gewest, van onroerende goederen bestemd voor de huisvesting van het voormalig Rijksinstituut voor Grondmechanica, te Gent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 2 en 127 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1996 tot regeling van de eigendomsoverdracht, van de Staat naar het Vlaamse Gewest, van onroerende goederen bestemd voor de huisvesting van het voormalig Rijksinstituut voor Grondmechanica, te Gent;

Overwegende dat de in voornoemd koninklijk besluit van 30 juni 1996 opgenomen goederen naar de Vlaamse Gemeenschap overgedragen werden overeenkomstig artikel 57 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, en dat ze bijgevolg niet meer overgedragen konden worden naar het Vlaamse Gewest;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 30 juni 1996 tot regeling van de eigendomsoverdracht, van de Staat naar het Vlaamse Gewest, van onroerende goederen bestemd voor de huisvesting van het voormalig Rijksinstituut voor Grondmechanica, te Gent, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 8 augustus 1996.

Art. 3. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 303

[C — 2005/21012]

18 JANVIER 2005. — Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 15 février 1999 dressant la liste des biens de l'Etat relatifs à l'« Université Gent » (RUG), transférés à la Communauté flamande

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 2 et 127 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 57, modifié par la loi du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 dressant la liste des biens de l'Etat relatifs à l'« Université Gent » (RUG), transférés à la Communauté flamande;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 303

[C — 2005/21012]

18 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van de, naar de Vlaamse Gemeenschap overgedragen, Staatsgoederen die horen bij de Universiteit Gent (RUG)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 2 en 127 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op artikel 57, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van de, naar de Vlaamse Gemeenschap overgedragen, Staatsgoederen die horen bij de Universiteit Gent (RUG);

Vu l'avis conforme du Gouvernement flamand, donné le 16 avril 2004;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1 de l'arrêté royal du 15 février 1999 dressant la liste des biens de l'Etat relatifs à l'« Université Gent » (RUG), transférés à la Communauté flamande, est complété comme suit :

« — bâtiment sportif situé à Gand, De Pintelaan, 260 - 8^e division - section H - n° 740 C 2 - 38a 60ca;

— parking situé à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 144/C - 26a 81ca;

— parking situé à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 145/B - 8a 44ca;

— chemin situé à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 146/B - 18a 44ca;

— cabine située à Zwijnaarde, actuellement Gand, Tramstraat, 44 - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 143/A - 07a 40ca;

— magasin situé à Zwijnaarde, actuellement Gand, Tramstraat, 44 - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 144/B - 9a13ca;

— terre en friche située à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 141/E - 2ha 04a 95ca;

— cabine de gaz située à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 141/F - 7a;

— terre en friche située à Zwijnaarde, actuellement Gand, au lieu-dit « Ardoyen » - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 141/D - 36a 57ca;

— bâtiment universitaire situé à Zwijnaarde, actuellement Gand, Tramstraat, 44 - Gand 24^e division/Zwijnaarde - section B - n° 144/A - 34a 03ca. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Gelet op het eensluidend advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 16 april 2004;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van de, naar de Vlaamse Gemeenschap overgedragen, Staatsgoederen die horen bij de Universiteit Gent (RUG), wordt aangevuld als volgt:

« — sportgebouw gelegen te Gent, De Pintelaan, 260 - 8^e afdeling - sectie H - nr. 740 C 2 - 38a 60ca;

— parking gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 144/C - 26a 81ca;

— parking gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 145/B - 8a 44ca;

— weg gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 146/B - 18a 44ca;

— cabine gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, Tramstraat, 44 - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 143/A - 07a 40ca;

— magazijn gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, Tramstraat, 44 - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 144/B - 9a 13ca;

— woeste grond gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 141/E - 2ha 04a 95ca;

— gascabine gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 141/F - 7a;

— woeste grond gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, « Ardoyen » - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 141/D - 36a 57ca;

— universiteitsgebouw gelegen te Zwijnaarde, nu Gent, Tramstraat, 44 - Gent 24^e afdeling/Zwijnaarde - sectie B - nr. 144/A - 34a 03ca. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 304

[C - 2004/00665]

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 13 septembre 2004 modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 304

[C - 2004/00665]

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 september 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 13 septembre 2004 modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 13 septembre 2004 modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 september 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 september 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Annexe — Bijlage

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

13. SEPTEMBER 2004 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 5. März 1990 über die Beihilfe zur Unterstützung von Betagten

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Beihilfen für Personen mit Behinderung, zuletzt abgeändert durch das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 5. März 1990 über die Beihilfe zur Unterstützung von Betagten, zuletzt abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 22. Mai 2003, insbesondere der Artikel 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23 und 48;

Aufgrund der Stellungnahme des Nationalen Hohen Rates für Personen mit Behinderung vom 16. Februar 2004;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. März 2004;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 8. Juni 2004;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 37.491/3 des Staatsrates vom 6. Juli 2004, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet dadurch, dass das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003 das In-Kraft-Treten mehrerer Bestimmungen des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002, die das Basisgesetz vom 27. Februar 1987 über die Beihilfen für Personen mit Behinderung abändern, auf den 1. Juli 2004 verschoben hat; dass diese Bestimmungen des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2003 ihrerseits durch das Programmgesetz vom 9. Juli 2004, das ebenfalls eine Reihe neuer Bestimmungen in die Rechtsvorschriften in Sachen Beihilfen für Personen mit Behinderung einfügt, abgeändert werden; dass letzteres Programmgesetz neue Rechte und Verpflichtungen ab dem 1. Juli 2004 einführt und der vorliegende Erlass diese neuen Rechte und Verpflichtungen ausführt; dass die im vorliegenden Erlass vorgeschlagenen Maßnahmen unbedingt dem In-Kraft-Treten der Bestimmungen des Programmgesetzes vom 9. Juli 2004 folgen müssen und das In-Kraft-Treten dieses Erlasses daher auf den 1. Juli 2004 festgelegt werden muss;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und Unseres Staatssekretärs für die Familie und für Personen mit Behinderung und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die am 9. Juni 2004 im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 5. März 1990 über die Beihilfe zur Unterstützung von Betagten, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 4 werden die Wörter "der Gemeindeverwaltung" gestrichen.

2. Nr. 6 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«6. Kind zu Lasten:

— eine Person unter 25 Jahren, für die die Person mit Behinderung oder die Person, mit der sie einen Haushalt bildet, Kinderzulagen bezieht oder Unterhaltsgeld erhält, das durch ein Urteil oder durch ein im Rahmen eines Verfahrens einer Ehescheidung im gegenseitigen Einverständnis unterzeichnetes Abkommen festgelegt wurde,

— oder eine Person unter 25 Jahren, für die die Person mit Behinderung Unterhaltsgeld zahlt, das durch ein Urteil oder durch ein im Rahmen eines Verfahrens einer Ehescheidung im gegenseitigen Einverständnis unterzeichnetes Abkommen festgelegt wurde.»

Art. 2 - In denselben Erlass wird ein Artikel *1bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *1bis* - Für die Anwendung des vorliegenden Königlichen Erlasses wird eine in einer Aufnahmefamilie untergebrachte Person einem Kind gleichgestellt und werden die untergebrachte Person und die sie aufnehmenden Personen als Verwandte ersten Grades betrachtet.»

Art. 3 - Artikel 3 desselben Erlasses, aufgehoben durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

«Art. 3 - Die Selbständigkeit wird anhand des Leitfadens für die Beurteilung des Selbständigkeitsgrades gemessen, der dem Ministeriellen Erlass vom 30. Juli 1987 zur Festlegung der Kategorien und des Leitfadens für die Beurteilung des Selbständigkeitsgrades im Hinblick auf die Untersuchung des Anrechts auf die Eingliederungsbeihilfe beigefügt ist und gemäß dem folgenden Faktoren Rechnung getragen wird:

- der Möglichkeit, sich fortzubewegen,
- der Möglichkeit, Nahrung zu sich zu nehmen oder vorzubereiten,
- der Möglichkeit, für die persönliche Hygiene zu sorgen und sich anzukleiden,
- der Möglichkeit, die Wohnung zu unterhalten und Hausarbeit zu verrichten,
- der Möglichkeit, unbeaufsichtigt zu leben, sich Gefahren bewusst zu sein und sie zu vermeiden,
- der Möglichkeit, sich zu verständigen und soziale Kontakte zu unterhalten.»

Art. 4 - In denselben Erlass wird ein Artikel *3bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. *3bis* - Für jeden der in Artikel 3 erwähnten Faktoren wird je nach Selbständigkeitsgrad der Person mit Behinderung nach folgenden Kriterien eine Anzahl Punkte zuerkannt:

- keine Schwierigkeiten, weder besondere Anstrengung noch spezielle Hilfsmittel: 0 Punkte,
- begrenzte Schwierigkeiten oder begrenzte zusätzliche Anstrengung oder begrenzte Inanspruchnahme spezieller Hilfsmittel: 1 Punkt,
- große Schwierigkeiten oder große zusätzliche Anstrengung oder hohe Inanspruchnahme spezieller Hilfsmittel: 2 Punkte,
- unmöglich ohne Hilfe einer Drittperson, ohne Aufnahme in eine passende Einrichtung oder ohne vollständige Anpassung des Umfelds: 3 Punkte.

Die zuerkannten Punkte werden zusammengerechnet und je nach Resultat gehört die Person mit Behinderung zu einer der in Artikel 6 § 3 des Gesetzes erwähnten Kategorien.»

Art. 5 - Artikel 4 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 2 Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. zur Kategorie B: die Personen mit Behinderung,

— die entweder allein leben

— oder sich seit mindestens drei Monaten Tag und Nacht in einer Pflegeeinrichtung aufhalten, ohne vorher zur Kategorie C gehört zu haben.»

2. Paragraph 1 Absatz 2 Nr. 3 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«3. zur Kategorie C: die Personen mit Behinderung,

— die entweder einen Haushalt bilden

— oder ein oder mehrere Kinder zu Lasten haben.»

3. Paragraph 1 letzter Absatz letzter Satz wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Gehören in einem Haushalt zwei Personen mit Behinderung zur Kategorie C, kommt jede von ihnen in den Genuss der Hälfte des der Kategorie C entsprechenden Abzugs.»

4. Paragraph 2 wird aufgehoben.

5. Paragraph 3 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«§ 3 - Für die Anwendung dieses Artikels sind diese Beträge gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 2. August 1971 zur Einführung einer Regelung, mit der Gehälter, Löhne, Pensionen, Beihilfen und Zuschüsse zu Lasten der Staatskasse, bestimmte Sozialleistungen, für die Berechnung bestimmter Beiträge der Sozialversicherung der Arbeitnehmer zu berücksichtigende Entlohnungsgrenzen sowie den Selbständigen im Sozialbereich auferlegte Verpflichtungen an den Verbraucherpreisindex gebunden werden, an den Schwellenindex 103,14 der Verbraucherpreise (Basis 1996 = 100) gebunden.

Die in Betracht gezogenen Beträge sind die Beträge, die am Datum, an dem der Antrag oder der neue Antrag auf Beihilfe wirksam wird, oder aber am ersten Tag des Monats nach der Revision von Amts wegen gelten.»

Art. 6 - Artikel 6 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 2 werden die Wörter "die Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "die Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

2. Paragraph 1 Absatz 3 wird aufgehoben.

3. In § 2 Nr. 5 und Nr. 7 werden die Wörter "den Personen, mit denen die Person mit Behinderung einen Haushalt bildet" durch die Wörter "der Person, mit der die Person mit Behinderung einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 7 - Artikel 7 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 7 - § 1 - Wenn die Person mit Behinderung oder die Person, mit der sie einen Haushalt bildet, eine Tätigkeit als Lohnempfänger ausüben, wird bei der Berechnung des Einkommens der steuerpflichtige Lohn des Bezugsjahres, das heißt des Jahres - 2, in Betracht gezogen.

Unter "Jahr - 2" versteht man das zweite Kalenderjahr:

1. vor dem Datum, an dem der Antrag oder der neue Antrag auf Beihilfe wirksam wird, in den Fällen, in denen der Beschluss auf einen Antrag hin gefasst wird,

2. vor dem Kalendermonat, der der Gegebenheit folgt, die Anlass gibt zu der in Artikel 23 § 1 bis § 1^{ter} des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2003 über das Verfahren zur Behandlung der Akten in Sachen Beihilfen für Personen mit Behinderung erwähnten Revision von Amts wegen.

§ 2 - Für einen Selbständigen sind die in Betracht zu ziehenden Berufseinkünfte die in Artikel 11 des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen definierten Berufseinkünfte, die sich auf das zweite Jahr vor dem Jahr beziehen, in dem der Verwaltungsbeschluss wirksam wird.

§ 3 - Bei Aufnahme oder Wiederaufnahme einer Selbständigentätigkeit werden, solange § 2 nicht angewandt werden kann und in allen Fällen, in denen nicht auf von der Verwaltung der direkten Steuern ermittelte Berufseinkünfte Bezug genommen werden kann, die vom Antragsteller oder gegebenenfalls von der Person, mit der er einen Haushalt bildet, angegebenen Berufseinkünfte in Betracht gezogen; diese Einkünfte können überprüft und gegebenenfalls auf der Grundlage von Angaben berichtigt werden, die bei der Verwaltung der direkten Steuern eingeholt worden sind.

§ 4 - Wenn der Antragsteller die Selbständigentätigkeit der verstorbenen Person, mit der er einen Haushalt bildete, weiterführt, wird davon ausgegangen, dass der Antragsteller die Einkünfte erworben hat, die von der verstorbenen Person im Laufe des Bezugsjahres, das für die Berechnung der Einkünfte in Betracht zu ziehen ist, erworben wurden.

§ 5 - Wenn die Berufseinkünfte des Jahres - 2 auf eine Tätigkeit zurückzuführen sind, die ausgeübt wurde, als die Person mit Behinderung oder die Person, mit der sie einen Haushalt bildet, noch nicht pensioniert waren, und der Betreffende oder die Betreffenden zum Zeitpunkt, an dem der Beschluss wirksam wird, eine Pension beziehen und gleichzeitig eine erlaubte Tätigkeit ausüben, ist der in Betracht zu ziehende Betrag der Berufseinkünfte der letztere, auf Jahresbasis zu berechnende Betrag.

§ 6 - Die Einkünfte, die sich aus einer Betriebsabtretung ergeben, werden in Anwendung der Artikel 17 bis 22 in Betracht gezogen.»

Art. 8 - In Artikel 8 § 1 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, werden die Wörter "den Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet, sind" durch die Wörter "der Person, mit der sie einen Haushalt bildet, ist" ersetzt.

Art. 9 - In Artikel 9 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, werden die Wörter "die Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "die Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 10 - In Artikel 10 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, werden die Wörter "die Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "die Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 11 - In Artikel 14 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, werden die Wörter "Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 12 - Artikel 15 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 Nr. 1 werden die Wörter "den Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "der Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

2. Im letzten Absatz werden die Wörter "den Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "der Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 13 - Artikel 17 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "die Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "die Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

2. Absatz 1 Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. vor dem Monat, der der Gegebenheit folgt, die Anlass gibt zu der in Artikel 23 § 1 bis § 1^{ter} des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2003 über das Verfahren zur Behandlung der Akten in Sachen Beihilfen für Personen mit Behinderung erwähnten Revision von Amts wegen.»

3. Absatz 1 Nr. 3 wird aufgehoben.

Art. 14 - In den Artikeln 18, 19 und 20 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, werden die Wörter "Personen, mit denen sie einen Haushalt bildet" durch die Wörter "Person, mit der sie einen Haushalt bildet" ersetzt.

Art. 15 - Artikel 23 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 23 - Wenn die Person mit Behinderung und die Person, mit der die Person mit Behinderung einen Haushalt bildet, beide ein Anrecht auf Beihilfe haben, wird für jeden der beiden Empfänger die Hälfte der Einkünfte des Haushalts in Betracht gezogen.»

Art. 16 - Artikel 48 desselben Erlasses, aufgehoben durch den Königlichen Erlass vom 22. Mai 2003, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

«Art. 48 - Für die Anwendung von Artikel 14 des Gesetzes werden die in Artikel 6 § 3 dieses Gesetzes und die in Artikel 4 § 1 Absatz 1 des vorliegenden Erlasses erwähnten Beträge, wie sie gelten am ersten Tag des Monats nach der Einreichung des Antrags oder des neuen Antrags oder am ersten Tag des Monats nach dem Datum der in Artikel 23 § 1 des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2003 über das Verfahren zur Behandlung der Akten in Sachen Beihilfen für Personen mit Behinderung erwähnten Revision von Amts wegen, in Betracht gezogen.»

Art. 17 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Juli 2004.

Art. 18 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit und Unser Staatssekretär für die Familie und für Personen mit Behinderung sind mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Kos, den 13. September 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Die Staatssekretärin für die Familie und für Personen mit Behinderung
Frau G. MANDAILA

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 305

[C - 2004/00667]

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, établi par le Service central de traduction allemande auprès du commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 305

[C - 2004/00667]

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

Annexe — Bijlage

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

1. DEZEMBER 2003 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 1971 zur Ausführung bestimmter Bestimmungen des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle

ALBERT II., König der Belgien,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 33, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 1971 zur Ausführung bestimmter Bestimmungen des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 36, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 18. Mai 1982, 10. November 2001 und 22. Januar 2002;

Aufgrund der Stellungnahme des Geschäftsführenden Ausschusses des Fonds für Berufsunfälle vom 21. Mai 2001;
 Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 13. März 2003;
 Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 12. Mai 2003;
 Aufgrund des Gutachtens Nr. 35.914/1 des Staatsrates vom 2. Oktober 2003, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;
 Auf Vorschlag Unseres Ministers der Beschäftigung und Unseres Staatssekretärs für die Arbeitsorganisation und das Wohlbefinden auf der Arbeit

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 36 Absatz 5 des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 1971 zur Ausführung bestimmter Bestimmungen des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle werden die Wörter «330 Franken» durch die Wörter «28,50 Euro» ersetzt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Unser Minister der Beschäftigung und Unser Staatssekretär für die Arbeitsorganisation und das Wohlbefinden auf der Arbeit sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 1. Dezember 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Beschäftigung
 F. VANDENBROUCKE

Die Staatssekretärin für die Arbeitsorganisation und das Wohlbefinden auf der Arbeit
 Frau K. VAN BREMPT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
 P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
 P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 306

[C — 2004/00677]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 8 octobre 2004 portant modification de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 8 octobre 2004 portant modification de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 8 octobre 2004 portant modification de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public et des entreprises publiques autonomes, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 306

[C — 2004/00677]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 8 oktober 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 8 oktober 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 8 oktober 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden der instellingen van openbaar nut en de autonome overheidsbedrijven, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

Annexe — Bijlage

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST PERSONAL UND ORGANISATION

8. OKTOBER 2004 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 1970 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten der Personalmitglieder der Einrichtungen öffentlichen Interesses und autonomen öffentlichen Unternehmen

ALBERT II, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, insbesondere des Artikels 1 Absatz 1, ersetzt durch das Gesetz vom 20. Dezember 1995 und abgeändert durch die Gesetze vom 19. Oktober 1998, 22. März 1999, 2. August 2002 und 22. Dezember 2003;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 1970 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten der Personalmitglieder der Einrichtungen öffentlichen Interesses und autonomen öffentlichen Unternehmen, insbesondere des Artikels 2, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 19. April 1999 und abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 5. April 2001, 12. Dezember 2002, 9. Januar 2003, 27. Mai 2004 und 9. Juni 2004;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 29. Januar 2004;

Aufgrund des Protokolls Nr. 142/2 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste vom 20. Juli 2004;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates Nr. 37.628/1/V vom 2. September 2004;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 12. Juni 1970 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten der Personalmitglieder der Einrichtungen öffentlichen Interesses und autonomen öffentlichen Unternehmen, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 19. April 1999 und abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 5. April 2001, 12. Dezember 2002, 9. Januar 2003, 27. Mai 2004 und 9. Juni 2004, wird die Rubrik «III. Französische Gemeinschaft» wie folgt ergänzt:

«8. Institut de la Formation en cours de carrière dans l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire et dans les centres psycho-médico-sociaux».

Art. 2 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Juli 2002.

Art. 3 - Unser Minister des Öffentlichen Dienstes ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 8. Oktober 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Öffentlichen Dienstes
Ch. DUPONT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 307

[C — 2005/00023]

17 JANVIER 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions légales et réglementaires modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1^o, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 307

[C — 2005/00023]

17 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van wettelijke en reglementaire bepalingen tot wijziging van de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1^o, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Vu les projets de traduction officielle en langue allemande
— du chapitre III de l'arrêté royal du 10 juin 2001 établissant la notion uniforme de "rémunération journalière moyenne" en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et harmonisant certaines dispositions légales,

— des articles 7 à 9 et 14 de la loi du 24 février 2003 concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale,

— des articles 57 à 59 de la loi-programme du 22 décembre 2003,

— du titre X chapitre VIII de la loi-programme du 9 juillet 2004,

— de l'article 20 de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges,

établis par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les textes figurant respectivement aux annexes 1 à 5 du présent arrêté constituent la traduction officielle en langue allemande :

— du chapitre III de l'arrêté royal du 10 juin 2001 établissant la notion uniforme de "rémunération journalière moyenne" en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et harmonisant certaines dispositions légales;

— des articles 7 à 9 et 14 de la loi du 24 février 2003 concernant la modernisation de la gestion de la sécurité sociale;

— des articles 57 à 59 de la loi-programme du 22 décembre 2003;

— du titre X chapitre VIII de la loi-programme du 9 juillet 2004;

— de l'article 20 de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Gelet op de ontwerpen van officiële Duitse vertaling

— van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 10 juni 2001 waarin, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het uniform begrip "gemiddeld dagloon" wordt vastgesteld en sommige wettelijke bepalingen in overeenstemming worden gebracht,

— van de artikelen 7 tot 9 en 14 van de wet van 24 februari 2003 betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid,

— van de artikelen 57 tot 59 van de programmawet van 22 december 2003,

— van titel X hoofdstuk VIII van de programmawet van 9 juli 2004,

— van artikel 20 van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,

opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit respectievelijk in bijlagen 1 tot 5 gevoegde teksten zijn de officiële Duitse vertaling :

— van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 10 juni 2001 waarin, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het uniform begrip "gemiddeld dagloon" wordt vastgesteld en sommige wettelijke bepalingen in overeenstemming worden gebracht;

— van de artikelen 7 tot 9 en 14 van de wet van 24 februari 2003 betreffende de modernisering van het beheer van de sociale zekerheid;

— van de artikelen 57 tot 59 van de programmawet van 22 december 2003;

— van titel X hoofdstuk VIII van de programmawet van 9 juli 2004;

— van artikel 20 van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Annexe 1 – Bijlage 1

MINISTERIUM DER SOZIALEN ANGELEGENHEITEN, DER VOLKSGESUNDHEIT UND DER UMWELT UND MINISTERIUM DER BESCHÄFTIGUNG UND DER ARBEIT

10. JUNI 2001 — Königlicher Erlass zur Festlegung in Anwendung von Artikel 39 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen des einheitlichen Begriffs des "durchschnittlichen Tageslohns" und zur Harmonisierung einiger Gesetzesbestimmungen

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

(...)

3. Prüfung der Artikel

(...)

Artikel 5

Dieser Artikel ändert Artikel 36 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle ab. In den früheren Absätzen 2 und 3 ist der Begriff "durchschnittliche Tages- oder Stundenentlohnung" benutzt worden. Diese durchschnittliche Tages- oder Stundenentlohnung wird berechnet, indem die Entlohnung, auf die der Arbeitnehmer Anrecht hat, durch die Anzahl Tage oder Stunden, die während der Bezugsperiode geleistet wurden, geteilt wird. Dieser Berechnungsmodus weicht ab von den Regeln, die im Königlichen Erlass vom 10. Juni 2001 zur Festlegung in Anwendung von Artikel 39 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen des einheitlichen Begriffs des "durchschnittlichen Tageslohns" und zur

Harmonisierung einiger Gesetzesbestimmungen enthalten sind. Zur Vermeidung jeglicher Verwirrung wird daher in Artikel 36 der Begriff "durchschnittliche Tages- oder Stundenentlohnung" durch eine Formulierung ersetzt, die die Zusammensetzung dieser Entlohnung wiedergibt.(...)

Wir haben die Ehre,

Sire,
die getreuen und ehrerbietigen Diener
Eurer Majestät
zu sein.

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau L. ONKELINX
Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen
F. VANDENBROUCKE

10. JUNI 2001 — Königlicher Erlass zur Festlegung in Anwendung von Artikel 39 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen des einheitlichen Begriffs des "durchschnittlichen Tageslohns" und zur Harmonisierung einiger Gesetzesbestimmungen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen, insbesondere des Artikels 39;

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 36 § 1;

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere des Artikels 87 Absatz 1, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 13. November 1996, und des Artikels 113 Absatz 3;

Aufgrund der Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates vom 4. April 2000;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 10. Juli 2000;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 19. Juli 2000;

Aufgrund des Beschlusses des Ministerrates vom 20. Juli 2000 in Bezug auf den Antrag auf Begutachtung seitens des Staatsrates innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates vom 5. Oktober 2000, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Beschäftigung und Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

KAPITEL III — Arbeitsunfälle

Artikel 1 - Artikel 36 § 1 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

«Die hypothetische Entlohnung entspricht der Multiplikation der Anzahl Tage oder Stunden, die während der Bezugsperiode nicht geleistet wurden, mit der Entlohnung, auf die der Arbeitnehmer Anrecht hat, geteilt durch die Anzahl Tage oder Stunden, die während der Bezugsperiode geleistet wurden.»

2. Absatz 3 wird aufgehoben.

(...)

Gegeben zu Brüssel, den 10. Juni 2001

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau L. ONKELINX

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen
F. VANDENBROUCKE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Annexe 2 – Bijlage 2

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT
UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG**

24. FEBRUAR 2003 — Gesetz zur Modernisierung der Verwaltung der sozialen Sicherheit

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!
Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

Art. 7 - Artikel 36 § 2 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 10. Juni 2001, wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Auf einfaches Verlangen des Versicherungsunternehmens oder der in Artikel 87 erwähnten Bediensteten teilt der Arbeitgeber des Opfers oder gegebenenfalls der Arbeitgeber, der demselben Beschäftigungszweig angehört, die in Artikel 8 Nr. 1 oder 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnte Erkennungsnummer der Referenzpersonen mit.»

Art. 8 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 37ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 37ter - Wenn die zeitweilige Arbeitsunfähigkeit nicht mehr als dreißig Tage dauert, entspricht die Grundentlohnung für die Berechnung der Entschädigungen für diese Arbeitsunfähigkeit unbeschadet der Bestimmungen der Artikel 37, 37bis und 39 dem durchschnittlichen Tageslohn, der gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 10. Juni 2001 zur Festlegung in Anwendung von Artikel 39 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen des einheitlichen Begriffs des "durchschnittlichen Tageslohns" und zur Harmonisierung einiger Gesetzesbestimmungen festgelegt wird, multipliziert mit der Anzahl Tage, an denen das Opfer während der in Artikel 34 erwähnten Bezugsperiode eine normale Arbeit gemäß seinem normalen Arbeitsstundenplan verrichten soll.»

Art. 9 - Artikel 62 Absatz 3 desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 24. Dezember 1976, wird wie folgt ersetzt:

«Die Erklärung erfolgt gemäß Modalitäten und innerhalb Fristen, die vom König festgelegt werden. Der Geschäftsführende Ausschuss des Fonds für Berufsunfälle legt sämtliche Formularmuster fest.»

(...)

Art. 14 - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Januar 2003 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 24. Februar 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau L. ONKELINX

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen
F. VANDENBROUCKE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 janvier 2005.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 januari 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Annexe 3 – Bijlage 3
FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

22. DEZEMBER 2003 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,
 Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!
 Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL II — Beschäftigung

(...)

KAPITEL 8 — Arbeitsunfälle und Vorbeugung von Berufskrankheiten

Art. 57 - Artikel 27bis des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 31. März 1987 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 16. Dezember 1996, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 3 werden die Wörter "16 Prozent" und "45quater Absatz 3 und 4" durch die Wörter "einschließlich 19 Prozent" beziehungsweise "45quater Absatz 3 bis 6" ersetzt.

2. Absatz 4 wird wie folgt ergänzt:

«In Abweichung vom vorhergehenden Absatz werden für die in Artikel 45quater Absatz 5 und Absatz 6 erwähnten Unfälle, die sich vor dem 1. Dezember 2003 ereignet haben, die jährlichen Entschädigungen wegen einer bleibenden Arbeitsunfähigkeit von 16 Prozent bis einschließlich 19 Prozent bis zum 1. Dezember 2003 an den Verbraucherpreisindex gebunden.»

Art. 58 - In Artikel 45quater desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 30. März 1994 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 16. Dezember 1996, werden zwischen Absatz 4 und Absatz 5 zwei Absätze mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Für Unfälle, für die der Grad bleibender Arbeitsunfähigkeit von 16 Prozent bis einschließlich 19 Prozent durch Bestätigung der Vereinbarung an einem Datum ab dem 1. Dezember 2003 oder durch einen an einem Datum ab dem 1. Dezember 2003 rechtskräftig gewordenen Gerichtsbeschluss festgestellt wird, wird der Wert einer jährlichen Entschädigung oder Rente, die gegebenenfalls an den Verbraucherpreisindex gebunden ist, gemäß Artikel 51ter in Kapitalform an den Fonds für Berufsunfälle entrichtet.

Der vorhergehende Absatz ist ebenfalls anwendbar auf Unfälle, für die das Opfer ab dem 1. Dezember 2003 für gesund ohne bleibende Arbeitsunfähigkeit erklärt wurde oder für die der Grad bleibender Arbeitsunfähigkeit von weniger als 16 Prozent oder von einschließlich 19 Prozent durch Bestätigung oder durch Gerichtsbeschluss, die im vorhergehenden Absatz erwähnt sind, festgestellt wird, für die die jährlichen Entschädigungen und Renten nach Revision aber auf der Grundlage eines Grades von 16 Prozent bis einschließlich 19 Prozent festgelegt werden infolge einer bestätigten Revisionsvereinbarung oder eines rechtskräftigen Gerichtsbeschlusses.»

Art. 59 - In Artikel 60 Absatz 1 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 1. August 1985, das Gesetz vom 22. Februar 1998 und das Gesetz vom 10. August 2001, werden zwischen den Wörtern "und die in" und den Wörtern "Artikel 59quinquies" die Wörter "Artikel 45quater Absatz 3 bis 6 und" eingefügt.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Dezember 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Für den Premierminister, abwesend:

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Der Minister des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen

J. VANDE LANOTTE

Der Minister des Innern

P. DEWAELE

Für den Minister der Beschäftigung und der Pensionen, abwesend:

Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen

J. VANDE LANOTTE

Der Minister der Landesverteidigung

A. FLAHAUT

Der Minister der Finanzen

D. REYNDEERS

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Für die Ministerin der Wirtschaft, der Energie und der Wissenschaftspolitik, abwesend:

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Der Minister der Mobilität
B. ANCIAUX

Die Ministerin der Sozialen Eingliederung
Frau M. ARENA

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Umwelt und des Verbraucherschutzes
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Die Staatssekretärin für die Familie und für Personen mit Behinderung
Frau I. SIMONIS

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

Annexe 4 – Bijlage 4

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

9. JULI 2004 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL X — Beschäftigung und Pensionen

(...)

KAPITEL VIII — Arbeitsunfälle

Art. 276 - Artikel 57 des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2003 wird widerrufen.

Art. 277 - Artikel 58 Absatz 3 des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2003 wird wie folgt abgeändert:

1. [Abänderung des französischen Textes].

2. Die Wörter "von weniger als 16 Prozent oder einschließlich 19 Prozent" werden durch die Wörter "von weniger als 16 Prozent oder mehr als 19 Prozent" ersetzt.

Art. 278 - Artikel 39 Absatz 1 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle wird wie folgt ersetzt:

«Geht die jährliche Entlohnung über den hier unten erwähnten Betrag hinaus, wird sie für die Festlegung der Entschädigungen und Renten nur bis zu diesem Betrag berücksichtigt:

1. ab dem 1. September 2004: 31.578 EUR,

2. ab dem 1. Januar 2005: 32.106 EUR.»

Art. 279 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 39bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 39bis - Unbeschadet der Anwendung von Artikel 39 Absatz 1 wird der Höchstbetrag der Entlohnung, auf deren Grundlage die Entschädigungen und Renten von den Versicherungsunternehmen getragen werden, auf 26.410 EUR festgelegt. Der König erhöht diesen Betrag, gegebenenfalls stufenweise, durch einen im Ministerrat beratenen Erlass unter der Voraussetzung, dass die durch diese Erhöhung verursachten Kosten für die Arbeitgeber ausgeglichen werden.

Die Differenz zwischen den gemäß Artikel 39 Absatz 1 und dem vorangehenden Absatz festgelegten Entschädigungen und Renten wird vom Fonds für Berufsunfälle unter den Bedingungen und gemäß den Finanzierungstechniken, die vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass festgelegt werden, getragen.»

Art. 280 - Artikel 277 wird wirksam mit 1. Dezember 2003.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Juli 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Der Minister des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen
J. VANDE LANOTTE

Der Minister des Innern
P. DEWAELE

Der Minister der Beschäftigung und der Pensionen
F. VANDENBROUCKE

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Die Ministerin der Wirtschaft, der Energie und der Wissenschaftspolitik
Frau F. MOERMAN

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes, der Sozialen Eingliederung und der Chancengleichheit
Frau M. ARENA

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Die Staatssekretärin für die Familie und für Personen mit Behinderung
Frau I. SIMONIS

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Annexe 5 – Bijlage 5

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

18. OKTOBER 2004 — Königlicher Erlass zur Festlegung bestimmter Maßnahmen zur Reorganisation der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2003, insbesondere des Artikels 452 § 1 Nr. 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. Juli 2004, der Artikel 453 § 5, 454 § 2, 455 § 2, 456 § 2 und 459 und des Artikels 465, abgeändert durch dasselbe Gesetz;

Aufgrund des Programmgesetzes vom 9. Juli 2004, insbesondere der Artikel 53 und 59;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. Juli 1891 zur Revision des Gesetzes vom 15. April 1843 über die Eisenbahnpolizei, insbesondere der Artikel 2 Absatz 2, 3, 4 Absatz 1, 5, 6 Absatz 3, 7 Absatz 3 und 8, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991, des Artikels 10 Absatz 1, ersetzt durch das Gesetz vom 3. Mai 1999 und abgeändert durch die Gesetze vom 2. August 2002 und 9. Juli 2004, des Artikels 12, abgeändert durch das Gesetz vom 3. Mai 1999, und des Artikels 15, aufgehoben durch das Gesetz vom 3. Mai 1999 und wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 9. Juli 2004;

Aufgrund des Gesetzes vom 23. Juli 1926 zur Gründung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen, insbesondere des Artikels 1bis, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 452 vom 29. August 1986 und ersetzt durch das Gesetz vom 21. März 1991, des Artikels 2 Absatz 1, des Artikels 4 Absatz 6, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, des Artikels 13, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1962, 21. April 1965, 10. Oktober 1967 und 21. März 1991 und den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, des Artikels 13bis, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 14. Juni 2004, des Artikels 14, abgeändert durch das Gesetz vom 1. August 1960, des Artikels 15 und des Artikels 17, abgeändert durch das Gesetz vom 1. August 1960;

Aufgrund der am 19. Dezember 1939 koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 56*undecies* Absatz 1 Buchstabe *b*), eingefügt durch das Gesetz vom 29. April 1996 und abgeändert durch das Gesetz vom 10. Juni 1998, des Artikels 57 Absatz 1 Nr. 2, abgeändert durch die Gesetze vom 27. März 1951, 22. Dezember 1989 und 30. Dezember 2001, und des Artikels 149 Absatz 2 Nr. 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Mai 1955 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Arbeiter, insbesondere des Artikels 1 Absatz 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1957 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Angestellte, insbesondere der Artikel 1 Absatz 2 und 11 § 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 14. Februar 1961 über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen, insbesondere des Artikels 115 Absatz 6, abgeändert durch das Gesetz vom 21. Mai 1991, und des Artikels 177 § 2 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 30. März 2001;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Februar 1963 über die Organisation einer Regelung der Ruhestands- und Hinterbliebenenpension zugunsten freiwillig Versicherter, insbesondere des Artikels 1 Nr. 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. April 1963 über die Verwaltung der Einrichtungen öffentlichen Interesses für soziale Sicherheit und Sozialfürsorge, insbesondere der Artikel 3*bis* und 18 letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 4. Juli 1966 zur Gewährung eines Urlaubsgeldes und eines Zuschlags zum Urlaubsgeld an die Pensionierten der öffentlichen Dienste, insbesondere des Artikels 1 Absatz 1 Buchstabe *e*);

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 50 vom 24. Oktober 1967 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 2 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 5. August 1968 zur Festlegung bestimmter Verbindungen zwischen den Pensionsregelungen des öffentlichen Sektors und des Privatsektors, insbesondere des Artikels 1 Absatz 1, abgeändert durch die Gesetze vom 20. Juni 1975, 25. Januar 1999 und 3. Februar 2003, und der Artikel 4 § 1 und 11 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 20. Juni 1975 und 6. Mai 2002;

Aufgrund des Gesetzes vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte, insbesondere des Artikels 10 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juli 1991;

Aufgrund der am 3. Juni 1970 koordinierten Gesetze über die Entschädigung für Berufskrankheiten, insbesondere des Artikels 2 § 1 Absatz 2 Buchstabe *c*), eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 4 Nr. 3, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juli 1973 zur Einführung der obligatorischen Ladenschlusszeiten in Handel, Handwerk und im Dienstleistungsbereich, insbesondere des Artikels 4 § 1 Buchstabe *c*);

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere des Artikels 1 § 3 Nr. 1 und des Artikels 8 § 1 Nr. 1 Buchstabe *c*), ersetzt durch das Gesetz vom 21. März 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 38 § 3*bis* Absatz 6, eingefügt durch den Königlichen Erlass Nr. 401 vom 18. April 1986;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. November 1989 über die Haftpflichtversicherung in Bezug auf Kraftfahrzeuge, insbesondere des Artikels 10 § 1 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991 und den Königlichen Erlass vom 18. Februar 1997;

Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juli 1990 zur Einführung eines flexiblen Pensionsalters für Lohnempfänger und zur Anpassung der Pensionen der Lohnempfänger an die Entwicklung des allgemeinen Wohlstands, insbesondere des Artikels 3 § 1 Absatz 1 Buchstabe *a*) dritter Gedankenstrich, abgeändert durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Dezember 1990 zur Festlegung sozialer Bestimmungen, insbesondere des Artikels 205, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, insbesondere des Artikels 1 § 4 Nr. 2, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, der Artikel 18 § 2 Absatz 3, 22 § 1 Absatz 1 Nr. 6, 30 § 6, 49 und 155, des Artikels 156, abgeändert durch das Gesetz vom 22. März 2002, der Artikel 157 bis 160, des Artikels 161, aufgehoben durch den Königlichen Erlass vom 5. Februar 1997 und wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 22. März 2002, des Artikels 161*bis*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002 und ersetzt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003, des Artikels 161*ter*, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 24. Dezember 2002 und 9. Juli 2004, der Artikel 161*quater* und 161*quinqies*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162, ersetzt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162*bis*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162*ter* Absatz 2, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, des Artikels 162*quater*, eingefügt durch dasselbe Gesetz und abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, und der Artikel 162*quinqies*, 162*sexies*, 162*nonies*, 162*decies* und 162*undecies*, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 2002;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. März 1994 zur Festlegung sozialer Bestimmungen, insbesondere des Artikels 68 § 6 Absatz 1 Nr. 4;

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere der Artikel 6 und 32 Absatz 1 Nr. 10, des Artikels 118, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 1999, und des Artikels 187, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1997;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. März 1997 über die Finanzierung des HGZ-Projektes, abgeändert durch die Gesetze vom 3. Mai 1999, 2. Januar 2001 und 22. Dezember 2003;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. November 1998 zur Integrierung der Schifffahrtspolizei, der Luftfahrtspolizei und der Eisenbahnpolizei in die Gendarmerie, insbesondere des Artikels 20 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte, insbesondere des Artikels 12 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten, insbesondere des Artikels 10 letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 3. Februar 2003;

Aufgrund des Gesetzes vom 22. März 2002 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, insbesondere des Artikels 12 Absatz 2;

Aufgrund des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002, insbesondere des Artikels 493;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 12. März 2003 über die Bedingungen für die Benutzung der Eisenbahninfrastruktur, insbesondere des Artikels 48, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 11. Juni 2004, des Artikels 98 Absatz 1 und 3 und des Artikels 100 Absatz 2, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 11. Juni 2004;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 14. Juni 2004 zur Reform der Verwaltungsstrukturen der Eisenbahninfrastruktur, insbesondere der Artikel 3 §§ 4 und 5 Absatz 2, 5, 7, 8 § 1, 10 Absatz 2, 14, 16 und 20;

Aufgrund der Stellungnahme der Nationalen paritätischen Kommission der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen vom 3. September 2004;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 15. Oktober 2004;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 15. Oktober 2004;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates vom 25. August 2004, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des am 6. Oktober 2004 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 derselben Gesetze abgegebenen Gutachtens des Staatsrates zu Artikel 4 § 3 Absatz 3, Artikel 5, insofern er die neuen Artikel 223 § 1 Absatz 1 und 224 § 4 in das vorerwähnte Gesetz vom 21. März 1991 einfügt, und zu Artikel 27 §§ 14 Nr. 1, 17 und 18, Artikel 36 §§ 1 und 3, Artikel 37 §§ 1, 2, 5, 6, 7, 8 und 9 und Artikel 40 Absatz 3;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass diese Dringlichkeit sich aus der Notwendigkeit ergibt, dass vorliegender Erlass innerhalb der bestmöglichen Fristen ergeht, soweit seine Bestimmungen bei der Reorganisation der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen notwendig sind für die Durchführung verschiedener Aspekte, die noch im Herbst ausgeführt werden müssen; bei diesen Aspekten handelt es sich insbesondere um die für den 12. Oktober 2004 vorgesehene Errichtung von Infrabel und der Tochtergesellschaft Transport, die Verhandlungen über die Übertragung bestimmter Obligationsanleihen an den Fonds der Eisenbahninfrastruktur und das Erstellen der Listen der Aktiva und Passiva, die an Infrabel, an die Tochtergesellschaft Transport und an den Fonds übertragen werden, die für den 30. November 2004 erstellt sein müssen;

Auf Vorschlag Unseres Vizepremierministers und Ministers der Finanzen, Unseres Vizepremierministers und Ministers des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen, Unseres Ministers der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik, Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit, Unseres Ministers des Mittelstands und der Landwirtschaft, Unseres Ministers der Beschäftigung, Unseres Ministers der Mobilität und Unseres Ministers der Pensionen und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

KAPITEL II — Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen

(...)

Art. 20 - Artikel 4 Nr. 3 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990, wird durch folgenden Text ersetzt:

«3. Personen, die statutarisch an die NGBE-Holdinggesellschaft gebunden sind,».

(...)

Gegeben zu Brüssel, den 18. Oktober 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen

J. VANDE LANOTTE

Der Minister der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik

M. VERWILGHEN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft

Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister der Mobilität

R. LANDUYT

Der Minister der Pensionen

B. TOBBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2005 — 308

[C - 2005/29004]

**19 NOVEMBRE 2004. — Décret contenant l'ajustement du budget des Voies et Moyens
de la Communauté française pour l'année budgétaire 2004 (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Les moyens prévus au budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2004 sont ajustés comme suit :

(en milliers d'euros)

	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
Recettes courantes (Titre I ^{er})	6.731.692	9.892	- 21.345	6.720.239
Recettes en capital (Titre II)	1.303	10.753	- 5	12.051

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge* Bruxelles, le 19 novembre 2004.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M. ARENA

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,
C. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Note

(1) *Session extraordinaire de 2004-2005.*

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 24-1. — Programme justificatif, n° 24-1 (annexe 1^{re}). — Rapport, n° 24 -2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption, séance du 16 novembre 2004.

AJUSTEMENT DES VOIES ET MOYENS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2004

(en milliers d'euros)

Article	Désignation des produits	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
	TITRE I^{er}. — RECETTES COURANTES				
	SECTEUR I^{er}				
	RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS				
36.01	Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 170, § 2, de la Constitution	0	0	0	0
36.02	Impôt des Communautés : produit net attribué à la Communauté française, de la redevance radio et télévision	0	0	0	0
	Total pour le Secteur I^{er}	0	0	0	0
	SECTEUR II				
	RECETTES GENERALES				
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté	0	0	0	0
08.03	Versement correspondant aux moyens non utilisés du budget de l'année 2003	0	0	0	0

Article	Désignation des produits	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
08.04	Contribution du Fonds d'égalisation des budgets de la Communauté française	0	0	0	0
11.01	Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat	18.290	0	0	18.290
11.02	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'A.S.B.L.	379	0	0	379
11.03	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'A.S.B.L. - Chargés de mission + redevances	12.387	0	0	12.387
12.01	Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	2.281	0	0	2.281
16.01	Produits divers	11.341	0	0	11.341
16.02	Remboursement de sommes indûment versées	0	0	0	0
16.03	Droits d'inscription à l'enseignement à distance	250	0	0	250
16.04	Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française	3.612	0	0	3.612
16.05	Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale	124	0	0	124
16.07	Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège	8.924	0	0	8.924
16.21	Droits d'équivalence des diplômes obtenus à l'étranger	1.671	0	0	1.671
16.22	Droits d'homologation des certificats et diplômes	1.842	0	0	1.842
29.01	Intérêts de placements et produits de la gestion de la dette	4.338	0	0	4.338
38.01	Récupération des déficits des comptables condamnés par la Cour des comptes	0	0	0	0
46.01	Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques	1.682.275	0	- 21.345	1.660.930
46.02	Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée	4.541.614	8.861	0	4.550.475
46.03	Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires	0	0	0	0
46.05	Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers	60.261	0	0	60.261
46.06	Correction définitive dotations RW/COCOF (y compris intérêts)	0	0	0	0
46.07	Correction définitive cotisation de responsabilisation (y compris intérêts)	0	0	0	0
46.08	Intervention de la Région Wallonne et de la COCOF relativement à l'accueil des élèves dans l'enseignement spécial	1.076	0	0	1.076
49.41	Dotations compensatoires de la redevance radio et télévision	261.216	207	0	261.423
	Total pour le Secteur II	6.611.881	9.068	- 21.345	6.599.604
	SECTEUR III				
	RECETTES AFFECTEES				
06.03	Recettes diverses, dons, legs et interventions de la Loterie Nationale, destinées à la politique de l'immigration dans le domaine de l'enseignement (cf. D.O. 52 - P.A. 90 - C.V. 01.08)	0	0	0	0
06.04	Recettes diverses, droits d'inscription, produit de la vente de périodiques, subsides d'institutions internationales pour des actions communautaires (cf. D.O. 11 - P.A. 12 - C.V. 01.01)	141	0	0	141
06.05	Recettes diverses, donations, legs, dotation de la Loterie Nationale, droits d'inscription, abonnements, redevances, produits d'impôts, de taxes, parrainage commercial dans le domaine sportif (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 12.33)	5.786	0	0	5.786
06.06	Versements de la Loterie Nationale et du Fonds national d'impulsion à la politique de l'immigration (cf. D.O. 20 - P.A. 17 - C.V. 33.49)	0	0	0	0
16.08	Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt, produit de la vente de matériel déclassé et produit des prêts payants (cf. D.O. 20 - P.A. 15 - C.V. 12.32)	250	0	0	250

Article	Désignation des produits	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
16.09	Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture publique de la C.F. et de la Bibliothèque publique centrale de la C.F. - Produits de la vente de biens ou de services (cf. D.O. 22 - P.A. 11 - C.V. 12.30)	46	0	0	46
16.10	Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 20 - P.A. 11 - C.V. 12.51)	62	0	0	62
16.11	Contribution de la RTBF et des radios privées (article 27 du décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 25 - P.A. 34 - C.V. 31.01)	190	0	0	190
16.12	Ressources provenant de la publicité commerciale à la RTBF et à RTL-TVI affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 25 - P.A. 41 - C.V. 01.01)	4.214	0	0	4.214
16.13	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.01)	780	0	0	780
16.14	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.02)	313	0	0	313
16.15	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.03)	0	0	0	0
16.16	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 - P.A. 52 - C.V. 41.24)	1.223	0	0	1.223
16.17	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 54 - C.V. 43.24)	1.352	0	0	1.352
16.18	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 55 - C.V. 44.24)	1.341	0	0	1.341
16.20	Quote-part des droits d'inscription dans les centres sportifs (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 11.05)	5.300	0	0	5.300
28.01	Intérêts des produits financiers placés des fondations, donations, legs et prix, et remboursement des placements venus à échéance (cf. D.O. 40 - P.A. 42 - C.V. 01.01)	70	0	0	70
30.01	Remboursement des allocations d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 33.02)	400	824	0	1.224
30.02	Récupération d'allocations familiales et recouvrement de parts contributives dans le domaine de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse (D.O. 17 - P.A. 14 - C.V. 33.04)	3.838	0	0	3.838
36.03	Recettes provenant de la contribution des distributeurs (cf. D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 01.01)	0	0	0	0
36.90	Recettes provenant de la rémunération pour copie privée (D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 30.01)	0	0	0	0
38.10	Dotations et avances de la Loterie nationale (cf. D.O.10 - P.A.42 - C.V.01.01)	23.718	0	0	23.718
39.06	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.02)	3.347	0	0	3.347
39.07	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.01)	5.000	0	0	5.000
39.08	Intervention de la Région bruxelloise et de la Région wallonne ainsi que des établissements scolaires - Discrimination positive (cf. D.O. 40 - P.A. 90 - C.V. 01.06)	5.483	0	0	5.483
39.10	Intervention de l'Union européenne pour des infrastructures culturelles (cf. D.O. 15 - P.A. 23 - C.V. 01.01)	2.335	0	0	2.335
39.11	Intervention de la Région wallonne en faveur des programmes d'action en relation avec l'équipement de l'enseignement technique professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.02)	5.529	0	0	5.529

Article	Désignation des produits	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
39.12	Intervention de la Commission communautaire française en faveur des programmes d'actions en relation avec l'équipement de l'enseignement technique et professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.03)	0	0	0	0
39.13	Intervention des régions en faveur de l'Enseignement supérieur (cf. D.O. 55 - P.A. 59 - C.V. 01.01)	0	0	0	0
39.14	Intervention de l'Union européenne dans le financement d'activités liées à la présidence belge de l'Union européenne (D.O. 14 - P.A. 12 - C.V. 12.72)	0	0	0	0
39.15	Interventions du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 91 - C.V. 01.01)	0	0	0	0
39.16	Interventions du Fonds social européen en faveur des programmes d'actions en relation avec l'enseignement secondaire en alternance (cf. D.O.40 - P.A.80 - C.V. 01.01)	0	0	0	0
39.17	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'action ou de formation de réinsertion professionnelle et sociale à l'intervention de l'enseignement à distance (cf. D.O. 58 - P.A. 30 - C.V. 01.01)	124	0	0	1
40.01	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement fondamental par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 51 - P.A. 80 - C.V. 11.04)	22.039	0	0	22.039
40.02	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement spécial par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 53 - P.A. 60 - C.V. 11.04)	2.115	0	0	2.115
40.03	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement de promotion sociale par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 56 - P.A. 60 - C.V. 11.04)	1.014	0	0	1.014
40.04	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement secondaire par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 52 - P.A. 80 - C.V. 11.04)	7.328	0	0	7.328
40.05	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement supérieur hors université par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 55 - P.A. 90 - C.V. 11.04)	1.812	0	0	1.812
40.06	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française (Education, Recherche et Formation) par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.09)	0	0	0	0
40.07	Versements de l'O.N.E. pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 19 - P.A. 11 - C.V. 33.07)	0	0	0	0
49.31	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.06)	400	0	0	400
49.32	Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (culture) (cf. D.O. 20 - P.A. 01 - C.V. 11.05)	10.000	0	0	10.000
49.33	Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (sport) (cf. D.O. 26 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	0	0	0	0
49.34	Interventions du FOREm et de l'ORBEm pour l'acquisition de l'équipement nécessaire à l'organisation de formations en Promotion sociale (cf. DO 56 - P.A. 56 - C.V. 60.01)	100	0	0	100
49.35	Interventions des Régions en faveur de programmes en relation avec l'enseignement secondaire (D.O. 52 - P.A. 91 - C.V. 01.04)	464	0	0	464
49.36	Accord de coopération avec la Région Wallonne relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.07)	2.110	0	0	2.110
49.40	Interventions de l'Etat fédéral en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 92 - C.V. 01.01)	0	0	0	0

Article	Désignation des produits	Evaluation initiale	Supplément	Réduction	Evaluation ajustée
49.42	Accord de coopération avec l'Etat fédéral relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	1.587	0	0	1.587
	Total pour le Secteur III	119.811	824	0	120.635
	TOTAL POUR LE TITRE I^{er}	6.731.692	9.892	- 21.345	6.720.239
	TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL				
	SECTEUR I^{er}				
	RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS				
08.03	(Pour mémoire)	0	0	0	0
	Total pour le Secteur I^{er}	0	0	0	0
	SECTEUR II				
	RECETTES GENERALES				
76.01	Produits de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles (pour mémoire)	0	0	0	0
76.02	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux	491	0	0	491
76.03	Recettes diverses	124	10.753	0	10.877
76.04	Produits du règlement des litiges	0	0	0	0
	Total pour le Secteur II	615	10.753	0	11.368
	SECTEUR III. — RECETTES AFFECTEES				
86.01	Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.02)	146	0	0	146
86.02	Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.04)	46	0	0	46
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droits (cf. D.O. 40 - P.A. 13 - C.V. 82.01)	0	0	0	0
87.02	Remboursement des prêts d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 82.03)	496	0	- 5	491
	Total pour le Secteur III	688	0	- 5	683
	TOTAL POUR LE TITRE II	1.303	10.753	- 5	12.051
	TOTAL GENERAL	6.732.995	20.645	- 21.350	6.732.290
	dont recettes affectées	120.499	824	- 5	121.318
	dont autres moyens	6.612.496	19.821	- 21.345	6.610.972

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 308

[C - 2005/29004]

19 NOVEMBER 2004. — Decreet houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De middelen bepaald in de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004 worden aangepast als volgt :

(in duizenden euro)

	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
Lopende ontvangsten (Titel I)	6.731.692	9.892	- 21.345	6.720.239
Kapitaalontvangsten (Titel II)	1.303	10.753	- 5	12.051

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 19 november 2004.

De Minister-Presidente van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek
en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President en Minister van Begroting,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,
C. EERDEKENS

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

Nota

(1) *Buitengewone zitting 2004-2005.*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet, nr. 24-1. — Verantwoordingsprogramma, nr. 24 - 1 (bijlage 1). —
Verslag, nr. 24-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming, vergadering van 16 november 2004.

AANPASSING VAN DE MIDDELENBEGROTING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2004

(in duizenden euro)

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
	TITEL I. — LOPENDE ONTVANGSTEN				
	SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN				
	EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN				
36.01	Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 170, § 2, van de Grondwet				
36.02	Belasting van de Gemeenschappen : aan de Franse Gemeenschap toegekende netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld				
	Totaal voor sector I				
	SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN				
08.01	Storting door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de controleorganen van de Gemeenschap				
08.03	Storting die overeenstemt met de niet-aangewende middelen van de begroting van het jaar 2003				
08.04	Bijdrage van het Egalisatiefonds voor de begrotingen van de Franse Gemeenschap				
11.01	Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat	18.290			18.290
11.02	Terugbetaling van bezoldigingen van leerkrachten die ter beschikking van V.Z.W.'s worden gesteld	379			379
11.03	Terugbetaling van bezoldigingen van leerkrachten die ter beschikking van V.Z.W.'s worden gesteld - Opdrachthouders + heffingen	12.387			12.387
12.01	Storting van de bedragen die niet werden gebruikt door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken	2.281			2.281
16.01	Diverse opbrengsten	11.341			11.341
16.02	Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen				
16.03	Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs	250			250
16.04	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd	3.612			3.612

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
16.05	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie	124			124
16.07	Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Franse Gemeenschap door het « Centre hospitalier universitaire de Liège »	8.924			8.924
16.21	Rechten voor gelijkstelling van in het buitenland behaalde diploma's	1.671			1.671
16.22	Rechten voor homologatie van getuigschriften en diploma's	1.842			1.842
29.01	Beleggingsinteressen en opbrengsten van het beheer van de schuld	4.338			4.338
38.01	Terugvordering van de tekorten van de rekenplichtigen die door het Rekenhof werden veroordeeld				
46.01	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting	1.682.275		- 21.345	1.660.930
46.02	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde	4.541.614	8.861	0	4.550.475
46.03	Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen				
46.05	Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten	60.261	104		60.261
46.06	Definitieve correctie dotaties Waals Gewest/Franse Gemeenschapscommissie (intresten inbegrepen)				
46.07	Definitieve correctie responsabiliseringsbijdrage (intresten inbegrepen)				
46.08	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest en van de Franse Gemeenschapscommissie in de opvang van de leerlingen in het buitengewoon onderwijs	1.076			1.076
49.41	Dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld	261.216	207		261.423
	Totaal voor sector II	6.611.881	9.068	- 21.345	6.599.604
	SECTOR III				
	ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING				
06.03	Diverse ontvangsten, giften, legaten en tegemoetkomingen van de Nationale Loterij, bestemd voor het immigratiebeleid inzake onderwijs (cf. O.A.52 - A.P.90 - V.K. 01.08)				
06.04	Diverse ontvangsten, inschrijvingsrechten, opbrengst van de verkoop van periodieken, subsidies van internationale instellingen voor gemeenschapsacties (cf. O.A. 11 - A.P. 12 - V.K. 01.01)	141			141
06.05	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, dotatie van de Nationale Loterij, inschrijvingsrechten, abonnementen, heffingen, opbrengst van belastingen, taksen, commerciële sponsoring op sportgebied (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 12.33)	5.786			5.786
06.06	Storting van de Nationale Loterij en van het Impulsfonds voor het migrantenbeleid (cf. O.A. 20 - A.P. 17 - V.K. 33.49)				
16.08	Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel; opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel en opbrengst van betaalluitleningen (cf. O.A. 20 - A.P. 15 - V.K. 12.32)	250			250
16.09	Inschrijvingsrechten, taxen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare lektuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap. Opbrengst van de verkoop van goederen of diensten (cf. O.A. 22 - A.P. 11 - V.K. 12.30)	46			46
16.10	Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 20 - A.P. 11 - V.K. 12.51)	62			62
16.11	Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 25 - A.P. 34 - V.K. 31.01)	190			190
16.12	Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 25 - A.P. 41 - V.K. 01.01)	4.214			4.214

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
16.13	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.01)	780			780
16.14	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.02)	313			313
16.15	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Séroule (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.03)				
16.16	Inkomsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap) (cf. O.A.56 - A.P. 52 - V.K.41.24)	1.223			1.223
16.17	Inkomsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie (officieel gesubsidieerd) (cf. O.A.56 - A.P. 54 - V.K.43.24)	1.352			1.352
16.18	Inkomsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie (vrij gesubsidieerd) (cf. O.A.56 - A.P. 55 - V.K. 44.24)	1.341			1.341
16.20	Bijdrage van de inschrijvingsrechten in de sportcentra (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 11.05)	5.300			5.300
28.01	Rente op beleggingen van de stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen, en terugbetaling van de beleggingen die vervallen zijn (cf. O.A. 40 - A.P. 42 - V.K. 01.01)	70			70
30.01	Terugbetaling van de studietoelagen (cf. O.A.47 - A.P. 10 - V.K. 33.02)	400	824		1.224
30.02	Terugvordering van kinderbijslag en invordering van bijdragen op het gebied van hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming (cf. O.A. 17 - A.P. 14 - V. K. 33.04)	3.838			3.838
36.03	Ontvangsten uit de bijdrage van de verdelers (cf. O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 01.01)				
36.90	Ontvangsten uit de bezoldiging voor privé-afschrift (O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 30.01)				
38.10	Dotaties en voorschotten van de Nationale Loterij (cf. O.A. 11 - A.P. 36 - V.K. 01.01)	23.718			23.718
39.06	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.02)	3.347			3.347
39.07	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.01)	5.000			5.000
39.08	Bijdrage van het Brussels Gewest en het Waals Gewest alsook van de schoolinrichtingen - Positieve discriminatie (cf. O.A. 40- A.P. 90 - V.K. 01.06.)	5.483			5.483
39.10	Tegemoetkoming van de Europese Unie voor culturele infrastructuur (cf. O.A. 15 - A.P. 23 - V.K. 01.01)	2.335			2.335
39.11	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor de actieprogramma's in verband met de uitrusting van het beroeps-technisch onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 94 - V.K. 01.02)	5.229			5.229
39.12	Tegemoetkoming van de Franse Gemeenschapscommissie voor de actieprogramma's in verband met de uitrusting van het technisch en beroepsonderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 94 - V.K. 01.03)				
39.13	Tegemoetkoming van de gewesten ten gunste van het hoger onderwijs (cf. O.A. 55 - A.P. 59 - V.K. 01.01)				
39.14	Tegemoetkoming van de Europese Unie in de financiering van activiteiten in verband met het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie (O.A. 14 - A.P. 12 - V.K. 12.72)				

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
39.15	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds ten gunste van actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 91 - V.K. 01.01)				
39.16	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de actie-programma's in verband met het alternerend secundair onderwijs (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 01.01)				
39.17	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actie- of opleidingsprogramma's voor wederinschakeling in het arbeidsproces en maatschappelijke integratie door toedoen van het afstandsonderwijs (cf. OA 58 - AP. 30 - VK 01.01)	124			1
40.01	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen van het basisonderwijs (cf. O.A. 51 - A.P.80 - V.K. 11.04)	22.039			22.039
40.02	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen van het buitengewoon onderwijs (cf. O.A. 53 - A.P.60 - V.K. 11.04)	2.115			2.115
40.03	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen van het onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P.60 - V.K. 11.04)	1.014			1.014
40.04	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen van het secundair onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 80 - V.K. 11.04)	7.328			7.328
40.05	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen van het niet universitair hoger onderwijs (cf. O.A. 55 - A.P.90 - V.K. 11.04)	1.812			1.812
40.06	Terugbetaling door de « FOREm » en de B.G.D.A. van de wedden van de gesubsidieerde contractuelen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (Onderwijs, Onderzoek en Vorming) (cf. O.A. 11 - A.P.01 - V.K. 11.09)				
40.07	Stortingen van de « O.N.E. » voor subsidiëring van de vakantiecentra (cf. O.A. 19 - A.P. 11 - V.K. 33.07)				
49.31	Bijdragen van de B.G.D.A. en de FOREm voor de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in het Ministerie van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.06)	400			400
49.32	Bijdragen van de B.G.D.A. en de FOREm in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (cultuur)(cf. O.A. 20 - A.P. 01 - V.K. 11.05)	10.000			10.000
49.33	Bijdragen van de B.G.D.A. en de FOREm in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sport) (cf. O.A. 26 - A.P. 01 - V.K. 11.08)				
49.34	Tegemoetkomingen van de FOREm en de B.G.D.A. voor de aankoop van de uitrusting die noodzakelijk is voor de organisatie van de vorming in de sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 56 - V.K. 60.01)	100			100
49.35	Tegemoetkoming van de gewesten ten gunste van programma's in verband met het secundair onderwijs (O.A. 52 - A.P. 91 - V.K. 01.04)	464			464
49.36	Samenwerkingsakkoord met het Waalse Gewest betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A. 11 - AP. 01 - V.K. 11.07)	2.110			2.110
49.40	Tegemoetkoming van de Federale Staat voor actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 92 - V.K. 01.01)				
49.42	Samenwerkingsakkoord met de Federale Staat betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.08)	1.587			1.587
	Totaal voor sector III	119.811	824		120.635
	TOTAAL VOOR TITEL I	6.731.692	9.892	- 21.345	6.720.239

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Oorspronkelijke raming	Vermeerdering	Vermindering	Aangepaste raming
	TITEL II. — KAPITAALONTVANGSTEN				
	SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN				
08.03	(Pro memorie)				
	Totaal voor Sector I				
	SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN				
76.01	Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen (pro memorie)				
76.02	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen	491			491
76.03	Diverse ontvangsten	124	10.753		10.877
76.04	Opbrengsten van opgeloste geschillen				
	Totaal voor sector II	615	10.753		11.368
	SECTOR III				
	ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING				
86.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 22- A.P. 24 - V.K. 81.02)	146			146
86.02	Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.04)	46		2	46
87.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan personeelsleden of aan rechtverkrijgenden (cf. O.A. 40 - A.P. 13 - V.K. 82.01)				
87.02	Terugbetaling van studieleningen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 82.03).....	496		- 5	491
	Totaal voor sector III	688		- 5	683
	Totaal voor titel II	1.303	10.753	- 5	12.051
	ALGEMEEN TOTAAL	6.732.995	20.645	- 21.350	6.732.290
	onderverdeeld in :				
	Ontvangsten met een speciale bestemming :	120.499	824	- 5	121.318
	Andere middelen :	6.612.496	19.821	- 21.345	6.610.972

—————

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2005 — 309

[2004/203874]

9 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'Enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les articles 55 et suivants des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, tel que modifié par le décret du 27 mars 2002;

Vu le décret du 17 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu la proposition de répartition arrêtée par la Commission des discriminations positives en date du 28 avril 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 juin 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 juin 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E. et du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Un subside global de six cent soixante et un mille neuf cent quatre vingt huit euros (661.988 EUR) à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.06 du programme d'activités 90 de la division organique 52 est alloué aux Pouvoirs organisateurs des établissements ou implantations du réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné reconnus en discriminations positives.

Art. 2. Le subside visé à l'article 1^{er} est destiné à couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement reprises en annexe.

Art. 3. Le subside est réparti entre les établissements ou implantations énumérées ci-après conformément au tableau de synthèse présenté par la Commission des discriminations positives :

Etablissement bénéficiaire	Adresse siège ou de l'implantation	CP	Localité	Equip. — Fct. en euros
INSTITUT DOMINIQUE PIRE	RUE DE LENGLENTIER 6-14	1000	BRUXELLES	15.500,00 €
INSTITUT SAINT-LOUIS	RUE DU MARAIS 113	1000	BRUXELLES	38.445,00 €
COLLEGE LA FRATERNITE	RUE DE MOLENBEEK 173	1020	BRUXELLES	18.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINTE-MARIE LA SAGESSE	CHAUSSÉE DE HAECHE 164	1030	SCHAERBEEK	17.109,00 €
INSTITUT DE LA SAINTE-FAMILLE D'HELMET	RUE CHAUMONTEL 5	1030	SCHAERBEEK	20.328,00 €
INSTITUT TECHNIQUE CARDINAL MERCIER - NOTRE-DAME DU SACRE-CŒUR	BOULEVARD LAMBERMONT 17	1030	SCHAERBEEK	19.500,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-MICHEL (APAJ)	BOULEVARD SAINT-MICHEL 24 Implantation : chaussée de Haecht 146	1040	ETTERBEEK	4.200,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH D'ETTERBEEK - Section ATÉLIER MAROLLIEN	RUE FELIX HAP 14 Implantation : rue des Alliés 315, à 1190 Forest	1040	ETTERBEEK	12.298,52 €
CENTRE SCOLAIRE EPERONNIERS-MERCELIS	RUE MERCELIS 36 Implantations : siège et rue de l'Étuve 56, à 1000 Bruxelles	1050	IXELLES	19.069,00 €
INSTITUT DES FILLES DE MARIE	RUE THEODORE VERHAEGEN 6	1060	SAINT-GILLES	22.000,00 €
INSTITUT SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE	RUE MORIS 19 Implantation : siège	1060	SAINT-GILLES	10.200,00 €
INSTITUT DE LA PROVIDENCE	RUE HABERMAN 27	1070	BRUXELLES (ANDERLECHT)	11.295,00 €
INSTITUT NOTRE-DAME	RUE DE FIENNES 66	1070	BRUXELLES (ANDERLECHT)	27.055,00 €
CAMPUS SAINT-JEAN	CHAUSSÉE DE NINOVE 136	1080	MOLENBEEK-SAINST-JEAN	13.440,78 €
INSTITUT DES URSULINES	AVENUE DU SIPPÉLBERG 10	1080	MOLENBEEK-SAINST-JEAN	28.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE DES DAMES DE MARIE-HAECHE-PHILOMÈNE-LIMITÉ	CHAUSSÉE DE HAECHE 68	1210	SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	47.515,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-LOUIS - Implantation Amercœur	RUE A. MAGIS 20 Implantation : rue Basse-Wez 85	4020	LIEGE	15.000,00 €
DOA SAINT-LOUIS - Implantation Amercœur	RUE A. MAGIS 20 Implantation : rue Basse-Wez 85	4020	LIEGE	9.200,00 €
DEGRE D'OBSERVATION NOTRE-DAME SAINT-LAMBERT SAINT-LAURENT	RUE ELISA DUMONCEAU 75	4040	HERSTAL	11.500,00 €
COLLEGE SAINT-MARTIN - ISM PAIRAY	RUE DE LA PROVINCE 101 Implantation : rue du Chêne 347	4100	SERAING	15.500,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SAINTE-MARIE	RUE COCKERILL 148 Implantations : rue Cockerill 148, et rue de la Glacière 39	4100	SERAING	26.000,00 €
INSTITUT SAINTE-CLAIRE	RUE SECHEVAL 32	4800	VERVIERS	27.644,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE NOTRE-DAME	RUE DE LA SCIENCE 52	6000	CHARLEROI	12.230,00 €
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL DES AUMONIERES DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185	6000	CHARLEROI	15.000,00 €
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DES AUMONIERES DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185 Implantation : rue Jules Destrée 69	6000	CHARLEROI	7.000,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH	BOULEVARD DE L'YSER 12 Implantation : rue Pige au Croly 37	6000	CHARLEROI	7.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-JOSEPH NOTRE-DAME	RUE STRIMELLE, 1	6040	JUMET	14.554,70 €
LYCEE MIXTE FRANCOIS DE SALES (G et T)	RUE DES VALLEES 18 Implantations : siège et place des Haies 10A	6060	GILLY	26.000,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE DE L'ENSEIGNEMENT 1 Implantations : siège, rue des Sœurs 5, à 6141 Forchies-la-Marche et rue Julien Durand 58, à 6031 Monceau-sur-Sambre	6140	FONTAINE-L'EVEQUE	12.850,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SAINTE-MARIE	RUE VANDERVELDE 49 Implantations : siège, rue Jules Destrée 3, et boulevard du Midi 161	6141	FONTAINE-L'EVEQUE	14.722,00 €
COLLEGE SAINT-PIE X	RUE LLOYD GEORGES 15	6200	CHATELINAU	10.410,00 €

Etablissement bénéficiaire	Adresse siège ou de l'implantation	CP	Localité	Equip. — Fct. en euros
INSTITUT SAINTE-MARIE	PLACE D'ARENBERG 20 Implantations : siège et rue des Chasseurs 82	6200	CHATELINEAU	17.930,00 €
COMMUNAUTE EDUCATIVE SAINT-JEAN-BAPTISTE	RUE DU COLLEGE 27 Implantation : rue des Dames 5, à Wanfercée-Baulet	5060	SAMBREVILLE (TAMINES)	7.200,00 €
CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO	RUE GRANDE 21 Implantation : rue de Mons 2, à 7011 Ghlin	7380	QUIEVRAIN	12.000,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH DOA	RUE GUSTAVE BOEL 55	7100	LA LOUVIERE	12.871,00 €
INSTITUT SAINT-FERDINAND	AVENUE DU MARECHAL FOCH 824	7012	JEMAPPES	6.790,00 €
INSTITUT DU SACRE-COEUR	RUE DES DAMES 77	7080	FRAMERIES	7.770,00 €
INSTITUT SAINTE-THERESE	GRAND'RUE 79 Implantation : rue de Bouvy 35, à 7100 LA LOUVIERE	7170	MANAGE	8.000,00 €
INSTITUT TECHNIQUE SAINT-JOSEPH Implantation de La Louvière	RUE GUSTAVE BOEL 23	7100	LA LOUVIERE	9.600,00 €
INSTITUT SAINT-HENRI	RUE DU COMMERCE 21 Implantation : rue de l'Eglise 6, à 7783 Bizet	7780	COMINES	4.250,00 €
TOTAL				634.977,00 €
Etablissement sortant	Adresse siège ou de l'implantation	CP	Localité	Equip. — Fct. en euros
INSTITUT SAINTE-MARIE SAINT-ANTOINE	RUE EMILE FERON 9	1060	SAINT-GILLES	6.875,00 €
COLLEGE ROI BAUDOUIIN	AVENUE FELIX MARCHAL 62	1030	SCHAERBEEK	2.562,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-VINCENT DE PAUL - ENFANT JESUS	CHAUSSÉE DE VLEURGAT 55	1050	IXELLES	2.281,00 €
CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO	RUE GRANDE 21 Implantation : siège	7380	QUIEVRAIN	4.052,00 €
INSTITUT SAINT-CHARLES	RUE PONT A LA FAULX 66 Implantation : rue de Blaton 31 (Bizet)	7600	PERUWELZ	2.000,00 €
INSTITUT SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE	RUE MORIS 19 Implantation : rue de la Couronne 105, à 1050 Ixelles	1060	SAINT-GILLES	997,00 €
INSTITUT SAINTE-THERESE	GRAND'RUE 79 Implantation : siège	7170	MANAGE	2.437,00 €
COLLEGE TECHNIQUE DES AUMONIERES DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185 Implantation : siège	6000	CHARLEROI	2.638,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE COCKERILL 148 Implantation : rue A. De Lexhy, à Jemeppe	4101	SERAING	3.062,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE DE L'ENSEIGNEMENT 1 Implantation : rue du Beau Site 28, à 6032 Mont-sur-Marchienne	6141	FONTAINE-L'EVEQUE	107,00 €
TOTAL				27.011,00 €

Art. 4. Les subventions inférieures ou égales à cinq mille euros sont liquidées en une seule tranche à partir du 1^{er} septembre 2004.

Art. 5. Les subventions supérieures à cinq mille euros sont liquidées en deux tranches respectivement de 80 % et 20 % au 1^{er} septembre 2004 et 1^{er} janvier 2005.

Art. 6. Au terme des activités prévues et au plus tard pour le 30 septembre 2005, le Pouvoir organisateur adresse un rapport d'activités à la Commission des discriminations positives.

Art. 7. Le Pouvoir organisateur tient à la disposition du service de la Vérification de la Communauté française, pendant une durée de cinq ans, une comptabilité séparée, reprenant le compte détaillé des recettes et des dépenses accompagné de toutes les pièces originales justificatives indiquées chronologiquement.

Art. 8. Le Pouvoir organisateur est tenu de rembourser à la Communauté française tout montant non utilisé ainsi que toute dépense non conforme au descriptif repris en annexe ou pour laquelle les justificatifs sont couverts par une autre subvention.

Art. 9. Le Ministre ayant l'Enseignement secondaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 309

[2004/203874]

9 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een subsidie voor het schooljaar 2004-2005 aan het gesubsidieerd confessioneel vrij secundair onderwijsnet bij toepassing van artikel 12 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 55 en volgende van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, zoals gewijzigd bij het decreet van 27 maart 2002;

Gelet op het decreet van 17 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het verdelingsvoorstel aangenomen door de Commissie voor positieve discriminatie op 28 april 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 juni 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 juni 2004;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E. en van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Een globale subsidie van zeshonderdeenenzestigduizend negenhonderdachtentachtig euro (661.988 EUR) ten laste te leggen van het krediet ingeschreven op de basisallocatie 01.06 van het activiteitenprogramma 90 van de organisatie-afdeling 52, wordt toegekend aan de Inrichtende macht van de inrichtingen of vestigingen van het gesubsidieerd confessioneel vrij secundair onderwijsnet waar positieve discriminatie wordt toegepast.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde subsidie dient om de in bijlage opgenomen werkings- en uitrustingsuitgaven te dekken.

Art. 3. De subsidie wordt verdeeld over de hieronder opgenomen inrichtingen of vestigingen overeenkomstig de syntheses tabel die door de Commissie voor positieve discriminatie wordt voorgesteld :

Inrichting die een subsidie geniet	Adres van de zetel of van de vestiging	PC	Plaats	Uitr. — Werking in euro
INSTITUT DOMINIQUE PIRE	LENGLENTIERSTRAAT 6-14	1000	BRUSSEL	15.500,00 €
INSTITUT SAINT-LOUIS	BROEKSTRAAT 113	1000	BRUSSEL	38.445,00 €
COLLEGE LA FRATERNITE	MOLENBEEKSTRAAT 173	1020	BRUSSEL	18.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINTE-MARIE LA SAGESSE	HAACHTSESTEENWEG 164	1030	SCHAARBEEK	17.109,00 €
INSTITUT DE LA SAINTE-FAMILLE D'HELMET	CHAUMONTELSTRAAT 5	1030	SCHAARBEEK	20.328,00 €
INSTITUT TECHNIQUE CARDINAL MERCIER - NOTRE-DAME DU SACRECOEUR	LAMBERMONTLAAN 17	1030	SCHAARBEEK	19.500,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-MICHEL (APAJ)	SINT-MICHIELSLAAN 24 Vestiging : Haachtsesteenweg 146	1040	ETTERBEEK	4.200,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH D'ETTERBEEK - Afdeling ATE-LIER MAROLLIEN	FELIX HAPSSTRAAT 14 Vestiging : Bondgenotenstraat 315, te 1190 Vorst	1040	ETTERBEEK	12.298,52 €
CENTRE SCOLAIRE EPERONNIERS-MERCELIS	MERCELISSTRAAT 36 Vestigingen : zetel en Stoofstraat 56, te 1000 BRUSSEL	1050	ELSENE	19.069,00 €
INSTITUT DES FILLES DE MARIE	THEODORE VERHAEGENSTRAAT 6	1060	SINT-GILLIS	22.000,00 €
INSTITUT SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE	MORISSTRAAT 19 Vestiging : zetel	1060	SINT-GILLIS	10.200,00 €
INSTITUT DE LA PROVIDENCE	HABERMANSTRAAT 27	1070	BRUSSEL (ANDER-LECHT)	11.295,00 €
INSTITUT NOTRE-DAME	FIENNESSTRAAT 66	1070	BRUSSEL (ANDER-LECHT)	27.055,00 €
CAMPUS SAINT-JEAN	STEENWEG OP NINOVE 136	1080	SINT-JANS-MOLENBEEK	13.440,78 €
INSTITUT DES URSULINES	SIPPELBERGLAAN 10	1080	SINT-JANS-MOLENBEEK	28.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE DES DAMES DE MARIE-HAECHT-PHILOMENE-LIMITE	HAACHTSESTEENWEG 68	1210	SINT-JOOST-TEN-NODE	47.515,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-LOUIS - Vestiging Amercœur	RUE A. MAGIS 20 Vestiging : rue Basse-Wez 85	4020	LUIK	15.000,00 €
DOA SAINT-LOUIS - Vestiging Amercœur	RUE A. MAGIS 20 Vestiging : rue Basse-Wez 85	4020	LUIK	9.200,00 €
DEGRE D'OBSERVATION NOTRE-DAME SAINT-LAMBERT SAINT-LAURENT	RUE ELISA DUMONCEAU 75	4040	HERSTAL	11.500,00 €

Inrichting die een subsidie geniet	Adres van de zetel of van de vestiging	PC	Plaats	Uitr. — Werking in euro
COLLEGE SAINT-MARTIN - ISM PAIRAY	RUE DE LA PROVINCE 101 Vestiging : rue du Chêne 347	4100	SERAING	15.500,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SAINTE-MARIE	RUE COCKERILL 148 Vestigingen : rue Cockerill 148, en rue de la Glacière 39	4100	SERAING	26.000,00 €
INSTITUT SAINTE-CLAIRE	RUE SECHEVAL 32	4800	VERVIERS	27.644,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE NOTRE-DAME	RUE DE LA SCIENCE 52	6000	CHARLEROI	12.230,00 €
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL DES AUMONIERIS DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185	6000	CHARLEROI	15.000,00 €
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DES AUMONIERIS DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185 Vestiging : rue Jules Destrée 69	6000	CHARLEROI	7.000,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH	BOULEVARD DE L'YSER 12 Vestiging : rue Pige au Croly 37	6000	CHARLEROI	7.000,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-JOSEPH NOTRE-DAME	RUE STRIMELLE, 1	6040	JUMET	14.554,70 €
LYCEE MIXTE FRANÇOIS DE SALES (G en T)	RUE DES VALLEES 18 Vestigingen : siège en place des Haies 10A	6060	GILLY	26.000,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE DE L'ENSEIGNEMENT 1 Vestigingen : zetel, rue des Sœurs 5, te 6141 Forchies-la-Marche en rue Julien Durand 58, te 6031 Monceau-sur-Sambre	6140	FONTAINE-L'EVEQUE	12.850,00 €
INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SAINTE-MARIE	RUE VANDERVELDE 49 Vestigingen : zetel, rue Jules Destrée 3, en boulevard du Midi 161	6141	FONTAINE-L'EVEQUE	14.722,00 €
COLLEGE SAINT-PIE X	RUE LLOYD GEORGES 15	6200	CHATELINEAU	10.410,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	PLACE D'ARENBERG 20 Vestigingen : siège en rue des Chasseurs 82	6200	CHATELINEAU	17.930,00 €
COMMUNAUTE EDUCATIVE SAINT-JEAN-BAPTISTE	RUE DU COLLEGE 27 Vestiging : rue des Dames 5, te Wanfercée-Baulet	5060	SAMBREVILLE (TAMINES)	7.200,00 €
CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO	RUE GRANDE 21 Vestiging : rue de Mons 2, te 7011 Ghlin	7380	QUIEVRAIN	12.000,00 €
INSTITUT SAINT-JOSEPH DOA	RUE GUSTAVE BOEL 55	7100	LA LOUVIERE	12.871,00 €
INSTITUT SAINT-FERDINAND	AVENUE DU MARECHAL FOCH 824	7012	JEMAPPES	6.790,00 €
INSTITUT DU SACRE-CŒUR	RUE DES DAMES 77	7080	FRAMERIES	7.770,00 €
INSTITUT SAINTE-THERESE	GRAND'RUE 79 Vestiging : rue de Bouvy 35, te 7100 LA LOUVIERE	7170	MANAGE	8.000,00 €
INSTITUT TECHNIQUE SAINT-JOSEPH Vestiging van La Louvière	RUE GUSTAVE BOEL 23	7100	LA LOUVIERE	9.600,00 €
INSTITUT SAINT-HENRI	RUE DU COMMERCE 21 Vestiging : rue de l'Eglise 6, te 7783 Bizet	7780	COMINES	4.250,00 €
TOTAL				634.977,00 €
Inrichtingen die geen subsidie meer genieten	Adres zetel of vestiging	PC	Plaats	Uitr. — Werking in euro
INSTITUT SAINTE-MARIE SAINT-ANTOINE	EMILE FERONSTRAAT 9	1060	SINT-GILLIS	6.875,00 €
COLLEGE ROI BAUDOUI	FELIX MARCHALLAAN 62	1030	SCHAARBEEK	2.562,00 €
CENTRE SCOLAIRE SAINT-VINCENT DE PAUL - ENFANT JESUS	VLEURGATSESTEENWEG 55	1050	ELSENE	2.281,00 €
CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO	RUE GRANDE 21 Vestiging : zetel	7380	QUIEVRAIN	4.052,00 €
INSTITUT SAINT-CHARLES	RUE PONT A LA FAULX 66 Vestiging : rue de Blaton 31 (Bizet)	7600	PERUWELZ	2.000,00 €
INSTITUT SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE	MORISSTRAAT 19 Vestiging : Kroonslaan 105, te 1050 ELSENE	1060	SINT-GILLIS	997,00 €
INSTITUT SAINTE-THERESE	GRAND'RUE 79 Vestiging : zetel	7170	MANAGE	2.437,00 €
COLLEGE TECHNIQUE DES AUMONIERIS DU TRAVAIL	GRAND'RUE 185 Vestiging : zetel	6000	CHARLEROI	2.638,00 €
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE COCKERILL 148 Vestiging : rue A. De Lexhy, te Jemeppe	4101	SERAING	3.062,00 €

Inrichting die een subsidie geniet	Adres van de zetel of van de vestiging	PC	Plaats	Uitr. — Werking in euro
INSTITUT SAINTE-MARIE	RUE DE L'ENSEIGNEMENT 1 Vestiging : rue du Beau Site 28, te 6032 Mont-sur-Marchienne	6141	FONTAINE- L'EVEQUE	107,00 €
TOTAAL				27.011,00 €

Art. 4. De subsidies die lager zijn dan of gelijk zijn aan vijfduizend euro worden in één keer uitbetaald vanaf 1 september 2004.

Art. 5. De subsidies van meer dan vijfduizend euro worden in twee keer uitbetaald, respectievelijk ten belope van 80 % en 20 % op 1 september 2004 en 1 januari 2005..

Art. 6. Op het einde van de voorziene activiteiten en ten laatste voor 30 september 2005 stuurt de Inrichtende macht een activiteitenverslag naar de Commissie voor positieve discriminatie.

Art. 7. De Inrichtende macht houdt ter beschikking van de dienst voor Controle van de Franse Gemeenschap gedurende vijf jaar een aparte boekhouding bij met een gedetailleerde rekening van de ontvangsten en uitgaven samen met al het oorspronkelijk bewijsmateriaal dat chronologisch wordt gerangschikt.

Art. 8. De Inrichtende macht wordt ertoe gehouden aan de Franse Gemeenschap elk niet-gebruikt bedrag terug te betalen alsmede elke uitgave die niet met de in bijlage opgenomen beschrijving overeenkomt of waarvoor het bewijsmateriaal door een andere bezoldiging gedekt wordt.

Art. 9. De Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 120 **DEGRE D'OBSERVATION NOTRE DAME SAINT LAMBERT SAINT LAURENT**

rue Elisa Dumonceau, 75

4040 Herstal

TEL: 04/264.41.78

TEL EXT:

FAX: 04/264.15.36

DIRECTION: Monsieur Michel Vanstalle

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **11.500,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'une bibliothèque	3.900,00
1 achat de mobilier et de rayonnage	3.000,00
2 achat de livres et d'ouvrages de référence	900,00
Total des moyens:	3.900,00
2 Aménagement d'une salle de projection	5.800,00
1 achat d'une armoire mobile	600,00
2 achat de DVD et de cassettes	300,00
3 remise en état d'un auditoire de musique en local de projection adapté	1.800,00
4 achat de mobilier pour la salle de projection	3.100,00
Total des moyens:	5.800,00
3 Ludothèque - Cybermédia	1.800,00
1 achat de jeux de société	300,00
2 achat d'une armoire de rangement	1.200,00
3 achat de logiciels ludiques, documentatifs ou éducatifs	300,00
Total des moyens:	1.800,00
	11.500,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 123 **COMMUNAUTE EDUCATIVE SAINT JEAN BAPTISTE - implantation de Wanfercée-Baulet**

rue du Collège, 27

5060 Tamines

TEL: 071/77.11.07

TEL EXT:

FAX: 071/74.19.71

DIRECTION: Madame Marianne DENIS

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 7.200,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Activités culturelles (participation et transport)	5.200,00
1	5.200,00
Total des moyens:	5.200,00
2 Engagement d'un animateur de cirque	2.000,00
1	2.000,00
Total des moyens:	2.000,00
	7.200,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 92 **COLLEGE SAINT MARTIN-ISM PAIRAY - IMPLANTATION RUE DE CHENE**

rue de la Province 101

4100 SERAING

TEL: 04/337.04.96

TEL EXT:

FAX: 04/336.68.33

DIRECTION: Jacques SAIVE

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 15.500,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Acquisition d'ordinateurs pour le projet ELSA	4.000,00
1 achat d'ordinateurs	4.000,00
Total des moyens:	4.000,00
2 Installation de douches (Sportzone)	10.000,00
1	10.000,00
Total des moyens:	10.000,00
3 Part patronale PTP (1)	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	15.500,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 122 **COLLEGE SAINT PIE X**

rue Lloyd Georges, 15

6200 Chatelineau

TEL: 071/38.38.48

TEL EXT:

FAX: 071/38.93.23

DIRECTION: Monsieur Paul Timmermans

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **10.410,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement des lieux et des abords	8.500,00
1 aménagement d'un préau	2.500,00
2 pose de carrelages sur les murs	1.500,00
3 installation de bancs et de tables dans la cour	1.500,00
4 aménagement d'une porte donnant sur l'extérieur	1.500,00
5 finition d'un mur d'escalade	1.500,00
Total des moyens:	8.500,00
2 Aménagement de la médiathèque	1.910,00
1 achat de livres, de BD, de jeux de société	1.910,00
Total des moyens:	1.910,00
	10.410,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 111 **COLLEGE ROI BAUDOIN**

avenue Félix Marchal, 62

1030 Schaerbeek

TEL: 02/734.95.16

TEL EXT:

FAX: 02/732.13.25

DIRECTION: Monsieur François Ska

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 2.562,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de mobilier scolaire	1.322,00
1 achat de tableaux, de tables et de chaises	1.322,00
Total des moyens:	1.322,00
2 Part patronale PTP (1)	1.240,00
1	1.240,00
Total des moyens:	1.240,00
	2.562,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 57 **COLLEGE LA FRATERNITE**

rue de Molenbeek, 173

1020 BRUXELLES

TEL: 02/426.71.14

TEL EXT:

FAX: 02/421.68.59

DIRECTION: Monsieur Marc HASTRAIS

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 18.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation - rue de Laeken	14.000,00
1 achat et installation d'ordinateurs	2.500,00
2 achat de livres	2.000,00
3 achat de mobilier scolaire	5.000,00
4 part patronale PTP (3)	4.500,00
Total des moyens:	14.000,00
2 Implantation Chaussée d'Anvers	4.000,00
1 achat de mobilier scolaire	4.000,00
Total des moyens:	4.000,00
	18.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 112 **CENTRE SCOLAIRE SAINT VINCENT DE PAUL-ENFANT-JESUS**

Chaussée de Vleurgat, 55

1050 Bruxelles

TEL: 02/648.10.70

TEL EXT:

FAX: 02/644.28.92

DIRECTION: Madame A. Tuypens

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: **2.281,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de mobilier scolaire	2.281,00
1 achat de tables, de chaises et de tableaux tryptiques	2.281,00
Total des moyens:	2.281,00
	2.281,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 78 **CENTRE SCOLAIRE SAINT-MICHEL - IMPLANTATION
PROFESSIONNELLE**

Boulevard Saint Michel, 24

1040 BRUXELLES

TEL: 02/739.34.15

TEL EXT:

FAX: 02/739.34.26

DIRECTION: Monsieur Marc Bourdoux

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE:

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Mur d'escalade - entretien et matériel	700,00
1 pose d'une couverture en polycarbonate (toit du mur) et achat de baudriers, de cordes	700,00
Total des moyens:	700,00
2 Achat pour le laboratoire de mesure	1.000,00
1 pieds à coulisse, figures géométriques, volumes géométriques transparents, cube démontable, volume indentique, masse identique etc.	1.000,00
Total des moyens:	1.000,00
3 Achat de mobilier pour la cantine	1.000,00
1	1.000,00
Total des moyens:	1.000,00
4 Part patronale PTP (1)	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	4.200,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 119 **CENTRE SCOLAIRE SAINT LOUIS - implantation Amercoeur**

rue A Magis, 20

4000 Liège

TEL: 04/349.53.00

TEL EXT:

FAX: 04/344.04.94

DIRECTION: Monsieur Francis Schoebrechts

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 15.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de livres de référence	500,00
1	500,00
Total des moyens:	500,00
2 Achat de livres pour prêt	2.500,00
1	2.500,00
Total des moyens:	2.500,00
3 Matériel et équipement du centre de documentation	3.000,00
1	3.000,00
Total des moyens:	3.000,00
4 Achat de casiers pour les élèves	1.000,00
1	1.000,00
Total des moyens:	1.000,00
5 Aménagement de classes d'intégration	500,00
1 équipement de deux nouveaux locaux d'intégration créés par le cloisonnement d'un grand local	500,00
Total des moyens:	500,00
6 Aménagement de vestiaires et d'un lieu d'accueil	6.000,00
1 aménagement de vestiaires et de douches, ainsi que d'un guichet d'accueil	6.000,00
Total des moyens:	6.000,00
7 Part patronale PTP (1)	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	15.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 72 **CENTRE SCOLAIRE SAINT-JOSEPH - NOTRE-DAME**

rue Strimelle, 1

6040 JUMET

TEL: 071/35.32.25

TEL EXT:

FAX: 071/35.46.67

DIRECTION: Monsieur Thierry BAUDOUX

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 14.554,70

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de mobilier scolaire	14.554,70
1 achat de chaises et de bancs	14.554,70
Total des moyens:	14.554,70
	14.554,70

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 60 **CENTRE SCOLAIRE SAINTE-MARIE - LA SAGESSE**

chaussée de Haecht, 164

1030 BRUXELLES

TEL: 02/240.18.12

TEL EXT:

FAX: 02/240.18.14

DIRECTION: Madame Béatrice van de PUT

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 17.109,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement de la médiathèque	3.847,00
1 installation d'une alarme	2.847,00
2 matériel didactique	1.000,00
Total des moyens:	<u>3.847,00</u>
2 Projet interréseaux-interniveaux (ancienne ZEP)	984,00
1 coordination de projets, frais administratifs, animations à la lecture, activités sportives, contacts école-famille etc.	984,00
Total des moyens:	<u>984,00</u>
3 Aménagement d'un local-cave	11.828,00
1 travaux	1.489,00
2 électricité - cablage réseau	1.971,00
3 achat de mobilier scolaire	8.368,00
Total des moyens:	<u>11.828,00</u>
4 Entretien du système d'alarme	450,00
1	450,00
Total des moyens:	<u>450,00</u>
	17.109,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 51 **CENTRE SCOLAIRE EPERONNIERS-MERCELIS**

rue Mercelis, 36

1050 BRUXELLES

TEL: 02/512.60.98

TEL EXT:

FAX: 02/512.18.53

DIRECTION: Monsieur Guy VANDEN BEMDEN

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 19.069,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue Mercelis	12.769,00
1 aménagement de la cour de récréation (achat de filets de ballons et adaptation de la clôture)	4.864,00
2 sécurisation par un système de contrôle des entrées et des sorties	2.755,00
3 pose d'un film anti-réverbération et mise en peinture	3.650,00
4 activités culturelles et sportives (participation et transport)	1.500,00
Total des moyens:	<u>12.769,00</u>
2 Implantation de la rue de l'étuve	6.300,00
1 achat de matériel informatique	5.700,00
2 achat de fauteuils pour l'espace convivial	600,00
Total des moyens:	<u>6.300,00</u>
	19.069,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 59 **CENTRE SCOLAIRE DES DAMES DE MARIE**

chaussée de Haecht, 68

1210 BRUXELLES

TEL: 02/217.67.47

TEL EXT:

FAX: 02/218.73.66

DIRECTION: Monsieur Jean-Jacques Montignies

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 47.515,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'un centre multi-média	37.500,00
1	37.500,00
Total des moyens:	37.500,00
2 Part patronale PTP (2)	2.440,00
1	2.440,00
Total des moyens:	2.440,00
3 Projet interréseaux et interniveaux (ancienne ZEP)	7.575,00
1 coordination des projets, frais administratifs, animations à la lecture, activités sportives, contact école-famille etc.	7.575,00
Total des moyens:	7.575,00
	47.515,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 70 **CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO**

rue Grande, 21

7380 QUIEVRAIN

TEL: 065/45.06.20

TEL EXT:

FAX: 065/45.06.22

DIRECTION: Monsieur Claude LEVEAU

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **16.052,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de Quiévrain (phasing-out)	4.052,00
1 embellissement des locaux (peinture, boiseries, portes détruites à remplacer etc.)	2.400,00
2 activités culturelles et sportives (entrées et transport)	652,00
3 part patronale PTP (1)	1.000,00
Total des moyens:	4.052,00
2 Implantation de Ghlin	12.000,00
1 renovation des locaux suite à des dégradations	5.000,00
2 lutte contre le vol : renforcement des fenêtres (volets)	4.000,00
3 sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	1.500,00
4 part patronale PTP (1)	1.500,00
Total des moyens:	12.000,00
	16.052,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 54 **CAMPUS SAINT JEAN**

Chaussée de Ninove, 136

1080 BRUXELLES

TEL: 02/410.34.00

TEL EXT:

FAX: 02/410.09.56

DIRECTION: Monsieur Pierre LAURENT

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **13.440,78****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la chaussée de Merchtem	5.825,00
1 sorties culturelles (entrées et transport)	225,00
2 atelier méthode: achat de mobilier et sorties culturelles	600,00
3 achat de livres pour le BCD	5.000,00
Total des moyens:	5.825,00
2 Implantation de la chaussée de Ninove	7.615,78
1 part patronale PTP (1)	1.500,00
2 mobilier pour le BCD	5.000,00
3 sorties culturelles (entrées et transport)	1.115,78
Total des moyens:	7.615,78
	13.440,78

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 73 **LYCEE FRANCOIS DE SALES**

rue des Vallées, 18

6060 GILLY

TEL: 071/41.38.58

TEL EXT:

FAX: 071/42.14.53

DIRECTION: Madame Jacqueline Hardy

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 26.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement de locaux	26.000,00
1 création de classes pour le 1er degré (cloisons, placement de radiateurs, travaux d'électricité, faux plafonds, chassis, mise en peinture et mobilier)	26.000,00
Total des moyens:	26.000,00
	26.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 96 **LES AUMONIERES DU TRAVAIL - enseignement technique**

Grand Rue, 185

6000 CHARLEROI

TEL: 071/41.39.39

TEL EXT:

FAX: 071/41.01.04

DIRECTION: Monsieur J. COOPMANS

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **9.638,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue J. Destrée	7.000,00
1 achat de mobilier scolaire	7.000,00
Total des moyens:	7.000,00
2 Implantation de la Grand'rue (phasing-out)	2.638,00
1 aménagement d'un réfectoire (mise en peinture et achat de mobilier)	2.638,00
Total des moyens:	2.638,00
	9.638,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 95 **LES AUMONIERES DU TRAVAIL - enseignement professionnel**

Grand Rue, 185

6000 CHARLEROI

TEL: 071/41.39.39

TEL EXT:

FAX: 071/41.01.04

DIRECTION: Madame Fabienne Evrard

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 15.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'un terrain en forum	15.000,00
1 pose de gradin, finition et aménagement périphérique	15.000,00
Total des moyens:	15.000,00
	15.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 125 **INSTITUT TECHNIQUE SAINT JOSEPH - implantation de La Louvière**

rue G. Boël, 23

7100 La Louvière

TEL: 064/22.31.47

TEL EXT:

FAX: 064/28.59.71

DIRECTION: Monsieur Philippe MULLIER

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 9.600,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'un lieu de convivialité	8.100,00
1 aménagement d'un préau	8.100,00
Total des moyens:	8.100,00
2 Equipement de la bibliothèque et de la ludothèque	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	9.600,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 58 **INSTITUT TECHNIQUE CARDINAL MERCIER - NOTRE-DAME DU SACRE COEUR**

Boulevard Lambermont, 17

1030 BRUXELLES

TEL: 02/216.21.97

TEL EXT:

FAX: 02/215.14.78

DIRECTION: Monsieur Patrick Beadelot

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **19.500,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Installation d'un réseau de caméras	7.500,00
1	7.500,00
Total des moyens:	7.500,00
2 Création d'un lieu de réception	7.500,00
1 place d'une aubette avec un volet et une porte	7.500,00
Total des moyens:	7.500,00
3 Part patronale PTP (3)	4.500,00
1	4.500,00
Total des moyens:	4.500,00
	19.500,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 124 **INSTITUT SAINT JOSEPH - DOA**

rue G. Boel, 55

7100 La Louvière

TEL: 064/22.23.28

TEL EXT:

FAX: 064/26.61.55

DIRECTION: Monsieur Thierry Baudry

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **12.871,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Création d'une école de devoirs	4.450,00
1 aménagement et équipement du local	4.450,00
Total des moyens:	4.450,00
2 Création d'un plateau - 1er degré	4.836,00
1 achat de mobilier	4.836,00
Total des moyens:	4.836,00
3 Création d'une centre de documentation	585,00
1 achat de mobilier et frais d'abonnement	585,00
Total des moyens:	585,00
4 Amélioration du cadre de vie - projet propreté	3.000,00
1 installation de poubelles	2.500,00
2 création d'un jardin aromatique, installation d'un barbecue en brique et de bancs	500,00
Total des moyens:	3.000,00
	12.871,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNE

N°: 52 **INSTITUT SAINT JOSEPH D'ETTERBEEK - Section ATELIER
MAROLLIEN**

rue Félix Hap, 14

1040 BRUXELLES

TEL: 02/735.81.10

TEL EXT:

FAX: 02/732.56.27

DIRECTION: Monsieur JP Timmermans

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 12.298,52

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS		PRIX
1	Part patronale PTP (1)	1.500,00
1		1.500,00
	Total des moyens:	1.500,00
2	Rénovation des sanitaires intérieures	10.798,52
1		10.798,52
	Total des moyens:	10.798,52
		12.298,52

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 77 **INSTITUT SAINTE-THERESE**

Grand-Rue, 79

7170

MANAGE

TEL: 064/27.87.10

TEL EXT:

FAX: 064/55.88.48

DIRECTION: Monsieur Jean-François PIERET

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **10.437,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de Manage (phasing-out)	2.437,00
1 mobilier pour la salle polyvalente	2.437,00
Total des moyens:	2.437,00
2 Implantation de La Louvière	8.000,00
1 remise en état des locaux	4.000,00
2 équipement du centre de documentation	4.000,00
Total des moyens:	8.000,00
	10.437,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 56 **INSTITUT SAINTE-MARIE - SAINT-ANTOINE**

rue Emile Féron, 9

1060 BRUXELLES

TEL: 02/537.41.18

TEL EXT:

FAX: 02/534.96.75

DIRECTION: Monsieur Michel Vanholsbeeck

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **6.875,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'un plateau multifonctionnel	3.478,10
1 aménagements, cloisonnements, installations électriques et datas	3.478,10
Total des moyens:	3.478,10
2 Part patronal PTP	1.396,90
1	1.396,90
Total des moyens:	1.396,90
3 projet interéseaux-interniveaux (ancienne ZEP)	2.000,00
1 coordination de projets, frais administratifs, animations à la lecture, activités sportives, contacts école-famille etc.	2.000,00
Total des moyens:	2.000,00
	6.875,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 81 **INSTITUT SAINTE-MARIE (Chatelineau)**

Place d'Arenberg, 20

6200 CHATELINEAU

TEL: 071/38.09.39

TEL EXT:

FAX: 071/39.07.56

DIRECTION: Monsieur Albert WARNON

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 17.930,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue des chasseurs	2.500,00
1 achat de livres, de DVD, de cassettes vidéo et de CD	2.500,00
Total des moyens:	2.500,00
2 Implantation de la place d'Arenberg	15.430,00
1 installation d'un système de vidéo-surveillance	15.430,00
Total des moyens:	15.430,00
	17.930,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 74 **INSTITUT SAINTE-MARIE**

rue de l'Enseignement, 1

6140 FONTAINE-L'EVEQUE

TEL: 071/52.36.59

TEL EXT:

FAX: 071/54.33.31

DIRECTION: Monsieur Daniel Durieu

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 12.957,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation rue de l'enseignement	7.350,00
1 aménagement et embellissement de la cour et des abords (partie pelouse, clôture)	4.350,00
2 sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	3.000,00
Total des moyens:	7.350,00
2 Implantation de la rue des sœurs	1.000,00
1 entretien du terrain de sport, achat de filet et pose d'une clôture	850,00
2 sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	150,00
Total des moyens:	1.000,00
3 Implantation de la rue Durand	4.500,00
1 aménagement et embellissement de la cour et de ses abords (revêtement au sol, remise en couleur, remise à neuf du préau etc.)	4.500,00
Total des moyens:	4.500,00
4 Implantation de la rue du beau site (phasing-out)	107,00
1 achat de livres, de jeux et abonnements	107,00
Total des moyens:	107,00
	12.957,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 65 **INSTITUT SAINTE MARIE**

rue Cockerill, 148

4100 SERAING

TEL: 04/330.18.99

TEL EXT:

FAX: 04/330.18.94

DIRECTION: Madame Annie Dengis

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 29.062,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue Cockerill	17.500,00
1 aménagement de la cour de récréation	12.000,00
2 équipement du BCDR	2.500,00
3 part patronale PTP (2)	3.000,00
Total des moyens:	17.500,00
2 Implantation de la rue de la glacière	8.500,00
1 création d'une infrastructure sportive (suite)	7.000,00
2 part patronale PTP (1)	1.500,00
Total des moyens:	8.500,00
3 Implantation de Jemeppe (phasing-out)	3.062,00
1 aménagement d'un local réfectoire	3.062,00
Total des moyens:	3.062,00
	29.062,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 121 **INSTITUT SAINTE CLAIRE**

rue Sécheval, 32

4800 Verviers

TEL: 087/59.89.10

TEL EXT:

FAX: 087/31.07.24

DIRECTION: Monsieur André Charlier

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **27.644,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement d'un espace multisport	16.144,00
1 suite des travaux et achat d'équipement sportifs	16.144,00
Total des moyens:	16.144,00
2 Aménagement d'un espace convivial	11.500,00
1 aménagement d'un préau	11.500,00
Total des moyens:	11.500,00
	27.644,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 109 **INSTITUT SAINT LOUIS**

113, rue du Marais

1000 Bruxelles

TEL: 02/209.17.11

TEL EXT:

FAX: 02/223.10.62

DIRECTION: Madame Anne Maquet

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: **38.445,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Création d'un espace multifonctionnel	38.445,00
1 adaptation d'un forum en un espace multifonctionnel visant à susciter des initiatives culturelles ainsi que des réalisations interactives	38.445,00
Total des moyens:	38.445,00
	38.445,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 114 **INSTITUT SAINT JOSEPH - implantation rue Pige au Croly**

Boulevard de l'Yser, 12

6000 Charleroi

TEL: 071/20.72.72

TEL EXT:

FAX: 071/20.72.73

DIRECTION: Monsieur Philippe Anselin

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 7.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de matériel	6.000,00
1 équipement de la médiathèque (PC, imprimante, scanner, TV, DVD, lecteur DVD etc.)	4.000,00
2 matériel pédagogique pour la remédiation et les travaux en partenariat (livres, atlas, connexion internet, abonnements, rétroprojecteur, kits pédagogiques, matériel de remédiation etc.)	2.000,00
Total des moyens:	6.000,00
2 Activités culturelles (participation et transport)	1.000,00
1	1.000,00
Total des moyens:	1.000,00
	7.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 91 **INSTITUT SAINT JEAN BAPTISTE DE LA SALLE**

rue Moris, 19

1060 BRUXELLES

TEL: 02/537.12.43

TEL EXT:

FAX: 02/538.25.47

DIRECTION: Monsieur Marc Verkoyen

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **11.197,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue Moris	10.200,00
1 mur d'escalade	10.200,00
Total des moyens:	10.200,00
2 Implantation de la rue de la couronne (phasing-out)	997,00
1 remise en état de l'équipement de la salle de sport	997,00
Total des moyens:	997,00
	11.197,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 115 **INSTITUT SAINT HENRI**

rue du commerce, 21

7780 Comines

TEL: 056/55.53.77

TEL EXT:

FAX: 056/55.68.47

DIRECTION: Monsieur Luc Nuttens

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 4.250,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Part patronale PTP (1)	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
2 Equipement du BCDR	2.250,00
1 achat de dictionnaires, de jeux, de logiciels, de livres, d'abonnements etc.	1.000,00
2 achat d'équipement informatique	1.250,00
Total des moyens:	2.250,00
3 Sorties culturelles (entrées et transport)	500,00
1	500,00
Total des moyens:	500,00
	4.250,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 117 **INSTITUT SAINT FERDINAND**

avenue Maréchal Foch, 824

7012 Jemappes

TEL: 065/82.22.98

TEL EXT:

FAX: 065/82.26.21

DIRECTION: Monsieur Jean-Bernard Sairy

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **6.790,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Equipement de l'espace rencontre	850,00
1 achat de livres, d'une TV, d'un vidéo et d'un DVD	850,00
Total des moyens:	850,00
2 Sorties culturelles (entrées et transport)	5.000,00
1 pour les trois degrés	5.000,00
Total des moyens:	5.000,00
3 Part patronale PTP (1)	940,00
1	940,00
Total des moyens:	940,00
	6.790,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 116 **INSTITUT SAINT CHARLES - implantation du Bizet**

rue Pont-à-la-faulx, 66

7600

Peruwelz

TEL: 067/77.21.35

TEL EXT:

FAX: 067/77.56.63

DIRECTION: Monsieur Alain Delsoir

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: **2.000,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Local polyvalent - espace techno	250,00
1 achat de livres	250,00
Total des moyens:	250,00
2 Sorties culturelles (entrées et transport)	1.750,00
1	1.750,00
Total des moyens:	1.750,00
	2.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 62 **INSTITUT NOTRE-DAME**

rue de Fiennes, 66

1070 BRUXELLES

TEL: 02/522.18.73

TEL EXT:

FAX: 02/522.19.10

DIRECTION: Monsieur Claude Piron

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **27.055,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Implantation rue de Fiennes - création d'un espace d'expression et de création	10.055,00
2 matériel vidéo-photo	6.380,00
3 armoire de sécurité	375,00
1 matériel audio	3.300,00
Total des moyens:	<u>10.055,00</u>
2 Implantation rue de Fiennes - remise en état de la salle de sport	5.000,00
1 tracement des lignes	5.000,00
Total des moyens:	<u>5.000,00</u>
3 Implantation de la rue Jorez	12.000,00
1 sécurisation par l'installation d'un système de caméras et de vidéos de surveillance	12.000,00
Total des moyens:	<u>12.000,00</u>
	<u>27.055,00</u>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 71 **INSTITUT DU SACRE-COEUR**

rue des Dames, 77

7080 FRAMERIES

TEL: 065/67.33.82

TEL EXT:

FAX: 065/66.29.16

DIRECTION: Madame Liliane DUFRANNE

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: 7.770,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement des lieux	5.820,00
1 pose de velux	4.533,00
2 aménagement de la cour - pose de bancs	1.287,00
Total des moyens:	<u>5.820,00</u>
2 Sorties culturelles (entrées et transport)	1.950,00
1	1.950,00
Total des moyens:	<u>1.950,00</u>
	<u>7.770,00</u>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 55 **INSTITUT DOMINIQUE PIRE**

rue de Lenglentier, 6-14

1000 BRUXELLES

TEL: 02/511.53.22

TEL EXT:

FAX: 02/502.77.14

DIRECTION: Monsieur Pierre GREANT

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **15.500,00**

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de livres et de matériel de bibliothèque	5.000,00
1	5.000,00
Total des moyens:	5.000,00
2 Sorties culturelles (entrées et transport)	5.000,00
1	5.000,00
Total des moyens:	5.000,00
3 Aménagement des locaux	4.000,00
1 achat de tables et de chaises pour l'auditoire	4.000,00
Total des moyens:	4.000,00
4 Part patronale PTP	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	15.500,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 63 **INSTITUT DES URSULINES**

avenue du Sippelberg, 10

1080 BRUXELLES

TEL: 02/414.38.95

TEL EXT:

FAX: 02/414.45.09

DIRECTION: Monsieur Paul Gamar

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **28.000,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation de la rue J. Debecker	7.000,00
1 achat de publications diverses pour le CD	7.000,00
Total des moyens:	<u>7.000,00</u>
2 Implantation de la rue du Sippelberg	21.000,00
1 aménagement d'un centre multimédia	7.000,00
2 formation des enseignants	6.500,00
3 part patronale PTP (5)	7.500,00
Total des moyens:	<u>21.000,00</u>
	28.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 61 **INSTITUT DES FILLES DE MARIE**

rue Théodore Verhaegen, 6

1060 BRUXELLES

TEL: 02/537.99.80

TEL EXT:

FAX: 02/543.34.12

DIRECTION: Monsieur Patrick DEKELVER

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUÉ: 22.000,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Création de vestiaires	16.000,00
1	16.000,00
Total des moyens:	16.000,00
2 Projet interréseaux-interniveaux (ancienne ZEP)	6.000,00
1 coordination de projets, frais administratifs, animations à la lecture, activités sportives, contacts école-famille etc.	6.000,00
Total des moyens:	6.000,00
	22.000,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 75 **INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SAINTE MARIE**

rue Vandervelde 49

6141 FONTAINE-L'EVEQUE

TEL: 071/52.52.17

TEL EXT:

FAX: 071/52.27.93

DIRECTION: Monsieur Etienne Mustin

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **14.722,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Implantation du boulevard du midi	4.500,00
1 aménagement d'une aire de stockage pour le matériel des options TQ et P	4.500,00
Total des moyens:	4.500,00
2 Implantation de la rue vandervelde	4.550,00
1 sécurisation du local informatique	1.600,00
2 achat de matériel informatique	2.000,00
3 achat d'une armoire sécurisée	600,00
4 sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	350,00
Total des moyens:	4.550,00
3 Implantation de la rue J. Destrée	5.672,00
1 espace de rencontre et d'expression - matériel	4.815,00
2 nettoyage de murs et mise en peinture	857,00
Total des moyens:	5.672,00
	14.722,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 83 **INSTITUT D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE NOTRE-DAME**

rue de la Science, 52

6000 CHARLEROI

TEL: 071/27.05.10

TEL EXT:

FAX: 071/31.54.10

DIRECTION: Monsieur Daniel Sonveaux

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **12.230,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement des locaux	8.000,00
1 installation de filtres anti-réverbération	3.000,00
2 réduction de la réverbération sonore	2.000,00
3 remise à neuf des locaux	1.500,00
4 sécurisation des locaux - installation de caméras	1.500,00
Total des moyens:	8.000,00
2 Sorties culturelles (entrées et transport)	4.230,00
1	4.230,00
Total des moyens:	4.230,00
	12.230,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 110 **INSTITUT DE LA SAINTE FAMILLE D'HELMET**

rue Chaumontel, 5

1030 Schaerbeek

TEL: 02/216.61.81

TEL EXT:

FAX: 02/245.89.27

DIRECTION: Madame Chantal Beckers

TITRE: Directrice

MONTANT ALLOUE: **20.328,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Sécurisation des bâtiments	20.328,00
1 installation de serrures et clés à puces	20.328,00
Total des moyens:	20.328,00
	20.328,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 53 **INSTITUT DE LA PROVIDENCE**

rue Haberman, 27

1070 BRUXELLES

TEL: 02/523.01.82

TEL EXT:

FAX: 02/521.67.44

DIRECTION: Monsieur Franco Scardino

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: **11.295,00****SYNTHESE DES PROJETS:**

ACTIONS	PRIX
1 Aménagement et embellissement du local "sport"	2.250,00
1 armoires sécurisées pour le matériel	1.000,00
2 achat de matériel (musculature et fitness)	1.250,00
Total des moyens:	<u>2.250,00</u>
2 Centre de documentation et d'information	5.000,00
1 achat de livres, de matériel informatique etc.	5.000,00
Total des moyens:	<u>5.000,00</u>
3 Part patronale PTP (2)	3.000,00
1	3.000,00
Total des moyens:	<u>3.000,00</u>
4 Sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	1.045,00
1	1.045,00
Total des moyens:	<u>1.045,00</u>
	11.295,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

LIBRE SUBVENTIONNEN°: 113 **DOA SAINT LOUIS - implantation Amercoeur**

rue A Magis, 20

4020

Liège

TEL: 04/349.53.00

TEL EXT:

FAX: 04/344.04.94

DIRECTION: Monsieur Louis Gemenne

TITRE: Directeur

MONTANT ALLOUE: 9.200,00

SYNTHESE DES PROJETS:

ACTIONS	PRIX
1 Achat de fournitures scolaires	1.400,00
1 achat de manuels, de livres, de cahiers etc. prise d'abonnements	1.400,00
Total des moyens:	1.400,00
2 Aménagement d'un centre de documentation	1.500,00
1 mobilier, aménagement et équipement	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
3 Sorties culturelles et sportives (entrées et transport)	2.800,00
1	2.800,00
Total des moyens:	2.800,00
4 Organisation d'une semaine à thème	2.000,00
1 projet: santé et développement durable	2.000,00
Total des moyens:	2.000,00
5 Part patronale PTP (1)	1.500,00
1	1.500,00
Total des moyens:	1.500,00
	9.200,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 octroyant un subside pour l'année scolaire 2004-2005 au réseau de l'enseignement secondaire libre confessionnel subventionné, en application de l'article 12 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 310

[2005/200269]

20 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de subventions pour la réalisation des études indicatives en cas de fermeture définitive d'une station-service.

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets tel que modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter et partiellement annulé par l'arrêt de la Cour d'arbitrage numéro 81/97 du 17 décembre 1997, notamment l'article 6, 7^o;

Vu le décret du 15 mai 2003 portant approbation de l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 relatif au financement de l'assainissement des stations-service;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 1999 modifiant le titre III du Règlement général pour la protection du travail en insérant des mesures spéciales applicables à l'implantation et l'exploitation des stations-service, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2000 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004;

Vu le décret du 22 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année 2005;

Vu l'arrêté ministériel de réallocation du 20 janvier 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 janvier 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 janvier 2005;

Considérant que l'accord de coopération du 13 décembre 2002 relatif au financement de l'assainissement des stations-service stipule qu'en cas de fermeture, l'exploitant, l'occupant ou le propriétaire d'un terrain pollué qui souhaite faire valoir son droit à l'intervention du Fonds dispose, à peine de déchéance, d'un délai de douze mois à dater de la publication au *Moniteur belge* de l'agrément du Fonds, pour introduire sa demande d'intervention par lettre recommandée avec accusé de réception;

Considérant que la date ultime pour le dépôt de ce type de demande d'intervention est le 26 mars 2005;

Considérant que la procédure d'octroi de subvention doit être effective dans les plus brefs délais, de sorte que les destinataires puissent en bénéficier avant la date ultime d'introduction des dossiers de demande d'intervention auprès du Fonds;

Considérant qu'il y a dès lors lieu d'invoquer l'urgence;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- Ministre : le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions;
- étude indicative : l'étude indicative prévue par les articles 681bis/63, 64 et 74 du Règlement général pour la protection du travail approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947;
- fonctionnaire technique : le Directeur général de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement du Ministère de la Région wallonne ou son délégué;
- accord de coopération : l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 relatif au financement de l'assainissement des stations-service.

Art. 2. Le Ministre accorde une subvention aux personnes qui réalisent une étude indicative du sol et du sous-sol d'une station-service dont l'exploitation a cessé après le 31 décembre 1992, aux fins d'introduire un dossier de demande d'intervention dans le cadre de l'accord de coopération.

Art. 3. La subvention est octroyée si l'étude indicative conclut à l'absence de contamination et que cette conclusion est avaisée par le fonctionnaire technique.

Art. 4. La subvention s'élève à 80 % du coût de l'étude indicative, T.V.A.; comprise.

Elle est plafonnée à € 2.000 par dossier, TVA comprise.

Art. 5. La demande de subvention est adressée au fonctionnaire technique par recommandé avec accusé de réception ou contre récépissé au plus tard le 31 décembre 2005.

Le formulaire figurant en annexe du présent arrêté dûment complété par l'expert agréé et une facture attestant du montant du coût de l'étude indicative sont joints à la demande.

Art. 6. La subvention est accordée aux personnes répondant aux critères visés aux articles 2 et 3, en ce compris ceux qui ont réalisé une étude indicative avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 janvier 2005.

Le Ministre Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ANNEXE :

Demande de subvention pour la réalisation des études indicatives en cas de fermeture définitive d'une station-service Attestation des coûts effectués par l'expert agréé
--

Je soussigné (*nom, prénom*) expert agréé,

établi (*adresse*)

certifie avoir effectué au bénéfice de, Madame, Monsieur (*nom et prénom du bénéficiaire*)

.....

domicilié(e) (*adresse du bénéficiaire*)

des travaux d'expertise rentrant dans le cadre de l'étude indicative prévue par les articles 681bis/63, 64 et 74 du Règlement général pour la protection du travail approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947 tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 1999, pour un montant de euros.

Réalisé à (*commune*)

le (*date*)

Signature

Document à adresser à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement,
 Office wallon des déchets
 Avenue du Prince de Liège 15, à 5100 NAMUR.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 janvier 2005 relatif à l'octroi de subventions pour la réalisation des études indicatives en cas de fermeture définitive d'une station-service.

Namur, le 20 janvier 2005.

Le Ministre Président,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
 B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 310

[2005/200269]

20. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gewährung von Zuschüssen für die Durchführung von Nachweisanalysen im Falle der endgültigen Schliessung einer Tankstelle

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle, abgeändert durch das Programmdekret vom 19. Dezember 1996 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen Finanzen, Beschäftigung, Umwelt, bezuschusste Arbeiten, Wohnungswesen und soziale Maßnahmen, durch das Dekret vom 27. November 1997 zur Abänderung des wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, durch das Programmdekret vom 17. Dezember 1997 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen Steuern, Abgaben und Gebühren, Wohnungswesen, Forschung, Umwelt, lokaler Behörden und Transportwesen, durch das Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, durch das Dekret vom 15. Februar 2001, durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2001 über die Einführung des Euro in Sachen Abfälle, durch das Dekret vom 20. Dezember 2001 im Hinblick auf die Einführung einer Rücknahmepflicht bestimmter Güter oder Abfälle, durch das Dekret vom 18. Juli 2002 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, durch das Dekret vom 19. September 2002 zur Abänderung der Dekrete vom 27. Juni 1996 über die Abfälle und vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, durch das Dekret vom 15. Mai 2003 zur Abänderung des Dekrets vom 11. September 1985 zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region, durch das Dekret vom 16. Oktober 2003, durch das Dekret vom 1. April 2004 über die Reinigung der verschmutzten Böden und über die zu sanierenden Gewerbebetriebsgelände, und teilweise aufgehoben durch das Urteil Nr. 81/97 des Schiedshofs vom 17. Dezember 1997, insbesondere des Artikels 6, 7°;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Mai 2003 zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen vom 13. Dezember 2002 über die Finanzierung der Sanierung der Tankstellen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. März 1999 zur Abänderung von Titel III der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung, durch den auf die Ansiedlung und den Betrieb von Tankstellen anwendbare Sonderbestimmungen eingefügt werden, in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. November 2000 und durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2003 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juli 2004 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2004 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 2004;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Dezember 2004 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2005;

Aufgrund des Ministerialerlasses zur Umverteilung vom 20. Januar 2005;

Aufgrund des am 18. Januar 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. Januar 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

In der Erwägung, dass das Zusammenarbeitsabkommen vom 13. Dezember 2002 über die Finanzierung der Sanierung der Tankstellen bestimmt, dass der Betreiber, der Benutzer oder der Eigentümer eines verschmutzten Geländes, der im Falle einer Schließung seinen Anspruch auf eine Beteiligung des Fonds gelten lassen möchte, unter Gefahr der Aberkennung seines Rechts über eine Frist von 12 Monaten ab der Veröffentlichung der Zulassung des Fonds im *Belgischen Staatsblatt* verfügt, um seinen Antrag auf Beteiligung durch einen Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung einzureichen;

In der Erwägung, dass das allerletzte Datum für die Einreichung eines solchen Antrags auf Beteiligung der 26. März 2005 ist;

In der Erwägung, dass das Verfahren für die Zuschussgewährung in kürzester Frist effektiv sein muss, damit die Empfänger diesen Zuschuss vor dem allerletzten Datum für die Einreichung der Anträge auf Beteiligung bei dem Fonds in Anspruch nehmen können;

In der Erwägung, dass es infolgedessen Anlass gibt, die Dringlichkeit geltend zu machen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Beschließt:

Artikel 1 - Bei der Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- Minister: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört;
- Nachweisanalyse: die Nachweisanalyse, die in Artikeln 681bis/63, 64 und 74 der durch die Regentenerlasse vom 11. Februar 1946 und vom 27. September 1947 genehmigten Allgemeinen Arbeitsschutzordnung vorgesehen ist;
- Technischer Beamter: der Generaldirektor der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt des Ministeriums der Wallonischen Region oder dessen Beauftragter;
- Zusammenarbeitsabkommen: das Zusammenarbeitsabkommen vom 13. Dezember 2002 über die Finanzierung der Sanierung der Tankstellen.

Art. 2 - Der Minister gewährt einen Zuschuss an die Personen, die eine Nachweisanalyse des Bodens und des Untergrundes einer Tankstelle, deren Betrieb nach dem 31. Dezember 1992 eingestellt wurde, durchführen, um einen Antrag auf Beteiligung im Rahmen des Zusammenarbeitsabkommens einzureichen.

Art. 3 - Der Zuschuss wird gewährt, wenn die Nachweisanalyse darauf schließen lässt, dass es keine Verschmutzung gibt und wenn diese Schlussfolgerung durch den technischen Beamten bestätigt wird.

Art. 4 - Der Zuschuss beträgt 80% der Kosten für die Nachweisanalyse, inkl. MwSt. Er darf den Betrag von € 2.000 pro Akte inkl. MwSt. nicht überschreiten.

Art. 5 - Der Antrag auf Zuschuss wird dem technischen Beamten spätestens am 31. Dezember 2005 per Einschreiben mit Empfangsbestätigung oder gegen eine Aufgabe- oder Empfangsbescheinigung zugeschiedt.

Das in der Anlage zum vorliegenden Erlass stehende Formular, das durch den zugelassenen Sachverständigen ausgefüllt wird, und eine Rechnung, die den Betrag der Kosten für die Nachweisanalyse bestätigt, werden dem Antrag beigefügt.

Art. 6 - Der Zuschuss wird den Personen gewährt, die den in Artikeln 2 und 3 erwähnten Kriterien genügen, einschließlich derjenigen, die eine Nachweisanalyse vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses durchgeführt haben.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 8 - Der Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Januar 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

ANLAGE

Antrag auf Zuschuss für die Durchführung der Nachweisanalysen
im Falle der endgültigen Schließung einer Tankstelle
Bestätigung der durch den zugelassenen Sachverständigen berechneten Kosten

Ich Unterzeichnete(r) (*Name, Vorname*), zugelassene(r)

Sachverständige(r), mit Bürostellen in (*Anschrift*)

bescheinige hiermit, zugunsten von Frau, Herrn (*Name und Vorname des Antragstellers*)
.....

wohnhaft (*Anschrift des Antragstellers*)

eine Begutachtung im Rahmen der Nachweisanalyse, die in Artikeln 681bis/63, 64 und 74 der durch die Regentenerlasse vom 11. Februar 1946 und vom 27. September 1947 genehmigten Allgemeinen Arbeitsschutzordnung, in ihrer durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. März 1999 abgeänderten Fassung, vorgesehen ist, für einen Betrag von Euro vorgenommen zu haben.

Geschehen in (Gemeinde),

am (Datum)

Unterschrift

Diese Unterlage muss der "Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement" (Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt), "Office wallon des déchets" (Wallonisches Amt für Abfälle)

Avenue Prince de Liège 15, in 5100 NAMUR zugeschickt werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. Januar 2005 zur Gewährung von Zuschüssen für die Durchführung von Nachweisanalysen im Falle der endgültigen Schließung einer Tankstelle beigelegt zu werden.

Namur, den 20. Januar 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2005 — 310

[2005/200269]

20 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de toekenning van subsidies voor de uitvoering van indicatieve onderzoeken in geval van definitieve sluiting van een tankstation

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen, zoals gewijzigd bij het programmadecreet van 19 december 1996 houdende verschillende maatregelen inzake financiën, tewerkstelling, milieu, gesubsidieerde werken, huisvesting en sociale actie, bij het decreet van 27 november 1997 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, bij het programmadecreet van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake belastingen, taken en retributies, huisvesting, onderzoek, milieu, plaatselijke besturen en vervoer, bij het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, bij het decreet van 15 februari 2001, bij het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2001 tot invoering van de euro inzake afvalstoffen, bij het decreet van 20 december 2001 met het oog op de invoering van een terugnameplicht voor bepaalde goederen of afvalstoffen, bij het decreet van 18 juli 2002 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, bij het decreet van 19 december 2002 houdende wijziging van de decreten van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen en van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, bij het decreet van 15 mei 2003 tot wijziging van het decreet van 11 september 1985 houdende milieueffectbeoordeling in het Waalse Gewest, bij het decreet van 16 oktober 2003, bij het decreet van 1 april 2004 betreffende de sanering van verontreinigde bodems en te herontwikkelen bedrijfsruimten en gedeeltelijk vernietigd door het arrest van het Arbitragehof nummer 81/97 van 17 december 1997, inzonderheid op artikel 6, 7°;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 betreffende de financiering van de bodemsanering van tankstations;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 1999 tot wijziging van titel III van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming door de invoering van specifieke bepalingen die toepasselijk zijn op de installatie en de uitbating van benzinstations, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 november 2000 en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 juli 2004 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2004 tot regeling van de werking van de Regering, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 16 september 2004;

Gelet op het decreet van 22 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het jaar 2005;

Gelet op het ministerieel herverdelingsbesluit van 20 januari 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 januari 2005;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 20 januari 2005;

Overwegende dat het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 betreffende de financiering van de bodemsanering van tankstations bepaalt dat de uitbater, de bezetter of de eigenaar van een verontreinigd terrein die in geval van sluiting zijn recht op de tegemoetkoming van het Fonds wenst te laten gelden, op straffe van verval vanaf de datum van bekendmaking van de erkenning van het Fonds in het *Belgisch Staatsblad* over een termijn van twaalf maanden beschikt om zijn aanvraag om tegemoetkoming bij aangetekend schrijven met bericht van ontvangst in te dienen;

Overwegende dat dit soort tegemoetkomingsaanvraag uiterlijk 26 maart 2005 ingediend moet worden;

Overwegende dat de procedure voor de toekenning van subsidies zo spoedig mogelijk opgestart moet worden opdat de bestemmingen er voordeel van zouden kunnen trekken vóór de uiterste datum waarop de dossiers inzake tegemoetkomingsaanvraag bij het Fonds worden ingediend;

Overwegende dat derhalve de dringende noodzakelijkheid ingeroepen moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- Minister : de Minister van Leefmilieu;

- Indicatief onderzoek : het indicatief onderzoek bedoeld in de artikelen 681bis/63, 64 en 74 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947;

- Technisch ambtenaar : de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van het Ministerie van het Waalse Gewest of zijn afgevaardigde;

- Samenwerkingsakkoord : het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 betreffende de financiering van de bodemsanering van tankstations.

Art. 2. De Minister verleent een subsidie voor de uitvoering van een indicatief onderzoek van de grond en de ondergrond van een tankstation waarvan de uitbating na 31 december 1992 stopgezet werd, om een dossier inzake tegemoetkomingsaanvraag in te dienen in het raam van het Samenwerkingsakkoord.

Art. 3. De subsidie wordt toegekend als het indicatief onderzoek geen verontreiniging vaststelt en na goedkeuring van die vaststelling door de technisch ambtenaar.

Art. 4. De subsidie dekt 80 % van de prijs van het indicatief onderzoek, incl. BTW. Ze bedraagt maximum € 2.000 per dossier, incl. BTW.

Art. 5. De aanvraag om tegemoetkoming wordt uiterlijk 31 december 2005 bij aangetekend schrijven met bericht van ontvangst of tegen ontvangstbewijs aan de technisch ambtenaar gericht. De aanvraag gaat vergezeld van het bij dit besluit gevoegde en door een erkende deskundige behoorlijk ingevulde formulier en van een factuur die het bedrag van de prijs van het indicatief onderzoek vermeldt.

Art. 6. De subsidie wordt verleend aan de personen die voldoen aan de criteria bedoeld in de artikelen 2 en 3, met inbegrip van degenen die een indicatief onderzoek hebben uitgevoerd vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 8. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 januari 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

BIJLAGE

Subsidieaanvraag voor de uitvoering van indicatieve onderzoeken
in geval van definitieve sluiting van een tankstation
Attest van de kosten gemaakt door de erkende deskundige

Ondergetekende (*naam, voornaam*), erkende deskundige,

Gevestigd (*adres*),

Verklaart ten gunste van Mevrouw, Mijnheer (*naam en voornaam van de begunstigde*)

.....
Woonachtig (*adres van de begunstigde*)

.....

voor een bedrag van ... euro expertisewerken te hebben uitgevoerd in het raam van het indicatief onderzoek bedoeld in de artikelen 681bis/63, 64 en 74 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 1999.

Gedaan te (gemeente)

Op (datum)

Handtekening

Document te richten aan volgend adres :

Direction générale des Ressources Naturelles et de l'Environnement, Office wallon des déchets,
Avenue du Prince de Liège 15,
5100 NAMUR

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering betreffende de toekenning van subsidies voor de uitvoering van indicatieve onderzoeken in geval van definitieve sluiting van een tankstation.

Namen, 20 januari 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 311

[2005/200229]

6 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 16 et le programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Vu les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 19 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 34;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Vu le décret du 10 novembre 2004 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 13 décembre 2004;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnancement à l'allocation de base 30.03 du programme 02 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 7 novembre 2002 et 20 février 2003, dans le cadre de l'INTERREG III A, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

INTERREG III - Programme France-Wallonie-Flandre (IFF);

Axe 1 : Stimuler le rapprochement des populations et le développement des services transfrontaliers;

Mesure 1.1 : Améliorer la vie des populations en atténuant l'effet-frontière et contribuer au renforcement de la citoyenneté transfrontalière;

Intitulé : EURO-REGION en jeu;

Opérateur : NO TELE;

Crédits d'ordonnancement : 6 milliers d'EUR;

et codification du projet E IFF 1 101FW ID08 F;

Intitulé : Vivre la métropole eurorégionale;

Opérateur : NO TELE;

Crédits d'ordonnancement : 25 milliers d'EUR;

et codification du projet E IFF 1 101TR IS02 F,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'ordonnancement à concurrence de 31 milliers d'EUR sont transférés du programme 05 de la division organique 30 au programme 02 de la division organique 16.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 02 de la division organique 16 et du programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004 est modifiée comme suit :

(en milliers d'EUR)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 16 30.03.02	9	140	-	+ 31	9	171
DO 30 01.01.05	711	5.003	-	- 31	711	4.972

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne et au Contrôle des engagements.

Art. 4. Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 décembre 2004.

M. DAERDEN

Mme M.-D. SIMONET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 311

[2005/200229]

6. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und dem Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

Der Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2003 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, insbesondere des Artikels 34;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund des Dekrets vom 10. November 2004 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004;

Aufgrund des am 13. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 30.03 des Programms 02 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 17. November 2002 und vom 20. Februar 2003 im Rahmen von INTERREG III A getroffenen Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnung und Kodifizierung der mitfinanzierten Projekte):

INTERREG III — Programm Frankreich-Wallonie-Flandern (IFF);

Zielrichtung 1: Förderung der Annäherung der Menschen beiderseits der Grenze und Entwicklung grenzüberschreitender Dienstleistungen;

Maßnahme 1.1: Lebensverbesserung der Bevölkerung durch Verringerung des Grenzeffekts und Beitrag zur Verstärkung des grenzüberschreitenden Zugehörigkeitsgefühls;

Bezeichnung: EURO-REGION als Spiel;

Träger: NO TELE;

Ausgabeermächtigungen: 6.000 EUR;

und Kodifizierung des Projekts: E IFF 1 101FW ID08 F;

Bezeichnung: "Vivre la métropole eurorégionale";

Träger: NO TELE;

Ausgabeermächtigungen: 25.000 EUR;

und Kodifizierung des Projekts: E IFF 1 101TR IS02 F;

Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Ausgabeermächtigungen in Höhe von 31.000 EUR vom Programm 05 des Organisationsbereichs 30 auf das Programm 02 des Organisationsbereichs 16 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen von Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und von Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend EUR)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.
OB 16 30.03.02	9	140	-	+ 31	9	171
OB 30 01.01.05	711	5.003	-	- 31	711	4.972

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, dem Generalsekretariat des Ministeriums der Wallonischen Region und dem Kontrolleur der Verpflichtungen übermittelt.

Art. 4 - Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Dezember 2004

M. DAERDEN

Frau M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 311

[2005/200229]

6 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 16 en programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,
De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 19 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op het decreet van 10 november 2004 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 december 2004;

Overwegende dat ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 30.03, programma 02 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 7 november 2002 en 20 februari 2003 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van INTERREG III A, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten):

INTERREG III — Programma Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen (IFF);

Hoofdlijn 1 : De toenadering tussen de bevolkingen en de ontwikkeling van de grensoverschrijdende diensten bevorderen;

Maatregel 1.1 : Verbetering van het leven van de bevolkingen door het "grens-effect" te verzachten en bijdragen tot de versterking van een grensoverschrijdend burgerschap;

Titel : EURO-REGIO op het spel;

Operator : "NO TELE";

Ordonnanceringskredieten : 6 duizend EUR;

en codificatie van het project E IFF 1 101FW ID08 F;

Titel : "Vivre la métropole eurorégionale"

Operator : "NO TELE";

Ordonnanceringskredieten : 25 duizend EUR;

en codificatie van het project E IFF 1 101TR IS02 F,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden ordonnanceringskredieten ten belope van 31 duizend EUR overgedragen van programma 05 van organisatieafdeling 30 naar programma 02 van organisatieafdeling 16.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 02 van organisatieafdeling 16 en van programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet na eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 16 30.03.02	9	140	-	+ 31	9	171
OA 30 01.01.05	711	5.003	-	- 31	711	4.972

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar de Waalse Gewestraad, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest en de Controleur der Vastleggingen.

Art. 4. De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 december 2004.

M. DAERDEN

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 312

[2005/200230]

6 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 16 et le programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipeement et du Patrimoine,
La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 19 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 34;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Vu le décret du 10 novembre 2004 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 13 décembre 2004;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnement à l'allocation de base 30.02 et des crédits d'engagement et d'ordonnement à l'allocation de base 30.03 du programme 02 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 18 juillet 2002, 22 janvier 2004 et 3 juin 2004, dans le cadre de INTERREG III A et C, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

INTERREG III C Zone Ouest;

Intitulé et codification du projet;

MILUNET;

E INC 1 00000 ID02 F;

Crédits d'engagement : 9.000 EUR;

Allocation de base : 30.03.02;

INTERREG III - Programme Wallonie-Lorraine-Luxembourg;

Intitulé et codification du projet;

VEKTOR;

E ILL 1 40300 ID02 F;

Crédits d'ordonnement : 71.000 EUR;

Allocations de base : 30.02.02;

Intitulé et codification du projet;

Confluence émission TV;

E ILL 1 40200 ID07 F;

Crédits d'ordonnement : 40.000 EUR;

Allocations de base : 30.03.02,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 9 milliers d'EUR et des crédits d'ordonnement à concurrence de 111 milliers d'EUR sont transférés du programme 05 de la division organique 30 au programme 02 de la division organique 16.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 02 de la division organique 16 et du programme 05 de la division organique 30 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004 est modifiée comme suit :

(en milliers d'EUR)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 16 30.02.02	50	560	-	+ 71	50	631
DO 16 30.03.02	0	100	+ 9	+ 40	9	140
DO 30 01.01.05	720	5.114	- 9	- 111	711	5.003

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne et au Contrôle des engagements.

Art. 4. Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipeement et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 décembre 2004.

M. DAERDEN

Mme M.-D. SIMONET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 312

[2005/200230]

6. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und dem Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

Der Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2003 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, insbesondere des Artikels 34;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund des Dekrets vom 10. November 2004 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004;

Aufgrund des am 13. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 30.02 und Verpflichtungs- und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 30.03 des Programms 02 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 18. Juli 2002, vom 22. Januar 2004 und vom 3. Juni 2004 im Rahmen von INTERREG III A und C getroffenen Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnung und Kodifizierung der mitfinanzierten Projekte):

INTERREG III C Westgebiet;

Bezeichnung und Kodifizierung des Projekts;

MILUNET;

E INC 1 00000 ID02 F;

Verpflichtungsermächtigungen: 9.000 EUR;

Basiszuwendung: 30.03.02;

INTERREG III - Programm Wallonie-Lothringen-Luxemburg;

Bezeichnung und Kodifizierung des Projekts;

VEKTOR;

E ILL 1 40300 ID02 F;

Ausgabeermächtigungen: 71.000 EUR;

Basiszuwendungen: 30.02.02;

Bezeichnung und Kodifizierung des Projekts;

"Confluence émission TV";

E ILL 1 40200 ID07 F;

Ausgabeermächtigungen: 40.000 EUR;

Basiszuwendungen: 30.03.02,

Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 9.000 EUR und Ausgabeermächtigungen in Höhe von 111.000 EUR vom Programm 05 des Organisationsbereichs 30 auf das Programm 02 des Organisationsbereichs 16 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen von Programm 02 des Organisationsbereichs 16 und von Programm 05 des Organisationsbereichs 30 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend EUR)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.
OB 16 30.02.02	50	560	-	+ 71	50	631
OB 16 30.03.02	0	100	+ 9	+ 40	9	140
OB 30 01.01.05	720	5.114	- 9	- 111	711	5.003

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, dem Generalsekretariat des Ministeriums der Wallonischen Region und dem Kontrolleur der Verpflichtungen übermittelt.

Art. 4 - Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Dezember 2004

M. DAERDEN

Frau M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2005 — 312

[2005/200230]

6 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 16 en programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 19 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op het decreet van 10 november 2004 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 december 2004;

Overwegende dat ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 30.02 en dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 30.03 van programma 02 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 18 juli 2002, 22 januari 2004 en 3 juni 2004 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van INTERREG III A en C, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten) :

INTERREG III C westelijke zone;

Titels en codificatie van het project;

MILUNET;

E INC 1 00000 ID02 F;

Vastleggingskredieten : 9.000 EUR;

Basisallocatie : 30.03.02;

INTERREG III - Programma Wallonië-Lotharingen-Luxemburg (ILL);

Titels en codificatie van het project;

"VEKTOR";

E ILL 1 40300 ID02 F;

Ordonnanceringskredieten : 71.000 EUR;

Basisallocaties : 30.02.02;

Titels en codificatie van het project;

Samenvloeiing TV-uitzendingen;

E ILL 1 40200 ID07 F;

Ordonnanceringskredieten : 40.000 EUR;

Basisallocaties : 30.03.02,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden vastleggingskredieten ten belope van 9 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 111 duizend EUR overgedragen van programma 05 van organisatieafdeling 30 naar programma 02 van organisatieafdeling 16.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 02 van organisatieafdeling 16 en van programma 05 van organisatieafdeling 30 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet na eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 16 30.02.02	50	560	-	+ 71	50	631
OA 16 30.03.02	0	100	+ 9	+ 40	9	140
OA 30 01.01.05	720	5.114	- 9	- 111	711	5.003

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar de Waalse Gewestraad, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest en de Controleur der Vastleggingen.

Art. 4. De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 december 2004.

M. DAERDEN

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2005 — 313

[2005/200231]

21 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 06 de la division organique 50 et le programme 03 de la division organique 53 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004

Le Ministre-Président,

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Vu les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 18 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, notamment l'article 11;

Vu le décret du 10 novembre 2004 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 novembre 2004;

Considérant la nécessité de transférer des crédits non dissociés à l'allocation de base 12.14 du programme 06 de la division organique 50 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004, afin de réaliser l'analyse fonctionnelle et technique ainsi qu'un prototype du futur système d'Procurement wallon en matière de marchés publics,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 212 milliers d'EUR sont transférés du programme 03 de la division organique 53 au programme 06 de la division organique 50.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 06 de la division organique 50 et du programme 03 de la division organique 53 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004 est modifiée comme suit :

(en milliers d'EUR)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 50 12.14.06	228	228	+ 212	-	440	228
DO 53 14.06.03	4.144	4.394	- 212	-	3.932	4.394

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne et au Contrôle des engagements.

Art. 4. Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 décembre 2004.

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

M. DAERDEN

M.-D. SIMONET

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2005 — 313

[2005/200231]

21. DEZEMBER 2004 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 06 des Organisationsbereichs 50 und dem Programm 03 des Organisationsbereichs 53 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004

Der Minister-Präsident,

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

Der Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004, insbesondere des Artikels 11;

Aufgrund des Dekrets vom 10. November 2004 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004;

Aufgrund des am 29. November 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

In Erwägung der Notwendigkeit, nicht aufgegliederte Mittel auf die Basiszuwendung 12.14 des Programms 06 des Organisationsbereichs 50 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 zu übertragen, um die Durchführung der funktionellen und technischen Analyse sowie die Verwirklichung eines Prototyps des künftigen wallonischen e-Procurement Systems für öffentliche Aufträge zu ermöglichen,

Beschließt:

Artikel 1 - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 212.000 EUR vom Programm 03 des Organisationsbereichs 53 auf das Programm 06 des Organisationsbereichs 50 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen von Programm 06 des Organisationsbereichs 50 und von Programm 03 des Organisationsbereichs 53 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2004 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend EUR)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.	V.E.	A.E.
OB 50 12.14.06	228	228	+ 212	-	440	228
OB 53 14.06.03	4.144	4.394	- 212	-	3.932	4.394

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, dem Generalsekretariat des Ministeriums der Wallonischen Region und dem Kontrolleur der Verpflichtungen übermittelt.

Art. 4 - Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Dezember 2004

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

M. DAERDEN

M.-D. SIMONET

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2005 — 313

[2005/200231]

21 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 06 van organisatieafdeling 50 en programma 03 van organisatieafdeling 53 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004

De Minister-President

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 18 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 10 november 2004 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 2004;

Overwegende dat niet-gesplitste kredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 12.14 van programma 06 van organisatieafdeling 50 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 met het oog op de uitvoering van de functionele en technische analyse alsook de realisatie van een prototype van het toekomstige systeem van Waalse e-Procurement inzake openbare opdrachten,

Besluit :

Artikel 1. Er worden vastleggingskredieten ten belope van 212 duizend EUR overgedragen van programma 03 van organisatieafdeling 53 naar programma 06 van organisatieafdeling 50.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 06 van organisatieafdeling 50 en van programma 03 van organisatieafdeling 53 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet na de eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
O.A. 50 12.14.06	228	228	+ 212	-	440	228
O.A. 53 14.06.03	4.144	4.394	- 212	-	3.932	4.394

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar de Waalse Gewestraad, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest en de Controleur der Vastleggingen.

Art. 4. De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 december 2004.

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

M. DAERDEN

M.-D. SIMONET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 314

[C — 2004/31555]

9 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'Aide aux personnes, notamment les articles 7, 8, 13, 14, 16 et 17;

Vu l'avis de la section des institutions et services de la famille et de l'aide sociale du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donné le 27 janvier 2004 et ratifié par le Bureau le 3 février 2004;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni compétents pour le Budget, donné le 9 décembre 2004;

Vu l'avis 37.518/1/V du Conseil d'Etat, donné le 20 juillet 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

TITRE PREMIER. — Disposition générale**Article 1^{er}.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :1^o "Ordonnance" : l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et aux services de l'Aide aux personnes;2^o "Ministres" : les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;3^o "Centre" : les centres visés à l'article 3, 2^o de l'ordonnance;4^o "administration" : les Services du Collège réuni;5^o "fonctionnaires" : les membres du personnel de l'administration, affectés au service de l'inspection;6^o "section" : la section des institutions et services de la famille et de l'aide sociale du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune;7^o "travailleur/euse social/e" : un/e assistant/e social/e ou, à la demande motivée du centre, toute personne titulaire d'un diplôme supérieur non-universitaire ou universitaire, à orientation sociale;8^o "coordinateur/trice" : le/la travailleur/euse social/e désigné/e par le centre afin d'assurer la coordination interne de celui-ci;9^o "protocole de coopération" : le protocole conclu le 25 mars 1999 entre le Ministère de la Justice et les Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune chargés de l'Aide aux personnes concernant l'aide sociale aux détenus et aux personnes faisant l'objet d'une mesure ou d'une peine à exécuter dans la communauté;10^o "usager" : toute personne qui fait appel à un centre.**TITRE II. — Procédure relative à l'autorisation de fonctionnement provisoire, à l'agrément, au refus et au retrait d'agrément et à la fermeture de centres d'aide aux personnes****CHAPITRE Ier. — De l'autorisation de fonctionnement provisoire****Art. 2.** L'autorisation de fonctionnement provisoire prévue à l'article 8 de l'ordonnance, est accordée par les Ministres, conformément aux dispositions du présent chapitre.GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 314

[C — 2004/31555]

9 DECEMBER 2004. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra voor algemeen welzijnswerk

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en de diensten voor Bijstand aan personen, inzonderheid op de artikelen 7, 8, 13, 14, 16 en 17;

Gelet op het advies van de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op 27 januari 2004 en bekrachtigd door het bureau op 3 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting, gegeven op 9 december 2004;

Gelet op het advies 37.518/1/V van de Raad van State, gegeven op 20 juli 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL I. — Algemene bepaling**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :1^o "Ordonnantie" : de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en de diensten voor Bijstand aan personen;2^o "Ministers" : de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;3^o "Centrum" : de centra bedoeld in artikel 3, 2^o van de ordonnantie;4^o "administratie" : de Diensten van het Verenigd College;5^o "ambtenaren" : de personeelsleden van de administratie aangesteld bij de inspectiedienst;6^o "afdeling" : de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;7^o "maatschappelijk werkende" : een maatschappelijk werker/ster of, op gemotiveerde aanvraag van het centrum, elke persoon die houder is van een hoger niet-universitair of universitair diploma, met sociale oriëntatie;8^o "coördinator/trice" : de door het centrum aangewezen maatschappelijk werker/ster om de interne coördinatie ervan waar te nemen;9^o "samenwerkingsprotocol" : het protocol gesloten op 25 maart 1999 tussen het ministerie van Justitie en de Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor de Bijstand aan personen inzake hulpverlening aan gedetineerden en aan personen die het voorwerp uitmaken van een maatregel of straf uitgevoerd in de maatschappij;10^o "gebruiker" : elke persoon die beroep doet op een centrum.**TITEL II. — Procedure betreffende de voorlopige werkingsvergunning, de erkenning, de weigering en de intrekking van de erkenning en de sluiting van centra voor algemeen welzijnswerk****HOOFDSTUK I. — Voorlopige werkingsvergunning****Art. 2.** De voorlopige werkingsvergunning bedoeld in artikel 8 van de ordonnantie wordt, overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, door de Ministers toegekend.

Art. 3. Le pouvoir organisateur adresse aux Ministres une demande d'agrément, accompagnée d'un dossier administratif comprenant les documents suivants :

1° un document mentionnant le nom des représentants du pouvoir organisateur et du coordinateur/trice du centre; il est signé par les intéressés précités;

2° une copie actualisée des statuts du centre, établis en langues française et néerlandaise, ainsi que de la composition de ses organes de gestion, tels que publiés au *Moniteur belge*. Lorsque le pouvoir organisateur est une mutualité ou une union de mutualités, ou une autorité publique telle que visée à l'article 4 de l'ordonnance, il s'agit d'une copie de la délibération de l'organe compétent pour instituer le centre;

3° a) lorsqu'il s'agit d'un centre existant : l'organigramme et la liste des personnes employées ainsi que leur qualification et la durée de travail réellement prestée au cours du trimestre précédent;

b) lorsqu'il s'agit d'un centre mis en exploitation pour la première fois : l'organigramme et l'engagement de se conformer aux normes relatives au personnel et de faire parvenir semestriellement aux Ministres la liste des personnes employées ainsi que leur qualification et la durée de travail hebdomadaire;

4° un plan indiquant les voies de communications internes du centre et, le cas échéant, de ses antennes, et la destination des locaux;

5° le cas échéant, une copie de la convention conclue entre le centre pour lequel l'agrément est demandé et les institutions avec lesquelles une liaison fonctionnelle doit être assurée conformément aux normes d'agrément en vigueur;

6° une copie du rapport établi en matière de sécurité contre l'incendie du centre par le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ce rapport ne peut dater de plus de six mois au moment de l'introduction de la demande;

7° un certificat de bonnes vie et mœurs du coordinateur du centre, ainsi que du personnel, daté d'un mois au plus au moment de l'introduction de la demande;

8° un document définissant notamment :

- a) les buts poursuivis par le centre;
- b) les moyens mis en oeuvre pour atteindre ceux-ci;
- c) les missions des membres du personnel;

9° le questionnaire d'identification du centre, délivré à cette intention par l'administration, dûment complété et signé.

Art. 4. Lorsque tous les documents constituant le dossier administratif visé à l'article 3 ont été réceptionnés, l'administration notifie, au pouvoir organisateur, que la demande d'agrément est complète.

Les fonctionnaires instruisent le dossier et s'assurent que le centre peut fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles il doit répondre et conformément aux informations contenues dans le dossier administratif.

Art. 5. L'autorisation de fonctionnement provisoire est accordée lorsqu'il est satisfait à toutes les exigences énumérées à l'article 3 et si le centre peut fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles il doit répondre.

L'autorisation de fonctionnement provisoire est valable pour une durée d'un an, renouvelable une fois.

CHAPITRE II. — De l'agrément

Art. 6. Pendant la durée de l'autorisation de fonctionnement provisoire, les fonctionnaires vérifient si le service fonctionne conformément à toutes les normes auxquelles il doit répondre.

Les fonctionnaires établissent un rapport sur la demande d'agrément au plus tard six mois avant la fin de l'autorisation de fonctionnement provisoire, en précisant, le cas échéant, leurs remarques. Le dossier et ce rapport sont transmis aux Ministres; le rapport est transmis simultanément au pouvoir organisateur, lequel dispose d'un délai d'un mois pour faire valoir ses observations sur le contenu du rapport auprès des Ministres et de la section.

Art. 3. De organiserende instantie richt aan de Ministers een erkenningsaanvraag vergezeld van een administratief dossier dat volgende stukken omvat :

1° een document met vermelding van de naam van de vertegenwoordigers van de organiserende instantie en de coördinator/trice van het centrum; het wordt door de betrokkenen ondertekend;

2° een actueel afschrift van de in het Nederlands en in het Frans opgestelde statuten van het centrum alsmede de samenstelling van zijn beheersorganen, zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Als de organiserende instantie een ziekenfonds, een landsbond van ziekenfondsen of een openbare overheid is zoals bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie is, betreft het een afschrift van de beslissing van het bevoegde orgaan dat het centrum opricht;

3° a) wanneer het een bestaand centrum betreft : het organogram en de lijst van de tewerkgestelde personen met hun kwalificatie en de werkelijk gepresteerde arbeidsduur tijdens het vorige kwartaal;

b) wanneer het een centrum betreft dat voor de eerste keer wordt uitgebaat : het organogram en de verbintenis om te voldoen aan de personeelsnormen en om per semester aan de Ministers de lijst over te zenden van de tewerkgestelde personen met hun kwalificatie en de wekelijkse arbeidsduur;

4° een plan dat de interne verbindingswegen van het centrum en, in voorkomend geval, van zijn antennes aanduidt, alsmede de bestemming van de lokalen;

5° in voorkomend geval, een afschrift van de overeenkomst die gesloten werd tussen het centrum waarvoor de erkenning wordt aangevraagd en de instellingen waarmee een functionele binding moet aangegaan worden overeenkomstig de geldende erkenningsnormen;

6° een afschrift van het verslag opgesteld door de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulpverlening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de brandveiligheid van het centrum.

Dit verslag mag niet ouder zijn dan zes maanden op het ogenblik van de indiening van de aanvraag;

7° een bewijs van goed zedelijk gedrag van de coördinator en van het personeel van het centrum, dat niet ouder mag zijn dan één maand op het tijdstip van de indiening van de aanvraag;

8° een document met onder meer de omschrijving van :

- a) de door het centrum nagestreefde doelstellingen;
- b) de aangewende middelen om die te bereiken;
- c) de taken van de personeelsleden;

9° de behoorlijk ingevulde en ondertekende vragenlijst voor de identificatie van het centrum, te dien einde afgegeven door de administratie.

Art. 4. Wanneer alle documenten die het administratief dossier bedoeld in artikel 3 samenstellen zijn ontvangen, betekent de administratie aan de organiserende instantie dat de erkenningsaanvraag volledig is.

De ambtenaren behandelen het dossier en vergewissen zich ervan dat het centrum kan werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan moet worden voldaan en overeenkomstig de inlichtingen vervat in het administratief dossier.

Art. 5. De voorlopige werkingsvergunning wordt toegekend indien aan alle in artikel 3 opgesomde vereisten is voldaan en indien het centrum kan werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan moet worden voldaan.

De voorlopige werkingsvergunning is geldig voor een termijn van één jaar en is één keer hernieuwbaar.

HOOFDSTUK II. — Erkenning

Art. 6. Tijdens de duur van de voorlopige werkingsvergunning gaan de ambtenaren na of de dienst overeenkomstig alle normen werkt waaraan moet worden voldaan.

De ambtenaren stellen uiterlijk zes maanden vóór het einde van de voorlopige werkingsvergunning een verslag op met betrekking tot de erkenningsaanvraag, waarbij zij, in voorkomend geval, hun opmerkingen verduidelijken. Het dossier en dit verslag worden aan de Ministers bezorgd. Het verslag wordt tegelijkertijd aan de organiserende instantie bezorgd, welke over een termijn van één maand beschikt om haar opmerkingen betreffende de inhoud van het verslag aan de Ministers en de afdeling te kennen te geven.

Art. 7. § 1^{er}. Les Ministres transmettent le dossier administratif, la demande d'agrément, les rapports des fonctionnaires et les observations y relatives du pouvoir organisateur à la section qui examine la demande.

§ 2. La section émet, dans les trois mois de sa saisine, un avis sur la demande d'agrément. Cet avis est transmis aux Ministres et au pouvoir organisateur.

Le pouvoir organisateur dispose d'un délai de quinze jours pour faire parvenir ses observations aux Ministres.

§ 3. Après réception de l'avis de la section, les Ministres peuvent formuler, dans les six mois de l'expiration de l'autorisation de fonctionnement provisoire, soit une décision d'agrément, qui est alors notifiée au pouvoir organisateur, soit une proposition de refus d'agrément.

Si les Ministres formulent une proposition de refus d'agrément, la procédure définie aux articles 11 et 13 est d'application.

§ 4. L'agrément est accordé pour un terme de cinq ans au plus qui peut être renouvelé.

Art. 8. Lorsque le pouvoir organisateur d'un centre décide de fermer volontairement le centre, il communique cette décision aux Ministres, trois mois avant qu'elle ne produise ses effets.

CHAPITRE III. — *Du renouvellement de l'agrément*

Art. 9. § 1^{er}. Au plus tard six mois avant l'expiration de la période de validité de l'agrément, un questionnaire est envoyé par l'administration au pouvoir organisateur du centre en vue du renouvellement de l'agrément. Ce questionnaire doit être retourné, dûment complété et signé, dans les trente jours de sa réception, accompagné des documents suivants :

- 1° ceux visés à l'article 3, 1° et 7°;
- 2° ceux visés à l'article 3, 2°, 3°, 4° et 8°, si des modifications ont été apportées;
- 3° un nouveau rapport des pompiers :
 - a) lorsque le rapport précédent a été établi depuis plus de cinq ans;
 - b) lorsque les bâtiments ou les équipements ont fait l'objet de modifications susceptibles de remettre en cause la sécurité dans le centre.

§ 2. Lorsqu'il est satisfait à ces conditions, l'agrément est renouvelé provisoirement jusqu'à décision des Ministres.

Art. 10. La procédure définie par les articles 6 et 7 est d'application à la procédure tendant au renouvellement de l'agrément.

CHAPITRE IV. — *Du refus et du retrait d'agrément*

Art. 11. Si la vérification prévue à l'article 6 conclut au non-respect de tout ou partie des normes d'agrément, les Ministres notifient une proposition de refus d'agrément au pouvoir organisateur et en communiquent copie à la section. Le pouvoir organisateur informe le personnel de cette proposition de refus.

Art. 12. Lorsque le centre ne répond plus aux normes d'agrément, les Ministres notifient une proposition de retrait d'agrément au pouvoir organisateur et en communiquent copie à la section. Le pouvoir organisateur informe le personnel de cette proposition de retrait.

Art. 13. Dans les cas visés aux articles 11 et 12, le Secrétariat du Conseil consultatif informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant la section, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

La section examine la proposition de refus ou de retrait d'agrément, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître, et transmet son avis aux Ministres dans les trois mois de la proposition.

La décision des Ministres portant refus ou retrait d'agrément est notifiée au pouvoir organisateur et au Bourgmestre de la commune où se situe le centre, dans les quinze jours.

Art. 7. § 1. De Ministers bezorgen het administratief dossier, de erkenningsaanvraag, de verslagen van de ambtenaren en de desbetreffende opmerkingen van de organiserende instantie aan de afdeling die de aanvraag onderzoekt.

§ 2. De afdeling brengt binnen drie maanden volgend op de aanhangigmaking een advies uit over de erkenningsaanvraag. Dit advies wordt aan de Ministers en aan de organiserende instantie medegedeeld.

De organiserende instantie beschikt over vijftien dagen om haar opmerkingen aan de Ministers toe te sturen.

§ 3. Na ontvangst van het advies van de afdeling kunnen de Ministers binnen zes maanden na het verstrijken van de voorlopige werkingsvergunning, ofwel een beslissing tot erkenning formuleren die vervolgens aan de organiserende instantie wordt betekend, ofwel een voorstel tot weigering van erkenning.

Indien de Ministers een voorstel tot weigering van erkenning formuleren, wordt de in de artikelen 11 en 13 omschreven procedure toegepast.

§ 4. De erkenning wordt verleend voor een termijn van ten hoogste vijf jaar dat kan worden hernieuwd.

Art. 8. Indien de inrichtende macht van een centrum de vrijwillige sluiting beslist van het centrum, wordt deze beslissing medegedeeld aan de Ministers drie maanden vooraleer zij uitwerking heeft.

HOOFDSTUK III. — *Hernieuwing van de erkenning*

Art. 9. § 1. Met het oog op de hernieuwing van de erkenning wordt door de administratie uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van de erkenning een vragenlijst aan de organiserende instantie van de dienst toegezonden. Deze vragenlijst dient, behoorlijk ingevuld en ondertekend, binnen dertig dagen na ontvangst te worden teruggestuurd, samen met volgende bescheiden :

- 1° die welke bedoeld zijn in artikel 3, 1° en 7°;
- 2° die welke bedoeld zijn in artikel 3, 2°, 3°, 4° en 8°, indien er wijzigingen werden aangebracht;
- 3° een nieuw verslag van de brandweer indien :
 - a) het vorige verslag meer dan vijf jaar oud is;
 - b) de gebouwen of de uitrustingen het voorwerp uitmaakten van aanpassingen die de veiligheid in de dienst in het gedrang kunnen brengen.

§ 2. Wanneer aan deze voorwaarden is voldaan, wordt de erkenning voorlopig hernieuwd tot de Ministers een beslissing hebben genomen.

Art. 10. De in de artikelen 6 en 7 omschreven procedure is van toepassing op de procedure tot hernieuwing van de erkenning.

HOOFDSTUK IV. — *Weigering en intrekking van erkenning*

Art. 11. Indien uit het in artikel 6 bedoelde onderzoek blijkt dat de erkenningsnormen geheel of gedeeltelijk niet worden nageleefd, betekenen de Ministers een voorstel tot weigering van erkenning aan de organiserende instantie en sturen er een afschrift van naar de afdeling. De organiserende instantie licht het personeel in over dit voorstel tot weigering.

Art. 12. Wanneer een centrum niet meer voldoet aan de erkenningsnormen, betekenen de Ministers een voorstel tot intrekking van erkenning aan de organiserende instantie en sturen er een afschrift van naar de afdeling. De organiserende instantie licht het personeel in over dit voorstel tot intrekking.

Art. 13. In de gevallen bedoeld in de artikelen 11 en 12 deelt het Secretariaat van de Adviesraad binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mede waarop de zaak zal worden onderzocht en nodigt haar uit om haar opmerkingen te kennen te geven en voor de afdeling te verschijnen, in voorkomend geval bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De afdeling onderzoekt het voorstel tot weigering of intrekking van erkenning, ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verschijnen werd gegeven, en deelt haar advies mede aan de Ministers binnen drie maanden na de mededeling van het voorstel.

De beslissing van de Ministers houdende weigering of intrekking van erkenning wordt, binnen vijftien dagen, ter kennis gebracht van de organiserende instantie en van de burgemeester van de gemeente waar het centrum is gevestigd.

CHAPITRE V. — *De la fermeture*

Art. 14. La décision des Ministres portant refus ou retrait de l'agrément entraîne la fermeture du centre, à la date de sa notification.

Dès ce moment, il n'est plus permis de recevoir des usagers dans le centre.

Art. 15. Le pouvoir organisateur est tenu d'informer les usagers ainsi que le personnel, de la décision ministérielle de refus ou retrait d'agrément ainsi que des conséquences de la fermeture du centre et d'afficher visiblement sur la façade du centre un avis, conformément au modèle repris à l'annexe I au présent arrêté, annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets.

Art. 16. Le chapitre IV et les articles 14 et 15 sont d'application à la procédure tendant à la fermeture d'un centre exploité sans avoir obtenu une autorisation de fonctionnement provisoire ou un agrément.

Art. 17. En cas de fermeture immédiate à titre conservatoire, visée à l'article 11, § 4, de l'ordonnance, le Secrétariat du Conseil consultatif informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant la section, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

La section délibère dans les trente jours de sa saisine par les Ministres, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître; elle transmet dans les quinze jours son avis aux Ministres qui statuent définitivement sur la fermeture dans les trente jours de la réception de l'avis.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 18. Les décisions d'octroi, de refus ou de retrait d'agrément sont publiées au *Moniteur belge*.

Le cas échéant, cet avis mentionne la date de fermeture du centre.

Art. 19. La demande d'agrément, les notifications ainsi que les actes de procédure sont faits par lettre recommandée.

En matière de délais, les articles 84 et 88 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'Administration du Conseil d'Etat sont applicables.

TITRE III. — *Normes d'agrément relatives aux centres d'aide aux personnes*CHAPITRE Ier. — *Normes générales applicables à tous les centres d'aide aux personnes*

Section 1re. — Normes concernant le respect des convictions politiques, philosophiques et religieuses de l'utilisateur ainsi que de sa vie privée et de ses droits individuels

Art. 20. Le centre accueille l'utilisateur sans distinction d'ordre sexuel, politique, culturel, racial, philosophique, religieux ou d'orientation sexuelle. Il veille à assurer l'accueil et l'aide aux usagers en français ou en néerlandais, selon le choix linguistique de ceux-ci.

Art. 21. Le centre établit un dossier confidentiel pour chaque usager, lors de sa première demande d'intervention, lorsqu'un suivi est requis.

Ce dossier est conservé, sous la responsabilité du coordinateur des centres, dans un meuble adéquat ou un local réservé à cet effet, fermés à clef. Si ces dossiers sont informatisés, ces données seront sécurisées.

Art. 22. Tout intervenant dans l'accueil et l'aide à l'utilisateur, à quelque titre que ce soit, est tenu au respect du secret professionnel.

Avec l'accord exprès de l'utilisateur, il peut échanger des informations avec d'autres intervenants, dans le but d'élaborer ensemble une prise en charge commune de l'utilisateur.

Art. 23. Le centre a l'obligation de conclure un contrat d'assurance en responsabilité civile professionnelle concernant la responsabilité de son personnel.

HOOFDSTUK V. — *Sluiting*

Art. 14. De beslissing van de Ministers houdende weigering of intrekking van erkenning heeft de sluiting van het centrum tot gevolg op de datum van de kennisgeving.

Vanaf die dag mogen er geen gebruikers meer in het centrum worden ontvangen.

Art. 15. De organiserende instantie moet de gebruikers alsmede het personeel op de hoogte brengen van de ministeriële beslissing tot weigering of intrekking van erkenning alsmede van de gevolgen van de sluiting van het centrum en moet op de gevel van het centrum een bericht, overeenkomstig het als bijlage I bij dit besluit gevoegde model, zichtbaar aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft.

Art. 16. Hoofdstuk IV en de artikelen 14 en 15 zijn van toepassing op de procedure tot sluiting van een centrum dat uitgebaat wordt zonder een voorlopige werkingsvergunning of een erkenning te hebben gekregen.

Art. 17. In geval van onmiddellijke sluiting bij wijze van bewarende maatregel, bedoeld in artikel 11, § 4, van de ordonnantie, deelt het Secretariaat van de Adviesraad binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mede waarop de zaak zal worden onderzocht en nodigt haar uit om haar opmerkingen te doen gelden en voor de afdeling te verschijnen, in voorkomend geval bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De afdeling beraadslaagt binnen dertig dagen nadat zij door de Ministers is geadieerd, ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verschijnen wordt gegeven; zij bezorgt binnen vijftien dagen haar advies aan de Ministers die binnen dertig dagen na ontvangst van het advies definitief over de sluiting beslissen.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 18. De beslissingen tot toekenning, weigering, of tot intrekking van erkenning worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

In voorkomend geval moet dit bericht verplicht de datum van de sluiting van het centrum vermelden.

Art. 19. De aanvraag tot erkenning, de betekeningen alsmede de procedurehandelingen geschieden per aangetekend schrijven.

Inzake termijnen zijn de artikelen 84 en 88 van het Regentsbesluit van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling Administratie van de Raad van State van toepassing.

TITEL III. — *Erkenningsnormen betreffende de centra voor algemeen welzijnswerk*HOOFDSTUK I. — *Algemene normen toepasselijk op alle centra voor algemeen welzijnswerk*

Afdeling 1. — Normen betreffende de eerbiediging van de politieke, filosofische en godsdienstige overtuiging van de gebruiker alsmede van zijn privé-leven en zijn individuele rechten

Art. 20. Het centrum ontvangt alle gebruikers zonder onderscheid van geslacht of van politieke, culturele, raciale, filosofische, religieuze of seksuele aard. Het centrum zorgt ervoor dat de hulp en de opvang in het Nederlands of in het Frans aan de gebruikers worden geboden, naargelang van hun taalkeuze.

Art. 21. Het centrum maakt voor elke gebruiker, bij zijn eerste aanvraag tot tussenkomst, wanneer een opvolging noodzakelijk is, een vertrouwelijk dossier op.

Dit dossier wordt, onder de verantwoordelijkheid van de coördinator van de centra, in een hiervoor geschikt en gesloten meubel of in een hiertoe voorbehouden en gesloten lokaal bewaard. Indien deze dossiers op de computer verwerkt werden, worden deze gegevens beveiligd.

Art. 22. Elke hulpverlener dient, ongeacht zijn hoedanigheid, bij de opvang en de hulpverlening aan de gebruiker het beroepsgeheim na te leven.

Mits uitdrukkelijke instemming van de gebruiker mag hij deze inlichtingen met andere hulpverleners uitwisselen om samen een gemeenschappelijke opvang uit te bouwen voor de gebruiker.

Art. 23. De dienst moet een verzekeringscontract voor burgerlijke en beroeps-aansprakelijkheid sluiten die de aansprakelijkheid van zijn personeel dekt.

Section 2. — Normes relatives à la qualification du personnel

Art. 24. Le centre est tenu d'assurer à son personnel une formation continuée, dont le programme est établi paritairement.

Section 3. — Normes concernant les modalités de recours des usagers

Art. 25. Chaque centre détermine la procédure d'enregistrement et de traitement des plaintes des usagers.

Cette procédure décrit les modalités d'introduction des plaintes, d'appréciation de leur recevabilité, de leur traitement et de communication de leur résultat à l'usager.

Section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 26. Tout centre est tenu d'arrêter un règlement d'ordre intérieur. Ce règlement et toute modification ultérieure de celui-ci sont communiqués à l'administration.

Le règlement doit être affiché de façon visible dans la salle d'attente du centre.

Art. 27. Le règlement d'ordre intérieur doit comporter notamment les indications suivantes :

- 1° le statut juridique du centre;
- 2° les missions du centre;
- 3° la garantie des droits et des devoirs des parties dans le respect de la dignité de l'usager et du secret professionnel;
- 4° les modalités de recours de l'usager;
- 5° les heures d'ouverture du centre. Il convient d'indiquer les coordonnées des centres qui assurent la continuité des services, en dehors des heures d'ouverture du centre ou lors des périodes de fermeture;
- 6° la mention de l'agrément du centre par la Commission communautaire commune;
- 7° les coordonnées de l'administration et celles des Ministres;
- 8° les coordonnées précises du pouvoir organisateur et du coordinateur/trice.

Section 5. — Normes de sécurité et architecturales

Sous-section 1re. — Normes de sécurité

Art. 28. Sans préjudice des normes de sécurité auxquelles il doit répondre, le centre est tenu de se couvrir contre les risques d'incendie.

Sous-section 2. — Normes architecturales

Art. 29. Les centres doivent répondre aux normes définies dans les chapitres II à V du Titre IV de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 1999 arrêtant les Titres I à VII du Règlement régional d'urbanisme applicable à tout le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les centres peuvent, au regard du présent arrêté, déroger à l'obligation énoncée à l'alinéa 1^{er} s'ils prévoient des modalités d'accueil ou des mesures alternatives en vue d'exécuter leurs missions à l'égard des personnes à mobilité réduite. Ces modalités et mesures doivent figurer dans le document visé à l'article 3, 8°, b), du présent arrêté.

Art. 30. Toutes les précautions sont prises pour diminuer le risque d'incendie.

Art. 31. Tous les locaux doivent toujours être propres et répondre à leur destination.

Art. 32. Si les membres du personnel ne disposent pas d'un bureau individuel, le centre d'aide aux personnes doit disposer d'au moins une salle de consultation, séparée de la salle d'attente, afin de garantir la confidentialité des entretiens.

La superficie minimale nette des bureaux individuels et de la salle de consultation est de 10 m²; elle est de 5 m² par membre du personnel dans les bureaux communs.

La superficie minimale nette de la salle d'attente est de 12 m².

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwalificatie van het personeel

Art. 24. Het centrum moet aanvullende opleidingen organiseren voor zijn personeel, waarvan het programma paritair wordt vastgesteld.

Afdeling 3. — Normen betreffende de nadere regels van beroep van de gebruikers

Art. 25. Elk centrum legt de procedure vast voor de registratie en de behandeling van de klachten van de gebruikers.

Deze procedure beschrijft de nadere regels voor de indiening van de klachten, voor de beoordeling van hun ontvankelijkheid, voor hun behandeling en voor de mededeling van hun resultaat aan de gebruikers.

Afdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 26. Elk centrum dient een huishoudelijk reglement vast te stellen. Dit reglement en elke latere wijziging ervan worden aan de administratie medegedeeld.

Het reglement moet op een zichtbare wijze in de wachtzaal van het centrum worden opgehangen.

Art. 27. Het huishoudelijk reglement dient onder meer de volgende punten te vermelden :

- 1° het juridisch statuut van het centrum;
- 2° de opdrachten van het centrum;
- 3° de waarborg van de rechten en plichten van de partijen, met respect voor de waardigheid van de gebruiker en het beroepsgeheim;
- 4° de nadere regels voor het instellen van een beroep door de gebruiker;
- 5° de openingstijden van het centrum. Men dient de gegevens op te geven van de centra die de continuïteit van de diensten verzekeren buiten de openingstijden van het centrum of tijdens de periodes van sluiting;
- 6° de vermelding van de erkenning van het centrum door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- 7° de coördinaten van de administratie en van de Ministers;
- 8° de nauwkeurige personalia van de organiserende instantie en van de coördinator/trice.

Afdeling 5. — Normen betreffende de veiligheid en de architectuur

Onderafdeling 1. — Veiligheidsnormen

Art. 28. Onverminderd de veiligheidsnormen waaraan het moet beantwoorden, moet het centrum zich tegen brand verzekeren.

Onderafdeling 2. — Architectonische normen

Art. 29. De centra dienen te beantwoorden aan de normen bepaald in de hoofdstukken II tot V van Titel IV van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 1999 tot vaststelling van de Titels I tot VII van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening die van toepassing is op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vanuit het oogpunt van het onderhavige besluit mogen de centra afwijken van de in het eerste lid vermelde verplichting indien zij voorzien in nadere regelen voor het onthaal of in alternatieve maatregelen met het oog op het uitvoeren van hun taken ten aanzien van personen met beperkte mobiliteit. Deze nadere regelen en maatregelen dienen te worden opgenomen in het document bedoeld in artikel 3, 8°, b), van het onderhavige besluit.

Art. 30. Alle voorzorgen dienen te worden genomen om brandgevaar te beperken.

Art. 31. Alle gemeenschappelijke lokalen moeten steeds zindelijk worden gehouden en beantwoorden aan hun bestemming.

Art. 32. Indien de personeelsleden niet over een eigen bureau beschikken, moet het centrum voor algemeen welzijnswerk ten minste over één van de wachtzaal gescheiden consultatielokaal beschikken om het vertrouwelijk karakter van de gesprekken te kunnen waarborgen.

De minimale netto-oppervlakte van de individuele bureaus en van het consultatielokaal bedraagt 10 m²; in de gemeenschappelijke bureaus bedraagt die per personeelslid 5 m².

De minimale netto-oppervlakte van de wachtzaal bedraagt 12 m².

Section 6. — Normes concernant le rapport d'activité et la comptabilité

Art. 33. Le centre est tenu d'établir annuellement un rapport d'activités, dont le modèle peut être défini par les Ministres.

Ce rapport comprend notamment les informations suivantes :

- 1° les objectifs du centre;
- 2° une analyse des usagers fréquentant le centre et des problèmes rencontrés;
- 3° le nombre de dossiers traités;
- 4° les méthodes utilisées et les résultats obtenus;
- 5° l'identification des réseaux utilisés et de leurs apports dans la réalisation des missions.

Art. 34. Le centre est tenu de communiquer les documents suivants à l'administration, avant le 30 avril de l'année qui suit la fin de l'exercice :

- 1° un rapport annuel d'activités;
- 2° un compte annuel des recettes et dépenses, dont le modèle est défini par les Ministres, visé, en ce qui concerne les centres privés, par un réviseur d'entreprise ou un comptable indépendant, conformément à la loi du 2 mai 2002 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
- 3° un projet de budget pour l'exercice suivant, dont le modèle peut être défini par les Ministres, après avis de la section;
- 4° une copie des fiches de salaires des membres du personnel subventionnés.

CHAPITRE II. — Normes spéciales applicables aux centres d'aide aux personnes exerçant des missions d'accueil social

Section 1ère. — Centres offrant aux personnes un premier accueil, une analyse de leur situation, une orientation, un accompagnement et un suivi

Art. 35. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, le centre offrant aux personnes un premier accueil, une analyse de leur situation, une orientation, un accompagnement et un suivi, au sens de l'article 3, 2°, a), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Sous-section 1re. — Normes relatives aux missions

Art. 36. Les centres assurent les missions suivantes :

- 1° aider la personne, dans sa globalité et dans toutes ses possibilités d'intégration en offrant un premier accueil, en analysant la situation de l'usager, en assurant son accompagnement et son suivi;
- 2° développer le lien social et un meilleur accès des personnes aux équipements collectifs et à leurs droits fondamentaux. Agir sur l'ensemble des facteurs de précarisation sociale;
- 3° solliciter la participation active des personnes aidées, les intégrer, elles et leur famille, dans la vie citoyenne;
- 4° lutter contre les exclusions et favoriser la promotion d'actions d'intégration sociale;
- 5° orienter, au besoin, les usagers vers des institutions plus spécialisées pour résoudre des situations critiques spécifiques;
- 6° signaler aux autorités compétentes les dysfonctionnements institutionnels et réglementaires décelés et formuler des propositions pour les pallier.

Art. 37. Les centres agréés ont, en outre, pour mission de collaborer entre eux dans le but de réaliser, notamment :

- 1° une répartition optimale des permanences, sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;
- 2° une visibilité maximale des services et activités organisés par les centres;
- 3° une analyse collective des situations problématiques qui apparaissent à travers l'exercice de leur action sociale, en mettant en évidence l'évolution des phénomènes sociaux.

Afdeling 6. — Normen betreffende het activiteitenverslag en de boekhouding

Art. 33. Het centrum dient jaarlijks een activiteitenverslag op te stellen, waarvan het model door de Ministers kan worden vastgesteld.

Dit verslag bevat onder meer de volgende inlichtingen :

- 1° de doelstellingen van het centrum;
- 2° een analyse van de gebruikers die het centrum regelmatig bezoeken en van de ondervonden problemen;
- 3° het aantal behandelde dossiers;
- 4° de gebruikte methodes en de verkregen resultaten;
- 5° de identificatie van de gebruikte netwerken en van hun bijdrage tot de uitvoering van de opdrachten.

Art. 34. Het centrum dient, vóór 30 april van het jaar dat volgt op het einde van het dienstjaar, de volgende documenten te versturen naar de administratie :

- 1° een jaarlijks activiteitenverslag;
- 2° een jaarrekening van de ontvangsten en uitgaven, waarvan het model door de Ministers wordt vastgesteld, geïllustreerd, voor wat betreft de privé-centra, door een bedrijfsrevisor of een zelfstandige accountant, overeenkomstig de wet 2 mei 2002 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;
- 3° een begrotingsontwerp voor het komende dienstjaar, waarvan het model door de Ministers kan worden vastgesteld, na advies van de afdeling;
- 4° een afschrift van de loonfiches van de gesubsidieerde personeelsleden.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere normen toepasselijk op de centra voor algemeen welzijnswerk die de opdrachten van sociale opvang waarnemen

Afdeling 1. — Centra die zorgen voor de eerste opvang van personen, een analyse bieden van hun situatie en instaan voor de doorverwijzing, de bijstand en de begeleiding

Art. 35. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moet het centrum dat zorgt voor de eerste opvang van personen, een analyse biedt van hun situatie en instaat voor de doorverwijzing, de bijstand en de begeleiding, in de zin van artikel 3, 2°, a), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Onderafdeling I. — Normen betreffende de opdrachten

Art. 36. De centra nemen de volgende opdrachten waar :

- 1° de persoon in zijn geheel en in zijn integratiemogelijkheden helpen door te zorgen voor een eerste opvang, door de situatie van de gebruiker te analyseren en hem de nodige begeleiding en opvolging te bieden;
- 2° de sociale band versterken en de personen een betere toegang tot de collectieve voorzieningen en hun grondrechten waarborgen. Inwerken op alle factoren die de sociale onzekerheid veroorzaken;
- 3° een beroep doen op de actieve medewerking van de geholpen personen, hun inburgering alsmede die van hun families in de hand werken;
- 4° uitsluiting voorkomen en positieve acties met het oog op sociale integratie bevorderen;
- 5° de gebruikers zo nodig doorverwijzen naar meer gespecialiseerde instellingen om specifieke noodsituaties op te lossen;
- 6° de opgespoorde institutionele tekortkomingen en leemten in de regelgeving aan de bevoegde overheden melden en voorstellen formuleren om die weg te werken.

Art. 37. De erkende centra hebben bovendien tot taak onderling samen te werken om onder meer het volgende te verwezenlijken :

- 1° een optimale spreiding van de permanenties over het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad;
- 2° een maximale zichtbaarheid van de aangeboden diensten en activiteiten die door de centra worden georganiseerd;
- 3° een collectieve analyse van de probleemsituaties die bij de uitoefening van hun sociale actie tot uiting komen, door de evolutie van de sociale verschijnselen op de voorgrond te stellen.

Sous-section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 38. L'accueil est compris comme une action sociale globale qui vise à améliorer ou à restaurer les relations entre les usagers et la société.

La méthodologie intégrée de l'action sociale comprend le travail social collectif, communautaire et individuel.

Les activités du centre se développent en complémentarité avec les autres services publics ou privés du secteur social.

Art. 39. Une permanence de premier accueil de minimum 30 heures par semaine pendant au moins 46 semaines est assurée.

Art. 40. Les missions prévues à l'article 36, 1°, sont gratuites.

Art. 41. Le travail social est assuré tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du centre. La confidentialité des entretiens est toujours garantie.

Sous-section 3. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 42. Le centre dispose d'au moins trois équivalents temps plein travailleurs sociaux.

Le centre veille à ce que la fonction administrative soit assurée. Il dispose, pour répondre à cette obligation, d'un tiers temps employé administratif par trois équivalents temps plein travailleurs sociaux.

Sous-section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 43. Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement une mention complémentaire relative à la gratuité visée à l'article 40.

Section 2. — Centres offrant une aide sociale et un accompagnement psychologique aux prévenus, détenus, ex-détenus ou libérés conditionnels ainsi qu'à leurs proches

Art. 44. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, le centre offrant une aide sociale et un accompagnement psychologique aux prévenus, détenus, ex-détenus ou libérés conditionnels ainsi qu'à leurs proches, au sens de l'article 3, 2°, a), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Sous-section Ire. — Normes relatives aux missions

Art. 45. Les centres assurent les missions suivantes :

1° à l'intérieur des prisons :

a) apporter une aide morale, sociale, psychologique, matérielle et culturelle aux personnes détenues ainsi qu'à leurs proches, dès l'entrée en prison; cette aide doit être sollicitée ou acceptée; elle est apportée par des professionnels ou des bénévoles.

Les bénévoles agissent encadrés par les professionnels des centres et sous la responsabilité de leurs coordinateurs; ces centres organisent également leur formation;

b) collaborer à l'élaboration du plan de détention et de reclassement des personnes détenues. Le centre suscite une collaboration avec des services extérieurs actifs dans les domaines facilitant l'intégration sociale : le logement, le bien-être, la santé, la famille, la formation, les activités socio-culturelles, l'enseignement, l'emploi et la sécurité sociale;

c) contribuer au développement, au sein des prisons, des activités culturelles et de formation. Ils collaborent avec l'ensemble des services des Communautés et Régions actifs sur le plan du bien-être, de la santé, du logement, de la famille, de l'enseignement, de l'emploi, de la formation et de la culture et font appel aux bénévoles ayant des qualifications utiles dans ces domaines;

d) informer le Service psychosocial du Ministère de la Justice de leurs interventions en matière d'aide sociale aux personnes détenues et en matière d'activités socio-culturelles et de formation.

2° à l'extérieur des prisons :

a) offrir des réponses diversifiées correspondant aux demandes spontanées d'aide et d'assistance des personnes faisant l'objet de peines ou mesures exécutées dans la communauté, aux prévenus et détenus remis en liberté et de leurs proches;

b) assurer une guidance spécifique ou un traitement, lorsque l'autorité compétente l'impose comme condition dans le cadre des lois du 1^{er} juillet 1964 sur la défense sociale relative aux anormaux et aux délinquants d'habitude et du 5 mars 1998 concernant la libération conditionnelle;

Onderafdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienst en de opvang van de gebruikers

Art. 38. De opvang wordt opgevat als een globale sociale actie die tot doel heeft de relaties tussen de gebruikers en de samenleving te verbeteren of te herstellen.

De geïntegreerde methodologie van de sociale actie omvat het individueel, gemeenschaps-, en groepswork.

Het centrum organiseert zijn activiteiten in samenspraak met de andere openbare of privé-diensten van de sociale sector.

Art. 39. Voor de eerste opvang wordt wekelijks gedurende ten minste 46 weken een permanentie van minstens 30 uur georganiseerd.

Art. 40. De opdrachten bedoeld in artikel 36, 1°, zijn gratis.

Art. 41. Het maatschappelijk werk wordt zowel binnen als buiten het centrum verricht. Het vertrouwelijk karakter van de gesprekken wordt steeds gewaarborgd.

Onderafdeling 3. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 42. Het centrum beschikt over minstens drie voltijds equivalenten maatschappelijk werkers.

Het centrum zorgt ervoor dat de administratieve functie verzekerd wordt. Teneinde deze verplichting na te komen, beschikt het centrum over een administratief bediende aan een derde tijd per drie voltijds equivalenten maatschappelijk werkers.

Onderafdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 43. Het huishoudelijk reglement bevat verplicht een aanvullende melding betreffende de kosteloosheid bedoeld in artikel 40.

Afdeling 2. — Centra die sociale bijstand en psychologische ondersteuning bieden aan beklaagden, gevangenen, ex-gevangenen of voorwaardelijk in vrijheid gestelden alsmede aan hun naaste verwanten

Art. 44. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moet het centrum die sociale bijstand en psychologische ondersteuning biedt aan beklaagden, gevangenen, ex-gevangenen of voorwaardelijk in vrijheid gestelden alsmede aan hun naaste verwanten, in de zin van artikel 3, 2°, a), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Onderafdeling I. — Normen betreffende de opdrachten

Art. 45. De centra nemen de volgende opdrachten waar :

1° binnen de gevangenis :

a) morele, sociale, psychologische, materiële en culturele hulp bieden aan alle gedetineerden en hun naastbestaanden, van bij de aanvang van de detentie; deze hulp wordt verleend door beroepskrachten of vrijwilligers.

De vrijwilligers worden in hun acties ondersteund door beroepskrachten van de centra en staan onder de verantwoordelijkheid van de respectieve coördinatoren van die centra; deze centra staan tevens in voor hun vorming.

b) meewerken aan de uitwerking van het detentie- en het reclasseringsplan van de gedetineerden. Het centrum doet een samenwerking ontstaan met externe diensten die actief zijn op gebieden die de sociale integratie bevorderen : huisvesting, welzijn, gezondheidszorg, gezin, vorming, socio-culturele activiteiten, onderwijs, tewerkstelling en sociale zekerheid;

c) bijdragen tot de ontwikkeling van culturele en vormingsactiviteiten binnen de gevangenis. Zij werken samen met alle gemeenschaps- en gewestvoorzieningen die actief zijn op het vlak van welzijn, gezondheidszorg, huisvesting, gezin, onderwijs, tewerkstelling, vorming en cultuur en doen een beroep op vrijwilligers die op deze specifieke gebieden over de nodige bekwaamheden beschikken;

d) de psychosociale dienst van het ministerie van Justitie informeren over de tegemoetkomingen inzake sociale hulpverlening aan gedetineerden en inzake socio-culturele en vormingsactiviteiten.

2° buiten de gevangenis :

a) een gediversifieerd aanbod bieden, afgestemd op de spontane vraag naar hulp- en dienstverlening van de personen die het voorwerp uitmaken van een straf of maatregel uitgevoerd in de gemeenschap, aan verdachten, invrijheidsgestelde gedetineerden en hun naastbestaanden;

b) in een specifieke begeleiding of behandeling voorzien, wanneer de bevoegde overheid dit als voorwaarde oplegt in het kader van de wetten van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers en van 5 maart 1998 betreffende de voorwaardelijke invrijheidsstelling;

c) contribuer, au sein de leur sphère d'activité, sous forme de collaboration ou par le travail en réseau avec les services d'aide sociale et les instances policières et juridiques, à une approche intégrée et sociale de la problématique de la criminalité, tout en veillant à dégager des solutions structurelles aux demandes d'aide et d'assistance ayant été insuffisamment développées;

d) mener des actions de prévention de la criminalité.

Sous-section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 46. Pour exercer leurs missions visées à l'article 45, 1° :

1° les centres assurent, dans la prison, une présence régulière et accessible à toutes les personnes détenues. Ils ont accès au dossier d'érou et au dossier moral des personnes qu'ils suivent;

2° les professionnels et les bénévoles des centres sont tenus de respecter le règlement intérieur des établissements pénitentiaires concernés. Toute initiative tient compte des possibilités et restrictions propres aux établissements pénitentiaires;

3° les centres et le service psychosocial collaborent quotidiennement et échangent leurs informations. Les centres transmettent un rapport de leurs interventions, pour autant que celles-ci présentent un intérêt pour la gestion du dossier psychosocial, en tenant compte du secret professionnel lié à l'aide apportée sur base volontaire;

4° un professionnel du centre ainsi qu'un membre de l'inspection de l'administration font, notamment, partie des cellules bruxelloises de coordination visées à l'article 6, § 4, du protocole de coopération.

Art. 47. Pour exercer leurs missions visées à l'article 45, 2° :

1° les centres transmettent à l'assistant de justice un rapport lui permettant d'évaluer la situation globale de la personne. Ce rapport se fera un mois après le début de la prise en charge et, ensuite, selon les délais prévus par les lois visées ou dans l'intervalle si l'évolution du cas le justifie, jusqu'à suspension de la guidance;

2° Ce rapport comporte les points suivants :

a) la présence effective aux rendez-vous;

b) les absences non justifiées;

c) la cessation unilatérale de l'aide ou du traitement de la part du bénéficiaire;

d) le signalement de difficultés graves dans l'exécution de la guidance;

3° les intervenants sociaux des centres participent aux réunions prévues à l'article 9, 3°, du protocole de coopération.

Art. 48. Un représentant de chaque centre agréé participe, au moins une fois par an, à la réunion visée à l'article 10 du protocole de coopération.

Sous-section 3. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 49. Le centre dispose d'au moins un équivalent temps plein travailleur social.

Le centre veille à ce que la fonction administrative soit assurée.

Sous-section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 50. Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement une mention complémentaire relative à la gratuité du service offert.

CHAPITRE III. — Normes spéciales applicables aux centres de planning

Art. 51. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, le centre de planning, au sens de l'article 3, 2°, b), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section Ire. — Normes relatives aux missions

Art. 52. Les centres assurent les missions suivantes :

1° garantir l'accueil, l'information et l'accompagnement psychologique, social et médical des personnes, des couples et des familles en vue de résoudre leurs difficultés d'ordre affectif et sexuel et du maintien de leur bien-être;

c) in hun werkgebied, door samenwerking en netwerkvorming met de voorzieningen voor maatschappelijke hulp en dienstverlening en met de politionele en gerechtelijke instanties, bijdragen tot een geïntegreerde en welzijnsgerichte benadering van de criminaliteitsproblematiek en daarbij structurele oplossingen uitwerken voor onvoldoende beantwoorde vragen naar hulp- en dienstverlening;

d) acties ondernemen ter voorkoming van de criminaliteit.

Onderafdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienst en de opvang van de gebruikers

Art. 46. Voor de uitoefening van hun opdrachten bedoeld in artikel 45, 1° :

1° verzekeren de centra in de gevangenis een regelmatige aanwezigheid en toegankelijkheid voor alle gedetineerden. Ze hebben toegang tot het opsluitings- en moreel dossier van de gedetineerden die zij begeleiden;

2° dienen de beroepskrachten en de vrijwilligers van de centra het huishoudelijk reglement van de betrokken strafinrichtingen na te leven. Elk initiatief houdt rekening met de mogelijkheden en de beperkingen die eigen zijn aan de strafinrichtingen;

3° werken de centra en de psychosociale dienst dagelijks samen en wisselen ze hun informatie uit. De centra sturen een verslag van hun interventies op, voor zover deze van wezenlijk belang zijn voor het beheer van het psychosociaal dossier en rekening houdend met het beroepsgeheim verbonden aan vrijwillige hulpverlening;

4° maken een professionele hulpverlener van het centrum en een lid van de inspectiedienst van de administratie onder meer deel uit van de coördinatiecellen bedoeld in artikel 6, § 4, van het samenwerkingsprotocol.

Art. 47. Voor de uitoefening van hun opdrachten bedoeld in artikel 45, 2° :

1° sturen de centra een verslag op naar de justitieassistent, welk hem in staat moet stellen de globale situatie van de persoon te evalueren. Dit rapport wordt binnen de maand die volgt op het begin van de tenlasteneming overgezonden en nadien, overeenkomstig de door de bedoelde wetten bepaalde termijnen, of tussentijds indien de evolutie van het geval zulks rechtvaardigt, en dit tot de opheffing van de begeleiding;

2° Dit rapport omvat de volgende punten :

a) de effectieve aanwezigheid op afspraken;

b) de ongerechtvaardigde afwezigheden;

c) de éézijdige opheffing van de begeleiding of behandeling vanwege de rechthebbende;

d) de melding van ernstige problemen in de uitoefening van de begeleiding;

3° nemen de sociale hulpverleners van de centra deel aan de vergaderingen bedoeld in artikel 9, 3°, van het samenwerkingsprotocol.

Art. 48. Een vertegenwoordiger van elk erkend centrum neemt minstens één keer per jaar deel aan de vergadering bedoeld in artikel 10 van het samenwerkingsprotocol.

Onderafdeling 3. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 49. Het centrum beschikt over minstens een voltijds equivalent maatschappelijk werker.

Het centrum zorgt ervoor dat de administratieve functie verzekerd wordt.

Onderafdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 50. Het huishoudelijk reglement bevat verplicht een aanvullende melding betreffende de kosteloosheid van de dienstverlening.

HOOFDSTUK III. — Bijzondere normen toepasseljk op de centra voor planning

Art. 51. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moet het centrum voor planning, in de zin van artikel 3, 2°, b), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling I. — Normen betreffende de opdrachten

Art. 52. De centra nemen de volgende opdrachten waar :

1° opvang, voorlichting, psychologische, sociale en medische begeleiding bieden aan personen, koppels en gezinnen om problemen van affectieve of seksuele aard op te lossen en hun welzijn te handhaven;

2° assurer le suivi des grossesses et des consultations prénatales et l'encadrement des femmes enceintes en difficulté;

3° aider les personnes et les couples dans la recherche de solutions aux problèmes d'infertilité;

4° le développement d'une politique de prévention notamment en informant et aidant les personnes et les groupes, sur tout ce qui concerne la contraception, la prévention des grossesses non-désirées, des maladies sexuellement transmissibles et sur tout autre aspect de la vie affective et sexuelle.

Section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 53. Le centre organise des consultations médicales, psychologiques, sociales et juridiques, à raison d'au moins 800 heures de consultations, par an.

Art. 54. Le centre organise des réunions pluridisciplinaires permettant aux membres de l'équipe de se concerter dans des conditions suffisantes de discrétion.

Section 3. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 55. Le centre dispose d'au moins un demi équivalent temps plein docteur en médecine, chirurgie et accouchement, médecin psychiatre ou licencié en psychologie et d'un demi équivalent temps plein travailleur social.

Section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 56. Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement une mention complémentaire relative aux tarifs des services offerts.

TITRE IV. — Mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes

CHAPITRE Ier. — Du mode de subventionnement

Art. 57. Dans les limites des crédits budgétaires et sans préjudice du montant de la participation financière des usagers, de l'intervention de l'I.N.A.M.I. ou des honoraires, la subvention, telle que définie à l'article 15 de l'ordonnance, est octroyée aux centres agréés par les Ministres, conformément au présent Titre.

Le Collège réuni détermine, le cas échéant, la participation financière des usagers, après avis de la section.

Les Ministres déterminent, par type de centres, le pourcentage des frais destinés à la formation continuée du personnel admis à la subvention ainsi que les frais de fonctionnement et d'équipement de ces centres.

Les montants de la participation financière des usagers, de l'intervention de l'I.N.A.M.I. ou des honoraires sont déduits de la subvention prévue à l'alinéa 1^{er}.

Art. 58. La subvention visée à l'article 57 est payée par avances mensuelles correspondant au douzième de la subvention annuelle. Elle est liquidée le premier jour ouvrable suivant le 25 du mois pour lequel elle est accordée.

La subvention annuelle est accordée au prorata du nombre de mois couverts par l'autorisation de fonctionnement provisoire ou l'agrément.

Art. 59. Au plus tard à la fin du deuxième mois qui suit le premier semestre, le centre transmet à l'administration un cahier justificatif d'utilisation des avances accordées pendant le semestre écoulé; les Ministres déterminent le contenu de ce document.

Le défaut de production de ce document entraîne la suspension des avances mensuelles, à partir du mois de septembre.

Art. 60. Un décompte final de la subvention annuelle est effectué chaque année, avec effet au 31 décembre, sur la base d'un document dont le contenu est déterminé par les Ministres; celui-ci est transmis, avant le 30 avril, à l'administration. Le centre transmet, par ailleurs, un exemplaire des comptes annuels de l'année écoulée ainsi qu'un projet de budget pour l'exercice en cours; il y est joint, soit une copie du rapport du réviseur d'entreprise qui a certifié les comptes annuels, soit une attestation d'un expert comptable externe qui les a vérifiés.

Le défaut de production de ces documents entraîne la suspension des avances mensuelles, à partir du mois de juin.

Après notification de ce décompte au centre et son approbation par celui-ci dans les quinze jours de la notification, il est procédé à la liquidation ou la récupération des montants restant dus ou indûment payés.

2° de follow-up verzekeren van zwangerschappen en van prenatale raadplegingen en begeleiding bieden aan zwangere vrouwen in moeilijkheden;

3° personen en koppels helpen bij het zoeken naar oplossingen voor vruchtbaarheidsproblemen;

4° de uitbouw van een preventiebeleid, meer bepaald door personen en groepen te informeren en te helpen bij alles wat contraceptie, preventie van ongewenste zwangerschappen, seksueel overdraagbare ziekten en alle andere aspecten van het affectieve en seksuele leven betreft.

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienst en de opvang van de gebruikers

Art. 53. Het centrum organiseert medische, psychologische, sociale en juridische consultaties naar rata van minstens 800 uur per jaar.

Art. 54. Het centrum organiseert multidisciplinaire vergaderingen die de leden de gelegenheid bieden om overleg te plegen in alle discretie.

Afdeling 3. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 55. Het centrum beschikt over minstens één halftijds equivalent dokter in de genees-, heel- en verloskunde, geneesheer-psychiater of licentiaat in de psychologie en over één halftijds equivalent maatschappelijk werker.

Afdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 56. Het huishoudelijk reglement bevat verplicht een aanvullende melding met betrekking tot de tarieven van de dienstverlening.

TITEL IV. — Subsidiëringwijze van centra voor algemeen welzijnswerk

HOOFDSTUK I. — Subsidiëringwijze

Art. 57. Binnen de grenzen van de begrotingskredieten en onverminderd het bedrag van de financiële bijdrage van de gebruikers, van de tussenkomst van het R.I.Z.I.V. of van de honoraria, wordt overeenkomstig deze titel, aan de door de Ministers erkende centra de in artikel 15 van de ordonnantie omschreven toelage toegekend.

In voorkomend geval worden de financiële bijdrage van de gebruikers door het Verenigd College vastgelegd, na advies van de afdeling.

De Ministers bepalen, per type centra, het percentage van de kosten voor de permanente vorming van het personeel gedekt door de subsidie alsook de werkings- en uitrustingskosten van deze centra.

De financiële bijdrage van de gebruikers, de tussenkomst van het R.I.Z.I.V. of de honoraria worden van de in het eerste lid 1 bepaalde toelage afgetrokken.

Art. 58. De in artikel 57 bedoelde toelage wordt met maandelijks voorschotten uitbetaald, die met een twaalfde van de jaarlijkse toelage overeenstemmen. Ze wordt uitbetaald op de eerste werkdag die volgt op de 25ste van de maand waarvoor ze wordt toegestaan.

De jaarlijkse toelage wordt toegekend naar rata van het door de voorlopige werkingsvergunning of erkenning gedekte aantal maanden.

Art. 59. Uiterlijk op het einde van de tweede maand die volgt op het eerste semester legt het centrum of de dienst aan de administratie een bewijsschrift voor met betrekking tot de aanwending van de tijdens het afgelopen halfjaar toegekende voorschotten; de inhoud van bedoeld stuk wordt door de Ministers bepaald.

Indien dit stuk niet ingediend is, wordt de uitbetaling van de maandelijks voorschotten vanaf september geschorst.

Art. 60. Jaarlijks wordt er, op 31 december, op basis van een stuk waarvan de inhoud door de Ministers wordt bepaald, een eindafrekening opgemaakt van de jaarlijkse toelage; het wordt vóór 30 april aan de administratie toegezonden. Bovendien zendt het centrum een exemplaar van de jaarrekeningen van het afgelopen jaar alsmede een ontwerp van begroting voor het lopende boekjaar over; hierbij wordt hetzij een afschrift van het verslag van de bedrijfsrevisor die de jaarrekeningen voor echt heeft verklaard, gevoegd, hetzij een getuigschrift van een externe accountant die ze heeft nagezien.

Indien die stukken niet ingediend zijn, wordt de uitbetaling van de maandelijks voorschotten vanaf juni geschorst.

Na kennisgeving aan het centrum van die eindafrekening en haar goedkeuring door hem binnen vijftien dagen volgend op de kennisgeving, wordt overgegaan tot de uitbetaling of de terugvordering van de nog verschuldigde of onrechtmatig uitbetaalde bedragen.

CHAPITRE II. — *Des fonctions*

Art. 61. Sans préjudice des dispositions de l'article 67, le Collège réuni détermine, après avis de la section, les normes de référence pour le calcul du nombre de fonctions admises à la subvention conformément à l'article 16 de l'ordonnance, ainsi que les échelles de subventionnement qui leur sont applicables.

Lors de l'agrément, les Ministres déterminent par centre le nombre de fonction admises à la subvention conformément aux normes définies à l'alinéa 1^{er}.

Art. 62. Les fonctions, visées à l'article 61, sont définies à l'annexe II au présent arrêté.

CHAPITRE III. — *Des échelles de subventionnement*

Art. 63. Les échelles de subventionnement, visées à l'article 16, 1^o, de l'ordonnance, sont fixées, pour les centres du secteur privé, conformément à l'annexe III au présent arrêté; ces échelles sont liées à l'indice-pivot 105,20.

Pour les centres relevant du secteur public, les coûts salariaux réels sont subventionnés jusqu'à concurrence maximum des échelles de subventionnement applicables aux centres du secteur privé.

Art. 64. Les services admissibles pour la fixation de l'ancienneté pécuniaire des membres du personnel, visée à l'article 16, 1^o, de l'ordonnance, sont déterminés conformément à l'annexe IV au présent arrêté.

CHAPITRE IV. — *Des autres avantages*

Art. 65. Les autres avantages, dont question à l'article 16, 3^o, de l'ordonnance, visent notamment la prime de fin d'année, le pécule de vacances, l'allocation de foyer ou résidence, les frais de transport, les indemnités pour prestations irrégulières et la prime de coordination, conformément à l'annexe V au présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires*

Art. 66. Les dispositions réglementaires régissant, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, la participation financière des usagers, restent d'application jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions prises conformément à l'article 57, alinéa 2.

Art. 67. Les centres agréés définitivement avant le 6 décembre 2002 conservent, pendant une période de deux ans, prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, le nombre de fonctions admises à la subvention visées à l'annexe VI au présent arrêté.

Si ces centres se voient octroyer un nouvel agrément au terme de la période visée à l'alinéa 1^{er}, ils conservent, pour la durée de cet agrément, au moins le nombre de fonctions admises à la subvention visées à l'annexe VI au présent arrêté.

TITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 68. A la demande motivée des centres existants, les Ministres peuvent accorder, après avis de la section, des dérogations aux normes architecturales fixées par le présent arrêté.

Art. 69. Sont abrogés :

1^o l'arrêté royal du 13 janvier 1978 relatif à l'agrément pour la Région bruxelloise, des centres de consultations prém matrimoniales, matrimoniales et familiales et à l'octroi de subventions à ces centres, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Collège réuni du 21 décembre 1989;

2^o l'arrêté royal du 14 mars 1978 déterminant pour la Région bruxelloise, les règles d'agrément des centres de service social et d'octroi de subventions à ces centres, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Collège réuni du 11 novembre 2000;

3^o l'arrêté du Collège réuni du 6 décembre 2001 fixant les règles de subventionnement de centres et services de l'aide aux personnes, en ce qu'il concerne les centres d'aide aux personnes.

Art. 70. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Art. 71. Les Ministres sont chargés de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, 9 décembre 2004.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

HOOFDSTUK II. — *De functies*

Art. 61. Onverminderd de bepalingen van artikel 67 legt het Verenigd College, na advies van de afdeling, de referentienormen vast voor de berekening van het aantal functies dat overeenkomstig artikel 16 van de ordonnantie in aanmerking komt voor subsidiëring evenals de subsidiëringsschalen die erop van toepassing zijn.

Bij de erkenning bepalen de Ministers, per centrum, het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring overeenkomstig de in het eerste lid vastgelegde normen.

Art. 62. De functies, bedoeld in artikel 61, worden omschreven in bijlage II bij dit besluit.

HOOFDSTUK III. — *Subsidiëringsschalen*

Art. 63. De in artikel 16, 1^o, van de ordonnantie bedoelde subsidiëringsschalen worden, voor de centra en diensten van de privé-sector, overeenkomstig bijlage III bij dit besluit vastgesteld; deze schalen worden aan de spilindex 105,20 gekoppeld.

Voor de centra die onder de openbare sector ressorteren, worden de werkelijke personeelskosten gesubsidieerd tot het maximumbedrag van de subsidiëringsschalen toepasselijk op de centra van de privé-sector.

Art. 64. De diensten die in aanmerking komen voor de vaststelling van de in artikel 16, 1^o, van de ordonnantie bedoelde geldelijke anciënniteit van de personeelsleden worden bepaald overeenkomstig bijlage IV bij dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — *Andere voordelen*

Art. 65. De andere voordelen, waarvan sprake onder artikel 16, 3^o, van de ordonnantie, hebben onder meer betrekking op de eindejaars-toelage, de vakantietoelage, de maand- of standplaatstoelage, de vervoerkosten, de vergoedingen voor onregelmatige prestaties en de coördinatiepremie, overeenkomstig bijlage V bij dit besluit.

HOOFDSTUK V. — *Overgangsbepalingen*

Art. 66. De regelgevende bepalingen die op de datum van inwerkingtreding van het onderhavige besluit de financiële bijdrage van de gebuikers regelen, blijven van toepassing tot de inwerkingtreding van de overeenkomstig artikel 57, tweede lid, genomen bepalingen.

Art. 67. De voor 6 december 2002 definitief erkende centra behouden tijdens een periode van twee jaar, met ingang van de inwerkingtreding van dit besluit, het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring, zoals bedoeld in bijlage VI bij dit besluit.

Indien de centra na afloop van de in het eerste lid bedoelde periode een nieuwe erkenning krijgen, behouden ze tijdens de duur van de erkenning minstens het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring, zoals bedoeld in bijlage VI bij dit besluit.

TITEL V. — *slotbepalingen*

Art. 68. Op gemotiveerde aanvraag van de bestaande centra kunnen de Ministers, na advies van de afdeling, afwijkingen toestaan van de door dit besluit vastgestelde architectonische normen.

Art. 69. Worden opgeheven :

1^o het koninklijk besluit van 13 januari 1978 betreffende de erkenning voor het Brusselse Gewest, van de centra voor prematrimoniales, matrimoniales en gezinsconsultaties en de toekenning van subsidies aan die centra, voor het laatst gewijzigd bij 21 december 1989;

2^o het koninklijk besluit van 14 maart 1978 tot bepaling voor het Brusselse Gewest van de regels voor de erkenningen van centra voor maatschappelijk werk en voor de betoelaging van die centra, voor het laatst gewijzigd bij het besluit van het Verenigd College van 11 november 2000;

3^o het besluit van het Verenigd College van 6 december 2001 houdende vaststelling van de subsidiëringvoorschriften van centra en diensten voor Bijstand aan personen, indien het op de centra voor algemeen welzijnswerk betrekking heeft.

Art. 70. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Art. 71. De Ministers zijn belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 9 december 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe I^e

Avis de fermeture

Par décision du, les Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes, ont retiré (ou refusé) l'agrément du centre, dénommé (en lettres majuscules).....sis....., à dater du

En conséquence, le centre ne peut plus recevoir d'usagers.

Le pouvoir organisateur,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage I

Bericht van sluiting

Bij beslissing d.dhebben de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen vanaf de erkenning ingetrokken (of geweigerd) van het centrum, genoemd (in hoofdletters), gelegen

Derhalve, mag het centrum geen gebruikers meer ontvangen.

De organiserende instantie,

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe II/Bijlage II

Fonction	Diplôme	Functie	Diploma
Directeur/coordonateur/-sous directeur	Universitaire	Directeur/coördinator/onderdirecteur	Universitair
Licenciés	Universitaire	Licentiaat	Universitair
Médecin	Docteur en médecine	Geneesheer	Dokter in geneeskunde
Médecin spécialiste	Docteur en médecine avec spécialisation	Geneesheer-specialist	Dokter in geneeskunde met specialisatie
Directeur/coordonateur/-sous directeur	Enseignement supérieur non-universitaire	Directeur/coördinator/onderdirecteur	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur chef de groupe	Enseignement supérieur non-universitaire	Opvoeder-groepschef	Hoger niet-universitair onderwijs
Chef éducateur	Enseignement supérieur non-universitaire	Hoofd-opvoeder	Hoger niet-universitair onderwijs
Personnel administratif	Enseignement supérieur non-universitaire	Administratief personeel	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur classe I, personnel paramédical, assistant social, technicien classe I	Enseignement supérieur non-universitaire	Opvoeder classe I, paramédisch personeel, maatschappelijk assistent, technicus classe I	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur classe II, infirmier breveté, technicien classe II	Enseignement secondaire supérieur	Opvoeder classe II, gebrevetteerd verpleegkundige, technicus classe II	Hoger middelbaar onderwijs
Rédacteur, assistant administratif	Enseignement secondaire supérieur	Opsteller, administratief assistent	Hoger middelbaar onderwijs
Educateur classe III, assistantAVJ technicien classe III Aide familial	6ème année d'enseignement professionnel	Opvoeder classe III, ADL-assistent, technicus classe III Gezins hulp	Beroepsonderwijs
Commis, auxiliaire administratif	Enseignement secondaire inférieur	Klerk, administratief hulp-personeel	Lager middelbaar
Educateur classe IV	Enseignement secondaire inférieur + certificat	Opvoeder classe IV	Lager middelbaar onderwijs certificaat

Fonction	Diplôme	Functie	Diploma
Chef d'équipe	Certificat de qualification ou d'apprentissage IFPME	Ploegbaas	Scholings- en bekwaamheidsattest
Ouvrier qualifié	Certificat de qualification ou d'apprentissage IFPME	Geschoold arbeider	Scholings- en bekwaamheidsattest
Ouvrier non qualifié Aide ménager	sans exigence de qualification	Ongeschoold arbeider Poetshulp	Zonder bekwaamheidseisen

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Bruxelles, 9 décembre 2004.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Brussel, 9 december 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe III/Bijlage III

Fonction	Echelles de subventionnement Subsidieringsschaal	Functie
Directeur/coordonateur/sous directeur	1	Directeur/coördinator /onderdirecteur
Licenciés	1	Licentiaat
Médecin	1	Geneesheer
" " dans les centres pour handicapés	11	" " in de centra voor gehandicapten
Médecin spécialiste	1	Geneesheer-specialist
" " dans les centres pour handicapés	12	" " in de centra voor gehandicapten
Directeur/coordonateur/sous directeur	2	Directeur/coördinator/onderdirecteur
Educateur chef de groupe	2	Opvoeder-groepschef
Chef éducateur	3	Hoofd-opvoeder
Personnel administratif	4	Administratief personeel
Educateur classe I, personnel paramédical, assistant social, technicien classe I	4	Opvoeder classe I, paramedisch personeel, maatschappelijk assistent, technicus classe I
Educateur classe II, infirmier breveté, technicien classe II	5	Opvoeder classe II, gebrevetteerd verpleegkundige, technicus classe II
Rédacteur, assistant administratif	6	Opsteller, administratief assistent
Educateur classe III, assistant AVJ technicien classe III	7	Opvoeder classe III, ADL-assistent, technicus classe III
Commis, auxiliaire administratif	9	Klerk, administratief hulppersoneel
Educateur classe IV	9	Opvoeder classe IV
Chef d'équipe	8	Ploegbaas
Ouvrier qualifié	9	Geschoold arbeider
Ouvrier non qualifié	10	Ongeschoold arbeider

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Bruxelles, 9 décembre 2004.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Brussel, 9 december 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
P. SMET

Annexe III - Bijlage III

Echelle de subventionnement 1 - Subsidiëringsschaal 1

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	27.567,00	2.297,25
1	28.917,84	2.409,82
2	28.917,84	2.409,82
3	30.127,68	2.510,64
4	30.127,68	2.510,64
5	31.337,52	2.611,46
6	31.337,52	2.611,46
7	32.547,36	2.712,28
8	32.547,36	2.712,28
9	33.757,20	2.813,10
10	34.207,20	2.850,60
11	35.417,04	2.951,42
12	35.417,04	2.951,42
13	36.626,88	3.052,24
14	36.626,88	3.052,24
15	37.836,72	3.153,06
16	37.836,72	3.153,06
17	39.046,56	3.253,88
18	39.046,56	3.253,88
19	40.256,28	3.354,69
20	40.256,28	3.354,69
21	41.466,48	3.455,54
22	41.466,48	3.455,54
23	42.676,20	3.556,35
24	42.676,20	3.556,35
25	42.676,20	3.556,35
26	42.676,20	3.556,35
27	42.676,20	3.556,35
28	42.676,20	3.556,35
29	42.676,20	3.556,35
30	42.676,20	3.556,35
31	42.676,20	3.556,35

Echelle de subventionnement 2 - Subsidiëringsschaal 2

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	26.393,52	2.199,46
1	27.438,60	2.286,55
2	27.438,60	2.286,55
3	28.202,40	2.350,20
4	28.202,40	2.350,20
5	28.966,08	2.413,84
6	28.966,08	2.413,84
7	29.730,00	2.477,50
8	29.730,00	2.477,50
9	30.493,56	2.541,13
10	30.943,68	2.578,64
11	31.707,60	2.642,30
12	31.707,60	2.642,30
13	32.471,16	2.705,93
14	32.471,16	2.705,93
15	33.235,08	2.769,59
16	33.235,08	2.769,59
17	33.998,64	2.833,22

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
18	33.998,64	2.833,22
19	34.762,56	2.896,88
20	34.762,56	2.896,88
21	35.526,24	2.960,52
22	35.526,24	2.960,52
23	36.290,16	3.024,18
24	36.290,16	3.024,18
25	37.053,72	3.087,81
26	37.053,72	3.087,81
27	37.817,64	3.151,47
28	37.817,64	3.151,47
29	37.817,64	3.151,47
30	37.817,64	3.151,47
31	37.817,64	3.151,47

Echelle de subventionnement 3 - Subsidiëringsschaal 3

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	21.960,00	1.830,00
1	22.621,92	1.885,16
2	22.621,92	1.885,16
3	23.284,08	1.940,34
4	23.284,08	1.940,34
5	26.535,36	2.211,28
6	26.535,36	2.211,28
7	27.210,72	2.267,56
8	27.653,04	2.304,42
9	28.335,96	2.361,33
10	28.335,96	2.361,33
11	29.011,32	2.417,61
12	29.011,32	2.417,61
13	29.686,56	2.473,88
14	32.012,52	2.667,71
15	32.687,86	2.723,99
16	32.687,86	2.723,99
17	33.362,76	2.780,23
18	33.362,76	2.780,23
19	34.038,00	2.836,50
20	34.038,00	2.836,50
21	34.713,24	2.892,77
22	34.713,24	2.892,77
23	35.388,48	2.949,04
24	35.388,48	2.949,04
25	36.063,72	3.005,31
26	36.063,72	3.005,31
27	36.063,72	3.005,31
28	36.063,72	3.005,31
29	36.063,72	3.005,31
30	36.063,72	3.005,31
31	36.063,72	3.005,31

Echelle de subventionnement 4 - Subsidiëringsschaal 4

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	20.469,96	1.705,83
1	21.960,00	1.830,00
2	21.960,00	1.830,00
3	22.621,92	1.885,16
4	22.621,92	1.885,16
5	23.284,08	1.940,34
6	23.284,08	1.940,34
7	26.535,36	2.211,28
8	26.535,36	2.211,28
9	27.210,72	2.267,56
10	27.660,72	2.305,06
11	28.335,96	2.361,33
12	28.335,96	2.361,33
13	29.011,32	2.417,61
14	29.011,32	2.417,61
15	29.686,56	2.473,88
16	32.012,52	2.667,71
17	32.687,76	2.723,98
18	32.687,76	2.723,98
19	33.362,76	2.780,23
20	33.362,76	2.780,23
21	34.038,00	2.836,50
22	34.038,00	2.836,50
23	34.713,24	2.892,77
24	34.713,24	2.892,77
25	35.388,48	2.949,04
26	35.388,48	2.949,04
27	36.063,72	3.005,31
28	36.063,72	3.005,31
29	36.063,72	3.005,31
30	36.063,72	3.005,31
31	36.063,72	3.005,31

Echelle de subventionnement 5 - Subsidiëringsschaal 5

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	18.888,24	1.574,02
1	20.322,96	1.693,58
2	20.322,96	1.693,58
3	20.654,04	1.721,17
4	20.654,04	1.721,17
5	21.095,28	1.757,94
6	21.095,28	1.757,94
7	23.947,08	1.995,59
8	23.947,08	1.995,59
9	24.622,32	2.051,86

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
10	25.072,44	2.089,37
11	25.747,68	2.145,64
12	25.747,68	2.145,64
13	26.422,92	2.201,91
14	26.422,92	2.201,91
15	27.098,28	2.258,19
16	27.098,28	2.258,19
17	27.773,16	2.314,43
18	27.773,16	2.314,43
19	28.448,40	2.370,70
20	28.448,40	2.370,70
21	29.123,76	2.426,98
22	29.123,76	2.426,98
23	29.799,00	2.483,25
24	29.799,00	2.483,25
25	30.474,24	2.539,52
26	30.474,24	2.539,52
27	31.149,48	2.595,79
28	31.149,48	2.595,79
29	31.149,48	2.595,79
30	31.149,48	2.595,79

Echelle de subventionnement 6 - Subsidiëringsschaal 6

Anc.	Annuel — Jaarlijk	Mensuel — Maandelijks
0	18.226,08	1.518,84
1	19.660,80	1.638,40
2	19.660,80	1.638,40
3	19.991,88	1.665,99
4	19.991,88	1.665,99
5	20.433,36	1.702,78
6	20.433,36	1.702,78
7	21.315,96	1.776,33
8	21.315,96	1.776,33
9	22.198,92	1.849,91
10	22.640,28	1.886,69
11	23.412,84	1.951,07
12	23.412,84	1.951,07
13	24.191,04	2.015,92
14	24.191,04	2.015,92
15	24.978,72	2.081,56
16	24.978,72	2.081,56
17	25.766,40	2.147,20
18	25.766,40	2.147,20
19	26.554,44	2.212,87
20	26.554,44	2.212,87
21	27.342,12	2.278,51

Anc.	Annuel — Jaarlijk	Mensuel — Maandelijks
22	27.342,12	2.278,51
23	28.129,92	2.344,16
24	28.129,92	2.344,16
25	28.917,84	2.409,82
26	28.917,84	2.409,82
27	29.705,52	2.475,46
28	29.705,52	2.475,46
29	30.493,32	2.541,11
30	30.493,32	2.541,11
31	30.493,32	2.541,11

Echelle de subventionnement 7 - Subsidiëringsschaal 7

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	17.780,16	1.481,68
1	19.100,64	1.591,72
2	19.274,16	1.606,18
3	19.447,56	1.620,63
4	19.621,32	1.635,11
5	19.794,72	1.649,56
6	19.968,36	1.664,03
7	20.141,88	1.678,49
8	20.315,52	1.692,96
9	20.489,04	1.707,42
10	21.170,16	1.764,18
11	21.378,12	1.781,51
12	21.586,32	1.798,86
13	21.794,64	1.816,22
14	22.002,84	1.833,57
15	22.211,04	1.850,92
16	22.419,24	1.868,27
17	22.627,56	1.885,63
18	22.835,40	1.902,95
19	23.043,72	1.920,31
20	23.251,92	1.937,66
21	23.460,12	1.955,01
22	23.668,32	1.972,36
23	23.876,64	1.989,72
24	24.088,44	2.007,37
25	24.300,84	2.025,07
26	24.513,24	2.042,77
27	24.725,64	2.060,47
28	24.937,68	2.078,14
29	25.150,08	2.095,84
30	25.150,08	2.095,84
31	25.150,08	2.095,84

Echelle de subventionnement 8 - Subsidiëringsschaal 8**Echelle de subventionnement 8 - Subsidiëringsschaal 8**

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	18.226,08	1.518,84
1	19.605,48	1.633,79
2	19.605,48	1.633,79
3	19.936,56	1.661,38
4	19.936,56	1.661,38
5	20.267,64	1.688,97
6	20.267,64	1.688,97
7	20.598,72	1.716,56
8	20.598,72	1.716,56
9	20.929,80	1.744,15
10	21.371,28	1.780,94
11	21.812,76	1.817,73
12	21.812,76	1.817,73
13	22.254,24	1.854,52
14	22.254,24	1.854,52
15	22.695,60	1.891,30
16	22.695,60	1.891,30
17	23.137,08	1.928,09
18	23.137,08	1.928,09
19	23.578,56	1.964,88
20	23.578,56	1.964,88
21	24.022,08	2.001,84
22	24.022,08	2.001,84
23	24.472,20	2.039,35
24	24.472,20	2.039,35
25	24.922,20	2.076,85
26	24.922,20	2.076,85
27	25.372,32	2.114,36
28	25.372,32	2.114,36
29	25.822,68	2.151,89
30	25.822,68	2.151,89
31	26.272,80	2.189,40

Echelle de subventionnement 9 - Subsidiëringsschaal 9

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	16.704,24	1.392,02
1	18.024,72	1.502,06
2	18.198,48	1.516,54
3	18.371,88	1.530,99
4	18.545,28	1.545,44
5	18.719,04	1.559,92
6	18.892,44	1.574,37
7	19.066,20	1.588,85

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
8	19.239,60	1.603,30
9	19.413,36	1.617,78
10	20.094,24	1.674,52
11	20.302,20	1.691,85
12	20.510,40	1.709,20
13	20.718,60	1.726,55
14	20.926,92	1.743,91
15	21.135,12	1.761,26
16	21.343,32	1.778,61
17	21.551,52	1.795,96
18	21.759,84	1.813,32
19	21.967,68	1.830,64
20	22.176,00	1.848,00
21	22.384,20	1.865,35
22	22.592,40	1.882,70
23	22.800,60	1.900,05
24	23.008,92	1.917,41
25	23.217,12	1.934,76
26	23.425,32	1.952,11
27	23.633,28	1.969,44
28	23.841,48	1.986,79
29	24.052,68	2.004,39
30	24.052,68	2.004,39
31	24.052,68	2.004,39

Echelle de subventionnement 10 - Subsidiëringsschaal 10

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	16.374,60	1.364,55
1	17.695,08	1.474,59
2	17.859,96	1.488,33
3	18.024,72	1.502,06
4	18.189,48	1.515,79
5	18.354,36	1.529,53
6	18.519,12	1.543,26
7	18.683,88	1.556,99
8	18.848,76	1.570,73
9	19.013,52	1.584,46
10	19.689,36	1.640,78
11	19.888,68	1.657,39
12	20.088,17	1.674,01
13	20.287,92	1.690,66
14	20.487,48	1.707,29
15	20.687,16	1.723,93
16	20.886,72	1.740,56
17	21.086,28	1.757,19
18	21.285,60	1.773,80

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
19	21.485,28	1.790,44
20	21.684,84	1.807,07
21	21.884,40	1.823,70
22	22.084,08	1.840,34
23	22.283,64	1.856,97
24	22.483,20	1.873,60
25	22.682,88	1.890,24
26	22.882,20	1.906,85
27	23.081,76	1.923,48
28	23.281,32	1.940,11
29	23.481,00	1.956,75
30	23.481,00	1.956,75
31	23.481,00	1.956,75

Echelle de subventionnement 11 - Subsidiëringsschaal 11

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
0	31.401,12	2.616,76
1	32.169,48	2.680,79
2	32.937,96	2.744,83
3	33.706,56	2.808,88
4	33.706,56	2.808,88
5	35.051,16	2.920,93
6	35.051,16	2.920,93
7	36.396,36	3.033,03
8	36.396,36	3.033,03
9	37.741,20	3.145,10
10	37.741,20	3.145,10
11	39.085,80	3.257,15
12	39.085,80	3.257,15
13	40.430,88	3.369,24
14	40.430,88	3.369,24
15	41.775,84	3.481,32
16	41.775,84	3.481,32
17	43.120,44	3.593,37
18	43.120,44	3.593,37
19	44.465,28	3.705,44
20	44.465,28	3.705,44
21	45.810,48	3.817,54
22	45.810,48	3.817,54
23	47.154,96	3.929,58
24	47.154,96	3.929,58
25	47.154,96	3.929,58
26	47.154,96	3.929,58
27	47.154,96	3.929,58
28	47.154,96	3.929,58
29	47.154,96	3.929,58
30	47.154,96	3.929,58
31	47.154,96	3.929,58

Echelle de subventionnement 12 - Subsidiëringsschaal 12

Anc.	Annuel — Jaarlijks	Mensuel — Maandelijks
	Jaarlijkss	Maandel.
0	41.010,36	3.417,53
1	41.010,36	3.417,53
2	42.625,08	3.552,09
3	42.625,08	3.552,09
4	44.239,44	3.686,62
5	44.239,44	3.686,62
6	45.853,80	3.821,15
7	45.853,80	3.821,15
8	47.468,52	3.955,71
9	47.468,52	3.955,71
10	49.082,88	4.090,24
11	49.082,88	4.090,24
12	50.697,60	4.224,80
13	50.697,60	4.224,80
14	52.311,96	4.359,33
15	52.311,96	4.359,33
16	53.926,68	4.493,89
17	53.926,68	4.493,89
18	55.541,04	4.628,42
19	55.541,04	4.628,42
20	57.155,40	4.762,95
21	57.155,40	4.762,95
22	58.770,12	4.897,51
23	58.770,12	4.897,51
24	58.770,12	4.897,51
25	58.770,12	4.897,51
26	58.770,12	4.897,51
27	58.770,12	4.897,51
28	58.770,12	4.897,51
29	58.770,12	4.897,51
30	58.770,12	4.897,51
31	58.770,12	4.897,51

Annexe IV

Services admissibles et fixation de l'ancienneté pécuniaire

1. Sans préjudice du point 2. ci-dessous, sont admissibles pour la fixation de l'ancienneté pécuniaire du membre du personnel, tous les services prestés, dans les liens d'un contrat de travail ou sous statut de droit public, dans un emploi à temps plein ou à temps partiel auprès d'un établissement, centre ou service, agréé ou subventionné, relevant du secteur non-marchand, situé en Belgique ou l'étranger, pour autant que lesdits services soient utiles à l'exercice des fonctions subventionnées par la Commission communautaire commune.

2. En ce qui concerne les ouvriers et le personnel administratif et comptable, sont admissibles, pour un maximum de 10 ans, tous les services prestés par le membre du personnel, dans les liens d'un contrat de travail ou sous statut de droit public, dans un emploi à temps plein ou à temps partiel, en Belgique ou l'étranger, pour autant que lesdits services soient utiles à l'exercice des fonctions dont question.

3. Les services admissibles visés sous 1. et 2. sont additionnés et comptabilisés par mois entiers; ceux qui ne couvrent pas tout un mois sont négligés.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 du relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage IV

In aanmerking komende diensten en vaststelling van de geldelijke anciënniteit

1. Onverminderd het hiernavolgende punt 2 komen alle diensten die gepresteerd werden in het kader van een arbeidsovereenkomst of onder publiekrechtelijk statuut, bij een voltijdse of deeltijdse tewerkstelling in een erkend(e) of gesubsidieerd(e) inrichting, centrum of dienst welk(e) ressorteert onder de non-profitsector en gevestigd is in België of in het buitenland, in aanmerking voor de vaststelling van de geldelijke anciënniteit van het personeelslid, voor zover de genoemde diensten nuttig zijn voor de uitoefening van de door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gesubsidieerde functies.

2. Inzake de arbeiders en het administratief en boekhoudkundig personeel, worden, voor maximum 10 jaar, alle diensten die gepresteerd werden in het kader van een arbeidsovereenkomst of onder publiekrechtelijk statuut, bij een voltijdse of deeltijdse tewerkstelling, in België of in het buitenland, in aanmerking genomen, voor zover de genoemde diensten nuttig zijn voor de uitoefening van de bedoelde functies.

3. De in aanmerking genomen diensten, bedoeld onder 1. en 2., worden opgeteld en per volle maand in aanmerking genomen; deze welke geen volle maand dekken, worden niet in aanmerking genomen.

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 van betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe V

Autres avantages pour le personnel, notamment la prime de fin d'année, l'allocation de foyer ou résidence, les frais de transport et les indemnités pour prestations irrégulières

1. Une prime de fin d'année complémentaire d'un montant de 161,40 EUR est accordée au personnel admis à la subvention par les Ministres.

2. Une allocation de foyer/résidence est octroyée au personnel admis à la subvention par les Ministres.

Cette allocation s'élève annuellement à 895,10 EUR, soit 74,60 EUR par mois, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut n'excède pas 19.697,45 EUR.

Elle est fixée à 447,55 EUR par an, soit 37,29 EUR par mois, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut est compris entre 19.697,45 EUR et 22.456,33 EUR.

Ces montants sont réduits au prorata du temps de travail réellement presté par le travailleur.

Le passage d'une allocation à l'autre et la disparition de l'allocation ne peuvent entraîner une diminution du traitement annuel brut du travailleur. Le cas échéant, la différence est attribuée sous forme d'une allocation partielle.

3. Les frais de transport du personnel subventionné, sont remboursés à concurrence de 60 % des frais réellement exposés.

4. Des primes pour prestations irrégulières sont accordées au personnel éducatif, social ou ouvrier admis à la subvention par les Ministres. Elles sont attribuées comme suit :

a) Un supplément de salaire de 26 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées le samedi de 6 h à 20 h;

b) Un supplément de salaire de 35 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées entre 20 h et 6 h;

c) Un supplément de salaire de 56 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées le dimanche et jours fériés légaux de 0 h à 24 h.

5. A partir du 1^{er} janvier 2001, il est accordé, aux travailleurs, quatre jours de congé supplémentaires, assimilés au vacances annuelles.

Cette mesure s'applique, proportionnellement, pour les travailleurs à temps partiel.

6. A partir du 1^{er} janvier 2001, un jour de congé payé supplémentaire, assimilé aux jours fériés, est accordé à l'occasion de l'une des deux fêtes communautaires : le 11 juillet, fête de la Communauté flamande ou le 27 septembre, fête de la Communauté française.

7. Les montants précités sont liés à l'indice-pivot 105,20.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage V

Andere voordelen voor het personeel, onder meer, de eindejaarstoeelage, de haard- of standplaatstoeelage, de vervoerskosten en de vergoedingen voor onregelmatige prestaties

1. Er wordt een aanvullende eindejaarstoeelage van 161,40 EUR toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen personeel.

2. Er wordt een haard-/standplaatstoeelage toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen personeel.

Deze toelage belooft jaarlijks 895,10 EUR, nl. 74,60 EUR per maand, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon 19.697,45 EUR niet overschrijft.

Ze wordt vastgesteld op 447,55 EUR per jaar, nl. 37,29 EUR per maand, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon begrepen is tussen 19.697,45 EUR en 22.456,33 EUR.

Deze bedragen worden verminderd naar rata van de door de werknemer effectief gepresteerde werktijd.

De overgang van de ene toelage naar de andere en het wegvallen van de toelage mogen geen vermindering van het jaarlijks brutoloon van de werknemer met zich meebrengen. In voorkomend geval wordt het verschil hem toegekend in de vorm van een gedeeltelijke toelage.

3. De vervoerskosten van het gesubsidieerd personeel worden vergoed ten belope van 60 % van de werkelijk gedragde kosten.

4. Er worden premies voor onregelmatige prestaties toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen opvoedend, sociaal of arbeiders personeel. Ze worden als volgt toegekend :

a) Er wordt een loontoeslag van 26 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zaterdag, van 6 tot 20 uur, worden verricht;

b) Er wordt een loontoeslag van 35 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die tussen 20 uur en 6 uur worden verricht;

c) Er wordt een loontoeslag van 56 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zondag en op wettelijke feestdagen, van 0 tot 24 uur, worden verricht.

5. Vanaf 1 januari 2005, worden er vier bijkomende verlofdagen toegekend aan de werknemers, gelijkgesteld aan het jaarlijks verlof.

Deze maatregel is proportioneel van toepassing op de deeltijdse werknemers.

6. Vanaf 1 januari 2001, wordt een bijkomende betaalde verlofdag, gelijkgesteld aan de feestdagen, toegekend ter gelegenheid van een van de twee gemeenschapsfeesten : op 11 juli, feest van de Vlaamse Gemeenschap of op 27 september, feest van de Franse Gemeenschap.

7. De voormelde bedragen worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,20.

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe VI - Bijlage VI

Fonctions admises à la subvention pour les centres d'aide aux personnes**Functies die in aanmerking komen voor de subsidiëring van de centra voor algemeen welzijnswerk**

I. Centres d'Aide aux Personnes exerçant des missions d'accueil social

I. De Centra voor Algemeen Welzijnswerk die de opdrachten van sociale opvang waarnemen

A. Autonome/Autonom**Service d'action sociale bruxellois/Dienst sociale actie Brussel**

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	4,00
	Total/Totaal	4,00
Centre social protestant/Protestants sociaal centrum		
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Service sociaux des Quartiers de Schaerbeek/Wijkmaatschappelijk werk van Schaerbeek

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	5,00
	Total/Totaal	5,00

Centre de service social Brabantia/Centrum voor maatschappelijk werk Brabantia

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	11,50
	Total/Totaal	11,50

Centre de service social Abbé Froidure/Centrum voor maatschappelijk werk Abbé Froidure

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Les centres de contact de Bruxelles/De contact-centra van Brussel

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	5,00
	Total/Totaal	5,00

Service social de solidarité socialiste/Sociale dienst van socialistische solidariteit

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	4,00
	Total/Totaal	4,00

La porte verte/De groene poort

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Westland

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

B. Intégré (mutuellistes)/Ingebouwd (mutualistisch)**Centre de service social des mutualités libérales du Brabant/Centrum voor maatschappelijk werk van de liberale mutualiteiten van Brabant**

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	4,00
	Total/Totaal	4,00

La famille. Fédération des mutualités Partena/De familie. Federatie van mutualiteiten Partena.

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Fédération des mutualités socialistes du Brabant/Federatie van de socialistische mutualiteiten van Brabant.

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	8,00
	Total/Totaal	8,00

Euromut/Euromut

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	6,00
	Total/Totaal	6,00

Fédération du transport et des communications/Ziekenfonds voor vervoer en verkeer

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	4,00
	Total/Totaal	4,00

II. Centres offrant une aide sociale et un accompagnement psychologique aux prévenus, détenus, ex-détenus ou libérés conditionnels ainsi qu'à leurs proches

II. Centra die sociale bijstand en psychologische ondersteuning bieden aan beklagden, gevangenen, ex-gevangenen of voorwaardelijk in vrijheid gestelden alsmede aan hun naaste verwanten

Office de réadaptation Sociale - Werk voor Wederaanpassing van Brussel

		ETP/VTE
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	2,00
	Total/Totaal	2,00

Service de réinsertion sociale/Dienst Sociale Reïntegratie

		ETP/VTE
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,0
	Total/Totaal	3,0

Fondation pour l'Assistance morale aux détenus - Stichting voor morele bijstand aan gevangenen

		ETP/VTE
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	2,00
	Total/Totaal	2,00

Accueil Protestant/Protestant Onthaal

		ETP/VTE
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	1,00
	Total/Totaal	1,00

Service d'action sociale bruxellois/Dienst sociale actie Brussel

		ETP/VTE
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	1,00
	Total/Totaal	1,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes.

Bruxelles, 9 décembre 2004.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk te worden gevoegd.

Brussel, 9 december 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2005 — 315

[C — 2004/31556]

9 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'Aide aux personnes, notamment les articles 7, 8, 13, 14, 16 et 17;

Vu l'avis de la section des institutions et services de la famille et de l'aide sociale du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donné le 27 janvier 2004 et ratifié par le Bureau le 3 février 2004;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni compétents pour le Budget, donné le 9 décembre 2004;

Vu l'avis 37.519/1/V du Conseil d'Etat, donné le 20 juillet 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

TITRE I^{er}. — Disposition générale

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « ordonnance » : l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'Aide aux personnes;

2° « centre et service » : les centres et services au sens de l'article 3, 3°, de l'ordonnance;

3° « Ministres » : les membres du Collège réuni, compétents pour la politique d'Aide aux personnes;

4° « administration » : les Services du Collège réuni;

5° « fonctionnaires » : les membres du personnel de l'administration affectés au service de l'inspection;

6° « section » : la section des institutions et services de la famille et de l'aide sociale du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune;

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2005 — 315

[C — 2004/31556]

9 DECEMBER 2004. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor Bijstand aan personen, inzonderheid op de artikelen 7, 8, 13, 14, 16 en 17;

Gelet op het advies van de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en de sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op 27 januari 2004 en bekrachtigd door het bureau op 3 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting, gegeven op 9 december 2004;

Gelet op het advies 37.519/1/V van de Raad van State, gegeven op 20 juli 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL I. — Algemene bepaling

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1° « ordonnantie » : de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor Bijstand aan personen;

2° « centrum en dienst » : de centra en diensten in de zin van artikel 3, 3° van de ordonnantie;

3° « Ministers » : de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

4° « administratie » : de Diensten van het Verenigd College;

5° « ambtenaren » : de personeelsleden van de administratie aangesteld bij de inspectiedienst;

6° « afdeling » : de afdeling instellingen en diensten voor het gezin en voor de sociale hulpverlening van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

7° « usager » : toute personne qui fait appel aux centres ou services.

TITRE II. — Procédure relative à l'autorisation de fonctionnement provisoire, à l'agrément, au refus et au retrait d'agrément et à la fermeture de centres et services pour adultes en difficulté

CHAPITRE I^{er}. — De l'autorisation de fonctionnement provisoire

Art. 2. L'autorisation de fonctionnement provisoire prévue à l'article 8 de l'ordonnance, est accordée par les Ministres conformément aux dispositions du présent chapitre.

Art. 3. Le pouvoir organisateur adresse aux Ministres une demande d'agrément, accompagnée d'un dossier administratif comprenant les documents suivants :

1° un document mentionnant le nom des représentants du pouvoir organisateur et du directeur/trice du centre ou service, signé par les intéressés précités;

2° une copie actualisée des statuts du centre ou service, établis en langues française et néerlandaise, ainsi que de la composition de ses organes de gestion, tels que publiés au *Moniteur belge*. Lorsque le pouvoir organisateur est une mutualité ou une union de mutualités, ou une autorité publique telle que visée à l'article 4 de l'ordonnance, il s'agit d'une copie de la délibération de l'organe compétent pour instituer le centre ou service;

3° a) lorsqu'il s'agit d'un centre ou service existant : l'organigramme et la liste des personnes employées ainsi que leur qualification et la durée de travail réellement prestée au cours du trimestre précédent;

b) lorsqu'il s'agit d'un centre ou service mis en exploitation pour la première fois : l'organigramme et l'engagement de se conformer aux normes relatives au personnel en fonction du nombre d'utilisateurs et de faire parvenir semestriellement aux Ministres la liste des personnes employées ainsi que leur qualification et la durée de travail hebdomadaire;

4° un plan indiquant les voies de communications internes du centre ou service et, le cas échéant, de ses antennes, la destination des locaux et, le cas échéant, le nombre de lits dans les chambres;

5° le cas échéant, une copie de la convention conclue entre le centre ou le service pour lequel l'agrément est demandé et les institutions avec lesquelles une liaison fonctionnelle doit être assurée conformément aux normes d'agrément en vigueur;

6° une copie du rapport établi en matière de sécurité contre l'incendie du centre ou service par le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ce rapport ne peut dater de plus de six mois au moment de l'introduction de la demande;

7° un certificat de bonnes vie et mœurs du directeur du centre ou service, ainsi que du personnel, daté d'un mois au plus au moment de l'introduction de la demande;

8° un document définissant notamment :

- a) les buts poursuivis par le centre ou service;
- b) les moyens mis en oeuvre pour atteindre ceux-ci;
- c) les missions des membres du personnel;
- d) le cas échéant, les profils des personnes hébergées;

9° le questionnaire d'identification du centre ou service, délivré à cette intention par l'administration, dûment complété et signé.

Art. 4. Lorsque tous les documents constituant le dossier administratif visé à l'article 3 ont été réceptionnés, l'administration notifie, au pouvoir organisateur, que la demande d'agrément est complète.

Les fonctionnaires instruisent le dossier et s'assurent que le centre ou le service peut fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles il doit répondre et conformément aux informations contenues dans le dossier administratif.

Art. 5. L'autorisation de fonctionnement provisoire est accordée lorsqu'il est satisfait à toutes les exigences énumérées à l'article 3 et si le centre ou le service peut fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles il doit répondre.

L'autorisation de fonctionnement provisoire est valable pour une durée d'un an, renouvelable une fois.

7° « gebruiker » : elke persoon die beroep doet op een centrum of dienst.

TITEL II. — Procedure betreffende de voorlopige werkingsvergunning, de erkenning, de weigering en de intrekking van de erkenning en de sluiting van centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden

HOOFDSTUK I. — Voorlopige werkingsvergunning

Art. 2. De voorlopige werkingsvergunning bedoeld in artikel 8 van de ordonnantie wordt, overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, door de Ministers toegekend.

Art. 3. De organiserende instantie richt aan de Ministers een erkenningsaanvraag vergezeld van een administratief dossier dat volgende stukken omvat :

1° een document met vermelding van de naam van de vertegenwoordigers van de organiserende instantie en de directeur/trice van het centrum of de dienst, ondertekend door voormelde betrokkenen;

2° een actueel afschrift van de in het Nederlands en in het Frans opgestelde statuten van het centrum of de dienst alsmede de samenstelling van zijn beheersorganen, zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Als de organiserende instantie een ziekenfonds, een landsbond van ziekenfondsen of een openbare overheid is zoals bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie, betreft het een afschrift van de beslissing van het bevoegde orgaan dat het centrum of de dienst opricht;

3° a) wanneer het een bestaand centrum of een bestaande dienst betreft : het organogram en de lijst van de tewerkgestelde personen met hun kwalificatie en de werkelijk gepresteerde arbeidsduur tijdens het voorgaande kwartaal;

b) wanneer het een centrum of dienst betreft dat/die voor de eerste keer wordt uitgebaat : het organogram en de verbintenis om te voldoen aan de personeelsnormen, op grond van het aantal gebruikers, en om per semester aan de Ministers de lijst over te zenden van de tewerkgestelde personen met hun kwalificatie en de wekelijkse arbeidsduur;

4° een plan dat de interne verbindingswegen van het centrum of de dienst en, in voorkomend geval, van zijn antennes aanduidt, alsmede de bestemming van de lokalen en, in voorkomend geval, het aantal bedden in de kamers;

5° in voorkomend geval, een afschrift van de overeenkomst die gesloten werd tussen het centrum of de dienst waarvoor de erkenning wordt aangevraagd en de instellingen waarmee een functionele binding moet aangegaan worden overeenkomstig de geldende erkenningsnormen;

6° een afschrift van het verslag opgesteld door de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulpverlening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de brandveiligheid van het centrum of de dienst.

Dit verslag mag niet ouder zijn dan zes maanden op het ogenblik van de indiening van de aanvraag;

7° een bewijs van goed zedelijk gedrag van de directeur en van het personeel van het centrum of de dienst, dat niet ouder mag zijn dan één maand op het tijdstip van de indiening van de aanvraag;

8° een document met onder meer de omschrijving van :

- a) de door het centrum of de dienst nagestreefde doelstellingen;
- b) de aangewende middelen om die te bereiken;
- c) de taken van de personeelsleden;
- d) in voorkomend geval, het profiel van de gehuisveste personen;

9° de behoorlijk ingevulde en ondertekende vragenlijst voor de identificatie van het centrum of de dienst, te dien einde afgegeven door de administratie.

Art. 4. Wanneer alle documenten die het administratief dossier bedoeld in artikel 3 samenstellen zijn ontvangen, betekent de administratie aan de organiserende instantie dat de erkenningsaanvraag volledig is.

De ambtenaren behandelen het dossier en vergewissen zich ervan dat het centrum of de dienst kan werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan moet worden voldaan en overeenkomstig de inlichtingen vervat in het administratief dossier.

Art. 5. De voorlopige werkingsvergunning wordt toegekend indien aan alle in artikel 3 opgesomde vereisten is voldaan en indien het centrum of de dienst kan werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan moet worden voldaan.

De voorlopige werkingsvergunning is geldig voor een termijn van één jaar en is één keer hernieuwbaar.

CHAPITRE II. — *De l'agrément*

Art. 6. Pendant la durée de l'autorisation de fonctionnement provisoire, les fonctionnaires vérifient si le centre ou le service fonctionne conformément à toutes les normes auxquelles il doit répondre.

Les fonctionnaires établissent un rapport sur la demande d'agrément au plus tard six mois avant la fin de l'autorisation de fonctionnement provisoire, en précisant, le cas échéant, leurs remarques. Le dossier et ce rapport sont transmis aux Ministres; le rapport est transmis simultanément au pouvoir organisateur, lequel dispose d'un délai d'un mois pour faire valoir ses observations sur le contenu du rapport auprès des Ministres et de la section.

Art. 7. § 1^{er}. Les Ministres transmettent le dossier administratif, la demande d'agrément, les rapports des fonctionnaires et les observations y relatives du pouvoir organisateur à la section qui examine la demande.

§ 2. La section émet, dans les trois mois de sa saisine, un avis sur la demande d'agrément. Cet avis est transmis aux Ministres et au pouvoir organisateur.

Le pouvoir organisateur dispose d'un délai de quinze jours pour faire parvenir ses observations aux Ministres.

§ 3. Après réception de l'avis de la section, les Ministres peuvent formuler, dans les six mois de l'expiration de l'autorisation de fonctionnement provisoire, soit une décision d'agrément, qui est alors notifiée au pouvoir organisateur, soit une proposition de refus d'agrément.

Si les Ministres formulent une proposition de refus d'agrément, la procédure définie aux articles 11 et 13 est d'application.

§ 4. L'agrément est accordé pour un terme de cinq ans au plus qui peut être renouvelé.

Art. 8. Lorsque le pouvoir organisateur d'un centre ou service décide de fermer volontairement le centre ou le service, il communique cette décision aux Ministres, trois mois avant qu'elle ne produise ses effets.

CHAPITRE III. — *Du renouvellement de l'agrément*

Art. 9. § 1^{er}. Au plus tard six mois avant l'expiration de la période de validité de l'agrément, un questionnaire est envoyé par l'administration au pouvoir organisateur du centre ou du service en vue du renouvellement de l'agrément. Ce questionnaire doit être retourné, dûment complété et signé, dans les trente jours de sa réception, accompagné des documents suivants :

- 1° ceux visés à l'article 3, 1° et 7°;
- 2° ceux visés à l'article 3, 2°, 3°, 4° et 8°, si des modifications ont été apportées;
- 3° un nouveau rapport des pompiers :
 - a) lorsque le rapport précédent a été établi depuis plus de cinq ans;
 - b) lorsque les bâtiments ou les équipements ont fait l'objet de modifications susceptibles de remettre en cause la sécurité dans le service.

§ 2. Lorsqu'il est satisfait à ces conditions, l'agrément est renouvelé provisoirement jusqu'à décision des Ministres.

Art. 10. La procédure définie par les articles 6 et 7 est d'application à la procédure tendant au renouvellement de l'agrément.

CHAPITRE IV. — *Du refus et du retrait d'agrément*

Art. 11. Si la vérification prévue à l'article 6 conclut au non-respect de tout ou partie des normes d'agrément, les Ministres notifient une proposition de refus d'agrément au pouvoir organisateur et en communiquent copie à la section. Le pouvoir organisateur informe le personnel de cette proposition de refus.

Art. 12. Lorsque le centre ou le service ne répond plus aux normes d'agrément, les Ministres notifient une proposition de retrait d'agrément au pouvoir organisateur et en communiquent copie à la section.

Le pouvoir organisateur informe le personnel de cette proposition de retrait.

Art. 13. Dans les cas visés aux articles 11 et 12, le Secrétariat du Conseil consultatif informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir

HOOFDSTUK II. — *Erkenning*

Art. 6. Tijdens de duur van de voorlopige werkingsvergunning gaan de ambtenaren na of het centrum of de dienst overeenkomstig alle normen werkt waaraan moet worden voldaan.

De ambtenaren stellen uiterlijk zes maanden vóór het einde van de voorlopige werkingsvergunning een verslag op met betrekking tot de erkenningsaanvraag, waarbij zij, in voorkomend geval, hun opmerkingen verduidelijken. Het dossier en dit verslag worden aan de Ministers bezorgd. Het verslag wordt tegelijkertijd aan de organiserende instantie bezorgd, welke over een termijn van één maand beschikt om haar opmerkingen betreffende de inhoud van het verslag bij de Ministers en de afdeling te kennen te geven.

Art. 7. § 1. De Ministers bezorgen het administratief dossier, de erkenningsaanvraag, de verslagen van de ambtenaren en de desbetreffende opmerkingen van de organiserende instantie aan de afdeling die de aanvraag onderzoekt.

§ 2. De afdeling brengt binnen drie maanden volgend op de aanhangigmaking een advies uit over de erkenningsaanvraag. Dit advies wordt aan de Ministers en aan de organiserende instantie medegedeeld.

De organiserende instantie beschikt over vijftien dagen om haar opmerkingen aan de Ministers toe te sturen.

§ 3. Na ontvangst van het advies van de afdeling kunnen de Ministers binnen zes maanden na het verstrijken van de voorlopige werkingsvergunning, ofwel een beslissing tot erkenning formuleren die vervolgens aan de organiserende instantie wordt betekend, ofwel een voorstel tot weigering van erkenning.

Indien de Ministers een voorstel tot weigering van erkenning formuleren, wordt de in de artikelen 11 en 13 omschreven procedure toegepast.

§ 4. De erkenning wordt verleend voor een termijn van ten hoogste vijf jaar dat kan worden hernieuwd.

Art. 8. Indien de organiserende instantie van een centrum of dienst de vrijwillige sluiting beslist van het centrum of de dienst, wordt deze beslissing medegedeeld aan de Ministers drie maanden vooraleer zij uitwerking heeft.

HOOFDSTUK III. — *Hernieuwing van de erkenning*

Art. 9. § 1. Met het oog op de hernieuwing van de erkenning wordt door de administratie uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van de erkenning een vragenlijst aan de organiserende instantie van het centrum of de dienst toegezonden. Deze vragenlijst dient, behoorlijk ingevuld en ondertekend, binnen dertig dagen na ontvangst te worden teruggestuurd, samen met volgende bescheiden :

- 1° die welke bedoeld zijn in artikel 3, 1° en 7°;
- 2° die welke bedoeld zijn in artikel 3, 2°, 3°, 4° en 8°, indien er wijzigingen werden aangebracht;
- 3° een nieuw verslag van de brandweer indien :
 - a) het vorige verslag meer dan vijf jaar oud is;
 - b) de gebouwen of de uitrustingen het voorwerp uitmaakten van aanpassingen die de veiligheid in de dienst in het gedrang kunnen brengen.

§ 2. Wanneer aan deze voorwaarden is voldaan, wordt de erkenning voorlopig hernieuwd tot de Ministers een beslissing hebben genomen.

Art. 10. De in de artikelen 6 en 7 omschreven procedure is van toepassing op de procedure tot hernieuwing van de erkenning.

HOOFDSTUK IV. — *Weigering en intrekking van erkenning*

Art. 11. Indien uit het in artikel 6 bedoelde onderzoek blijkt dat de erkenningsnormen geheel of gedeeltelijk niet worden nageleefd betekenen de Ministers een voorstel tot weigering van erkenning aan de organiserende instantie en sturen er een afschrift van naar de afdeling. De organiserende instantie licht het personeel in over dit voorstel tot weigering.

Art. 12. Wanneer een centrum of dienst niet meer voldoet aan de erkenningsnormen, betekenen de Ministers een voorstel tot intrekking van erkenning aan de organiserende instantie en sturen er een afschrift van naar de afdeling.

De organiserende instantie licht het personeel in over dit voorstel tot intrekking.

Art. 13. In de gevallen bedoeld in de artikelen 11 en 12 deelt het Secretariaat van de Adviesraad binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mede waarop de zaak zal worden onderzocht

ses observations et à comparaître devant la section, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

La section examine la proposition de refus ou de retrait d'agrément, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître, et transmet son avis aux Ministres dans les trois mois de la proposition.

La décision des Ministres portant refus ou retrait d'agrément est notifiée au pouvoir organisateur et au Bourgmestre de la commune où se situe le centre ou le service, dans les quinze jours.

CHAPITRE V. — De la fermeture

Art. 14. La décision des Ministres portant refus ou retrait de l'agrément entraîne la fermeture du centre ou du service, à la date de sa notification.

Dès ce moment, il n'est plus permis de recevoir des usagers dans le centre ou le service.

Si la décision a trait à un centre ou service destiné à héberger des personnes, le pouvoir organisateur doit veiller à ce que ces personnes aient quitté le centre ou le service dans les trois mois après la notification visée à l'alinéa premier.

Art. 15. Le pouvoir organisateur est tenu d'informer les usagers ainsi que le personnel, de la décision ministérielle de refus ou retrait d'agrément ainsi que des conséquences de la fermeture du centre ou du service et d'afficher visiblement sur la façade du centre ou du service un avis, conformément au modèle repris en annexe I^{re} ou présent arrêté, annonçant la date à laquelle la décision produit ses effets.

Art. 16. Le chapitre IV et les articles 14 et 15 sont d'application à la procédure tendant à la fermeture d'un centre ou service exploité sans avoir obtenu une autorisation de fonctionnement provisoire ou l'agrément.

Art. 17. En cas de fermeture immédiate à titre conservatoire, visée à l'article 11, § 4, de l'ordonnance, le Secrétariat du Conseil consultatif informe dans les quinze jours le pouvoir organisateur de la date à laquelle l'affaire sera examinée et l'invite à faire valoir ses observations et à comparaître devant la section, éventuellement assisté ou représenté par un avocat ou un tiers porteur d'une procuration spéciale.

La section délibère dans les trente jours de sa saisine par les Ministres, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation de comparaître; elle transmet dans les quinze jours son avis aux Ministres qui statuent définitivement sur la fermeture dans les trente jours de la réception de l'avis.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 18. Les décisions d'octroi, de refus ou de retrait d'agrément sont publiées au *Moniteur belge*.

Le cas échéant, cet avis mentionne la date de fermeture du centre ou du service.

Art. 19. La demande d'agrément, les notifications ainsi que les actes de procédure sont faits par lettre recommandée.

En matière de délais, les articles 84 et 88 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'Administration du Conseil d'Etat sont applicables.

TITRE III. — Normes d'agrément relatives aux centres et services pour adultes en difficulté

CHAPITRE I^{er}. — Normes générales applicables à tous les centres et services pour adultes en difficulté

Section 1^{re}. — Normes concernant le respect des convictions politiques, philosophiques et religieuses de l'usager ainsi que de sa vie privée et de ses droits individuels

Art. 20. Les centres et services accueillent l'usager sans distinction d'ordre sexuel, politique, culturel, racial, philosophique, religieux ou d'orientation sexuelle. Ils veillent à assurer l'accueil et l'aide aux usagers en français ou en néerlandais, selon le choix linguistique de ceux-ci.

Art. 21. Tout intervenant dans l'accueil et l'aide à l'usager, à quelque titre que ce soit, est tenu au respect du secret professionnel.

en nodigt haar uit om haar opmerkingen te kennen te geven en voor de afdeling te verschijnen, in voorkomend geval bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De afdeling onderzoekt het voorstel tot weigering of intrekking van erkenning, ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verschijnen werd gegeven, en deelt haar advies mede aan de Ministers binnen drie maanden na de mededeling van het voorstel.

De beslissing van de Ministers houdende weigering of intrekking van erkenning wordt, binnen vijftien dagen, ter kennis gebracht van de organiserende instantie en van de burgemeester van de gemeente waar het centrum of de dienst is gevestigd.

HOOFDSTUK V. — Sluiting

Art. 14. De beslissing van de Ministers houdende weigering of intrekking van erkenning heeft de sluiting van het centrum of de dienst tot gevolg op de datum van de kennisgeving.

Vanaf die dag mogen er geen gebruikers meer in het centrum of de dienst worden ontvangen.

Als de beslissing betrekking heeft op een centrum of dienst dat/die personen huisvest, dient de organiserende instantie ervoor te zorgen dat deze personen binnen drie maanden na de kennisgeving bedoeld in het eerste lid, het centrum of de dienst hebben verlaten.

Art. 15. De organiserende instantie moet de gebruikers alsmede het personeel op de hoogte brengen van de ministeriële beslissing tot weigering of intrekking van erkenning alsmede van de gevolgen van de sluiting van het centrum of de dienst en moet op de gevel van het centrum of de dienst een bericht, overeenkomstig het als bijlage I bij dit besluit gevoegde model, zichtbaar aanplakken met de datum waarop de beslissing uitwerking heeft.

Art. 16. Hoofdstuk IV en de artikelen 14 en 15 zijn van toepassing op de procedure tot sluiting van een centrum of dienst dat/die uitgebaat wordt zonder een voorlopige werkingsvergunning of de erkenning te hebben gekregen.

Art. 17. In geval van onmiddellijke sluiting bij wijze van bewarende maatregel, bedoeld in artikel 11, § 4, van de ordonnantie, deelt het Secretariaat van de Adviesraad binnen vijftien dagen aan de organiserende instantie de datum mede waarop de zaak zal worden onderzocht en nodigt haar uit om haar opmerkingen voor te dragen en voor de afdeling te verschijnen, in voorkomend geval bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat of door een derde die houder is van een bijzondere volmacht.

De afdeling beraadslaagt binnen dertig dagen nadat zij door de Ministers is geadieerd, ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verschijnen wordt gegeven; zij bezorgt binnen vijftien dagen haar advies aan de Ministers die binnen dertig dagen na ontvangst van het advies definitief over de sluiting beslissen.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 18. De beslissing tot toekenning, tot weigering, tot intrekking van erkenning worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

In voorkomend geval moet dit bericht verplicht de datum van de sluiting van het centrum of de dienst vermelden.

Art. 19. De aanvraag tot erkenning, de kennisgevingen, alsmede de procedurehandelingen geschieden per aangetekend schrijven.

Inzake termijnen zijn de artikelen 84 en 88 van het Regentesbesluit van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling Administratie van de Raad van State van toepassing.

TITEL III. — Erkenningsnormen betreffende de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden

HOOFDSTUK I. — Algemene normen van toepassing op alle centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden

Afdeling 1. — Normen betreffende de eerbiediging van de politieke, filosofische en godsdienstige overtuigingen van de gebruiker alsmede van zijn privé-leven en van zijn individuele rechten

Art. 20. De centra en diensten ontvangen de gebruiker zonder onderscheid van geslacht of van politieke, culturele, raciale, filosofische, religieuze of seksuele geaardheid. Ze zorgen ervoor dat de opvang en de hulp in het Nederlands of in het Frans aan de gebruikers worden geboden, naargelang van hun taalkeuze.

Art. 21. Elke hulpverlener dient, ongeacht zijn hoedanigheid, bij de opvang en de hulpverlening aan de gebruiker het beroepsgeheim na te leven.

Avec l'accord de l'utilisateur, il peut échanger des informations avec d'autres intervenants, dans le but d'élaborer ensemble une prise en charge commune de l'utilisateur.

Art. 22. Les centres et services ont l'obligation de conclure un contrat d'assurance en responsabilité civile professionnelle concernant la responsabilité de leur personnel.

Section 2. — Normes relatives à la qualification du personnel

Art. 23. Les centres et services sont tenus d'assurer à leur personnel une formation continuée, dont le programme est établi paritairément.

Section 3. — Normes concernant les modalités de recours des usagers

Art. 24. Chaque centre et service détermine la procédure d'enregistrement et de traitement des plaintes des usagers.

Cette procédure décrit les modalités d'introduction des plaintes, d'appréciation de leur recevabilité, de leur traitement et de communication de leur résultat aux usagers.

Section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 25. Tous les centres et services sont tenus d'arrêter un règlement d'ordre intérieur. Ce règlement et toute modification ultérieure de celui-ci sont communiqués à l'administration.

Art. 26. Le règlement d'ordre intérieur doit comporter notamment les indications suivantes :

- 1° le statut juridique des centres et services;
- 2° les missions des centres et services;
- 3° la garantie des droits et des devoirs des parties dans le respect de la dignité de l'utilisateur et du secret professionnel;
- 4° les modalités de recours de l'utilisateur;
- 5° les heures d'accessibilité des centres et services;
- 6° la mention de l'agrément des centres et services par la Commission communautaire commune;
- 7° les coordonnées de l'administration et celles des Ministres;
- 8° les coordonnées précises du pouvoir organisateur et du directeur.

Section 5. — Normes de sécurité et architecturales

Sous-section 1^{re}. — Normes de sécurité

Art. 27. Sans préjudice des normes de sécurité auxquelles ils doivent répondre, les centres et services sont tenus de se couvrir contre les risques d'incendie.

Sous-section 2. — Normes architecturales

Art. 28. Toutes les précautions sont prises pour diminuer le risque d'incendie.

Art. 29. Tous les locaux doivent toujours être propres et répondre à leur destination.

Section 6. — Normes concernant le rapport d'activité et la comptabilité

Art. 30. Les centres et services sont tenus d'établir annuellement un rapport d'activités, dont le modèle peut être défini par les Ministres, après avis de la section.

Ce rapport comprend notamment les informations suivantes :

- 1° les objectifs des centres et services;
- 2° une analyse des usagers fréquentant les centres et services et des problèmes rencontrés;
- 3° le nombre de dossiers traités;
- 4° les méthodes utilisées et les résultats obtenus;
- 5° l'identification des réseaux utilisés et de leurs apports dans la réalisation des missions.

Art. 31. Les centres et services sont tenus de communiquer les documents suivants à l'administration, avant le 30 avril de l'année qui suit la fin de l'exercice :

- 1° un rapport annuel d'activités;

Mits instemming van de gebruiker mag hij deze inlichtingen met andere hulpverleners uitwisselen om samen een gemeenschappelijke opvang uit te bouwen voor de gebruiker.

Art. 22. De centra en diensten moeten een verzekeringscontract voor burgerlijke en beroepsaansprakelijkheid sluiten die de aansprakelijkheid van hun personeel dekt.

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwalificatie van het personeel

Art. 23. De centra en diensten moeten aanvullende opleidingen organiseren voor hun personeel, waarvan het programma paritair wordt vastgesteld.

Afdeling 3. — Normen betreffende de nadere regels van beroep van de gebruikers

Art. 24. Alle centra en diensten leggen de procedure vast voor de registratie en de behandeling van de klachten van de gebruikers.

Deze procedure beschrijft de nadere regels voor de indiening van de klachten, voor de beoordeling van hun ontvankelijkheid, voor hun behandeling en voor de mededeling van hun resultaat aan de gebruikers.

Afdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 25. Alle centra en diensten dienen een huishoudelijk reglement op te stellen. Dit reglement en elke latere wijziging ervan worden aan de administratie medegedeeld.

Art. 26. Het huishoudelijk reglement dient onder meer de volgende punten te vermelden :

- 1° het juridisch statuut van de centra en diensten;
- 2° de opdrachten van de centra en diensten;
- 3° de waarborg van de rechten en plichten van de partijen, met respect voor de waardigheid van de gebruiker en het beroepsgeheim;
- 4° de nadere regels voor het instellen van een beroep door de gebruiker;
- 5° de toegangsuren van de centra en diensten;
- 6° de vermelding van de erkenning van de centra en diensten door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- 7° de coördinaten van de administratie en van de Ministers;
- 8° de nauwkeurige personalia van de organiserende instantie en van de directeur.

Afdeling 5. — Normen betreffende de veiligheid en de architectuur

Onderafdeling 1. — Veiligheidsnormen

Art. 27. Onverminderd de veiligheidsnormen waaraan ze moeten beantwoorden, moeten de centra en diensten zich tegen brand verzekeren.

Onderafdeling 2. — Architectonische normen

Art. 28. Alle voorzorgen dienen te worden genomen om brandgevaar te beperken

Art. 29. Alle gemeenschappelijke lokalen moeten steeds zindelijk worden gehouden en beantwoorden aan hun bestemming.

Afdeling 6. — Normen betreffende het activiteitenverslag en de boekhouding

Art. 30. De centra en diensten dienen jaarlijks een activiteitenverslag op te stellen, waarvan het model door de Ministers kan worden vastgelegd, na advies van de afdeling.

Dit verslag bevat onder meer de volgende informatie :

- 1° de doelstellingen van de centra en diensten;
- 2° een analyse van de gebruikers die de centra en diensten regelmatig bezoeken en van de ondervonden problemen;
- 3° het aantal behandelde dossiers;
- 4° de gebruikte methodes en de verkregen resultaten;
- 5° de identificatie van de gebruikte netwerken en van hun bijdrage tot de uitvoering van de opdrachten.

Art. 31. De centra en diensten dienen, vóór 30 april van het jaar dat volgt op het einde van het dienstjaar, de volgende documenten te versturen naar de administratie :

- 1° een jaarlijks activiteitenverslag;

2° un compte annuel des recettes et dépenses, dont le modèle est défini par les Ministres, visé, en ce qui concerne les centres et services privés, par un réviseur d'entreprise ou un comptable indépendant, conformément à la loi du 2 mai 2002 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

3° un budget ou un projet de budget pour l'exercice en cours, dont le modèle peut être défini par les Ministres, après avis de la section. Lorsque le pouvoir organisateur est une autorité publique telle que visée à l'article 4 de l'ordonnance, il s'agit du budget approuvé par l'organe compétent;

4° une copie des fiches de salaires des membres du personnel subventionnés.

CHAPITRE II. — Normes spéciales applicables
aux centres assurant une aide sociale urgente, 24 heures sur 24

Art. 32. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, le centre offrant, 24 heures sur 24, une aide sociale urgente à toute personne en situation de crise psycho-sociale, au sens de l'article 3, 3°, a), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section 1^{re}. — Normes relatives aux missions

Art. 33. Les centres assurent les missions suivantes :

1° offrir, par sa permanence de jour et de nuit, aux personnes en situation de crise psycho-sociale, une première aide sociale urgente, par une orientation en collaboration avec les autres structures d'aide et d'accueil notamment, par l'hébergement immédiat au sein d'une de ces structures d'accueil ou au centre de crise même;

2° assurer l'accueil résidentiel à court terme, pour un minimum de vingt personnes.

Section 2. — Normes relatives
au nombre et à la qualification du personnel

Art. 34. Le centre dispose d'un directeur titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de niveau A1 à condition de pouvoir justifier d'une expérience utile de cinq ans.

Art. 35. Le centre dispose de personnel en nombre suffisant pour assurer une permanence, tant de jour que de nuit.

A cet effet, il dispose d'au moins un équivalent temps plein, titulaire d'un diplôme de niveau A1, par quatre lits.

Art. 36. Le centre dispose d'au moins un équivalent temps plein pour assurer le travail administratif ainsi que d'au moins un équivalent temps plein pour assurer le travail d'entretien.

Section 3. — Normes architecturales

Art. 37. Le centre dispose d'une cuisine équipée, d'une salle à manger, d'une salle de séjour, d'une salle de bains ou de douches. Les installations sanitaires comprennent au moins un WC par 10 lits. Les sanitaires doivent disposer d'un système de fermeture déverrouillable de l'extérieur.

Il compte, par ailleurs, au moins une douche et WC distincts, pour le personnel.

Il dispose, en outre, d'un bureau administratif et d'espaces d'accueil nécessaires aux entretiens privés.

Art. 38. Les chambres communes ne peuvent comporter plus de six lits.

Art. 39. La superficie minimale nette des chambres individuelles, à l'exclusion des installations sanitaires, est de 8 m² et de 6 m² par personne dans les chambres communes.

Art. 40. Les animaux ne peuvent avoir accès aux cuisines, à la salle à manger et aux locaux où sont conservés les aliments.

Section 4. — Normes relatives
au dossier confidentiel et au règlement d'ordre intérieur

Art. 41. Le centre établit un dossier confidentiel pour chaque usager, lors de sa première demande d'intervention.

Ce dossier est conservé, sous la responsabilité du directeur du centre ou service, dans un meuble adéquat ou un local réservé à cet effet, fermés à clef. Si ces dossiers sont informatisés, ces données seront sécurisées.

2° een jaarrekening van de ontvangsten en uitgaven, waarvan het model door de Ministers wordt vastgesteld, geïnterpreteerd, voor wat betreft de privé-centra en privé-diensten, door een bedrijfsrevisor of een zelfstandige accountant, overeenkomstig de wet 2 mei 2002 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;

3° een begroting of een begrotingsontwerp voor het lopende dienstjaar, waarvan het model door de Ministers kan worden vastgesteld, na advies van de afdeling. Als de organiserende instantie een openbare overheid is zoals bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie, betreft het de door het bevoegde orgaan goedgekeurde begroting;

4° een afschrift van de loonfiches van de gesubsidieerde personeelsleden.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere normen van toepassing op de centra die dag en nacht instaan voor de dringende maatschappelijke hulpverlening

Art. 32. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moet het centrum of de dienst dat/die dag en nacht instaat voor de dringende maatschappelijke hulpverlening aan elke persoon die zich in een psychosociale crisis bevindt, in de zin van artikel 3, 3°, a), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling I. — Normen betreffende de taken

Art. 33. De centra nemen de volgende opdrachten waar :

1° via een dag- en nachtpermanentie een eerste dringende maatschappelijke hulpverlening aanbieden aan personen die zich in een psychosociale crisissituatie bevinden, door een doorverwijzing in samenwerking met de andere onthaalstructuren of door een onmiddellijke huisvesting in die onthaalstructuren of in het crisiscentrum zelf;

2° een residentieel onthaal verschaffen, op korte termijn, aan minstens twintig personen.

Afdeling 2. — Normen betreffende de omvang
en de kwalificatie van het personeel

Art. 34. Het centrum beschikt over een directeur die houder is van een universitair diploma of van een diploma van niveau A1, voorzover hij een nuttige ervaring van vijf jaar kan aantonen.

Art. 35. Zowel overdag als 's nachts beschikt het centrum over voldoende personeel om een voortdurende permanentie te kunnen verzekeren.

Te dien einde beschikt het per vier bedden minstens over één voltijds equivalent dat houder is van een diploma van niveau A1.

Art. 36. Het centrum beschikt over minstens één voltijds equivalent voor het administratieve werk alsmede over minstens één voltijds equivalent om de onderhoudswerken uit te voeren.

Afdeling 3. — Architectonische normen

Art. 37. Het centrum beschikt over een uitgeruste keuken, een eetzaal, een woonkamer en een badkamer met badkuipen of douches. De sanitaire installaties omvatten tenminste één wc per 10 bedden. Het sanitair moet over een slot beschikken dat van buiten kan worden geopend.

Het centrum telt overigens tenminste één aparte douche en wc voor het personeel.

Het beschikt bovendien over een administratief kantoor en over de nodige onthaalruimtes voor privé-gesprekken.

Art. 38. In de gemeenschappelijke kamers mogen niet meer dan zes bedden staan.

Art. 39. De minimale netto-oppervlakte van de individuele kamers, sanitaire installaties niet meegerekend, bedraagt 8 m² en 6 m² per persoon in de gemeenschappelijke kamers.

Art. 40. Dieren mogen geen toegang hebben tot de keukens, tot de eetzaal of tot de lokalen waar het voedsel wordt bewaard.

Afdeling 4. — Normen betreffende het vertrouwelijk
dossier en het huishoudelijk reglement

Art. 41. Het centrum maakt voor elke gebruiker, bij zijn eerste aanvraag tot tussenkomst, een vertrouwelijk dossier op.

Dit dossier wordt, onder de verantwoordelijkheid van de directeur van het centrum, in een hiervoor geschikt en gesloten meubel of in een hiertoe voorbehouden en gesloten lokaal bewaard. Indien deze dossiers op de computer verwerkt werden, worden deze gegevens beveiligd.

Art. 42. Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement les mentions suivantes :

1. le tarif des services offerts;
2. le fait que la présence des animaux est permise ou non.

Le règlement doit être affiché de façon visible dans le local d'accueil.

CHAPITRE III. — Normes spéciales applicables aux centres assurant un hébergement de nuit inconditionnel

Art. 43. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, le centre assurant un hébergement de nuit inconditionnel, avec accompagnement psychosocial de base, au sens de l'article 3, 3°, b), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section 1^{re}. — Normes relatives aux missions

Art. 44. Les centres assurent les missions suivantes :

1° assurer à un minimum de vingt personnes en difficulté, un accueil et un hébergement de nuit, inconditionnel et gratuit, chaque nuit, de 20 heures à 8 heures;

2° offrir, à la demande de l'utilisateur, une écoute non-directive, et donner les informations requises.

Section 2. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 45. Le centre dispose d'un directeur titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de niveau A1, à condition de pouvoir justifier d'une expérience utile de cinq ans.

Art. 46. Le centre dispose de personnel en nombre suffisant pour assurer une permanence, de 20 heures à 8 heures.

A cet effet, il dispose d'au moins un équivalent temps plein, titulaire d'un diplôme de niveau A2 au minimum, par huit lits.

Art. 47. Le centre dispose de personnel en nombre suffisant pour assurer le travail administratif et le travail d'entretien.

Section 3. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 48. Les services sont gratuits.

Art. 49. L'anonymat est garanti à l'utilisateur.

Section 4. — Normes relatives au règlement d'ordre intérieur

Art. 50. Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement les mentions suivantes :

1. la gratuité de l'hébergement;
2. le fait que la présence des animaux est permise ou non.

Le règlement doit être affiché de façon visible dans le local d'accueil.

Section 5. — Normes architecturales

Art. 51. Le centre dispose d'un dortoir, d'une douche et de WCs.

Il compte, par ailleurs, au moins un local, une douche et un WC distincts, pour le personnel.

Art. 52. Le centre dispose d'installations sanitaires en suffisance.

CHAPITRE IV. — Normes spéciales applicables aux centres assurant aux adultes et à certains mineurs dans l'incapacité temporaire de vivre de façon autonome, un accueil, un hébergement et un accompagnement psychosocial afin de les aider à retrouver cette autonomie

Art. 53. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, les centres assurant aux adultes et à certains mineurs un accueil, un hébergement et un accompagnement psychosocial afin de les aider à retrouver leur autonomie au sens de l'article 3, 3°, c), de l'ordonnance, doit satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section 1^{re}. — Normes relatives aux missions

Art. 54. Les centres assurent les missions suivantes :

1° offrir aux adultes, aux mineurs émancipés, mères mineures, mineures enceintes, accompagnés ou non d'enfants, qui le demandent et qui sont dans l'incapacité temporaire de vivre de façon autonome, un accueil, un hébergement et un accompagnement psycho-social afin de les aider à retrouver cette capacité;

Art. 42. Het huishoudelijk reglement dient onder meer de volgende punten te vermelden :

1. het tarief van de aangeboden diensten;
2. het feit dat de aanwezigheid van dieren toegelaten of verboden is.

Het reglement moet op een zichtbare wijze in de onthaalruimte worden opgehangen.

HOOFDSTUK III. — Bijzondere normen van toepassing op de centra die zorgen voor een onvoorwaardelijke nachtopvang

Art. 43. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moet het centrum dat zorgt voor een onvoorwaardelijke nachtopvang met een psychosociale basisbegeleiding, in de zin van artikel 3, 3°, b), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling 1. — Normen betreffende de opdrachten

Art. 44. De centra nemen de volgende opdrachten waar :

1° elke nacht, van 20 tot 8 uur, aan minstens twintig personen in moeilijkheden, onvoorwaardelijk en gratis, nachtopvang en onderdak bieden;

2° op verzoek van de gebruiker een niet-directieve luisterbereidheid bieden en de gevraagde informatie verschaffen.

Afdeling 2. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 45. Het centrum beschikt over een directeur die houder is van een universitair diploma of van een diploma van niveau A1, voor zover hij een nuttige ervaring van vijf jaar kan aantonen.

Art. 46. Het centrum beschikt over voldoende personeel om een permanentie te kunnen verzekeren van 20 tot 8 uur.

Te dien einde beschikt het per acht bedden over minstens één voltijds equivalent dat houder is van een diploma van minimum niveau A2.

Art. 47. Het centrum beschikt over voldoende personeelsleden om het administratief en onderhoudswerk te kunnen verzekeren.

Afdeling 3. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienstverlening en de opvang van de gebruikers

Art. 48. De diensten zijn gratis.

Art. 49. De anonimiteit wordt aan de gebruiker gewaarborgd.

Afdeling 4. — Normen betreffende het huishoudelijk reglement

Art. 50. Het huishoudelijk reglement dient onder meer de volgende punten te vermelden :

1. de kosteloosheid van de huisvesting;
2. het feit dat de aanwezigheid van dieren toegelaten of verboden is.

Het reglement moet op een zichtbare wijze in de onthaalruimte worden opgehangen.

Afdeling 5. — Architectonische normen

Art. 51. Het centrum beschikt over een slaapzaal, een douche en wc's.

Het centrum telt overigens ten minste een lokaal, één aparte douche en wc voor het personeel.

Art. 52. Het centrum beschikt over voldoende sanitaire installaties.

HOOFDSTUK IV. — Bijzondere normen van toepassing op de centra die opvang, huisvesting, psychosociale begeleiding bieden aan volwassenen en aan bepaalde minderjarigen die tijdelijk niet in staat zijn om zelfstandig te wonen, teneinde hen te helpen opnieuw over deze bekwaamheid te beschikken

Art. 53. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moeten de centra die opvang, huisvesting en psychosociale begeleiding aanbieden aan volwassenen en aan bepaalde minderjarigen teneinde hen te helpen weer autonoom te zijn, in de zin van artikel 3, 3°, c), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling 1. — Normen betreffende de taken

Art. 54. De centra nemen de volgende taken waar :

1° aan volwassenen, ontvoogde minderjarigen, minderjarige moeders, zwangere minderjarigen, al dan niet vergezeld van kinderen, die hulp vragen en die tijdelijk niet in staat zijn om zelfstandig te wonen, opvang, huisvesting en psychosociale begeleiding bieden teneinde hen te helpen opnieuw over deze bekwaamheid te beschikken;

2° favoriser la réinsertion sociale des usagers, en leur permettant, notamment, de recouvrer leurs droits sociaux;

3° pouvoir héberger, au minimum, dix usagers.

Section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Sous-section 1^{re}. — Disposition générale

Art. 55. Le centre garantit la présence, pendant au moins cinquante heures par semaine, d'un membre du personnel chargé de l'accueil et de l'aide adaptée.

Sous-section 2. — Centres accueillant uniquement des adultes

Art. 56. Le centre garantit aux usagers une permanence de contact avec le personnel, 24 heures sur 24, soit par une présence effective sur place, soit par un système de garde téléphonique.

Sous-section 3. — Centres accueillant des adultes seuls ou accompagnés d'enfants

Art. 57. Le centre garantit une permanence de contact avec le personnel, 24 heures sur 24, par une présence effective sur place.

Art. 58. Le centre dispose d'un local d'activités éducatives et récréatives, réservé aux enfants, distinct des locaux de séjour. Les locaux où séjournent les enfants sont des espaces non-fumeurs.

Section 3. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 59. Le centre dispose d'un directeur titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de niveau A1, à condition de pouvoir justifier d'une expérience utile de cinq ans.

Art. 60. Les centres accueillant uniquement des adultes disposent d'au moins trois équivalents temps plein titulaires d'un diplôme de niveau A1, au maximum.

Art. 61. Les centres accueillant également des adultes accompagnés d'enfants disposent de cinq équivalents temps plein titulaires d'un diplôme de niveau A1, au maximum, dont un équivalent temps plein spécialisé dans l'accueil des enfants.

Section 4. — Normes relatives au dossier confidentiel et au règlement d'ordre intérieur

Art. 62. Le centre établit un dossier confidentiel pour chaque usager, lors de sa première demande d'intervention.

Ce dossier est conservé, sous la responsabilité du directeur du centre, dans un meuble adéquat ou un local réservé à cet effet, fermés à clef. Si ces dossiers sont informatisés, ces données seront sécurisées.

Art. 63. § 1^{er}. Les centres sont autorisés à demander aux usagers une participation financière pour les frais d'hébergement et d'entretien, compte tenu des ressources dont ils disposent.

Le règlement d'ordre intérieur comporte obligatoirement une mention relative au tarif des services offerts. Le cas échéant, il mentionne les raisons pour lesquelles une dispense, totale ou partielle, de cette participation financière peut être octroyée.

§ 2. Le règlement d'ordre intérieur mentionne si la présence des animaux est admise, ou non.

Le règlement doit être affiché de façon visible dans le local d'accueil.

Section 5. — Normes architecturales

Art. 64. Les centres disposent d'une cuisine équipée, d'une salle à manger, d'une salle de séjour, d'une salle de bains et de sanitaires, distincts des locaux réservés au personnel.

Les centres qui accueillent des enfants, disposent également d'un espace de jeu qui leur est destiné.

Ils disposent, en outre, d'un bureau administratif et d'au moins un espace d'accueil nécessaire aux entretiens privés.

Art. 65. Les chambres communes ne peuvent comporter plus de deux lits, à l'exception des chambres familiales qui peuvent en comporter davantage, dans les limites de l'article 66.

Dans les centres agréés à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les chambres communes peuvent comporter trois lits.

2° de herintegratie van de gebruikers in de maatschappij bevorderen, onder meer door hen in staat te stellen hun maatschappelijke rechten weer op te nemen;

3° minstens tien gebruikers onderdak kunnen bieden.

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienst en de opvang van de gebruikers

Onderafdeling 1. — Algemene bepaling

Art. 55. Het centrum garandeert gedurende minstens vijftig uren per week de aanwezigheid van een personeelslid belast met het onthaal en de aangepaste hulpverlening.

Onderafdeling 2. — Centra die uitsluitend volwassenen opvangen

Art. 56. Het centrum garandeert aan de gebruikers een contactpermanentie met het personeel, 24 uur op 24, hetzij door een effectieve aanwezigheid ter plaatse, hetzij door het systeem van een telefonische wachtdienst.

Onderafdeling 3. — Centra die volwassenen opvangen al dan niet vergezeld van kinderen

Art. 57. Het centrum garandeert 24 uur op 24 een contactpermanentie met het personeel door middel van een effectieve aanwezigheid ter plaatse.

Art. 58. Het centrum beschikt over een lokaal voor educatieve en recreatieve activiteiten dat afgezonderd is van de woonkamers en bestemd is voor kinderen. De lokalen waar de kinderen verblijven, zijn niet-rokerszones.

Afdeling 3. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 59. Het centrum beschikt over een directeur die houder is van een universitair diploma of van een diploma van niveau A1, voorzover hij een nuttige ervaring van vijf jaar kan aantonen.

Art. 60. De centra die uitsluitend volwassenen opvangen, beschikken minstens over drie voltijds equivalenten die houder zijn van een diploma van ten hoogste niveau A1.

Art. 61. De centra die tevens volwassenen opvangen die vergezeld zijn van kinderen, beschikken over vijf voltijds equivalenten die houder zijn van een diploma van maximum niveau A1, waarvan één voltijds equivalent gespecialiseerd is in de opvang van kinderen.

Afdeling 4. — Normen betreffende het vertrouwelijk dossier en het huishoudelijk reglement

Art. 62. Het centrum maakt voor elke gebruiker, bij zijn eerste aanvraag tot tussenkomst, een vertrouwelijk dossier op.

Dit dossier wordt, onder de verantwoordelijkheid van de directeur van het centrum, in een hiervoor geschikt en gesloten meubel of in een hiertoe voorbehouden en gesloten lokaal bewaard. Indien deze dossiers op de computer verwerkt werden, worden deze gegevens beveiligd.

Art. 63. § 1. De centra zijn gemachtigd om aan de gebruikers een financiële bijdrage te vragen in de kosten voor de huisvesting en voor het onderhoud, rekening houdende met de middelen waarover deze beschikken.

Het huishoudelijk reglement bevat verplicht een vermelding met betrekking tot de aangeboden diensten. In voorkomend geval vermeldt het de redenen waarom een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van deze financiële bijdrage kan toegekend worden.

§ 2. Het huishoudelijk reglement vermeldt of dieren toegelaten worden of niet.

Het reglement moet op een zichtbare wijze in de onthaalruimte worden opgehangen.

Afdeling 5. — Architectonische normen

Art. 64. De centra beschikken over een uitgeruste keuken, een eetzaal, een woonkamer, een badkamer en sanitair, afgezonderd van de lokalen bestemd voor het personeel.

De centra die kinderen opvangen, beschikken tevens over een voor hen bestemde speelruimte.

Ze beschikken bovendien over een administratief kantoor en over ten minste één onthaalruimte voor privé-gesprekken.

Art. 65. In de gemeenschappelijke kamers mogen niet meer dan twee bedden staan, met uitzondering van de familiekamers waarin er meer mogen staan, binnen de perken van artikel 66.

In de op de datum van inwerkingtreding van dit besluit erkende centra mogen in de gemeenschappelijke kamers drie bedden staan.

Art. 66. La superficie minimale nette des chambres individuelles, à l'exclusion des installations sanitaires, est de 8 m²; elle est de 6 m² par personne dans les chambres communes.

Art. 67. Les animaux ne peuvent avoir accès aux cuisines et aux locaux où sont conservés les aliments.

CHAPITRE V. — Normes spéciales applicables aux services assurant une guidance psychosociale, budgétaire ou administrative à domicile

Art. 68. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, les services assurant une guidance psycho-sociale, budgétaire ou administrative à domicile au sens de l'article 3, 3^o, d), de l'ordonnance, doivent satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section 1^{re}. — Normes relatives aux missions

Art. 69. Les services assurent les missions suivantes :

1^o offrir une guidance psychologique, sociale, budgétaire ou administrative à des personnes seules, des couples et des familles qui ont besoin d'un tel accompagnement pour garder leur habitat autonome;

2^o offrir son service de guidance à dix adultes, au minimum;

3^o offrir cet accompagnement à des personnes qui ont quitté la rue ou un des services visés à l'article 3, 3^o, a) à c) de l'ordonnance, ainsi qu'éventuellement, à des personnes qui, par un accompagnement préventif, éviteront de devoir recourir à un de ces services.

Section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 70. Les guidances sont gratuites.

Art. 71. Le service assure une guidance intensive ou de soutien.

La guidance intensive comporte, en moyenne, un entretien hebdomadaire avec chaque personne ou famille accompagnée. Elle vise à éviter le retour en institution ou la perte de logement autonome.

La guidance de soutien comporte, en moyenne, un entretien mensuel. Elle vise à garantir les acquis et la stabilité de l'usager.

Les guidances de soutien ne peuvent pas dépasser la moitié du total des guidances.

Dans les deux cas, la moitié au moins des entretiens doit se dérouler chez l'usager.

Art. 72. La personne ou famille accompagnée doit disposer d'un logement autonome dont elle n'est pas propriétaire et qui ne relève pas d'une institution sociale ou de soins. Le logement doit permettre à l'usager d'habiter dans de conditions normales de confort, de sécurité et de respect de la vie privée.

Art. 73. Les logements ne peuvent se trouver dans un bâtiment ou ensemble de bâtiments où est organisé, sous quelque forme que se soit, un accueil social résidentiel.

Sauf dans le cas de logements sociaux, le nombre de logements dans un même bâtiment est limité à 10. Les Ministres peuvent déroger à cette limite.

Art. 74. Le service conclut avec chaque usager une convention écrite dans laquelle sont décrits la nature et les modalités de la guidance et les droits et les obligations réciproques du service et de l'usager.

Cette convention ne peut être liée au contrat de bail.

Art. 75. Le service assure une permanence hebdomadaire, les jours ouvrables, du lundi au vendredi, de minimum 10 heures, au cours desquelles les usagers peuvent contacter un membre du personnel. En dehors de cette permanence, l'usager peut contacter le service grâce à un système de messagerie entre 9 et 17 h.

Section 2. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 76. Le service dispose d'un équivalent temps plein, titulaire d'un diplôme, au maximum de niveau A1, pour vingt usagers et d'un mi-temps supplémentaire par tranche de dix usagers.

Art. 66. De minimale netto-oppervlakte van de individuele kamers, sanitaire installaties niet meegerekend, bedraagt 8 m² en 6 m² per persoon in de gemeenschappelijke kamers.

Art. 67. Dieren mogen geen toegang hebben tot de keukens of tot de lokalen waar het voedsel wordt bewaard.

HOOFDSTUK V. — Bijzondere normen van toepassing op de diensten die voor de psychosociale, budgettaire of administratieve begeleiding aan huis instaan

Art. 68. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moeten de diensten die instaan voor de psychosociale, budgettaire of administratieve begeleiding aan huis, in de zin van artikel 3, 3^o, d), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling 1. — Normen betreffende de taken

Art. 69. De diensten nemen de volgende taken waar :

1^o een psychologische, sociale, budgettaire of administratieve begeleiding bieden aan alleenstaanden, koppels en gezinnen die behoefte hebben aan een dergelijke begeleiding om zelfstandig te kunnen blijven wonen;

2^o aan ten minste tien volwassenen een begeleidingsdienst aanbieden;

3^o deze begeleiding aanbieden aan personen die de straat of één van de diensten bedoeld in artikel 3, 3^o, a) tot c) van de ordonnantie verlaten hebben, alsook eventueel aan personen die dankzij een preventieve begeleiding geen beroep zullen moeten doen op één van deze diensten.

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienstverlening en de opvang van de gebruikers

Art. 70. De begeleidingen zijn gratis.

Art. 71. De dienst verzekert een intensieve of een onderhoudsbegeleiding.

De intensieve begeleiding omvat gemiddeld één gesprek per week met iedere begeleide persoon of ieder begeleid gezin. Ze streeft ernaar de terugkeer naar een instelling of het verlies van de zelfstandige woongegelegenheid te voorkomen.

De onderhoudsbegeleiding omvat gemiddeld één gesprek per maand. Ze streeft ernaar de verworvenheden en de stabiliteit van de gebruiker te handhaven.

De onderhoudsbegeleiding mag niet meer dan de helft uitmaken van de totale begeleiding.

In beide gevallen moet ten minste de helft van gesprekken bij de gebruiker thuis plaatsvinden.

Art. 72. De begeleide persoon of het begeleide gezin dient over een zelfstandige woongegelegenheid te beschikken waarvan hij/het geen eigenaar is en die niet onder een sociale of verzorgingsinstelling ressorteert. Deze woongegelegenheid moet de gebruiker de mogelijkheid bieden om in omstandigheden van comfort, veiligheid en respect voor de privacy te wonen.

Art. 73. De woongegelegenheden mogen zich niet in een gebouwencomplex bevinden waarin enige vorm van sociale residentiële opvang wordt georganiseerd.

Behalve in het geval van sociale woningen is het aantal woongegelegenheden in eenzelfde gebouw beperkt tot 10. De Ministers kunnen afwijken van deze beperkingen.

Art. 74. De dienst sluit met elke gebruiker een schriftelijk contract af, waarin de aard, de begeleidingsvoorwaarden, de wederzijdse rechten en verplichtingen van de dienst en van de gebruikers beschreven zijn.

Deze overeenkomst mag niet verbonden zijn met het huurcontract.

Art. 75. De dienst biedt wekelijks, op werkdagen, van maandag tot vrijdag, een permanentie aan van ten minste 10 uur, gedurende welke de gebruikers een personeelslid kunnen contacteren. Buiten deze permanentie kan de gebruiker de dienst tussen 9 en 17 uur contacteren via een antwoordapparaat.

Afdeling 2. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 76. De dienst beschikt voor twintig gebruikers over één voltijds equivalent dat houder is van een diploma van ten hoogste niveau A1 en over een bijkomende halftijdse medewerker per schijf van tien gebruikers.

A partir de cinquante usagers, il dispose d'un directeur, à mi-temps, titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de niveau A1 à condition de pouvoir justifier d'une expérience utile de cinq ans.

Section 3. — Normes architecturales

Art. 77. Le service dispose d'un local dans lequel il pourra accueillir les usagers.

Section 4. — Normes relatives au dossier confidentiel

Art. 78. Le service établit un dossier confidentiel pour chaque usager, lors de sa première demande d'intervention.

Ce dossier est conservé, sous la responsabilité du directeur du service, dans un meuble adéquat ou un local réservé à cet effet, fermés à clef. Si ces dossiers sont informatisés, ces données seront sécurisées.

CHAPITRE VI. — Normes spéciales applicables aux services assurant l'accompagnement de personnes vivant habituellement en rue

Art. 79. Sans préjudice des normes générales définies au Chapitre I^{er} du Titre III, les services assurant l'accompagnement de personnes vivant habituellement en rue, sur leurs terrains de vie et dans le respect de leurs demandes, au sens de l'article 3, 3°, e), de l'ordonnance, doivent satisfaire aux conditions visées ci-après.

Section 1^{re}. — Normes relatives aux missions

Art. 80. Les services assurent les missions suivantes :

1° assurer aux sans-abri et aux habitants de la rue une écoute, une diffusion d'informations et un accompagnement psycho-social adaptés à leur contexte de vie et à leur demande, dans une perspective d'amélioration de leurs conditions de vie et d'une meilleure insertion sociale;

2° assurer l'orientation de ces personnes vers les services les plus adaptés à leurs besoins et à leurs demandes, en toute indépendance institutionnelle;

3° assurer une information sur la situation de la rue, dans le respect du secret professionnel et dans l'intérêt strict des habitants de la rue, afin de permettre aux citoyens interpellés ou en contact avec ces derniers, de mieux les comprendre dans une perspective de création de liens sociaux et d'une meilleure insertion sociale;

4° assurer une information sur la situation de la rue, dans le respect du secret professionnel et dans l'intérêt strict des habitants de la rue, afin de permettre aux organismes privés et publics d'améliorer et d'adapter leurs services.

Section 2. — Normes relatives à la qualité du service et à l'accueil des usagers

Art. 81. Les services sont gratuits.

Art. 82. Le service garantit sa présence sur le terrain de vie des sans-abri et des habitants de la rue durant, au minimum, 20 heures par semaine par équivalent temps plein.

Art. 83. Le service dispose d'un numéro de téléphone où l'on peut atteindre un membre du personnel pendant au moins 10 heures par semaine et laisser des messages 24 heures sur 24.

Art. 84. L'anonymat est garanti aux habitants de la rue avec lesquels le service entre en contact et qui souhaitent le conserver.

Section 3. — Normes relatives au nombre et à la qualification du personnel

Art. 85. Le service dispose d'un directeur titulaire d'un diplôme universitaire ou d'un diplôme de niveau A1 à condition de pouvoir justifier d'une expérience utile de cinq ans.

Art. 86. Le service dispose d'au moins trois équivalents temps plein, titulaires d'un diplôme de niveau A1, au minimum.

Section 4. — Normes architecturales

Art. 87. Le personnel dispose d'au moins un local qui lui est réservé.

TITRE IV. — Mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté

CHAPITRE I^{er}. — Du mode de subventionnement

Art. 88. Dans les limites des crédits budgétaires et sans préjudice du montant de la participation financière des usagers, la subvention, telle que définie à l'article 15 de l'ordonnance, est octroyée aux centres et services agréés par les Ministres, conformément au présent Titre.

Vanaf vijftig gebruikers beschikt het over een halftijdse directeur die houder is van een diploma van universitair niveau of van A1-niveau voor zover hij een nuttige ervaring van vijf jaar kan aantonen.

Afdeling 3. — Architectonische normen

Art. 77. De dienst beschikt over een lokaal waarin hij de gebruikers kan ontvangen.

Afdeling 4. — Normen betreffende het vertrouwelijk dossier

Art. 78. De dienst maakt voor elke gebruiker, bij zijn eerste aanvraag tot tussenkomst, een vertrouwelijk dossier op.

Dit dossier wordt, onder de verantwoordelijkheid van de directeur van de dienst, in een hiervoor geschikt en gesloten meubel of in een hiertoe voorbehouden en gesloten lokaal bewaard. Indien deze dossiers op de computer verwerkt werden, worden deze gegevens beveiligd.

HOOFDSTUK VI. — Bijzondere normen van toepassing op de diensten die instaan voor de begeleiding van personen die gewoonlijk op straat leven

Art. 79. Onverminderd de in Hoofdstuk I van Titel III bepaalde algemene normen moeten de diensten die voorzien in de begeleiding van personen die gewoonlijk op straat leven, op hun levensterreinen en met eerbiediging van hun vragen, in de zin van artikel 3, 3°, e), van de ordonnantie, aan de volgende voorwaarden voldoen.

Afdeling 1. — Normen betreffende de taken

Art. 80. De diensten nemen de volgende taken waar :

1° de daklozen en de straatbewoners aandacht schenken, informatie en psychosociale begeleiding bezorgen, aangepast aan hun leefsituatie en aan hun vragen, met de bedoeling hun leefomstandigheden te verbeteren en gericht op een betere sociale aanpassing;

2° deze personen doorverwijzen naar de diensten die het meest aan hun behoeften en vragen voldoen, en dit volledig onafhankelijk van de instellingen;

3° informatie bezorgen over de situatie op straat, met respect voor het beroepsgeheim en in het strikte belang van de straatbewoners, om de geïnterpelleerde personen of die welke met deze laatsten in contact komen, de mogelijkheid te bieden hen beter te begrijpen, met het oog op een versterking van de sociale banden en een betere sociale aanpassing;

4° informatie bezorgen over de situatie op straat, met respect voor het beroepsgeheim en in het strikte belang van de straatbewoners opdat privé- en overheidsdiensten hun diensten kunnen verbeteren en aanpassen.

Afdeling 2. — Normen betreffende de kwaliteit van de dienst en de opvang van de gebruikers

Art. 81. De diensten zijn gratis.

Art. 82. Op het leefterrein van de daklozen en van de straatbewoners verzekert de dienst per voltijds equivalent een aanwezigheid van minstens 20 uur per week.

Art. 83. De dienst beschikt over een telefoonnummer waar men een personeelslid minstens 10 uur per week kan bereiken, en waar men 24 uur op 24 boodschappen kan achterlaten.

Art. 84. De anonimiteit wordt gewaarborgd aan de straatbewoners die deze wensen te behouden en met wie de dienst in contact komt.

Afdeling 3. — Normen betreffende de omvang en de kwalificatie van het personeel

Art. 85. De dienst beschikt over een directeur die houder is van een universitair diploma of van een diploma van niveau A1, voorzover hij een nuttige ervaring van vijf jaar kan aantonen.

Art. 86. De dienst beschikt over minstens drie voltijds equivalenten die houder zijn van een diploma van minimum niveau A1.

Afdeling 4. — Architectonische normen

Art. 87. Het personeel beschikt over minstens één lokaal dat voor hem bestemd is.

TITEL IV. — Subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden

HOOFDSTUK I. — Subsidiëeringswijze

Art. 88. Binnen de grenzen van de begrotingskredieten en onverminderd het bedrag van de financiële bijdrage van de gebruikers, wordt, overeenkomstig deze Titel, aan de door de Ministers erkende centra en diensten de in artikel 15 van de ordonnantie omschreven subsidie toegekend.

Le Collège réuni détermine, le cas échéant, par type de centres et services, la participation financière des usagers, après avis de la section.

Les Ministres déterminent, par type de centres et de service, le pourcentage des frais destinés à la formation continuée du personnel admis à la subvention ainsi que les frais de fonctionnement et d'équipement de ces centres et services.

Les centres et services ne peuvent demander aucune participation financière aux usagers, pour assurer leurs missions visées à l'article 3, 3°, b), d) et e) de l'ordonnance.

Art. 89. La subvention visée à l'article 88 est payée par avances mensuelles correspondant au douzième de la subvention annuelle. Elle est liquidée le premier jour ouvrable suivant le 25 du mois pour lequel elle est accordée.

La subvention annuelle est accordée au prorata du nombre de mois couverts par l'autorisation de fonctionnement provisoire ou l'agrément.

Art. 90. Au plus tard à la fin du deuxième mois qui suit le premier semestre, le centre ou service transmet à l'administration un cahier justificatif d'utilisation des avances accordées pendant le semestre écoulé; les Ministres déterminent le contenu de ce document.

Le défaut de production de ce document entraîne la suspension des avances mensuelles, à partir du mois de septembre.

Art. 91. Un décompte final de la subvention annuelle est effectué chaque année, avec effet au 31 décembre, sur la base d'un document dont le contenu est déterminé par les Ministres; celui-ci est transmis, avant le 30 avril, à l'administration.

Le centre ou service transmet, par ailleurs, un exemplaire des comptes annuels de l'année écoulée ainsi qu'un projet de budget pour l'exercice en cours; pour les centres et services privés, il y est joint, soit une copie du rapport du réviseur d'entreprise qui a certifié les comptes annuels, soit une attestation de l'expert comptable externe qui les a vérifiés.

Le défaut de production de ces documents entraîne la suspension des avances mensuelles, à partir du mois de juin.

Après notification de ce décompte au centre ou service et son approbation par celui-ci dans les quinze jours de la notification, il est procédé à la liquidation ou la récupération des montants restant dus ou indûment payés.

CHAPITRE II. — Des fonctions

Art. 92. Sans préjudice des dispositions de l'article 98, le Collège réuni détermine, après avis de la section, les normes de référence pour le calcul du nombre de fonctions admises à la subvention conformément à l'article 16 de l'ordonnance, ainsi que les échelles de subventionnement qui leur sont applicables.

Lors de l'agrément, les Ministres déterminent, par centre ou service, le nombre de fonctions admises à la subvention conformément aux normes définies à l'alinéa 1^{er}.

Art. 93. Les fonctions, visées à l'article 92, sont définies à l'annexe II au présent arrêté.

CHAPITRE III. — Des échelles de subventionnement

Art. 94. Les échelles de subventionnement, visées à l'article 16, 1°, de l'ordonnance, sont fixées, pour les centres et services du secteur privé, conformément à l'annexe III au présent arrêté; ces échelles sont liées à l'indice-pivot 105,20.

Pour les centres et services relevant du secteur public, les coûts salariaux réels sont subventionnés jusqu'à concurrence maximum des échelles de subventionnement applicables aux centres et services du secteur privé.

Art. 95. Les services admissibles pour la fixation de l'ancienneté pécuniaire des membres du personnel, visée à l'article 16, 1°, de l'ordonnance, sont déterminés conformément à l'annexe IV au présent arrêté.

CHAPITRE IV. — Des autres avantages

Art. 96. Les autres avantages, dont question à l'article 16, 3°, de l'ordonnance, visent notamment la prime de fin d'année, le pécule de vacances, l'allocation de foyer ou résidence, les frais de transport, les indemnités pour prestations irrégulières et la prime de direction, conformément à l'annexe V au présent arrêté.

In voorkomend geval wordt de financiële bijdrage van de gebruikers, per type centra en diensten, door het Verenigd College vastgelegd, na advies van de afdeling.

De Ministers bepalen per type centra en diensten het percentage van de kosten voor de voortgezette opleiding van het personeel dat vatbaar is voor subsidiëring alsook de functionerings- en uitrustingskosten van deze centra en diensten.

Om hun functies bedoeld in artikel 3, 3°, b), d) en e) van de ordonnantie waar te nemen, mogen de centra en diensten geen financiële bijdrage vragen aan de gebruikers.

Art. 89. De in artikel 88 bedoelde subsidie wordt met maandelijks voorschotten uitbetaald, die met een twaalfde van de jaarlijkse subsidie overeenstemmen. Ze wordt uitbetaald op de eerste werkdag die volgt op de 25ste van de maand waarvoor ze wordt toegekend.

De jaarlijkse subsidie wordt toegekend naar rata van het door de voorlopige werkingsvergunning of erkenning gedekte aantal maanden.

Art. 90. Uiterlijk op het einde van de tweede maand die volgt op het eerste semester legt het centrum of de dienst aan de administratie een bewijsschrift voor met betrekking tot de aanwending van de tijdens het afgelopen halfjaar toegekende voorschotten; de inhoud van bedoeld stuk wordt door de Ministers bepaald.

Indien dit stuk niet ingediend is, wordt de uitbetaling van de maandelijks voorschotten vanaf september geschorst.

Art. 91. Jaarlijkss wordt er, op 31 december, op basis van een stuk waarvan de inhoud door de Ministers wordt bepaald, een eindafrekening opgemaakt van de jaarlijkse subsidie; deze wordt vóór 30 april aan de administratie toegezonden.

Bovendien maakt het centrum of de dienst een exemplaar van de jaarrekeningen van het afgelopen jaar alsmede een ontwerp van begroting voor het lopende boekjaar over; voor de privé-centra en -diensten wordt hierbij hetzij een afschrift van het verslag van de bedrijfsrevisor die de jaarrekeningen voor echt heeft verklaard, gevoegd, hetzij een getuigschrift van de externe accountant die ze heeft nagekeken.

Indien die stukken niet ingediend zijn, wordt de uitbetaling van de maandelijks voorschotten vanaf juni geschorst.

Na kennisgeving aan het centrum of aan de dienst van die eindafrekening en zijn goedkeuring door dit centrum of deze dienst binnen vijftien dagen volgend op de kennisgeving, wordt overgegaan tot de uitbetaling of de terugvordering van de nog verschuldigde of onrechtmatig uitbetaalde bedragen.

HOOFDSTUK II. — De functies

Art. 92. Onverminderd de bepalingen van artikel 98 legt het Verenigd College, na advies van de afdeling, de referentienormen vast voor de berekening van het aantal functies die overeenkomstig artikel 16 van de ordonnantie in aanmerking komen voor subsidiëring evenals de subsidiëringsschalen die erop van toepassing zijn.

Bij de erkenning bepalen de Ministers, per centrum of dienst, het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring overeenkomstig de in het eerste lid vastgelegde normen.

Art. 93. De functies, bedoeld in artikel 92, worden omschreven in de bijlage II bij dit besluit.

HOOFDSTUK III. — Subsidiëringsschalen

Art. 94. De in artikel 16, 1°, van de ordonnantie bedoelde subsidiëringsschalen worden, voor de centra en diensten van de privé-sector, overeenkomstig bijlage III bij dit besluit vastgesteld; deze schalen worden aan de spilindex 105,20 gekoppeld.

Voor de centra en diensten die onder de openbare sector ressorteren worden de werkelijke personeelskosten gesubsidieerd tot het maximumbedrag van de subsidiëringsschalen die van toepassing zijn op de centra en de diensten van de privé-sector.

Art. 95. De diensten die in aanmerking komen voor de vaststelling van de in artikel 16, 1°, van de ordonnantie bedoelde geldelijke anciënniteit van de personeelsleden worden bepaald overeenkomstig bijlage IV bij dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — Andere voordelen

Art. 96. De andere voordelen, waarvan sprake onder artikel 16, 3°, van de ordonnantie, hebben onder meer betrekking op de eindejaarspremie, het vakantiegeld, de haard- of standplaatsstoelage, de vervoerkosten, de vergoedingen voor onregelmatige prestaties en de directiepremie, overeenkomstig bijlage V bij dit besluit.

CHAPITRE V. — *Dispositions transitoires*

Art. 97. Les dispositions réglementaires régissant, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, la participation financière des usagers, restent d'application jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions prises conformément à l'article 88, alinéa 2.

Art. 98. Les centres et services agréés définitivement avant le 6 décembre 2002 conservent, pendant une période de deux ans, prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, le nombre de fonctions admises à la subvention visées à l'annexe VI au présent arrêté.

Si ces centres et services se voient octroyer un nouvel agrément au terme de la période visée à l'alinéa 1^{er}, ils conservent, pour la durée de cet agrément, au moins le nombre de fonctions admises à la subvention visées à l'annexe VI au présent arrêté.

TITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 99. A la demande motivée des centres et services, les Ministres peuvent accorder, après avis de la section, des dérogations aux normes architecturales, fixées par le présent arrêté.

Art. 100. A la demande motivée des centres et services, les Ministres peuvent accorder, après avis de la section, des dérogations aux normes relatives à la qualification du personnel fixées par le présent arrêté.

Art. 101. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 10 avril 1952 déterminant les conditions d'agrément des maisons d'accueil et de réadaptation morale pour jeunes femmes, et relatif aux subsides à ces établissements, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 janvier 1977;

2° l'arrêté royal du 3 juillet 1970 déterminant les conditions d'admission aux subventions de l'Etat des organismes de réadaptation sociale pour délinquants adultes et handicapés sociaux et des institutions d'assistance morale en faveur de ces délinquants et handicapés;

3° l'arrêté royal du 7 février 1979 déterminant les conditions d'agrément et de subventions d'institutions d'accueil pour certaines personnes isolées;

4° l'arrêté du Collège réuni du 6 décembre 2001 fixant les règles de subventionnement de centres et services de l'aide aux personnes, en ce qu'il concerne les centres et services pour adultes en difficultés.

Art. 102. Le présent entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Art. 103. Les Ministres sont chargés de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 9 décembre 2004.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Annexe I

Avis de fermeture

Par décision du, les Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes, ont retiré (ou refusé) l'agrément du centre ou du service, dénommé (en lettres majuscules) sis, à dater du

En conséquence, les centres et services ne peuvent plus recevoir d'usagers.

Toutes les personnes actuellement hébergées devront avoir quitté le centre pour le, date de sa fermeture définitive.

Le pouvoir organisateur,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

HOOFDSTUK V. — *Overgangsbepalingen*

Art. 97. De regelgevende bepalingen die op de datum van inwerkingtreding van het onderhavige besluit de financiële bijdrage van de gebruikers regelen, blijven van toepassing tot de inwerkingtreding van de overeenkomstig artikel 88, tweede lid, genomen bepalingen.

Art. 98. De voor 6 december 2002 definitief erkende centra en diensten behouden tijdens een periode van twee jaar, met ingang van de inwerkingtreding van dit besluit, het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring, zoals bedoeld in bijlage VI bij dit besluit.

Indien de centra en diensten na afloop van de in het eerste lid bedoelde periode een nieuwe erkenning krijgen, behouden ze tijdens de duur van de erkenning minstens het aantal functies die in aanmerking komen voor subsidiëring, zoals bedoeld in bijlage VI bij dit besluit.

TITEL V. — *Slotbepalingen*

Art. 99. Op gemotiveerde aanvraag van de centra en diensten kunnen de Ministers, na advies van de afdeling, afwijkingen van de door dit besluit vastgestelde architectonische normen toestaan.

Art. 100. Op gemotiveerde aanvraag van de centra en diensten kunnen de Ministers, na advies van de afdeling, afwijkingen van de door dit besluit vastgestelde normen betreffende de kwalificatie van het personeel toestaan.

Art. 101. Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 10 april 1952 tot vaststelling van de voorwaarden tot het erkennen van tehuizen voor de zedelijke heraanpassing van jonge vrouwen, en tot het verlenen van subsidies aan die inrichtingen, voor het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1977;

2° het koninklijk besluit van 3 juli 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder reclasseringsinstellingen voor volwassen delinquenten en sociaal gehandicapten en in-stellingen voor morele steunverlening aan deze delinquenten en gehandicapten voor Rijkssubsidies in aanmerking komen;

3° het koninklijk besluit van 7 februari 1979 tot regeling van de erkennings- en subsidiëringvoorwaarden van de onthaalttehuizen voor bepaalde alleenstaanden;

4° het besluit van het Verenigd College van 6 december 2001 houdende vaststelling van de subsidiëringvoorschriften van centra en diensten voor Bijstand aan personen, indien het op de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden betrekking heeft.

Art. 102. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Art. 103. De Ministers zijn belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 9 december 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Bijlage I

Bericht van sluiting

Bij beslissing d.d. hebben de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen vanaf de erkenning ingetrokken (of geweigerd) van het centrum of de dienst, genoemd (in hoofdletters), gelegen

Derhalve, mogen de centra en diensten geen gebruikers meer ontvangen.

Zullen alle op heden opgenomen personen tegen datum van haar definitieve sluiting, het centrum moeten hebben verlaten.

De organiserende instantie,

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe II — Bijlage II

Fonction	Diplôme	Functie	Diploma
Directeur / coordinateur / sous directeur	Universitaire	Directeur / coördinator / onderdirecteur	Universitair
Licenciés	Universitaire	Licentiaat	Universitair
Médecin	Docteur en médecine	Geneesheer	Doctor in geneeskunde
Médecin spécialiste	Docteur en médecine avec spécialisation	Geneesheer-specialist	Doctor in geneeskunde met specialisatie
Directeur / coordinateur / sous directeur	Enseignement supérieur non-universitaire	Directeur / coördinator / onderdirecteur	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur chef de groupe	Enseignement supérieur non-universitaire	Opvoeder-groepschef	Hoger niet-universitair onderwijs
Chef éducateur	Enseignement supérieur non-universitaire	Hoofd-opvoeder	Hoger niet-universitair onderwijs
Personnel administratif	Enseignement supérieur non-universitaire	Administratief personeel	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur classe I, personnel paramédical, assistant social, technicien classe I	Enseignement supérieur non-universitaire	Opvoeder classe I, paramedisch personeel, maatschappelijk assistent, technicus classe I	Hoger niet-universitair onderwijs
Educateur classe II, infirmier breveté, technicien classe II	Enseignement secondaire supérieur	Opvoeder classe II gebrevetteerd verpleegkundige, technicus classe II	Hoger middelbaar onderwijs
Rédacteur, assistant administratif	Enseignement secondaire supérieur	Opsteller, administratief assistent	Hoger middelbaar onderwijs
Educateur classe III, assistant AVJ technicien classe III Aide familial	6ème année d'enseignement professionnel	Opvoeder classe III DL-assistent, technicus classe III Gezinshulp	Beroepsonderwijs
Commis, auxiliaire administratif	Enseignement secondaire inférieur	Klerk, administratief hulp-personeel	Lager middelbaar
Educateur classe IV	Enseignement secondaire inférieur + certificat	Opvoeder classe IV	Lager middelbaar of certificaat
Chef d'équipe	Certificat de qualification ou d'apprentissage IFPME	Ploegbaas	Scholings- en bekwaamheidsattest
Ouvrier qualifié	Certificat de qualification ou d'apprentissage IFPME	Geschoold arbeider	Scholings- en bekwaamheidsattest
Ouvrier non qualifié Aide ménager	sans exigence de qualification	Ongeschoold arbeider Poetshulp	Zonder bekwaamheids-eisen

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe III — Bijlage III

Fonction	Echelles de subventionnement Subsidieringsschaal	Functie
Directeur / coordinateur / sous directeur	1	Directeur / coördinator / onderdirecteur
Licenciés	1	Licentiaat
Médecin	1	Geneesheer
dans les centres pour handicapés	11	in de centra voor gehandicapten
Médecin spécialiste	1	Geneesheer-specialist
dans les centres pour handicapés	12	in de centra voor gehandicapten

Fonction	Echelles de subventionnement Subsidiëringsschaal	Functie
Directeur / coordinateur / sous directeur	2	Directeur / coördinator / onder- directeur
Educateur chef de groupe	2	Opvoeder-groepschef
Chef éducateur	3	Hoofd-opvoeder
Personnel administratif	4	Administratief personeel
Educateur classe I, personnel para- médical, assistant social, technicien classe I	4	Opvoeder classe I, paramedisch per- soneel, maatschappelijk assistent, technicus classe I
Educateur classe II, infirmier bre- veté, technicien classe II	5	Opvoeder classe II gebrevetteerd verpleegkundige, technicus classe II
Rédacteur, assistant administratif	6	Opsteller, administratief assistent
Educateur classe III, assistant AVJ technicien classe III	7	Opvoeder classe III, ADL-assistent, technicus classe III
Commis, auxiliaire administratif	9	Klerk, administratief hulp personeel
Educateur classe IV	9	Opvoeder classe IV
Chef d'équipe	8	Ploegbaas
Ouvrier qualifié	9	Geschoold arbeider
Ouvrier non qualifié	10	Ongeschoold arbeider

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkhedente worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Annexe III — Bijlage III

Echelle de subventionnement 1 — Subsidiëringsschaal 1

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	27.567,00	2.297,25
1	28.917,84	2.409,82
2	28.917,84	2.409,82
3	30.127,68	2.510,64
4	30.127,68	2.510,64
5	31.337,52	2.611,46
6	31.337,52	2.611,46
7	32.547,36	2.712,28
8	32.547,36	2.712,28
9	33.757,20	2.813,10
10	34.207,20	2.850,60
11	35.417,04	2.951,42
12	35.417,04	2.951,42
13	36.626,88	3.052,24
14	36.626,88	3.052,24
15	37.836,72	3.153,06
16	37.836,72	3.153,06
17	39.046,56	3.253,88
18	39.046,56	3.253,88
19	40.256,28	3.354,69

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
20	40.256,28	3.354,69
21	41.466,48	3.455,54
22	41.466,48	3.455,54
23	42.676,20	3.556,35
24	42.676,20	3.556,35
25	42.676,20	3.556,35
26	42.676,20	3.556,35
27	42.676,20	3.556,35
28	42.676,20	3.556,35
29	42.676,20	3.556,35
30	42.676,20	3.556,35
31	42.676,20	3.556,35

Echelle de subventionnement 2 — Subsidiëringsschaal 2

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
0	26.393,52	2.199,46
1	27.438,60	2.286,55
2	27.438,60	2.286,55
3	28.202,40	2.350,20
4	28.202,40	2.350,20
5	28.966,08	2.413,84
6	28.966,08	2.413,84
7	29.730,00	2.477,50
8	29.730,00	2.477,50
9	30.493,56	2.541,13
10	30.943,68	2.578,64
11	31.707,60	2.642,30
12	31.707,60	2.642,30
13	32.471,16	2.705,93
14	32.471,16	2.705,93
15	33.235,08	2.769,59
16	33.235,08	2.769,59
17	33.998,64	2.833,22
18	33.998,64	2.833,22
19	34.762,56	2.896,88
20	34.762,56	2.896,88
21	35.526,24	2.960,52
22	35.526,24	2.960,52
23	36.290,16	3.024,18
24	36.290,16	3.024,18
25	37.053,72	3.087,81
26	37.053,72	3.087,81
27	37.817,64	3.151,47
28	37.817,64	3.151,47
29	37.817,64	3.151,47
30	37.817,64	3.151,47
31	37.817,64	3.151,47

Echelle de subventionnement 3 — Subsidiëringsschaal 3

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	21.960,00	1.830,00
1	22.621,92	1.885,16
2	22.621,92	1.885,16
3	23.284,08	1.940,34
4	23.284,08	1.940,34
5	26.535,36	2.211,28
6	26.535,36	2.211,28
7	27.210,72	2.267,56
8	27.653,04	2.304,42
9	28.335,96	2.361,33
10	28.335,96	2.361,33
11	29.011,32	2.417,61
12	29.011,32	2.417,61
13	29.686,56	2.473,88
14	32.012,52	2.667,71
15	32.687,86	2.723,99
16	32.687,86	2.723,99
17	33.362,76	2.780,23
18	33.362,76	2.780,23
19	34.038,00	2.836,50
20	34.038,00	2.836,50
21	34.713,24	2.892,77
22	34.713,24	2.892,77
23	35.388,48	2.949,04
24	35.388,48	2.949,04
25	36.063,72	3.005,31
26	36.063,72	3.005,31
27	36.063,72	3.005,31
28	36.063,72	3.005,31
29	36.063,72	3.005,31
30	36.063,72	3.005,31
31	36.063,72	3.005,31

Echelle de subventionnement 4 — Subsidiëringsschaal 4

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	20.469,96	1.705,83
1	21.960,00	1.830,00
2	21.960,00	1.830,00
3	22.621,92	1.885,16
4	22.621,92	1.885,16
5	23.284,08	1.940,34
6	23.284,08	1.940,34
7	26.535,36	2.211,28
8	26.535,36	2.211,28
9	27.210,72	2.267,56
10	27.660,72	2.305,06
11	28.335,96	2.361,33
12	28.335,96	2.361,33
13	29.011,32	2.417,61
14	29.011,32	2.417,61
15	29.686,56	2.473,88
16	32.012,52	2.667,71
17	32.687,76	2.723,98
18	32.687,76	2.723,98
19	33.362,76	2.780,23
20	33.362,76	2.780,23
21	34.038,00	2.836,50
22	34.038,00	2.836,50
23	34.713,24	2.892,77
24	34.713,24	2.892,77
25	35.388,48	2.949,04
26	35.388,48	2.949,04
27	36.063,72	3.005,31
28	36.063,72	3.005,31
29	36.063,72	3.005,31
30	36.063,72	3.005,31
31	36.063,72	3.005,31

Echelle de subventionnement 5 — Subsidiëringsschaal 5

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	18.888,24	1.574,02
1	20.322,96	1.693,58
2	20.322,96	1.693,58
3	20.654,04	1.721,17
4	20.654,04	1.721,17
5	21.095,28	1.757,94
6	21.095,28	1.757,94
7	23.947,08	1.995,59
8	23.947,08	1.995,59
9	24.622,32	2.051,86
10	25.072,44	2.089,37
11	25.747,68	2.145,64

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
12	25.747,68	2.145,64
13	26.422,92	2.201,91
14	26.422,92	2.201,91
15	27.098,28	2.258,19
16	27.098,28	2.258,19
17	27.773,16	2.314,43
18	27.773,16	2.314,43
19	28.448,40	2.370,70
20	28.448,40	2.370,70
21	29.123,76	2.426,98
22	29.123,76	2.426,98
23	29.799,00	2.483,25
24	29.799,00	2.483,25
25	30.474,24	2.539,52
26	30.474,24	2.539,52
27	31.149,48	2.595,79
28	31.149,48	2.595,79
29	31.149,48	2.595,79
30	31.149,48	2.595,79

Echelle de subventionnement 6 — Subsidiëringsschaal 6

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
0	18.226,08	1.518,84
1	19.660,80	1.638,40
2	19.660,80	1.638,40
3	19.991,88	1.665,99
4	19.991,88	1.665,99
5	20.433,36	1.702,78
6	20.433,36	1.702,78
7	21.315,96	1.776,33
8	21.315,96	1.776,33
9	22.198,92	1.849,91
10	22.640,28	1.886,69
11	23.412,84	1.951,07
12	23.412,84	1.951,07
13	24.191,04	2.015,92
14	24.191,04	2.015,92
15	24.978,72	2.081,56
16	24.978,72	2.081,56
17	25.766,40	2.147,20
18	25.766,40	2.147,20
19	26.554,44	2.212,87
20	26.554,44	2.212,87
21	27.342,12	2.278,51
22	27.342,12	2.278,51
23	28.129,92	2.344,16
24	28.129,92	2.344,16
25	28.917,84	2.409,82

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
26	28.917,84	2.409,82
27	29.705,52	2.475,46
28	29.705,52	2.475,46
29	30.493,32	2.541,11
30	30.493,32	2.541,11
31	30.493,32	2.541,11

Echelle de subventionnement 7 — Subsidiëringsschaal 7

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	17.780,16	1.481,68
1	19.100,64	1.591,72
2	19.274,16	1.606,18
3	19.447,56	1.620,63
4	19.621,32	1.635,11
5	19.794,72	1.649,56
6	19.968,36	1.664,03
7	20.141,88	1.678,49
8	20.315,52	1.692,96
9	20.489,04	1.707,42
10	21.170,16	1.764,18
11	21.378,12	1.781,51
12	21.586,32	1.798,86
13	21.794,64	1.816,22
14	22.002,84	1.833,57
15	22.211,04	1.850,92
16	22.419,24	1.868,27
17	22.627,56	1.885,63
18	22.835,40	1.902,95
19	23.043,72	1.920,31
20	23.251,92	1.937,66
21	23.460,12	1.955,01
22	23.668,32	1.972,36
23	23.876,64	1.989,72
24	24.088,44	2.007,37
25	24.300,84	2.025,07
26	24.513,24	2.042,77
27	24.725,64	2.060,47
28	24.937,68	2.078,14
29	25.150,08	2.095,84
30	25.150,08	2.095,84
31	25.150,08	2.095,84

Echelle de subventionnement 8 — Subsidiëringsschaal 8

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
0	18.226,08	1.518,84
1	19.605,48	1.633,79
2	19.605,48	1.633,79
3	19.936,56	1.661,38
4	19.936,56	1.661,38
5	20.267,64	1.688,97
6	20.267,64	1.688,97
7	20.598,72	1.716,56
8	20.598,72	1.716,56
9	20.929,80	1.744,15
10	21.371,28	1.780,94
11	21.812,76	1.817,73
12	21.812,76	1.817,73
13	22.254,24	1.854,52
14	22.254,24	1.854,52
15	22.695,60	1.891,30
16	22.695,60	1.891,30
17	23.137,08	1.928,09
18	23.137,08	1.928,09
19	23.578,56	1.964,88
20	23.578,56	1.964,88
21	24.022,08	2.001,84
22	24.022,08	2.001,84
23	24.472,20	2.039,35
24	24.472,20	2.039,35
25	24.922,20	2.076,85
26	24.922,20	2.076,85
27	25.372,32	2.114,36
28	25.372,32	2.114,36
29	25.822,68	2.151,89
30	25.822,68	2.151,89
31	26.272,80	2.189,40

Echelle de subventionnement 9 — Subsidiëringsschaal 9

Anc.	Annuel	Mensuel
	— Jaarlijkss	— Maandelijks
0	16.704,24	1.392,02
1	18.024,72	1.502,06
2	18.198,48	1.516,54
3	18.371,88	1.530,99
4	18.545,28	1.545,44
5	18.719,04	1.559,92
6	18.892,44	1.574,37
7	19.066,20	1.588,85
8	19.239,60	1.603,30
9	19.413,36	1.617,78
10	20.094,24	1.674,52
11	20.302,20	1.691,85

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
12	20.510,40	1.709,20
13	20.718,60	1.726,55
14	20.926,92	1.743,91
15	21.135,12	1.761,26
16	21.343,32	1.778,61
17	21.551,52	1.795,96
18	21.759,84	1.813,32
19	21.967,68	1.830,64
20	22.176,00	1.848,00
21	22.384,20	1.865,35
22	22.592,40	1.882,70
23	22.800,60	1.900,05
24	23.008,92	1.917,41
25	23.217,12	1.934,76
26	23.425,32	1.952,11
27	23.633,28	1.969,44
28	23.841,48	1.986,79
29	24.052,68	2.004,39
30	24.052,68	2.004,39
31	24.052,68	2.004,39

Echelle de subventionnement 10 — Subsidiëringsschaal 10

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	16.374,60	1.364,55
1	17.695,08	1.474,59
2	17.859,96	1.488,33
3	18.024,72	1.502,06
4	18.189,48	1.515,79
5	18.354,36	1.529,53
6	18.519,12	1.543,26
7	18.683,88	1.556,99
8	18.848,76	1.570,73
9	19.013,52	1.584,46
10	19.689,36	1.640,78
11	19.888,68	1.657,39
12	20.088,17	1.674,01
13	20.287,92	1.690,66
14	20.487,48	1.707,29
15	20.687,16	1.723,93
16	20.886,72	1.740,56
17	21.086,28	1.757,19
18	21.285,60	1.773,80
19	21.485,28	1.790,44
20	21.684,84	1.807,07
21	21.884,40	1.823,70
22	22.084,08	1.840,34
23	22.283,64	1.856,97
24	22.483,20	1.873,60

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
25	22.682,88	1.890,24
26	22.882,20	1.906,85
27	23.081,76	1.923,48
28	23.281,32	1.940,11
29	23.481,00	1.956,75
30	23.481,00	1.956,75
31	23.481,00	1.956,75

Echelle de subventionnement 11 — Subsidiëringsschaal 11

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	31.401,12	2.616,76
1	32.169,48	2.680,79
2	32.937,96	2.744,83
3	33.706,56	2.808,88
4	33.706,56	2.808,88
5	35.051,16	2.920,93
6	35.051,16	2.920,93
7	36.396,36	3.033,03
8	36.396,36	3.033,03
9	37.741,20	3.145,10
10	37.741,20	3.145,10
11	39.085,80	3.257,15
12	39.085,80	3.257,15
13	40.430,88	3.369,24
14	40.430,88	3.369,24
15	41.775,84	3.481,32
16	41.775,84	3.481,32
17	43.120,44	3.593,37
18	43.120,44	3.593,37
19	44.465,28	3.705,44
20	44.465,28	3.705,44
21	45.810,48	3.817,54
22	45.810,48	3.817,54
23	47.154,96	3.929,58
24	47.154,96	3.929,58
25	47.154,96	3.929,58
26	47.154,96	3.929,58
27	47.154,96	3.929,58
28	47.154,96	3.929,58
29	47.154,96	3.929,58
30	47.154,96	3.929,58
31	47.154,96	3.929,58

Echelle de subventionnement 12 — Subsidiëringsschaal 12

Anc.	Annuel — Jaarlijkss	Mensuel — Maandelijks
0	41.010,36	3.417,53
1	41.010,36	3.417,53
2	42.625,08	3.552,09
3	42.625,08	3.552,09
4	44.239,44	3.686,62
5	44.239,44	3.686,62
6	45.853,80	3.821,15
7	45.853,80	3.821,15
8	47.468,52	3.955,71
9	47.468,52	3.955,71
10	49.082,88	4.090,24
11	49.082,88	4.090,24
12	50.697,60	4.224,80
13	50.697,60	4.224,80
14	52.311,96	4.359,33
15	52.311,96	4.359,33
16	53.926,68	4.493,89
17	53.926,68	4.493,89
18	55.541,04	4.628,42
19	55.541,04	4.628,42
20	57.155,40	4.762,95
21	57.155,40	4.762,95
22	58.770,12	4.897,51
23	58.770,12	4.897,51
24	58.770,12	4.897,51
25	58.770,12	4.897,51
26	58.770,12	4.897,51
27	58.770,12	4.897,51
28	58.770,12	4.897,51
29	58.770,12	4.897,51
30	58.770,12	4.897,51
31	58.770,12	4.897,51

Annexe IV

Services admissibles et fixation de l'ancienneté pécuniaire

1. Sans préjudice du point 2. ci-dessous, sont admissibles pour la fixation de l'ancienneté pécuniaire du membre du personnel, tous les services prestés, dans les liens d'un contrat de travail ou sous statut de droit public, dans un emploi à temps plein ou à temps partiel auprès d'un établissement, centre ou service, agréé ou subventionné, relevant du secteur non-marchand, situé en Belgique ou l'étranger, pour autant que lesdits services soient utiles à l'exercice des fonctions subventionnées par la Commission communautaire commune.

2. En ce qui concerne les ouvriers et le personnel administratif et comptable, sont admissibles, pour un maximum de 10 ans, tous les services prestés par le membre du personnel, dans les liens d'un contrat de travail ou sous statut de droit public, dans un emploi à temps plein ou à temps partiel, en Belgique ou l'étranger, pour autant que lesdits services soient utiles à l'exercice des fonctions dont question.

3. Les services admissibles visés sous 1. et 2. sont additionnés et comptabilisés par mois entiers; ceux qui ne couvrent pas tout un mois sont négligés.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Annexe V

Autres avantages pour le personnel, notamment la prime de fin d'année, l'allocation de foyer ou résidence, les frais de transport, les indemnités pour prestations irrégulières et la prime de direction

1. Une prime de fin d'année complémentaire d'un montant de 161,40 EUR est accordée au personnel admis à la subvention par les Ministres.

2. Une allocation de foyer/résidence est octroyée au personnel admis à la subvention par les Ministres.

Cette allocation s'élève annuellement à 895,10 EUR, soit 74,60 EUR par mois, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut n'excède pas 19.697,45 EUR.

Elle est fixée à 447,55 EUR par an, soit 37,29 EUR par mois, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut est compris entre 19.697,45 EUR et 22.456,33 EUR.

Ces montants sont réduits au prorata du temps de travail réellement presté par le travailleur.

Le passage d'une allocation à l'autre et la disparition de l'allocation ne peuvent entraîner une diminution du traitement annuel brut du travailleur. Le cas échéant, la différence est attribuée sous forme d'une allocation partielle.

3. Les frais de transport du personnel subventionné, sont remboursés à concurrence de 60 % des frais réellement exposés.

4. Des primes pour prestations irrégulières sont accordées au personnel éducatif, social ou ouvrier admis à la subvention par les Ministres. Elles sont attribuées comme suit :

a) Un supplément de salaire de 26 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées le samedi de 6 h à 20 h;

b) Un supplément de salaire de 35 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées entre 20 h et 6 h.

c) Un supplément de salaire de 56 %, calculé sur la base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées les dimanches et jours fériés légaux de 0 h à 24 h.

5. A partir du 1^{er} janvier 2001, il est accordé, aux travailleurs, quatre jours de congé supplémentaires, assimilés aux vacances annuelles.

Cette mesure s'applique, proportionnellement, pour les travailleurs à temps partiel.

Bijlage IV

In aanmerking komende diensten en vaststelling van de geldelijke anciënniteit

1. Onverminderd het hiernavolgende punt 2 komen alle diensten die gepresteerd werden in het kader van een arbeidsovereenkomst of onder publiekrechtelijk statuut, bij een voltijdse of deeltijdse tewerkstelling in een erkend(e) of gesubsidieerd(e) inrichting, centrum of dienst welk(e) ressorteert onder de non-profitsector en gevestigd is in België of in het buitenland, in aanmerking voor de vaststelling van de geldelijke anciënniteit van het personeelslid, voor zover de genoemde diensten nuttig zijn voor de uitoefening van de door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gesubsidieerde functies.

2. Inzake de arbeiders en het administratief en boekhoudkundig personeel, worden, voor maximum 10 jaar, alle diensten die gepresteerd werden in het kader van een arbeidsovereenkomst of onder publiekrechtelijk statuut, bij een voltijdse of deeltijdse tewerkstelling, in België of in het buitenland, in aanmerking genomen, voor zover de genoemde diensten nuttig zijn voor de uitoefening van de bedoelde functies.

3. De in aanmerking genomen diensten, bedoeld onder 1. en 2., worden opgeteld en per volle maand in aanmerking genomen; deze welke geen volle maand dekken, worden niet in aanmerking genomen.

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Bijlage V

Andere voordelen voor het personeel, onder meer, de eindejaarstoelage, de haard- of standplaatstoelage, de vervoerskosten, de vergoedingen voor onregelmatige prestaties en de directiepremie

1. Er wordt een aanvullende eindejaarstoelage van 161,40 EUR toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen personeel.

2. Er wordt een haard-/standplaatstoelage toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen personeel.

Deze toelage belooft jaarlijks 895,10 EUR, nl. 74,60 EUR per maand, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon 19.697,45 EUR niet overschrijdt.

Ze wordt vastgesteld op 447,55 EUR per jaar, nl. 37,29 EUR per maand, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon begrepen is tussen 19.697,45 EUR en 22.456,33 EUR.

Deze bedragen worden verminderd naar rata van de door de werknemer effectief gepresteerde werktijd.

De overgang van de ene toelage naar de andere en het wegvallen van de toelage mogen geen vermindering van het jaarlijks brutoloon van de werknemer met zich meebrengen. In voorkomend geval wordt het verschil hem toegekend in de vorm van een gedeeltelijke toelage.

3. De vervoerskosten van het gesubsidieerd personeel worden vergoed ten belope van 60 % van de werkelijk gedragen kosten.

4. Er worden premies voor onregelmatige prestaties toegekend aan het door de Ministers voor subsidiëring in aanmerking genomen opvoedend, sociaal of arbeiders personeel. Ze worden als volgt toegekend :

a) Er wordt een loontoeslag van 26 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zaterdag, van 6 tot 20 uur, worden verricht;

b) Er wordt een loontoeslag van 35 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die tussen 20 uur en 6 uur worden verricht.

c) Er wordt een loontoeslag van 56 % berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zondag en op wettelijke feestdagen, van 0 tot 24 uur, worden verricht.

5. Vanaf 1 januari 2001, worden er vier bijkomende verlofdagen toegekend aan de werknemers, gelijkgesteld aan het jaarlijks verlof.

Deze maatregel is proportioneel van toepassing op de deeltijdse werknemers.

6. A partir du 1^{er} janvier 2001, un jour de congé payé supplémentaire, assimilé aux jours fériés, est accordé à l'occasion de l'une des deux fêtes communautaires : le 11 juillet, fête de la Communauté flamande ou le 27 septembre, fête de la Communauté française.

7. Une prime est octroyée aux directeurs subventionnés. Elle est accordée comme suit :

a) Les directeurs porteurs d'un diplôme universitaire, perçoivent une prime de 5 %, calculée sur la base de leur rémunération annuelle brute;

b) Les directeurs qui ne sont pas porteurs d'un diplôme universitaire, perçoivent une prime correspondant à la différence entre leur barème et le barème d'un directeur universitaire.

8. Les montants précités sont liés à l'indice-pivot 105,20.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :
Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

Annexe VI

**Fonctions admises à la subvention
pour les centres et services pour adultes en difficulté**

**I centres assurant une aide sociale urgente, 24 heures sur 24
I Centra die dag en nacht instaan voor de dringende maatschappelijke hulpverlening**

**Ariane
Directeur**

Echelle/Schaal 1 ou/of 2	Ariane1,00
Total/Totaal	1,00

**II centres assurant un hébergement de nuit inconditionnel
II centra die zorgen voor een onvoorwaardelijke nachtopvang
Pierre d'Angle/Hoeksteen**

Directeur

Echelle/Schaal 1 ou/of 2 1,00

Travailleur social - maatschappelijk werkende

Echelle/Schaal 4 4,00

Educateur classe 3 / Opvoeder klasse 3

Echelle/Schaal 7 2,00

Fonction administrative/ Administratieve functie

Echelle/Schaal 7 0,5

Total/Totaal 7,5

**III centres assurant aux adultes et à certains mineurs dans l'incapacité temporaire de vivre de façon autonome, un accueil, un hébergement et un accompagnement psychosocial afin de les aider à retrouver cette autonomie
III centra die opvang, huisvesting, psychosociale begeleiding bieden aan volwassenen en aan bepaalde minderjarigen die tijdelijk niet in staat zijn om zelfstandig te wonen, teneinde hen te helpen opnieuw over deze bekwaamheid te beschikken**

Pag-Asa

Directeur

Echelle/Schaal 1 ou/of 2 1,00

Travailleur social - maatschappelijk werkende

Echelle/Schaal 4 4,00

Total/Totaal 5,00

Porte ouverte/Open Deur

Directeur

Echelle/Schaal 1 ou/of 2 1,00

Travailleur social - maatschappelijk werkende

Echelle/Schaal 4 4,00

Educateur classe 3 / Opvoeder klasse 3

Echelle/Schaal 7 1,00

Total/Totaal 6,00

Talita

Directeur

Echelle/Schaal 1 ou/of 2 1,00

Travailleur social - maatschappelijk werkende

Echelle/Schaal 4 5,00

Total/Totaal 6,00

6. Vanaf 1 januari 2001, wordt een bijkomende betaalde verlofdag, gelijkgesteld aan de feestdagen, toegekend ter gelegenheid van een van de twee gemeenschapsfeesten : op 11 juli, feest van de Vlaamse Gemeenschap of op 27 september, feest van de Franse Gemeenschap.

7. Er wordt een premie toegekend aan de gesubsidieerde directeurs. Ze wordt als volgt toegekend :

a) De directeurs die houder zijn van een universitair diploma, krijgen een premie van 5 % berekend op basis van hun jaarlijks brutoloon;

b) De directeurs die niet-houder zijn van een universitair diploma, krijgen een premie die gelijk is aan het verschil tussen respectievelijk hun barema en het barema van een universitair directeur.

8. De voormelde bedragen worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,20.

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden te worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

Bijlage VI

**Functies die in aanmerking komen voor de subsidiëring
van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden**

Les Foyers d'accueil/Haard en Vrede

		ETP/VTE
Directeur	Echelle/Schaal 1 ou/of 2	1,00
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	4,00

Le Relais

		ETP/VTE
Directeur	Echelle/Schaal 1 ou/of 2	1,00
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	5,00
Educateur classe 3 / Opvoeder classe 3	Echelle/Schaal 7	1,00
	Total/Totaal	7,00

IV services assurant une guidance psycho-sociale, budgétaire ou administrative à domicile**IV diensten die voor de psychosociale, budgettaire of administratieve begeleiding aan huis instaan****C.P.A.S. de Bruxelles-Ville/O.C.M.W. Brussel**

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

C.P.A.S. de Saint-Gilles/O.C.M.W.-Sint-Gillis

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Le Nouveau 150

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

L'armée du Salut/Het Leger des Heils

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

Les Petits Riens/Spullenhulp

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	1,00
	Total/Totaal	1,00

Zorgwonen

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	1,00
	Total/Totaal	1,00

Fami-Home

Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	3,00
	Total/Totaal	3,00

V services assurant l'accompagnement de personnes vivant habituellement en rue**V diensten die instaan voor de begeleiding van personen die gewoonlijk op straat leven****Diogènes**

Directeur	Echelle/Schaal 1 ou/of 2	1,00
Travailleur social - maatschappelijk werkende	Echelle/Schaal 4	4,00
	Total/Totaal	5,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 9 décembre 2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique
de l'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Gezien om bij het besluit van het Verenigd College van 9 december 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeijheidente worden gevoegd.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen,

P. SMET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[S - C - 2005/15018]

Carrière de Chancellerie

Mutations

Par les arrêtés suivants les agents mentionnés ci-après ont été déchargés de la fonction reprise en regard de leur nom et adjoints à l'Administration centrale :

— arrêtés ministériels du 6 juillet 2004 :

MM. :

Philippe BAUDUIN, Chancelier à La Havane;

Axel LUMPS, Chancelier au Consulat général à Casablanca;

Jean-Marie VAN STRYDONCK, Chancelier à Kinshasa;

Johan DE CRAENE, Chancelier au Consulat à Tanger;

Karel MARIEN, Chancelier à Bogota;

Hans GRYSON, Chancelier à Brazzaville;

Mme Andrée KERREMANS, Chancelier au Consulat général à Lubumbashi;

M. Jean-Yves MOLITOR, Chancelier à Rome;

Mme Françoise PLETINCKX, Chancelier au Consulat à Palma de Mallorca;

MM. :

Nicolas ROGOFF, Chancelier à Téhéran;

Jacques VANDERNOOT, Chancelier à Amman;

— arrêté royal du 10 novembre 2004 :

M. Léonard GORSSEN, Chancelier à Ottawa;

— arrêté royal du 18 novembre 2004 :

Mme Marie-Thérèse HOULMONT, Chancelier à Dakar;

— arrêté ministériel du 29 novembre 2004 :

M. Lodewijk MARIEN, Chancelier à Varsovie.

Promotion

Par arrêté royal du 19 novembre 2004, Mme Véronique MAROUNEK a été promue à la deuxième classe administrative à la date du 1^{er} juin 2002.

Promotion par avancement barémique

Par arrêté ministériel du 9 novembre 2004, M. Benoît CHARLIER, agent de la deuxième classe administrative, a été promu par avancement barémique 10 C à partir du 1^{er} juin 2002.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[S - C - 2005/15018]

Kancelarijcarrière

Overplaatsingen

Bij de volgende besluiten werden de hierna vermelde ambtenaren ontheven uit hun functie vermeld na hun naam en toegevoegd aan het Hoofdbestuur :

— ministeriële besluiten van 6 juli 2004 :

de heren :

Philippe BAUDUIN, Kanselier te Havana;

Axel CUMPS, Kanselier bij het Consulaat-Generaal te Casablanca;

Jean-Marie VAN STRYDONCK, Kanselier te Kinshasa;

Johan DE CRAENE, Kanselier bij het Consulaat te Tanger;

Karel MARIEN, Kanselier te Bogota;

Hans GRYSON, Kanselier te Brazzaville;

Mevr. Andrée KERREMANS, Kanselier bij het Consulaat-Generaal te Lubumbashi;

de heer Jean-Yves MOLITOR, Kanselier te Rome;

Mevr. Françoise PLETINCKX, Kanselier bij het Consulaat te Palma de Mallorca;

de heren :

Nicolas ROGOFF, Kanselier te Teheran;

Jacques VANDERNOOT, Kanselier te Amman;

— koninklijk besluit van 10 november 2004 :

de heer Léonard GORSSEN, Kanselier te Ottawa;

— koninklijk besluit van 18 november 2004 :

Mevr. Marie-Thérèse HOULMONT, Kanselier te Dakar;

— ministerieel besluit van 29 november 2004 :

de heer Lodewijk MARIEN, Kanselier te Warschau.

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 19 november 2004 werd Mevr. Véronique MAROUNEK bevorderd tot de tweede administratieve klasse op datum van 1 juni 2002.

Bevordering door verhoging in weddenschaal.

Bij ministerieel besluit van 9 november 2004 werd de heer Benoît CHARLIER, ambtenaar van de tweede administratieve klasse met ingang van 1 juni 2002 bevorderd door verhoging in weddenschaal 10 C.

Démission honorable.

Par arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2004, à sa demande, à partir du 1^{er} octobre 2004, démission honorable de ses fonctions a été accordée, à Mme Frédérique de ROY, agent de la quatrième classe administrative.

Mises à la pension

Par arrêté royal du 10 novembre 2004, démission honorable a été accordée à M. Léonard GORSSEN. Il est admis à faire valoir ses droits à la pension à partir du 1^{er} février 2005 et a été autorisé à porter le titre honorifique de Directeur de Chancellerie.

Par arrêté royal du 18 novembre 2004, démission honorable a été accordée à Mme Marie-Thérèse HOULMONT. Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension à partir du 1^{er} juin 2005 et a été autorisée à porter le titre honorifique de Directeur adjoint de Chancellerie.

Par arrêté ministériel du 29 novembre 2004 démission honorable a été accordée à M. Lodewijk MARIEN. Il est admis à faire valoir ses droits à la pension à partir du 1^{er} avril 2005.

Mutation collaborateur administratif

Par arrêté ministériel du 18 novembre 2004, Mme Anne PIGEON, collaborateur administratif, a été déchargée de ses fonctions à l'Administration centrale du Département et adjointe à la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne à Bruxelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

Eervol ontslag

Bij ministerieel besluit van 7 oktober 2004 werd aan Mevr. Frédérique de ROY, ambtenaar van de vierde administratieve klasse, op haar aanvraag, vanaf 1 oktober 2004, eervol ontslag verleend uit haar ambt.

Oppensioenstellingen

Bij koninklijk besluit van 10 november 2004 werd aan de heer Léonard GORSSEN eervol ontslag verleend. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 februari 2005 en toegelaten de eretitel van Kanselarijdirecteur te dragen.

Bij koninklijk besluit van 18 november 2004 werd aan Mevr. Marie-Thérèse HOULMONT eervol ontslag verleend. Zij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 juni 2005 en toegelaten de eretitel van Adjunct-Kanselarijdirecteur te dragen.

Bij ministerieel besluit van 29 november 2004 werd aan de heer Lodewijk MARIEN eervol ontslag verleend. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 april 2005.

Overplaatsing administratief medewerker

Bij ministerieel besluit van 18 november 2004 werd Mevr. Anne PIGEON, administratief medewerker, ontheven uit haar functies bij het Hoofdbestuur en toegevoegd aan de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie te Brussel.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[S - C - 2005/15019]

Service extérieur*Mutations*

Par les arrêtés suivants les agents mentionnés ci-après ont été déchargés de la fonction reprise en regard de leur nom et adjoints à l'Administration centrale :

— arrêté royal du 4 juillet 2004 :

Monsieur Alain KUNDYCKI, Consul général à Montréal;

— arrêtés ministériels du 6 juillet 2004 :

MM. :

Damien ANGELET, Premier Secrétaire auprès à la Représentation permanente auprès de l'office des Nations Unies à Genève;

Luc DEVOLDER, Ministre-Conseiller à Washington;

François DUMONT, Premier Secrétaire d'Ambassade à Bujumbura;

Jean-Cédric JANSSENS de BISTHOVEN, Premier Secrétaire d'Ambassade à Vienne;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[S - C - 2005/15019]

Buitenlandse Dienst*Overplaatsingen*

Bij de volgende besluiten werden de hierna vermelde ambtenaren ontheven uit hun functie vermeld na hun naam en toegevoegd aan het Hoofdbestuur :

— koninklijk besluit van 4 juli 2004 :

de heer Alain KUNDYCKI, Consul-Generaal te Montréal;

— ministeriële besluiten van 6 juli 2004 :

de heren :

Damien ANGELET, Eerste Secretaris bij de Permanente Vertegenwoordiging bij het Bureau der Verenigde Naties te Genève;

Luc DEVOLDER, Minister-Raad te Washington;

François DUMONT, Eerste Ambassadorssecretaris te Bujumbura;

Jean-Cédric JANSSENS de BISTHOVEN, Eerste Ambassadorssecretaris te Wenen;

Paul REYNDERS, Premier Secrétaire d'Ambassade à La Haye;

Mme Marie-Antoinette SIMONS, Premier Secrétaire d'Ambassade à Bern;

M. Michel TILEMANS, Premier Secrétaire à la Représentation permanente auprès de l'O.N.U. à New York;

Mme Caroline VERMEULEN, Secrétaire d'Ambassade à Moscou;

— arrêté ministériel du 5 octobre 2004 :

Monsieur Jean-Joël SCHITTECATTE, Conseiller à la Représentation permanente auprès de l'Union européenne à Bruxelles;

— arrêté royal du 10 novembre 2004 :

Monsieur Pierre CHAMPENOIS, Ambassadeur à Paris.

Par les arrêtés suivants les agents mentionnés ci-après ont été adjoints au poste repris en regard de leur nom

— arrêtés royaux du 27 septembre 2004 :

MM. :

Michel DEWEZ, Ambassadeur à Brazzaville;

Herman PORTOCARERO, Ambassadeur à Kingston;

Marc VAN RYSELBERGHE, Ambassadeur à Ankara;

Johan VERBEKE, Représentant permanent auprès de l'O.N.U. à New York;

— arrêté royal du 8 octobre 2004 :

Monsieur Ronald DE LANGHE, Consul général à Los Angeles;

— arrêtés ministériels du 18 octobre 2004 :

Mme Marie-France ANDRE, Ministre-Conseiller à Rome;

Monsieur Jean CORNET d'ELZIUS, Ministre-Conseiller à Rome;

Mme Carine PETIT, Ministre-Conseiller à La Haye;

— arrêtés royaux du 19 novembre 2004 :

MM. :

Bart OUVRY, Consul général à Genève;

Dirk VAN EECKHOUT, Ambassadeur à Abuja;

Désignations

Par arrêté ministériel du 18 octobre 2004, M. Joris RONSE a été déchargé de ses fonctions de Ministre-Conseiller à l'Ambassade à La Haye, à partir du 15 août 2004. A partir de la même date il y a été désigné comme Premier Secrétaire d'Ambassade.

Par arrêté royal du 13 octobre 2004, M. Jean DE RUYT, Ambassadeur de Belgique à Rome, a été accrédité dans la même qualité dans la République d'Albanie.

Paul REYNDERS, Eerste Ambassadorssecretaris te Den Haag;

Mevr. Marie-Antoinette SIMONS, Eerste Ambassadorssecretaris te Bern;

de heer Michel TILEMANS, Eerste Secretaris bij de Permanente Vertegenwoordiging bij de O.V.N. te New York;

Mevr. Caroline VERMEULEN, Ambassadorssecretaris te Moskou;

— ministerieel besluit van 5 oktober 2004 :

de heer Jean-Joël SCHITTECATTE, Raad bij de Permanente Vertegenwoordiging bij de Europese Unie te Brussel;

— koninklijk besluit van 10 november 2004 :

de heer Pierre CHAMPENOIS, Ambassadeur te Parijs.

Bij de volgende besluiten werden de hierna vermelde ambtenaren toegevoegd aan de post vermeld na hun naam :

— koninklijke besluiten van 27 september 2004 :

de heren :

Michel DEWEZ, Ambassadeur te Brazzaville;

Herman PORTOCARERO, Ambassadeur te Kingston;

Marc VAN RYSELBERGHE, Ambassadeur te Ankara;

Johan VERBEKE, Permanent Vertegenwoordiger bij de O.V.N. te New York;

— koninklijk besluit van 8 oktober 2004 :

de heer Ronald DE LANGHE, Consul-Generaal te Los Angeles;

— ministeriële besluiten van 18 oktober 2004 :

Mevr. Marie-France ANDRE, Minister-Raad te Rome;

de heer Jean CORNET d'ELZIUS, Minister-Raad te Rome;

Mevr. Carine PETIT, Minister-Raad te Den Haag;

— koninklijke besluiten van 10 november 2004 :

de heren :

Bart OUVRY, Consul-Generaal te Genève;

Dirk VAN EECKHOUT, Ambassadeur te Abuja;

Aanstellingen

Bij ministerieel besluit van 18 oktober 2004 werd de heer Joris RONSE, met ingang van 15 augustus 2004 ontheven van zijn functie van Minister-Raad bij de Ambassade te Den Haag. Met ingang van dezelfde datum werd hij er aangesteld als Eerste Ambassadorssecretaris.

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 2004 werd de heer Jean DE RUYT, Ambassadeur van België te Rome, in dezelfde hoedanigheid geaccrediteerd in de Republiek Albanië.

Promotions

Par les arrêtés royaux du 16 novembre 2004, les agents mentionnés ci-après ont été promus à la troisième classe administrative à la date du 1^{er} mai 2004

Mme Marie-France ANDRE;
 MM. :
 Jean-Luc BODSON;
 Hugo BRAUWERS;
 Marc CALCOEN;
 Koen DOENS;
 Bruno GEORGES;
 Georges GODART;
 Chris HOORNAERT;
 Rudolf HUYGELEN;
 Paul HUYNEN;
 Marc MULLIE;
 Joris RONSE;
 Didier SEEUWS;
 Walter STEVENS;
 Eddy WEYENS.

Fin mission

Par arrêté ministériel du 5 octobre 2004, il est mis fin, à partir du 26 janvier 2005, à la mission du Comte Albert de BORCHGRAVE d'ALTENA, agent de la deuxième classe administrative.

Mises à la pension

Par arrêté royal du 8 octobre 2004, démission honorable a été accordée au Comte Albert de BORCHGRAVE d'ALTENA. Il est admis à faire valoir ses droits à la pension à partir du 1^{er} juin 2005 et a été autorisé à porter le titre honorifique d'Ambassadeur.

Par arrêté royal du 10 novembre 2004, démission honorable a été accordée à Monsieur Pierre CHAMPENOIS. Il est admis à faire valoir ses droits à la pension à partir du 1^{er} avril 2005 et a été autorisé à porter le titre honorifique d'Ambassadeur.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 16 november 2004 werden de hierna vermelde ambtenaren bevorderd tot de derde administratieve klasse op datum van 1 mei 2004 :

Mevr. Marie-France ANDRE;
 de heren :
 Jean-Luc BODSON;
 Hugo BRAUWERS;
 Marc CALCOEN;
 Koen DOENS;
 Bruno GEORGES;
 Georges GODART;
 Chris HOORNAERT;
 Rudolf HUYGELEN;
 Paul HUYNEN;
 Marc MULLIE;
 Joris RONSE;
 Didier SEEUWS;
 Walter STEVENS;
 Eddy WEYENS.

Einde zending

Bij ministerieel besluit van 5 oktober 2004 wordt, met ingang van 26 januari 2005, een einde gesteld aan de zending van Graaf Albert de BORCHGRAVE d'ALTENA, ambtenaar van de tweede administratieve klasse.

Oppensioenstellingen

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 2004 werd aan Graaf Albert de BORCHGRAVE d'ALTENA eervol ontslag verleend. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 juni 2005 en toegelaten de eretitel van Ambassadeur te dragen.

Bij koninklijk besluit van 10 november 2004 werd aan de heer Pierre CHAMPENOIS eervol ontslag verleend. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 april 2005 en toegelaten de eretitel van Ambassadeur te dragen.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2005/15020]

Consulats étrangers en Belgique

Le 13 janvier 2005, M. Vincent Bovy a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire de la République d'Islande à Liège avec comme circonscription consulaire la Région wallonne.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2005/15020]

Buitenlandse consulaten in België

Op 13 januari 2005 heeft de heer Vincent Bovy de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Ereconsul van de Republiek IJsland te Luik uit te oefenen, met als consulaire ressort het Waalse Gewest.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2005/15022]

Consulats étrangers en Belgique

Le 13 janvier 2005, M. Juan Manuel Mercedes Graciano a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Vice-Consul de la République dominicaine à Anvers avec comme circonscription consulaire toute la Belgique, à l'exception des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon et de la Région de Bruxelles-Capitale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2005/15022]

Buitenlandse consulaten in België

Op 13 januari 2005 heeft de heer Juan Manuel Mercedes Graciano de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Vice-Consul van de Dominicaanse Republiek te Antwerpen uit te oefenen, met als consulaire ressort gans België, behalve de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2005/15021]

Consulats étrangers en Belgique

Le 17 janvier 2005, M. Rafael Hernandez Cuevas a reçu l'autorisation nécessaire pour exercer les fonctions de Consul général de la République dominicaine à Anvers avec comme circonscription consulaire toute la Belgique, à l'exception des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon et la Région de Bruxelles-Capitale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2005/15021]

Buitenlandse consulaten in België

Op 17 januari 2005 heeft de heer Rafael Hernandez Cuevas de nodige machtiging ontvangen om het ambt van Consul-generaal van de Dominicaanse Republiek te Antwerpen uit te oefenen, met als consulaire ressort gans België, behalve de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09076]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 26 janvier 2005, entrant en vigueur le 1^{er} février 2005, Mme Boone, R., juge au tribunal du travail du Bruxelles, est nommée présidente effective de la Commission « Artistes », pour un terme de six ans, renouvelable.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09076]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2005, dat in werking treedt op 1 februari 2005, is Mevr. Boone, R., rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel, benoemd tot effectieve voorzitter van de Commissie « Kunstenaars » voor een hernieuwbare tijd van zes jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2004/11531]

Personnel et Organisation. — Nomination

Par arrêté royal du 10 novembre 2004, M. Gerdie Devos, né le 31 décembre 2004, a été nommé à titre définitif dans le grade de conseiller adjoint à partir du 1^{er} juin 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2004/11531]

Personeel en Organisatie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 november 2004 werd met ingang van 1 juni 2004, de heer Gerdie Devos, geboren op 31 december 1976, in vast verband benoemd tot de graad van adjunct-adviseur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2005/35128]

Grindfonds

Onderzoekscomité

*Wijziging van het ministerieel besluit van 30 maart 2001
tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het onderzoekscomité*

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 17 december 2004 wordt in het ministerieel besluit van 30 maart 2001 houdende benoeming van de voorzitter en aanwijzing van de leden van het onderzoekscomité de volgende wijziging aangebracht :

- als stemgerechtigd lid van het onderzoekscomité wordt Mevr. Mieke Quaghebeur aangewezen ter vervanging van de heer Dirk Ceuterick als vertegenwoordiger van de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO, Boeretang 200, 2400 Mol).

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2004.

Grindcomité

*Wijziging van het ministerieel besluit van 30 maart 2001
tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het Grindcomité*

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 17 december 2004 wordt in het ministerieel besluit van 30 maart 2001 houdende benoeming van de voorzitter en aanwijzing van de leden van het Grindcomité de volgende wijziging aangebracht :

- als lid van het Grindcomité wordt de heer Wim Vandenrijt aangewezen ter vervanging van de heer Joris Kerkhof als vertegenwoordiger van de Vlaamse Landmaatschappij.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2005/35094]

Welzijnszorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 7 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1301 van het rusthuis « Sint-Jozef », Mevr. Courtmanslaan 92, te 9990 Maldegem, beheerd door het O.C.M.W. van 9990 Maldegem, wordt verlengd met ingang van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2010 voor maximaal 103 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 7 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1274 van het rusthuis « Moervaartheem », Meersstraat 31, te 9185 Wachtebeke, beheerd door de V.Z.W. « Moervaartheem », zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 december 2003 tot en met 30 november 2006 voor maximaal 90 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 7 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1843 van het serviceflatgebouw « Guido Gezelle I », Lange Meersstraat 29, te 8500 Kortrijk, beheerd door de V.Z.W. « Gezondheidszorg H. Familie », Groeningepoort 4, te 8500 Kortrijk, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2014 voor maximaal 20 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 7 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1969 van het serviceflatgebouw « Guido Gezelle II », Lange Meersstraat 10-12, te 8500 Kortrijk, beheerd door de V.Z.W. « Gezondheidszorg H. Familie », Groeningepoort 4, te 8500 Kortrijk, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2014 voor maximaal 20 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 8 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 646 van het rusthuis « Sint-Laurentius », Brustem-Dorp 125, te 3800 Sint-Truiden, beheerd door het O.C.M.W. van Sint-Truiden, wordt verlengd met ingang van 1 september 2004 tot en met 31 augustus 2009 voor maximaal 24 wooneenheden voor valide bejaarden.

Bij toenemende verzorgingsbehoeften van de opgenomen bejaarden dient het rusthuis integraal te voldoen aan de erkenningsnormen met betrekking tot de personeelsformatie voor rusthuizen voor valide en verzorgingsbehoevende bejaarden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 9 december 2004 wordt bepaald :

Het centrum voor kortverblijf verbonden aan het rusthuis « Sint-Barbara », Dieperstraat 17, te 2230 Herselt, en uitgebaat door de v.z.w. « Sint-Barbara, Rust- en Verzorgingstehuis », zelfde adres, wordt erkend voor 5 wooneenheden onder nummer KPE 764. De erkenning heeft uitwerking met ingang van 3 januari 2005 en geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van maximum één jaar na de datum van dit besluit moet het centrum voor kortverblijf voldoen aan :

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikelen 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2° de bepalingen van het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen;

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden bepaald in de bijlage V van besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 9 december 2004 wordt bepaald :

Het besluit van de directeur-generaal van 8 maart 2001 wordt aangepast als volgt : « aan de B.V.B.A. De Kastelse Bergen, Geelsebaan 76, te 2460 Kasterlee, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 55 wooneenheden te 2460 Kasterlee (Lichtaart), Herentalsesteenweg.

De voorafgaande vergunning van 8 maart 2001 geldt tot 8 maart 2006 en deze geldigheidsduur kan overeenkomstig de overgangsbepalingen vervat in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998, voornoemd, éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 9 december 2004 wordt bepaald :

Het centrum voor kortverblijf verbonden aan het rusthuis « Woon- en zorgcentrum Denderrust », A. De Cockstraat 12A, te 9310 Aalst (Herdersem), en uitgebaat door de V.Z.W. « Denderrust », A. De Cockstraat 12A, te 9310 Aalst (Herdersem), wordt erkend voor 4 woongelegenheden onder nummer KPE 263. De erkenning heeft uitwerking met ingang van 29 oktober 2004 en geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van maximum één jaar na de datum van dit besluit moet het centrum voor kortverblijf voldoen aan :

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikelen 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2° de bepalingen van het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen;

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden bepaald in de bijlage V van besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 9 december 2004 wordt bepaald :

De opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 5 woongelegenheden bij het rusthuis « Sint-Vincentius », Pontstraat 20, te 9870 Zulte, zoals gemeld bij brief van de directeur-generaal van 29 april 2004 aan de V.Z.W. « Sint-Vincentius », zelfde adres, wordt éénmaal verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt maximum tot 29 april 2007.

De opschorting duurt tot wanneer de voorziening de administratie per aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten zonder dat de maximale termijn zoals vermeld in artikel 1, wordt overschreden.

Het verzoek om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, dient samen met een geactualiseerd beleidsplan, uiterlijk zes maanden voor het verstrijken van de in artikel 1 vermelde termijn per aangetekende brief bij de administratie ingediend te worden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 9 december 2004 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 2262 van het rusthuis « Huize Breughel », Tony Bergmannstraat 7, te 2650 Edegem, beheerd door de V.Z.W. « Huize Breughel », Lepelhoekstraat 17-19, te 9100 Sint-Niklaas, met als administratief adres Tony Berghmannstraat 7, te 2650 Edegem, wordt verlengd met ingang van 1 juli 2001 tot en met 30 juni 2004 voor maximaal 30 woongelegenheden.

Voor de periode van 1 juli 2002 tot en met 1 september 2003 wordt de erkende opnamecapaciteit tijdelijk verminderd tot 24 woongelegenheden.

Voornoemd besluit van de directeur-generaal van 2 juni 2004 waarbij de erkenning van het rusthuis « Huize Breughel » werd verlengd, wordt opgeheven.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 10 december 2004 wordt bepaald :

De capaciteitsuitbreiding met 30 woonegelegenheden van het rusthuis « Sint-Jozef », Gasthuisstraat 11, te 2990 Wuustwezel, beheerd door het O.C.M.W. van 2990 Wuustwezel, wordt erkend met ingang van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2013 onder nummer CE 1211. De totale erkende capaciteit bedraagt hierdoor 90 woonegelegenheden.

Een afwijking op erkenningsnorm 3.2.1.7. : in de kamers met nummers 10, 12 en 14 is er geen volledig ongehinderd zicht op de buitenwereld, wordt verleend voor de duur van de erkenningstermijn tot en met 31 december 2013.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2005/35113]

Verlenging van de erkenning van teams thuisverpleging

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 19 januari 2005 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Limburg team Tongeren GENK als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 19 januari 2005 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Limburg team Borgloon GENK als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 31 december 2007.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2005/35117]

**18 JANUARI 2005. — Ministerieel besluit
houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake het landbouwbeleid en de zeevisserij
aan personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 12, gewijzigd bij het decreet van 19 juli 2002;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 19 juli 2001;

Gelet op het decreet van 13 mei 1997 houdende oprichting van een financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2002 houdende organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel, inzonderheid op artikel II, 26;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 maart 2003 tot oprichting van een Vlaams betaalorgaan voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 december 2000 houdende overdracht van bevoegdheid door de Minister van Landbouw en Middenstand inzake het gunnen en uitvoeren van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake diverse uitgaven;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte beleidsuitvoering, wenselijk is om sommige bevoegdheden te delegeren aan personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid en de zeevisserij;

2° secretaris-generaal : de secretaris-generaal die aan het hoofd staat van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw;

3° administratie : de administratie Land- en Tuinbouw, de administratie Beheer en Kwaliteit Landbouwproductie, het Centrum voor Landbouweconomie en het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek;

4° leidend ambtenaar : de ambtenaar die belast is met de leiding van een van de volgende diensten :

- a) respectievelijk een van de in artikel 1, 3°, bedoelde administraties of centra;
- b) het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds, bedoeld in artikel 12 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994;
- c) het Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector, bedoeld in artikel 2 van het decreet van 13 mei 1997 houdende oprichting van een Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector.

Art. 2. Dit besluit is, onder voorbehoud van de bepalingen in hoofdstuk II, van toepassing op de administratie van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor de domeinen waarvoor de minister bevoegd is.

Het betreft de delegatie in het kader van :

- 1° het algemene landbouw- en zeevisserijbeleid voor het inhoudelijke en financiële aspect;
- 2° het land- en tuinbouwondersteuningsbeleid, opgenomen in het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds, voor het inhoudelijke aspect;
- 3° het ondersteuningsbeleid voor de visserij- en aquicultuursector, opgenomen in het Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector, voor het inhoudelijke aspect;
- 4° het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 maart 2003, hierna het betaalorgaan te noemen, voor het inhoudelijke en financiële aspect.

HOOFDSTUK II. — *Bevoegdheden van de secretaris-generaal*

Art. 3. De secretaris-generaal is belast met alle administratieve maatregelen inzake begrotingsuitvoering en inzonderheid met de ondertekening van vastleggings- en betalingsdocumenten inzake verbintenissen die door de minister of het daartoe overeenkomstig hoofdstuk III gedelegeerde personeelslid werden aangegaan.

Art. 4. De secretaris-generaal is gemachtigd om personeelsleden aan te wijzen die het departement zullen vertegenwoordigen bij congressen, colloquia, studiedagen en conferenties of die als afgevaardigde van het departement een interview mogen geven of een voordracht of toespraak mogen houden met betrekking tot de materies die binnen de taakomschrijving vallen van de administratie, genoemd in artikel 1.

Art. 5. Om een efficiënte organisatie te waarborgen, kan de secretaris-generaal de gedelegeerde bevoegdheden die hiervoor in aanmerking komen, subdelegeren aan personeelsleden van zijn departement, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegedeeld aan het Rekenhof.

HOOFDSTUK III. — *Bevoegdheden van de leidend ambtenaar*

Afdeling I. — Delegaties van algemene aard

Art. 6. . De leidend ambtenaar is gemachtigd om :

- 1° de dagelijkse briefwisseling die verband houdt met zijn opdracht te ondertekenen, met behoud van de toepassing van de bijzondere regeling die geldt voor de antwoorden op brieven van het Rekenhof met betrekking tot de door het Rekenhof geformuleerde opmerkingen;
- 2° gewone en aangetekende zendingen, bestemd voor zijn administratie, in ontvangst te nemen, met uitzondering van de dagvaardingen, betekend aan de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest;
- 3° uittreksels en afschriften van documenten die verband houden met de taken van zijn dienst eensluitend te verklaren en uit te reiken;
- 4° staten van verschuldigde sommen betreffende presentiegelden en reis- en verblijfkosten goed te keuren als ze verband houden met de werking van aan zijn dienst verbonden advies- en overlegorganen;
- 5° de opdrachten tot vastlegging en uitbetaling van verbintenissen te ondertekenen, zowel met betrekking tot overheidsopdrachten als subsidies, al dan niet contractueel, die verband houden met de dienst in kwestie en die door de Vlaamse Regering, de minister of ter uitvoering van artikelen 7 en 8 en afdeling 3, werden aangegaan;
- 6° minnelijke schikkingen aan te gaan, die voorafgaan aan het ontstaan van een rechtsgeding, als het bedrag van de uitgaven die eruit voortvloeien niet meer bedraagt dan 50.000 euro;
- 7° een lijst vast te stellen van advocaten die in rechtsgedingen kunnen worden aangesteld;
- 8° het bedrag van de erelonen en de vergoedbare kosten van de advocaten goed te keuren en te betalen;
- 9° vonnissen, arresten en dadingen uit te voeren;
- 10° de uitgaven die verbonden zijn aan de uitvoering van vonnissen, arresten, dadingen en schulderkenningen, goed te keuren en opdracht te geven om ze uit te betalen.

Afdeling II. — Bepalingen betreffende de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten en het doen van andere uitgaven

Art. 7. § 1. De leidend ambtenaar is gemachtigd om, in het kader van de uitvoering van de taken van zijn administratie, bestekken voor werken, leveringen of diensten of de bescheiden die ze vervangen goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, in voorkomend geval de deelnemers te selecteren en opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen of diensten te gunnen of niet te gunnen en te zorgen voor de uitvoering ervan, met inbegrip van alle rechten en verplichtingen, verleend aan of opgelegd aan de aanbestedende overheid, overeenkomstig de regelgeving inzake de overheidsopdrachten.

Deze machtiging geldt alleen binnen de perken van de geopende kredieten en als de volgende drempelbedragen niet worden bereikt :

- 1° 3.000.000 euro voor een openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag;
- 2° 1.000.000 euro voor een beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag;
- 3° 625.000 euro voor een onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
- 4° 250.000 euro voor een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking.

De delegatie geldt eveneens als al de volgende voorwaarden vervuld zijn :

- 1° het geraamde bedrag is lager dan de bedragen, bepaald in § 1, tweede lid;
- 2° het goed te keuren inschrijvingsbedrag overschrijdt de bedragen, bepaald in § 1, tweede lid, niet met meer dan 15 %.

De leidend ambtenaar is tevens gemachtigd om deze opdrachten te gunnen aan één of meer derden, voor rekening van een in gebreke gebleven leverancier of dienstverlener waartegen ambtshalve wordt opgetreden.

§ 2. De leidend ambtenaar is bovendien verantwoordelijk voor de eenvoudige uitvoering van de opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen of diensten die ter uitvoering van voormelde taken werden gegund door de minister of de Vlaamse Regering. Onder eenvoudige uitvoering moet worden verstaan het treffen van alle maatregelen en beslissingen die ertoe strekken het voorwerp van de opdracht te verwezenlijken, en die binnen de perken van de aanneming blijven, met uitzondering van de maatregelen en beslissingen die een beoordeling van de gunnende overheid vereisen.

Art. 8. De leidend ambtenaar is tevens gemachtigd om allerlei uitgaven, die buiten de toepassing vallen van de wetgeving op de overheidsopdrachten en die betrekking hebben op de uitvoering van de taken van zijn dienst, goed te keuren tot een bedrag van maximaal 50.000 euro per beslissing, als het niet gaat om subsidies en als de uitgaven in kwestie niet voortvloeien uit vonnissen of arresten, dadingen of schulderkenningen.

Art. 9. De in deze afdeling vermelde bedragen zijn exclusief de belasting over de toegevoegde waarde.

Afdeling III. — Specifieke delegaties

Art. 10. § 1. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt inzake land- en tuinbouwvorming, duurzame landbouw, promotie en kwaliteit gemachtigd om :

1° getuigschriften te viseren overeenkomstig artikel 19 van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 betreffende de toekenning van subsidies voor naschoolse opleidingsinitiatieven in de landbouwsector;

2° binnen de door de minister jaarlijks goedgekeurde alomvattende programma's te beslissen over de toekenning van subsidies overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 betreffende de toekenning van subsidies voor naschoolse opleidingsinitiatieven in de landbouwsector, de beslissing te betekenen en de opdracht te geven tot de vastlegging en de uitbetaling ervan;

3° te beslissen over de toekenning van een vergoeding voor sociale promotie overeenkomstig artikel 43 van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 betreffende de toekenning van subsidies voor naschoolse opleidingsinitiatieven in de landbouwsector, de beslissing aan de begunstigden te betekenen en de opdracht te geven tot de vastlegging en de uitbetaling ervan;

4° overeenkomstig artikel 57 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991 de terugbetaling te vorderen van subsidies en vergoedingen die uitbetaald zijn krachtens het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 betreffende de toekenning van subsidies voor naschoolse opleidingsinitiatieven in de landbouwsector;

5° de overeenkomsten in het kader van de milieumaatregelen, bedoeld in het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, periode 2000-2006, te sluiten;

6° subsidie uit te betalen aan landbouwers in het kader van milieumaatregelen, bedoeld in het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, periode 2000-2006;

7° inzake de subsidiedossiers in het kader van duurzame landbouw :

a) de beslissingen over toegekende steun aan de begunstigden te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

b) opdracht te geven tot de terugvordering van te veel uitbetaalde Vlaamse voorschotten bij de afsluiting van het subsidiedossier;

c) beslissingen te nemen over de verlenging van de uitvoeringstermijn;

d) beslissingen te nemen over de herschikking van de kostenrubrieken, zoals onder meer investeringen, werking en overhead, binnen het voorziene budget ten belope van 10 % van het totale projectbudget.

§ 2. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt inzake land- en tuinbouwondersteuning gemachtigd om :

1° inzake de toepassing van Verordening (EG) nr. 1257/99 betreffende de EU-steunverlening aan de agrovoedingssector :

a) de beslissingen over de toegekende Europese steun aan de begunstigden te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

b) de beslissingen te herzien zonder de toegekende steun te verhogen;

2° inzake de toepassing van Verordening (EG) nr. 2792/99 betreffende de EU-steunverlening aan de visserij- en aquicultuursector :

a) de beslissingen over de toegekende Europese steun aan de begunstigen te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

b) de beslissingen te herzien zonder de toegekende steun te verhogen;

3° inzake de toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2002 betreffende de steun voor de begeleiding van land- en tuinbouwers in moeilijkheden of in reconversie :

a) de beslissingen te nemen over de steunverlening aan de erkende centra;

b) de beslissingen over de toegekende steun aan de begunstigen te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

4° inzake de toepassing van het decreet van 9 maart 2001 tot regeling van de vrijwillige, volledige en definitieve stopzetting van de productie van alle dierlijke mest, afkomstig van een of meer diersoorten, en de uitvoeringsbesluiten ervan :

a) de beslissingen te nemen over de toekenning van de stopzettingsvergoeding;

b) de beslissingen over de toegekende steun aan de begunstigen te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun.

§ 3. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt inzake het externe landbouwbeleid gemachtigd om binnen de perken van de uitvoerende opdracht, de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest te vertegenwoordigen in federale, Europese en internationale instellingen en organen, alsmede in technische comités en werkgroepen aangaande externe aangelegenheden, als het gaat om de dagelijkse administratieve vertegenwoordiging.

§ 4. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt inzake het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling periode 2000-2006 gemachtigd om, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen, en overeenkomstig Verordening (EG) nr. 817/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), alle hiertoe genoodzaakte stappen voor een efficiënte werking van het programmasecretariaat uit te voeren, zoals de informatiedoorstroming, de afstemming van de financiële behoeften van de maatregelen in kwestie op de beschikbare EU-cofinanciering, de organisatie van de voorgeschreven evaluaties en de voorbereiding van eventuele wijzigingen en het inleiden van de daaraan gekoppelde procedures, met het oog op een goed beheer van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling.

§ 5. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt gemachtigd om in het kader van de programmeringsperiode 2007-2013 acties te ondernemen om het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling periode 2007-2013 en de bijbehorende strategische richtlijnen op te stellen en hierover met de diensten van de Europese Commissie te onderhandelen.

§ 6. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt gemachtigd om overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2826/2000 van 19 december 2000 betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt, en overeenkomstig Verordening (EG) nr. 94/2002 van de Commissie van 18 januari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt, contracten te sluiten met geselecteerde organisaties.

§ 7. De leidend ambtenaar van de administratie Land- en Tuinbouw wordt gemachtigd om overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2702/1999 van de Raad van 14 december 1999 inzake voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten in derde landen, en overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2879/2000 van de Commissie van 28 december 2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2702/1999 van de Raad inzake voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten in derde landen contracten te sluiten met geselecteerde organisaties.

Art. 11. De leidend ambtenaar van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF) wordt gemachtigd om inzake VLIF-steun overeenkomstig de VLIF-regelgeving :

1° beslissingen te nemen over de toekenning van steun met betrekking tot investeringsdossiers en dossiers eerste vestiging tot een verbintenis van 75.000 euro per dossier met uitzondering van dossiers voor afzetcoöperaties en dossiers waarbij overheidswaarborg wordt toegekend;

2° alle beslissingen over de toegekende steun aan de begunstigen te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

3° alle beslissingen te herzien als de nieuwe totale toegekende steun met betrekking tot de dossiers, bedoeld in 1°, niet meer bedraagt dan 75.000 euro en als de toegekende waarborg niet stijgt;

4° alle beslissingen te nemen die zich opdringen in het kader van de voortgangscontrole van de VLIF-dossiers;

5° akkoord te gaan met de onderhandse verkoop van onroerende goederen die als zekerheid zijn ingebracht voor kredieten met VLIF-waarborg als het bod in kwestie minstens gelijk is aan de schatting door het Comité tot Aankoop van Onroerende Goederen;

6° goedkeuring te verlenen voor een gespreide terugbetaling van de teruggevorderde steun, met een maximum van 50.000 euro tot uiterlijk zestig maanden na de terugvorderingsdatum;

7° goedkeuring te verlenen voor de uitbetaling van verwijlinteressen op de VLIF-waarborg, uitbetalingen waarvoor de initiële afrekening al eerder werd goedgekeurd door de minister.

Art. 12. De leidend ambtenaar van het Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector (FIVA) wordt gemachtigd om inzake FIVA-steun overeenkomstig de FIVA-regelgeving :

1° beslissingen te nemen over de toekenning van steun met betrekking tot de investeringsdossiers en dossiers eerste vestiging tot een verbintenis van 75.000 euro per dossier met uitzondering van dossiers waarbij overheidswaarborg wordt toegekend;

2° alle beslissingen over de toegekende steun aan de begunstigen te betekenen en de opdracht te geven tot vastlegging en uitbetaling van de steun;

3° alle beslissingen te herzien als de nieuwe totale toegekende steun met betrekking tot de dossiers, bedoeld in 1°, niet meer bedraagt dan 75.000 euro en als de toegekende waarborg niet stijgt;

4° akkoord te gaan met de onderhandse verkoop van onroerende goederen die als zekerheid zijn ingebracht voor kredieten met FIVA-waarborg als het bod in kwestie minstens gelijk is aan de schatting door het Comité tot Aankoop van Onroerende Goederen of door de Ontvanger Der Domeinen en Penale Boeten;

5° goedkeuring te verlenen voor een gespreide terugbetaling van de teruggevorderde steun, met een maximum van 50.000 euro tot uiterlijk zestig maanden na de terugvorderingsdatum;

6° goedkeuring te verlenen voor de uitbetaling van verwijlinteressen op de FIVA-waarborg, uitbetalingen waarvoor de initiële afrekening al eerder werd goedgekeurd door de minister.

Art. 13. § 1 De leidend ambtenaar van de administratie Beheer en Kwaliteit Landbouwproductie wordt inzake het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, hierna het betaalorgaan te noemen, gemachtigd om :

1° het beheer te verzekeren van alle steunregelen in het domein van de directe inkomensondersteuning en van de bijbehorende maatregelen van productiebeheersing, met inbegrip van de initiële toewijzing en het beheer van de bewegingen van de diverse types van individuele quota en rechten, namelijk premiërechten en toeslagrechten, en met inbegrip van het beslissingsproces over specifieke erkenningen van begunstigen of tussenpersonen in dit verband;

2° de ontvankelijkheid van de steunaanvragen en de overeenstemming ervan met de communautaire regelgeving voor de verstrekking van de betalingsopdracht te controleren;

3° de ontvankelijk en correct bevonden steunaanvragen correct en tijdig te betalen;

4° de verrichte betalingen juist en volledig in de boekhouding te registreren en de vereiste stukken binnen de gestelde termijn, in de vereiste vorm en in overeenstemming met de communautaire regelgeving in te dienen;

5° bij het betaalorgaan de bewijsstukken van de verrichte betalingen en de stukken betreffende de uitvoering van de voorgeschreven administratieve en fysieke controles ter beschikking te houden, alsook de rapporten van de instanties die de betalingsopdrachten geven over het aantal door hen verrichte controles, de inhoud ervan en de maatregelen die zijn getroffen op basis van de bevindingen;

6° alleen de door het betaalorgaan gedane uitgaven in aanmerking te nemen voor financiering door de Europese Gemeenschap;

7° de Commissie onverwijld op de hoogte te brengen van elke bepaling of wijziging inzake :

a) de benaming en het statuut van het betaalorgaan;

b) de administratieve, boekhoudkundige en op de interne controle betrekking hebbende voorwaarden, waaronder de betalingen die in verband met de uitvoering van de communautaire voorschriften in het kader van het gemeenschappelijke landbouwbeleid worden verricht;

c) het erkenningsbesluit van het betaalorgaan;

8° de Commissie op gezette tijden de volgende gegevens over het betaalorgaan en over de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, hierna het Fonds te noemen, gefinancierde maatregelen te verstrekken :

a) de aangiften van uitgaven en de ramingen van de financiële behoeften;

b) de jaarrekeningen, vergezeld van de gegevens die nodig zijn voor de goedkeuring daarvan, alsmede van een verklaring inzake de volledigheid, de juistheid en de waarheidsgetrouwheid van de ingediende rekeningen;

9° de Commissie alle inlichtingen te verstrekken die voor de goede werking van het Fonds nodig zijn en alle maatregelen te nemen om de controles en verificaties ter plaatse te vergemakkelijken, met inbegrip van die welke de Commissie dienstig acht in het kader van het beheer van de communautaire financiering;

10° de Commissie op de hoogte te brengen van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die voor de toepassing van de communautaire besluiten met betrekking tot het gemeenschappelijke landbouwbeleid werden vastgesteld, als deze besluiten financiële gevolgen voor het Fonds hebben;

11° de toegankelijkheid te verzekeren van alle documenten en elektronische bestanden die nodig zijn voor de audits inzake de overeenstemming van de uitgaven met de communautaire voorschriften en de eventuele verificaties en inspecties door personeelsleden van de Commissie;

12° de voortgangscntrole te verzekeren, met inbegrip van de onderhandeling en de eventuele uitvoering van financiële correcties, die moet worden verbonden aan de uitkomsten van de audits inzake de overeenstemming van de uitgaven met de communautaire voorschriften;

13° de nodige maatregelen te treffen, overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen om :

a) zich ervan te vergewissen dat de door het Fonds gefinancierde maatregelen daadwerkelijk en op regelmatige wijze werden uitgevoerd, met inbegrip van de interne controle of een gelijkwaardige procedure en de externe audit, nodig voor de certificering van de jaarrekeningen;

b) onregelmatigheden te voorkomen en te laten vervolgen;

c) de bedragen terug te vorderen die ingevolge onregelmatigheden of nalatigheden verloren zijn gegaan;

d) de Commissie op de hoogte te brengen van de daartoe getroffen maatregelen en met name van de stand van de administratieve en gerechtelijke procedures;

14° protocollen met de beheersdiensten te sluiten overeenkomstig de bepalingen van bijlage 1, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1663/95 van de Commissie van 7 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 729/70 aangaande de procedure inzake de goedkeuring van de rekeningen van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, als het toestaan van betalingen of taken van de technische dienst aan andere instanties worden gedelegeerd;

15° protocollen met gespecialiseerde externe controle-instellingen te sluiten, ter uitvoering van de bepalingen van Verordening (EG) nr 1782/2003 inzake de randvoorwaarden voor de rechtstreekse inkomenssteun.

§ 2. De leidend ambtenaar van de administratie Beheer en Kwaliteit Landbouwproductie wordt inzake de kwaliteit van de plantaardige productie gemachtigd om wat de loontriage betreft, de erkenning aan de loontriërders te verlenen, bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 juni 1997 betreffende het triëren tegen loon van zaden van bepaalde soorten van landbouwgewassen bestemd om te worden ingezaaid;

Afdeling IV. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 14. De leidend ambtenaar kan de hiervoor in aanmerking komende bevoegdheden die gedelegeerd zijn, na overleg met de secretaris-generaal, geheel of gedeeltelijk subdelegeren aan personeelsleden van zijn administratie, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegedeeld aan het Rekenhof en aan de minister.

Bij het gebruik van de delegaties, bedoeld in afdeling II en III, met uitzondering van de delegaties, bedoeld in artikel 13, § 1, plaatst de delegatiehouder boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening de formule « Namens de Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij ».

Art. 15. Deze gedelegeerde bevoegdheden worden toegekend met behoud van de toepassing van het evocatierecht van de minister.

Art. 16. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van het ambt van de titularis is belast of dat hem vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering, met uitzondering van de bevoegdheid tot subdelegatie. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst het betrokken personeelslid, boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening en met behoud van de toepassing van de bepaling van artikel 14, tweede lid, de formule "Voor de (graad van de titularis), afwezig".

Art. 17. Over het gebruik van de bevoegdheden, als bedoeld in afdeling II en III, met uitzondering van de delegaties bedoeld in artikel 13, § 1, maakt de leidend ambtenaar trimestrieel een activiteitenverslag dat aan de minister wordt meegedeeld via de secretaris-generaal.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 18. Het ministerieel besluit van 19 december 2000 houdende overdracht van bevoegdheid door de Minister van Landbouw en Middenstand inzake het gunnen en uitvoeren van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake diverse uitgaven wordt opgeheven.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Brussel, 18 januari 2005.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
Y. LETERME

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2005/35131]

Binnenlandse Aangelegenheden Oost-Vlaanderen. — Personeel. — Pensioen

Bij besluit nr. 2005/01 van de gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen van 18 januari 2005 wordt aan Mevr. Valentine Vermeir met ingang van 1 februari 2005 eervol ontslag verleend uit haar ambt van hoofdassistent bij de afdeling Binnenlandse Aangelegenheden Oost-Vlaanderen en wordt zij ertoe gemachtigd vanaf deze datum haar aanspraak op rustpensioen te doen gelden.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2005/35114]

Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s

Wijziging personeelsformatie. — Gedeeltelijke goedkeuring

O.C.M.W. PUTTE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering van 2 december 2004 is goedkeuring verleend aan het besluit van 5 juli 2004, waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Putte de personeelsformatie wijzigt, met uitzondering van de functie van de technische graad C1-C5, die niet goedgekeurd wordt.

Benoeming directeur Gemeentelijke Basisschool. — Vernietiging

GEMEENTE BUGGENHOUT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering van 16 december 2004 is het besluit van 26 augustus 2004, waarbij de gemeenteraad van Buggenhout de heer R. L. in vast verband benoemt tot voltijds directeur bij de Gemeentelijke Basisschool in Buggenhout met ingang van 1 september 1998, vernietigd.

Benoeming op proef. — Vernietiging

O.C.M.W. VORSELAAR. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering van 17 december 2004 is vernietigd het besluit van 13 april 2004 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Vorselaar Mevr. A. V. benoemd tot maatschappelijk werkster.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2005/35112]

Personeel. — Benoeming

Bij besluit van de heer gouverneur van de provincie Antwerpen van 19 januari 2005 wordt Mevr. Greet Vandeur met ingang van 1 december 2004 vast benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw, afdeling Binnenlandse Aangelegenheden Antwerpen.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2005/35165]

**Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s
Goedkeuring politiebegroting voor het jaar 2005**

STAD ANTWERPEN. — Bij besluit van 10 januari 2005 van de heer Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering wordt de begroting voor 2005 van de lokale politie Antwerpen, zoals zij door de gemeenteraad in zitting van 20 oktober 2004 is aangenomen, goedgekeurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2005/35165]

Goedkeuring derde en vierde reeks wijzigingen aan de politiebegroting voor het jaar 2004

STAD ANTWERPEN. — Bij besluit van 23 december 2004 van de heer Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering worden de derde en vierde reeks wijzigingen aan de begroting voor 2004 van de lokale politie Antwerpen, zoals zij door de gemeenteraad in zitting van 13 september 2004 zijn aangenomen, goedgekeurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/35130]

12 NOVEMBER 2004. — Ministerieel besluit houdende het huishoudelijk reglement van de GRB-raad

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand, inzonderheid op artikel 3;
Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de samenstelling en de werking van de GRB-raad, inzonderheid op artikel 6,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de samenstelling en de werking van de GRB-raad, wordt de werking van de GRB-raad bepaald in het huishoudelijk reglement dat als bijlage I gevoegd is bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 12 november 2004.

K. PEETERS

Bijlage I. — Huishoudelijk reglement van de GRB-raad

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 1. Dit huishoudelijk reglement heeft betrekking op de werking van de GRB-raad ingesteld overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de samenstelling en de werking van de GRB-raad tot uitvoering van het decreet houdende het Grootschalig Referentie Bestand, inzonderheid op artikel 3.

Art. 2. Definities.

Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1° voorzitter : de voorzitter van de GRB-raad zoals bedoeld in artikel 3, § 1, van het decreet houdende het Grootschalig Referentie Bestand van 16 april 2004;

2° netbeheerder van een fysiek leidingnet : netbeheerder bedoeld in artikel 21, 1°, van één of meerdere leidingnetten bedoeld in artikel 21, 2° tot en met 5°;

3° het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen, hierna OC genoemd : de Vlaamse Landmaatschappij, afdeling Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen;

4° stuurgroep GIS-Vlaanderen : de stuurgroep GIS-Vlaanderen bedoeld in artikel 11, § 1, van het decreet van 17 juli 2000 betreffende het Geografisch Informatie Systeem Vlaanderen;

5° de minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het GIS-Vlaanderen.

Afdeling 2. — Voorzitterschap

Art. 3. De voorzitter wordt gekozen voor een termijn van drie jaar, tweemaal hernieuwbaar, met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Het is de Vlaamse Regering die de voorzitter benoemt op voordracht van de GRB-raad conform artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de werking en de samenstelling van de GRB-raad.

Art. 4. Ingeval de voorzitter verhinderd is, neemt de ondervoorzitter zijn functie waar. De ondervoorzitter wordt onder de leden van de GRB-raad door de leden van de GRB-raad verkozen. De ondervoorzitter wordt verkozen voor een termijn van drie jaar, tweemaal hernieuwbaar, met meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Afdeling 3. — Vergaderingen en agenda

Art. 5. De GRB-raad vergadert telkens wanneer dit vereist is voor de uitvoering van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootschalig Referentie Bestand.

Art. 6. § 1. De secretaris van de GRB-raad verricht zijn opdracht onder leiding en het toezicht van de voorzitter. Hij is onder meer belast met het opstellen en bewaren van de notulen van de vergadering.

§ 2. De secretaris heeft geen stemrecht.

§ 3. Indien de secretaris afwezig is of verhinderd is, wordt het secretariaat van de vergadering waargenomen door een personeelslid van het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen dat door de vergadering wordt aangeduid.

Art. 7. Wanneer een lid of een plaatsvervanger ontslagnemend is, kan de raad, in afwachting van de benoeming van zijn opvolger, een tijdelijke vervanger als waarnemer uitnodigen op voorstel van de groep waartoe het uittrekkend lid behoort.

Art. 8. § 1. De voorzitter belegt de vergaderingen en stelt de dagorde vast. Hij roept, ambtshalve of op verzoek van minstens een vijfde van zijn leden of op verzoek van de minister, de GRB-raad samen. De uitnodiging vermeldt de dagorde en wordt ten minste vijf werkdagen vooraf aan de leden van de GRB-raad verstuurd.

§ 2. In geval van hoogdringendheid, die in de notulen van de vergadering moet worden verantwoord, kan de voorzitter bepaalde punten aan de agenda toevoegen.

§ 3. De voorzitter kan aan de GRB-raad voorstellen bepaalde punten van de dagorde te schrappen of te verdagen, die in de notulen van de vergadering moet worden verantwoord.

§ 4. De voorzitter opent en sluit de vergadering, leidt de besprekingen en de stemopnemingen en handhaaft de orde over de vergadering.

Art. 9. De GRB-raad vergadert bij voorkeur in de gebouwen van het OC.

Art. 10. De agenda, de notulen van de vorige vergadering en de bijhorende documenten worden gevoegd bij de uitnodiging en dient ten laatste vijf werkdagen voor de datum van de vergadering aan de leden te worden verstuurd.

Art. 11. Ieder lid dat de vergadering niet kan bijwonen dient dit ten minste twee werkdagen voor de vergadering aan de voorzitter of de secretaris te melden.

Art. 12. De vergaderingen zijn niet openbaar. De GRB-raad kan evenwel personen die de vergadering kunnen bijstaan, verzoeken om een vergadering geheel of gedeeltelijk bij te wonen. De namen worden vooraf aan de voorzitter meegegeeld.

Art. 13. Elk agendapunt wordt kort toegelicht door de daartoe best geplaatste persoon.

Afdeling 4. — Notulen en adviezen

Art. 14. De notulen bevatten een samenvatting van de besprekingen en de besluiten van ieder agendapunt. Daarenboven bevatten zij de elementen waarvan een lid vraagt ze te notuleren.

Art. 15. De notulen van de vergadering worden door de voorzitter en de secretaris ondertekend. Zij worden op de eerstvolgende vergadering als eerste agendapunt ter goedkeuring voorgelegd.

Art. 16. De netbeheerders van fysieke leidingnetten kunnen de goedgekeurde notulen en de goedgekeurde adviezen van de GRB-raad opvragen bij de secretaris en consulteren op de website van GIS-Vlaanderen (www.gisvlaanderen.be).

Art. 17. De GRB-raad streeft in zijn adviezen naar consensus. Indien een consensus niet mogelijk is wordt overgegaan tot stemming. In geval van stemming gebeurt dit bij handopsteking. Bij de stemming beslist de GRB-raad bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Onthoudingen worden daarbij niet als stem beschouwd. Bij staking van stemming is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Wanneer de voorzitter zich onthoudt, is het voorstel bij staking van de stemmen verworpen.

De notulen vermelden uitdrukkelijk wanneer er een stemming is geweest en de uitslag van deze stemming.

Leden van de GRB-raad kunnen zich bij schriftelijke volmacht laten vertegenwoordigen door een ander lid van de GRB-raad.

Art. 18. De eventuele minderheidsstandpunten worden met naamsvermelding en motivatie toegevoegd aan het advies.

Art. 19. Eventuele ontwerpadviezen zijn minstens 10 werkdagen vóór de beslissende vergadering consulteerbaar door de netbeheerders van fysieke leidingnetten.

Art. 20. Na de beslissing, maakt de secretaris het advies op en legt het ter inzage voor aan de leden van de GRB-raad. De voorzitter licht het advies toe en ondertekent het.

Art. 21. De adviezen van de GRB-raad worden door de voorzitter overgemaakt aan de stuurgroep GIS-Vlaanderen.

Art. 22. De GRB-raad beraadslaagt zoals voorzien in artikelen 3, 4 en 17 enkel als minstens de helft van de stemgerechtigde leden aanwezig zijn. Indien minstens de helft van de stemgerechtigde leden niet aanwezig zijn, roept de voorzitter binnen de twee weken de GRB-raad opnieuw bijeen en wordt er gestemd ongeacht het aantal aanwezige leden.

Afdeling 5. — Slotbepalingen

Art. 23. De GRB-raad kan beraadslagen over een voorstel tot wijziging van het huishoudelijk reglement, als dit op de agenda werd ingeschreven als een beslissing van de vorige vergadering van de GRB-raad.

Art. 24. Dit huishoudelijk reglement treedt in werking op de datum van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 november 2004 houdende het huishoudelijk reglement van de GRB-raad.

Brussel, 12 november 2004.

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[2005/35135]

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Henkelsite Herent »

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 21 januari 2005 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Henkelsite Herent » wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen 1 en 2 :

1° Bijlage 1 bevat het grafisch plan;

2° Bijlage 2 bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlage 3, de toelichtingsnota. Het gaat om :

1° een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten;

2° de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen;

3° een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/35129]

GIS-Vlaanderen. — Wijziging van het ministerieel besluit van 27 maart 2002 houdende de benoeming van de voorzitter en de leden van het Wetenschappelijk Comité GIS-Vlaanderen en van de Geografische Informatie Raad

Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 12 november 2004 bepaalt het volgende :

in artikel 6 van het ministerieel besluit van 27 maart 2002 houdende de benoeming van de voorzitter en de leden van het Wetenschappelijk Comité GIS-Vlaanderen en van de Geografische Informatie Raad, wordt de bepaling onder 7° vervangen door wat volgt :

« 7° Mevr. C. Heylen, als vertegenwoordigster van de GIS-vereniging Flagis V.Z.W.; ».

Aan Mevr. H. Naessens wordt ontslag verleend uit haar mandaat van lid van de Geografische Informatie Raad als vertegenwoordigster van de GIS-vereniging Flagis V.Z.W.

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/35111]

Ruilverkaveling. — Oprichting van het ruilverkavelingscomité Jesseren

Een besluit van de Vlaamse Regering van 3 december 2004 bepaalt :

Artikel 1. Er wordt een ruilverkavelingscomité opgericht voor de uitvoering van de ruilverkaveling Jesseren. Dit comité is als volgt samengesteld :

- 1° voorzitter : de heer Jozef De Krock, ingenieur;
- 2° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landbouw : de heer Joris Nuyts, ingenieur;
- 3° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Financiën, en op voorstel van de minister van Financiën : de heer Robert Thijsen, inspecteur;
- 4° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening : de heer Jean Geraerts, gewestelijk stedenbouwkundig ambtenaar;
- 5° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landschapszorg : de heer Hubert Bats, adjunct van de directeur;
- 6° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor het Natuurbehoud : de heer John Otten, natuurwachter;
- 7° effectief lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting, en op voorstel van de gouverneur van de provincie Limburg : de heer Paul Palmans, bestuurssecretaris;
- 8° effectieve leden op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting, en op voorstel van de Provinciale Landbouwkamer van Limburg :
 - a) de heer Lambert Renwa, Elsterweg 22, 3770 Millen;
 - b) de heer August Maesmans, Waversebaan 54, 3001 Heverlee;
 - c) de heer Ghislain Reweghs, Oudewyerstraat 28, 3721 Vliermaalroot;
 - d) de heer Georges Beerden, Alkenstraat 54, 3500 Stevoort;
- 9° plaatsvervangend voorzitter : de heer Hendrik Neven, ingenieur;
- 10° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landbouw : Mevr. Lieve Vandebroeck, ingenieur;
- 11° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Financiën, en op voorstel van de minister van Financiën : de heer Leon Schabregs, inspecteur;
- 12° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening : Mevr. Bertien Buntinx, deskundige;
- 13° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landschapszorg : de heer Bart Geyskens, adjunct van de directeur;
- 14° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor het Natuurbehoud : Mevr. Monique Lambrichts, adjunct van de directeur;
- 15° plaatsvervangend lid op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting, en op voorstel van de gouverneur van de provincie Limburg : de heer Raymond Moors, industrieel ingenieur;
- 16° plaatsvervangende leden op voordracht van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting, en op voorstel van de provinciale landbouwkamer van Limburg :
 - a) de heer Paul Moors, Erhemstraat 42, 3770 Vlijtingen;
 - b) de heer Paul Jorssen, Tongersestraat 2, 3870 Vechmaal;
 - c) de heer Hendrik Daenen, Kruisstraat 18, 3730 Hoeselt;
 - d) de heer Max Smeers, Borgwormsesteenweg 46, 3800 Aalst.

Art. 2. In geval van overlijden van een effectief lid, genoemd in artikel 1, 1°-8°, wordt het mandaat van het overleden lid uitgeoefend door het plaatsvervangende lid, genoemd in artikel 1, 9°-16°, tot de benoeming van een nieuw effectief lid.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor de Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/35115]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

DIEST. — Krachtens het besluit van 12 januari 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Diest.

Het plan « Provincie Vlaams-Brabant : Stad Diest : R26-Citadellaan + Nijverheidslaan 3V projectnummer 2025. » ligt ter inzage bij de Administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Vlaams-Brabant, Luchthavenlaan 4, te 1800 Vilvoorde.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 12 januari 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2005/200257]

Personnel

Par arrêté ministériel du 3 janvier 2005, M. Bernard Siebertz est démis à sa demande de ses fonctions d'attaché stagiaire, à la date du 1^{er} novembre 2004.

Par arrêté ministériel du 3 janvier 2005, M. Pierre Maton est nommé à titre définitif au grade d'attaché, à la date du 1^{er} janvier 2005.

Par arrêté du secrétaire général du 11 janvier 2005 qui entre en vigueur le 1^{er} avril 2005, M. Xavier Geudens est admis au stage au grade d'attaché.

ÜBERSETZUNG**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

[2005/200257]

Personal

Durch Ministerialerlass vom 3. Januar 2005 wird Herr Bernard Siebertz am 1. November 2004 auf seinen Antrag hin Rücktritt von seinem Amt als Attaché auf Probe gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 3. Januar 2005 wird Herr Pierre Maton am 1. Januar 2005 als Attaché endgültig ernannt.

Durch Erlass des Generalsekretärs vom 11. Januar 2005, der am 1. April 2005 in Kraft tritt, wird Herr Xavier Geudens als Attaché zur Probezeit zugelassen.

VERTALING**MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST**

[2005/200257]

Personeel

Bij ministerieel besluit van 3 januari 2005 wordt de heer Bernard Siebertz op 1 november 2004 op eigen verzoek ontheven van zijn functies van attaché-stagiair.

Bij ministerieel besluit van 3 januari 2005 wordt de heer Pierre Maton op 1 januari 2005 in vast verband benoemd tot attaché.

Bij besluit van de secretaris-generaal van 11 januari 2005 dat op 1 april 2005 in werking treedt, wordt de heer Xavier Geudens tot de proeftijd toegelaten als attaché.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200270]

Environnement

Un arrêté ministériel du 14 décembre 2004 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 14 décembre 2004, la s.p.r.l. Transports Saelens en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 21 décembre 2004 agréé jusqu'au 1^{er} février 2006, la s.p.r.l. Ageco Environmental Consulting en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne pour les catégories de projets suivantes :

- 2. "Projets d'infrastructure, transport et communications";
- 4. "Processus industriels relatifs à l'énergie."

Un arrêté ministériel du 23 décembre 2004 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005, accorde dérogation à la "n.v. Jan Stallaert" pour déverser des déchets en Région wallonne au cours du premier semestre 2005.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005, accorde dérogation à la "n.v. Biffa" pour déverser des déchets en Région wallonne au cours du premier semestre 2005.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 16, § 2, de l'arrêté ministériel du 9 février 2004 octroyant à M. Jean-Jacques André l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets animaux de catégorie 1.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 18, § 2, de l'arrêté ministériel du 16 décembre 2003 octroyant à l'a.s.b.l. CE.DE.VAR l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 18, § 2, de l'arrêté ministériel du 21 juin 2004 octroyant à la s.c.r.l. R.APP.EL l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 17, § 2, de l'arrêté ministériel du 23 juillet 2003 octroyant à la s.c.r.l. Retriaval l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 18, § 2, de l'arrêté ministériel du 19 avril 2004 octroyant à l'a.s.b.l. La Poudrière l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 qui entre en vigueur le 24 décembre 2004, modifie l'article 18, § 2, de l'arrêté ministériel du 8 octobre 2003 octroyant à l'association de fait Hilaire et Thierry Demeyere l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 29 décembre 2004 qui entre en vigueur le 29 décembre 2004, modifie l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté ministériel du 7 septembre 2001 octroyant à la société Lindenschmid KG l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 30 décembre 2004 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 30 décembre 2004, la s.a. Serck Metals Recycling en qualité de collecteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 31 décembre 2004 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 31 décembre 2004, la "n.v. Blagden Packaging Wichelen" en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 31 décembre 2004 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 31 décembre 2004, la "GmbH Bernhard Geller" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 31 décembre 2004 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 31 décembre 2004, la "GmbH Orm Bergold Chemie" en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux et d'huiles usagées.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2005/200270]

Umwelt

Durch Ministerialerlass vom 14. Dezember 2004 wird der "s.p.r.l. Transports Saelens" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 21. Dezember 2004 wird der "s.p.r.l. Ageco Environmental Consulting" bis zum 1. Februar 2006 die Zulassung als Umweltverträglichkeitsprüfer in der Wallonischen Region gewährt, und zwar für folgende Projektkategorien:

- 2. "Infrastrukturprojekte, Transport und Kommunikation";
- 4. "Industrieprozesse in Bezug auf Energie".

Durch Ministerialerlass vom 23. Dezember 2004, der am 1. Januar 2005 in Kraft tritt, wird der "n.v. Jan Stallaert" eine Abweichung für die Abfallschüttung im Laufe des ersten Semesters 2005 in der Wallonischen Region gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der am 1. Januar 2005 in Kraft tritt, wird der "n.v. Biffa" eine Abweichung für die Abfallschüttung im Laufe des ersten Semesters 2005 in der Wallonischen Region gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 16, § 2 des Ministerialerlasses vom 9. Februar 2004, in dem Herrn Jean-Jacques André die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von Tierabfällen der Kategorie 1 gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 18, § 2 des Ministerialerlasses vom 16. Dezember 2003, in dem der "a.s.b.l. CE.DE.VAR" die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 18, § 2 des Ministerialerlasses vom 21. Juni 2004, in dem der "s.c.r.l. R.APP.EL" die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 17, § 2 des Ministerialerlasses vom 23. Juli 2003, in dem der "s.c.r.l. Retrival" die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 18, § 2 des Ministerialerlasses vom 19. April 2004, in dem der "a.s.b.l. La Poudrière" die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 24. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 18, § 2 des Ministerialerlasses vom 8. Oktober 2003, in dem der faktischen Vereinigung "Hilaire et Thierry Demeyere" die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Dezember 2004, der ab diesem Datum in Kraft tritt, wird der Artikel 1, § 2 des Ministerialerlasses vom 7. September 2001, in dem der Gesellschaft "Lindenschmid KG" die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

Durch Ministerialerlass vom 30. Dezember 2004 wird der "s.a. Serck Metals Recycling" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 31. Dezember 2004 wird der "n.v. Blagden Packaging Wichelen" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 31. Dezember 2004 wird der "GmbH Bernhard Geller" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 31. Dezember 2004 wird der "GmbH Orm Bergold Chemie" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen und von Altölen gewährt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/200270]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 14 december 2004 wordt de "s.p.r.l. Transports Saelens" vanaf 14 december 2004 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 21 december 2004 wordt de "s.p.r.l. Ageco Environmental Consulting" tot 1 februari 2006 erkend als auteur van milieueffectonderzoeken in het Waalse Gewest voor de volgende categorieën projecten :

- 2. "projecten inzake infrastructuur, vervoer en communicatie";
- 4. "industriële processen inzake energie".

Bij ministerieel besluit van 23 december 2004, dat op 1 januari 2005 in werking treedt, mag de n.v. Jan Stallaert afvalstoffen op het grondgebied van het Waalse Gewest storten tijdens het eerste semester van 2005.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 1 januari 2005 in werking treedt, mag de n.v. Biffa afvalstoffen op het grondgebied van het Waalse Gewest storten tijdens het eerste semester van 2005.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 16, § 2, van het ministerieel besluit van 9 februari 2004 gewijzigd waarbij de heer Jean-Jacques André erkend werd als ophaler en vervoerder van dierlijke afval van categorie 1.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 18, § 2, van het ministerieel besluit van 16 december 2003 gewijzigd waarbij de "a.s.b.l. CE.DE.VAR" erkend werd als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 18, § 2, van het ministerieel besluit van 21 juni 2004 gewijzigd waarbij de "s.c.r.l. R.APP.EL" erkend werd als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 17, § 2, van het ministerieel besluit van 23 juli 2003 gewijzigd waarbij de "s.c.r.l. Retrieval" erkend werd als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 18, § 2, van het ministerieel besluit van 19 april 2004 gewijzigd waarbij de "a.s.b.l. La Poudrière" erkend werd als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004, dat op 24 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 18, § 2, van het ministerieel besluit van 8 oktober 2003 gewijzigd waarbij de feitelijke vereniging "Hilaire et Thierry Demeyere" erkend werd als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 29 december 2004, dat op 29 december 2004 in werking treedt, wordt artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 7 september 2001 gewijzigd waarbij de vennootschap "Lindenschmid KG" erkend werd als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 30 december 2004 wordt de "s.a. Serck Metals Recycling" vanaf 30 december 2004 voor vijf jaar erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 31 december 2004 wordt de n.v. Blagden Pachaging Wichelen vanaf 31 december 2004 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 31 december 2004 wordt de "GmbH Bernhard Geller" vanaf 31 december 2004 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 31 december 2004 wordt de "GmbH Orm Berghold Chemie" vanaf 31 december 2004 voor vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte oliën.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2005/200236]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Transp Daniëls »
en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « N.V. Transp Daniëls », le 22 novembre 2004;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « N.V. Transp Daniëls », sise Lummense Kiezal, à 3510 Kermt, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2004-12-15-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 15 décembre 2004.

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200237]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Anvas »
en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « B.V.B.A. Anvas », le 29 novembre 2004;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « B.V.B.A. Anvas », sise Dirk Martensstraat 12, à 8200 Brugge, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2004-12-15-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 15 décembre 2004.

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200238]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Damstransport »
en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « B.V.B.A. Damstransport », le 1^{er} décembre 2004;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « B.V.B.A. Damstransport » sise Galvenstraat 35, à 2440 Geel, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2004-12-15-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets ménagers et assimilés;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 15 décembre 2004.

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr. Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200239]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Gebroeders Dillen »
en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « N.V. Gebroeders Dillen » le 1^{er} décembre 2004;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « N.V. Gebroeders Dillen », sise Turnhoutsebaan 180, à 2480 Dessel, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2004-12-15-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets ménagers et assimilés;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. § 1^{er}. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 15 décembre 2004.

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200240]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Damstransinvest »
en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « N.V. Damstransinvest » le 1^{er} décembre 2004;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « N.V. Damstransinvest » sise Galvenstraat 35, à 2440 Geel, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2004-12-15-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets inertes;

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

— déchets ménagers et assimilés;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

— déchets industriels ou agricoles non dangereux.

— déchets dangereux;

— huiles usagées;

— PCB/PCT;

— déchets animaux;

— déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 15 décembre 2004.

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200232]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/492/3 délivré à la S.A. Ardenne Béton

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la S.A. Ardenne Béton, rue du Cèdre 27, à 6800 Libramont le 27 janvier 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La S.A. Ardenne Béton, sise rue du Cèdre 27, à 6800 Libramont, est enregistrée sous le n° 2004/492/3.

Art. 2. Les déchets repris sous le code 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 100202 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 5. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 30 novembre 2004 et expirant le 29 novembre 2014.

Art. 7. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de remblayage, à l'exception des CÉT existants et des sites désignés au plan des CÉT — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CÉT)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Etablissement d'une couche de finition — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés. » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés. » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Ballast de chemin de fer

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/492/3 délivré à la S.A. Ardenne Béton

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la S.A. Ardenne Béton pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/492/3 délivré à la S.A. Ardenne Béton.

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200234]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/539/3/4 délivré à la Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L.

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L., rue de Perwez 25, à 5031 Grand-Leez, le 8 juillet 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L., sise rue de Perwez 25, à 5031 Grand-Leez, est enregistrée sous le n° 2004/539/3/4.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201, 100998, 010413IIB, 170506AII sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 6. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 7. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 8. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 30 novembre 2004 et expirant le 29 novembre 2014.

Art. 9. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP. - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraichères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraichères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW 99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la S.N.C.B.	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
010413IIB	Fillers calcaires	X		Utilisation de poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de bétons et mortiers	Matière de charge dans les bétons et mortiers
170506AII	Matériaux pierreux à l'état naturel et granulats de matériaux pierreux à l'état naturel	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matériaux pierreux et granulats naturels répondant à la PTV 400	Fabrication de béton

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/539/3/4 délivré à la Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L.

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L. pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/539/3/4 délivré à la Bouffieux Terrassement Béton S.P.R.L.

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

—————

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200233]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/540/3 délivré à la Lombet Entreprises S.A.

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la Lombet Entreprises S.A., rue de Senefte 11A, à 6183 Trazegnies, le 9 février 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La Lombet Entreprises S.A., sise rue de Senefte 11A, à 6183 Trazegnies, est enregistrée sous le n° 2004/540/3.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 5. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 30 novembre 2004 et expirant le 29 novembre 2014.

Art. 7. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/540/3 délivré à la Lombet Entreprises S.A.

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la Lombet Entreprises S.A. pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/540/3 délivré à la Lombet Entreprises S.A.

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200235]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2004/543/3/4 délivré à la Transport et Manutention J. Scolas

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la Transport et Manutention J. Scolas, rue Pont à la Marche 17, à 7181 Familleureux, le 10 novembre 2004;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La Transport et Manutention J. Scolas, sise rue Pont à la Marche 17, à 7181 Familleureux, est enregistrée sous le n° 2004/543/3/4.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 6. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 7. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 8. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 30 novembre 2004 et expirant le 29 novembre 2014.

Art. 9. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites <p>Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraichères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraichères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW 99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la S.N.C.B.	<ul style="list-style-type: none"> - Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fondrière liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements

Namur, le 30 novembre 2004.
Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2004/543/3/4 délivré à la Transport et Manutention J. Scolas.

I. COMPTABILITE DES DECHETS.

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la Transport et Manutention J. Scolas pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE.

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I^{er}, 4, n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

II. 2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2004/543/3/4 délivré à la Transport et Manutention J. Scolas.

Namur, le 30 novembre 2004.

Le Premier Attaché,
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2005/200277]

5 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Stamburges (Belœil)

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 4;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser des travaux d'alignement sur la N505;

Considérant qu'il y a lieu d'améliorer la sécurité des usagers de la N505, l'extrême urgence est requise;

Vu l'arrêté ministériel du 14 mars 2003 relatif à l'expropriation de biens immeubles sur le territoire de la commune de Stamburges,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation de travaux sur le territoire de la commune de Stamburges figurés par une teinte jaune au plan n° HN505.C4-10/2 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics, modificatif et complémentaire au plan n° HN505.C4-10/1 annexé à l'arrêté ministériel du 14 mars 2003.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 6 janvier 2005.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastre		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastral	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
5	B	270b	Champ du Fayt	Axensalva, Christian, place de Graty 7, 7830 Silly	Bois	06	80	58	81	00	06	56	
6	B	183 et 184	Bruyère	Haubourdin, François, avenue Brugman 328/14, 1180 Uccle Menetier, Anne, avenue de Floride 84, 1180 Uccle Judice, Gabrielle, chaussée de Liège, 4550 Nandine	Bois	00	08	52	1	00	00	20	
7	B	177b	Champ du Fayt	Société immobilière Saintelette, boulevard Saintelette 113, 7000 Mons Lardinois, Marc, chaussée de Maubeuge 4701, 7000 Mons	Bois	02	20	62	26	00	04	71	
8		183g2	Champ du Fayt	Domaine communal de Belœil, rue J. Wouters 2, 7972 Belœil RW/M.E.T./Autoroute et Route, boulevard du Nord, 5000 Namur	Chemin	00	44	60	7	00	00	10	
									TOTAL	00	11	71	

Le plan n° HN505.C4-10/2 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons - D141, rue du Joncquois 118, 7000 Mons.

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2005/200289]

6 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Vaulx (Tournai)

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipelement et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 4;

Considérant qu'il est d'utilité publique d'améliorer la sécurité et la visibilité du carrefour des N7 et N501;

Considérant qu'il y a lieu d'améliorer la sécurité des usagers, l'extrême urgence est requise,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation de travaux sur le territoire de la commune de Vaulx (Tournai) et figurés par une teinte jaune au plan n° HN7.E21bis-1 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipelement et du Patrimoine.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 6 janvier 2005.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadaastre		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastral	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	A	101/3	Grand-Route 11	Vercruysse, Pierre, Grand-Route 11, 7530 Tournai	Maison	00	16	90	490	00	00	92	

Le plan n° HN7.E21bis-1 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons - D141, rue du Joncquois 118, 7000 Mons.

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2005/200290]

13 JANVIER 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Nivelles (Thines)

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipelement et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 4;

Vu la situation existante de droit, étant l'adoption définitive de la révision du plan de secteur intervenue, par arrêté du Gouvernement wallon, le 30 septembre 2004;

Considérant qu'il est d'utilité publique de raccorder la RN25 au ring R24 de Nivelles, conformément à l'adoption par le Gouvernement wallon le 30 septembre 2004, du projet d'arrêté de révision du plan de secteur de Nivelles portant sur l'inscription du raccordement définitif de la RN25 au ring de Nivelles (R24) (planches 39/7N et 39/7S) et de son périmètre de réservation.

Considérant l'intérêt de la continuité du réseau de la RN25 qui débouche actuellement sur une voirie à une bande à sens unique;

Considérant que la nouvelle voirie, par son tracé, son gabarit et ses équipements, assurera une plus grande sécurité aux usagers;

Considérant que le tracé améliorera de manière importante les conditions environnementales actuelles en s'éloignant des habitations de la chaussée de Wavre et en préservant par les aménagements adaptés les exploitations agricoles locales;

Considérant que l'urgence est motivée par les circonstances actuelles de l'itinéraire effectué via un tronçon provisoire, à deux bandes ou à sens unique, dont le permis de bâtir est attribué pour une période de six mois;

Par l'insécurité routière et les dangers générés par ce raccord provisoire et auxquels il s'impose de mettre fin rapidement;

Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable;

Vu l'arrêté ministériel du 19 avril 2004 relatif à l'expropriation de biens immeubles sur le territoire de la commune de Nivelles (Thines),

Vu l'arrêté ministériel du 16 juin 2004 relatif à l'expropriation de biens immeubles sur le territoire de la commune de Nivelles (Thines),

Arrête :

Article 1^{er}. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation du raccordement de la N25 au ring R24 sur le territoire de la commune de Nivelles (Thines) figurés par une teinte jaune au plan n° K10092² ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, des Finances de l'Équipement et du Patrimoine.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Art. 2. Le présent arrêté abroge et remplace les dispositions portées par les arrêtés des 19 avril 2004 et 16 juin 2004.

Namur, le 13 janvier 2005.

M. DAERDEN

N° du plan	Cadaastre		Noms et Prénoms des propriétaires	Domicile	Nature de la parcelle	Contenance totale			Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca	ha	a	ca	
Nivelles (Thines) - 7° DIV. Section C/Feuille unique												
1	C	11a	Seutin, Suzanne Odile, veuve Duvier, Armand Léopold 231228	Avenue de Vaillampont 11, 1402 Nivelles	Terre	05	30	76	01	65	43	
2	C	35b	Roisin, Marie Sophie, épouse Rousseaux, Alain Pierre 100349/-1/4 Roisin, Jeanne Adle, épouse HACHEZ, Bernard Jean 051252/-1/4 Roisin, Henri Jules -1/4 Roisin, Bernard Lambert -1/4	Rue de l'Athénée 3, 1400 Nivelles Grand-Route 19, 1474 Genappe Rue Clarisse 19, 1400 Nivelles Faubourg de Soignies 67, 1400 Nivelles	Terre	02	34	30	00	25	05	
3	C	35a	Seutin, Suzanne Odile, veuve Duvier, Armand Léopold 231228	Avenue de Vaillampont 11, 1402 Nivelles	Terre	02	31	00	01	58	07	
Nivelles (Thines) - 7° DIV. Section A/Feuille unique												
4	A	41g	Société Cogescim	Chemin de Royenne 95, 1325 Chaumont-Gistoux	Pature	00	80	06	00	00	53	
5	A	190e	Binet-Courtois, veuve Rodolphe, Léon Marie Ghislaine	Rue de l'Eglise 14, 6470 Sivry-Rance	Terre	01	41	45	00	18	10	
6	A	190d	Binet-Courtois, veuve Rodolphe, Léon Marie Ghislaine	Rue de l'Eglise 14, 6470 Sivry-Rance	Terre	02	73	50	01	16	21	
7	A	184f	Depuydt-Jonckers, Gilbert Antoine	Allée du Coulombier 10, 1400 Nivelles	Pature	00	50	00	00	28	84	
8	A	184l	Depuydt-Jonckers, Gilbert Antoine	Allée du Coulombier 10, 1400 Nivelles	Terre	03	34	15	00	82	41	
9	A	184w4	Tombeur, Madeleine, épouse Hautier, Marcel Camille 120613/US Van Houte, Isabelle Cécile, épouse Houart, Sebastien Patrick 010971/-NP 1/2 Van Houte, Xavier Philippe -NP ½	Rue Henri-Tombeur 24, 1400 Nivelles Rue Commandant Ponthier 1 B5, 1040 Etterbeek Avenue De Fre 267/17, 1180 Uccle	Terre	06	38	73	01	11	88	
10	A	182g	Domaine du Centre public d'Action sociale de Nivelles	Rue Samiette 1, 1400 Nivelles	Terre	01	39	00	00	20	57	
11	A	193e	Domaine du Centre public d'Action sociale de Nivelles	Rue Samiette 1, 1400 Nivelles	Terre	12	41	93	01	24	44	
12	A	203d	Domaine du Centre public d'Action sociale de Nivelles	Rue Samiette 1, 1400 Nivelles	Terre	08	16	18	00	15	44	
13	A	202c	Domaine du Centre public d'Action sociale de Nivelles	Rue Samiette 1, 1400 Nivelles	Terre	08	53	00	00	04	92	

Le plan n° K10092² peut être consulté auprès de la Direction des Routes du Brabant wallon - D143, avenue de Weszprem 3, 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve.

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2005/200256]

Personnel

Un arrêté ministériel du 3 décembre 2004 qui entre en vigueur le 1^{er} février 2005, accorde démission honorable de ses fonctions à M. Pierre Sion, inspecteur général.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Un arrêté ministériel du 13 décembre 2004 qui entre en vigueur le 1^{er} mars 2005, accorde démission honorable de ses fonctions à M. Roland Nizet, premier attaché.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[2005/200256]

Personal

Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2004, der am 1. Februar 2005 in Kraft tritt, wird Herrn Pierre Sion, Generalinspektor, ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt gewährt.

Ihm wird erlaubt, den Ehrentitel seines Dienstgrades zu führen.

Durch Ministerialerlass vom 13. Dezember 2004, der am 1. März 2005 in Kraft tritt, wird Herrn Roland Nizet, erster Attaché, ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt gewährt.

Ihm wird erlaubt, den Ehrentitel seines Dienstgrades zu führen.

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[2005/200256]

Personeel

Bij ministerieel besluit van 3 december 2004 dat op 1 februari 2005 in werking treedt, wordt eervol ontslag uit zijn functies van inspecteur-generaal verleend aan de heer Pierre Sion.

Hij wordt ertoe gemachtigd om de eretitel van zijn graad te dragen.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2004 dat op 1 maart 2005 in werking treedt, wordt eervol ontslag uit zijn functies van eerste attaché verleend aan de heer Roland Nizet.

Hij wordt ertoe gemachtigd om de eretitel van zijn graad te dragen.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR D'ARBITRAGE

[2005/200202]

Extrait de l'arrêt n° 200/2004 du 15 décembre 2004

Numéro du rôle : 2845

En cause: la question préjudicielle concernant la loi du 23 décembre 1986 relative au recouvrement et au contentieux en matière de taxes provinciales et locales et la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales, telle qu'elle était applicable avant sa modification par la loi du 15 mars 1999, posée par la Cour d'appel de Liège.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt du 14 novembre 2003 en cause de la s.a. Société européenne de carburant (SECA) contre la province de Namur, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 27 novembre 2003, la Cour d'appel de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« Les lois du 23 décembre 1986 [relative au recouvrement et au contentieux en matière de taxes provinciales et locales] et du 24 décembre 1996 [relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales] dans leur version antérieure à la loi du 15 mars 1999 violent-elles les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elles prévoient, concernant le contentieux des taxes provinciales, la saisine comme autorité juridictionnelle de la Députation permanente qui a notamment joué un rôle dans le cadre de l'adoption desdites taxes, alors qu'en matière d'impôts d'Etat, le contentieux est certes confié dans un premier stade à l'un de ses organes mais agissant en qualité d'autorité administrative ? »

(...)

III. *En droit*

(...)

La portée de la question préjudicielle et les dispositions applicables au litige

B.1.1. La Cour est interrogée sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution des lois du 23 décembre 1986 relative au recouvrement et au contentieux en matière de taxes provinciales et locales et du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales, dans leur version antérieure à la loi du 15 mars 1999, en tant qu'elles prévoient, concernant le contentieux des taxes provinciales, la saisine comme autorité juridictionnelle de la députation permanente qui a joué un rôle dans le cadre de l'adoption desdites taxes alors qu'en matière d'impôts d'Etat, ce contentieux est confié à l'un de ses organes agissant en qualité d'autorité administrative.

B.1.2. Il ressort des faits soumis au juge du fond que la taxe litigieuse a été acquittée le 19 juin 1996. Dans son arrêt n° 30/98 du 18 mars 1998, la Cour a annulé les articles 9 à 11 de la loi du 24 décembre 1996 ainsi que, par voie de conséquence, les articles 13, 14, 5°, et 14, 6°, cette dernière disposition dans la mesure où elle abroge les dispositions de la loi du 23 décembre 1986 précitée. La Cour a toutefois maintenu les effets des décisions des députations permanentes rendues avant la publication de l'arrêt au *Moniteur belge*, soit avant le 1^{er} avril 1998.

L'article 15 de la loi du 24 décembre 1996 disposant que celle-ci est applicable aux taxes provinciales et communales perçues à partir du 1^{er} janvier 1997, eu égard au fait qu'il s'agit en l'espèce d'un règlement-taxe provincial pour l'année 1996 et que la taxe payée le 19 juin 1996 a fait l'objet, à l'issue d'une réclamation, d'une décision de la députation permanente du 12 novembre 1998, contestée dans le cadre du recours porté devant le juge *a quo*, ce recours et la réclamation qui l'a précédé sont régis exclusivement par la loi du 23 décembre 1986 précitée. Il en résulte que la Cour limite son examen aux dispositions en cause de cette loi, en ce qu'elle s'applique aux taxes provinciales.

B.2. Les articles 5 à 7 de la loi du 23 décembre 1986, tels qu'ils étaient en vigueur avant la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale et tels qu'ils sont applicables au litige en cause, disposent :

« Art. 5. Le redevable d'une imposition établie par voie de rôle peut introduire une réclamation auprès de la députation permanente du conseil provincial.

La réclamation doit être faite par écrit, motivée, et remise ou présentée par envoi postal dans les trois mois de la délivrance de l'avertissement-extrait de rôle.

Il est délivré accusé de réception des réclamations.

Art. 6. La députation permanente vérifie la déduction de l'imposition contestée et ordonne le dégrèvement de tout montant porté au rôle qui apparaîtrait indu.

Elle ne peut majorer l'imposition contestée.

Elle statue, dans les six mois de la délivrance de l'accusé de réception, par décision motivée qui est notifiée au contribuable par lettre recommandée à la poste.

Art. 7. Pour autant que la valeur de la demande atteint au moins 10 000 francs, la décision de la députation permanente peut faire l'objet d'un recours devant la cour d'appel dans le ressort de laquelle l'imposition a été établie; le Roi peut modifier ce montant par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Les formes et délais applicables à ce recours ainsi que la procédure subséquente, et le pourvoi en cassation, soit contre l'arrêt de la cour d'appel, soit contre la décision de la députation permanente si la cour d'appel n'était pas compétente, sont réglés comme en matière d'impôts d'Etat sur le revenu. »

Quant au fond

B.3. Bien que la loi du 23 décembre 1986 ne le précise pas, la députation permanente exerçait - avant l'entrée en vigueur de la loi du 15 mars 1999 précitée - une fonction juridictionnelle dans le cadre du règlement des contestations relatives aux taxes provinciales.

B.4. La partie appelante devant le juge du fond reproche aux dispositions en cause d'attribuer une fonction juridictionnelle à la députation permanente qui ne répondrait pas aux garanties d'impartialité et d'indépendance requises d'une juridiction lorsqu'elle statue sur les réclamations en matière de taxes provinciales. Elle relève notamment que la députation permanente a le droit de présenter d'initiative les projets de taxes au conseil provincial, que les membres de la députation permanente siègent au sein du conseil provincial qui vote les taxes et que la députation permanente peut intervenir comme partie citée devant la cour d'appel. La partie appelante soutient encore que les garanties d'indépendance et d'impartialité ne seraient pas réunies non plus dans le chef du président de la députation permanente amenée à statuer puisque ce dernier peut avoir signé, comme dans l'espèce en cause, la proposition motivée de la taxation litigieuse et qu'il a été amené à déposer un mémoire dans le cadre de la réclamation introduite alors qu'il est un des signataires de la décision de la députation permanente rejetant la réclamation.

Il en résulterait une différence de traitement par rapport à la situation des redevables d'un impôt d'Etat qui introduisent leur recours devant le directeur régional qui agit en qualité d'autorité administrative.

B.5. Il y a lieu de vérifier si les dispositions en cause ne portent pas une atteinte discriminatoire aux garanties d'indépendance et d'impartialité que doit offrir toute institution amenée à exercer une fonction juridictionnelle.

La Cour constate que la députation permanente, lorsqu'elle statue sur une réclamation en matière de taxes provinciales, ne présente pas ces garanties en raison de sa composition, en raison des compétences qui lui sont attribuées dans le cadre des missions qu'elle exerce en tant qu'organe exécutif de la province et en raison aussi des qualités multiples pour lesquelles elle-même et son président sont amenés à intervenir dans le cadre du contentieux relatif aux taxes provinciales.

Le contribuable de taxes provinciales se trouve ainsi - sans justification - dans une situation moins favorable que le contribuable d'un impôt d'Etat qui peut introduire son recours devant le directeur régional qui agit en qualité d'autorité administrative et qui n'a pas participé à la décision de lever l'impôt litigieux, celle-ci revenant exclusivement aux assemblées législatives.

B.6. Il résulte de ceci que la question préjudicielle appelle une réponse positive.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

Les articles 5 à 7 de la loi du 23 décembre 1986 relative au recouvrement et au contentieux en matière de taxes provinciales et locales, tels qu'ils étaient en vigueur avant la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale et applicables aux litiges nés d'une taxe provinciale perçue avant le 1^{er} janvier 1997, violent les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 15 décembre 2004.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2005/200202]

Uittreksel uit arrest nr. 200/2004 van 15 december 2004

Rolnummer 2845

In zake : de prejudiciële vraag over de wet van 23 december 1986 betreffende de invordering en de geschillen ter zake van provinciale en plaatselijke heffingen en de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen, zoals van toepassing vóór de wijziging ervan bij de wet van 15 maart 1999, gesteld door het Hof van Beroep te Luik.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest van 14 november 2003 in zake de n.v. Société européenne de carburant (SECA) tegen de provincie Namen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 27 november 2003, heeft het Hof van Beroep te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de wetten van 23 december 1986 [betreffende de invordering en de geschillen ter zake van provinciale en plaatselijke heffingen] en van 24 december 1996 [betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen] in de versie ervan vóór de wet van 15 maart 1999 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre zij, voor de geschillen inzake provinciale belastingen, voorzien in de saisine, als rechtsprekende overheid, van de bestendige deputatie, die met name een rol heeft gespeeld in het kader van de goedkeuring van die belastingen, terwijl de geschillen inzake rijksbelastingen weliswaar in eerste instantie worden toevertrouwd aan een van de organen van de Staat, dat daarbij evenwel als administratieve overheid handelt ? »

(...)

III. *In rechte*

(...)

De draagwijdte van de prejudiciële vraag en de op het geschil van toepassing zijnde bepalingen

B.1.1. Het Hof wordt ondervraagd over de bestaansbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van de wetten van 23 december 1986 betreffende de invordering en de geschillen ter zake van provinciale en plaatselijke heffingen en van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen, in de versie ervan vóór de wet van 15 maart 1999, in zoverre zij, voor de geschillen inzake provinciebelastingen, voorzien in de saisine, als rechtsprekende overheid, van de bestendige deputatie, die een rol heeft gespeeld in het kader van de goedkeuring van die belastingen, terwijl de geschillen inzake rijksbelastingen worden toevertrouwd aan een van de organen van de Staat, dat daarbij als administratieve overheid handelt.

B.1.2. Uit de aan de rechter ten gronde voorgelegde feiten blijkt dat de betwiste belasting op 19 juni 1996 is betaald. In zijn arrest nr. 30/98 van 18 maart 1998 heeft het Hof de artikelen 9 tot 11 van de wet van 24 december 1996 vernietigd, alsook, bij wijze van gevolgtrekking, de artikelen 13, 14, 5°, en 14, 6°, die laatste bepaling in zoverre zij de bepalingen van de voormelde wet van 23 december 1986 opheft. Het Hof heeft evenwel de gevolgen gehandhaafd van de beslissingen die de bestendige deputaties hebben gewezen vóór de bekendmaking van het arrest in het *Belgisch Staatsblad*, namelijk vóór 1 april 1998.

Vermits artikel 15 van de wet van 24 december 1996 bepaalt dat die wet van toepassing is op de provincie- en gemeentebelastingen die vanaf 1 januari 1997 worden geïnd, worden, gelet op het feit dat het te dezen gaat om een provinciaal belastingreglement voor het jaar 1996 en dat de op 19 juni 1996 betaalde belasting na bezwaar het voorwerp was van een beslissing van de bestendige deputatie van 12 november 1998, die in het kader van het bij de verwijzende rechter ingestelde beroep wordt betwist, dat beroep en het daaraan voorafgegane bezwaar uitsluitend door de voormelde wet van 23 december 1986 geregeld. Hieruit vloeit voort dat het Hof zijn onderzoek beperkt tot de in het geding zijnde bepalingen van die wet in zoverre zij van toepassing is op provinciale belastingen.

B.2. De artikelen 5 tot 7 van de wet van 23 december 1986, zoals die van kracht waren vóór de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen en zoals die op het in het geding zijnde geschil van toepassing zijn, bepalen :

« Art. 5. Degene die een kohierbelasting verschuldigd is, kan bezwaar indienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad.

Het bezwaar moet schriftelijk worden gedaan, met redenen omkleed zijn en overhandigd of per post verzonden worden binnen drie maanden na de afgifte van het aanslagbiljet.

Van de bezwaarschriften wordt een ontvangstbewijs afgegeven.

Art. 6. De bestendige deputatie gaat na of de betwiste belasting verschuldigd is en beveelt de vermindering van het ingekohierd bedrag dat ten onrechte is gegeven.

Zij kan de betwiste belasting niet vermeerderen.

Zij doet binnen zes maanden na aflevering van het ontvangstbewijs uitspraak bij met redenen omklede beslissing, waarvan aan de belastingplichtige kennis wordt gegeven bij ter post aangetekende brief.

Art. 7. Voor zover de waarde van de aanvraag ten minste 10 000 frank bedraagt, kan tegen de beslissing van de bestendige deputatie beroep worden ingesteld bij het hof van beroep in het rechtsgebied waarvan de belasting is gegeven; de Koning kan dit bedrag bij een in Ministerraad overlegd besluit wijzigen.

De vormen en de termijnen van dit beroep evenals de rechtspleging en de voorziening in cassatie, hetzij tegen het arrest van het hof van beroep, hetzij tegen de beslissing van de bestendige deputatie ingeval het hof van beroep niet bevoegd zou zijn, worden geregeld zoals inzake rijksinkomstenbelastingen. »

Ten gronde

B.3. Hoewel de wet van 23 december 1986 dat niet preciseerd, oefende de bestendige deputatie - vóór de inwerkingtreding van de voormelde wet van 15 maart 1999 - een rechtsprekende functie uit in het kader van de beslechting van geschillen met betrekking tot de provinciale belastingen.

B.4. De appellante voor de feitenrechter verwijt de in het geding zijnde bepalingen dat zij aan de bestendige deputatie een rechtsprekende functie toewijzen die niet tegemoet zou komen aan de vereiste waarborgen inzake onpartijdigheid en onafhankelijkheid van een rechtscollege wanneer zij uitspraak doet over bezwaren inzake provinciale belastingen. Zij merkt met name op dat de bestendige deputatie beschikt over het initiatiefrecht om aan de provincieraad belastingen voor te stellen, dat de leden van de bestendige deputatie zitting hebben in de provincieraad, die de belastingen goedkeurt, en dat de bestendige deputatie kan optreden als gedagvaarde partij voor het hof van beroep. De appellante voert nog aan dat de waarborgen inzake onafhankelijkheid en onpartijdigheid evenmin zouden worden geboden door de voorzitter van de bestendige deputatie die ertoe wordt gebracht uitspraak te doen, aangezien die persoon, zoals in het onderhavige geval, het met redenen omklede voorstel voor de betwiste belasting kan hebben ondertekend en hij in het kader van het ingestelde bezwaar ertoe wordt gebracht een memorie in te dienen, terwijl hij een van de ondertekenaars is van de beslissing van de bestendige deputatie tot verwerping van het bezwaar.

Hieruit zou een verschil in behandeling voortvloeien ten opzichte van de situatie van degenen die een rijksbelasting verschuldigd zijn en hun beroep instellen bij de gewestelijke directeur, die handelt in de hoedanigheid van administratieve overheid.

B.5. Er dient te worden nagegaan of de in het geding zijnde bepalingen de waarborgen inzake onafhankelijkheid en onpartijdigheid die elke instelling moet bieden die ertoe wordt gebracht een rechtsprekende functie uit te oefenen, niet op discriminerende wijze aantasten.

Het Hof stelt vast dat de bestendige deputatie, wanneer zij uitspraak doet over bezwaren inzake provinciale belastingen, die waarborgen niet biedt, gelet op haar samenstelling, de bevoegdheden die haar zijn toegevoegd in het kader van de opdrachten die zij uitoefent als uitvoerend orgaan van de provincie, en de verschillende hoedanigheden waarin zijzelf en haar voorzitter ertoe worden gebracht op te treden in het kader van het contentieux van de provinciale belastingen.

Degene die provinciale belastingen verschuldigd is, bevindt zich aldus - op onverantwoorde wijze - in een situatie die minder gunstig is dan die van degene die een rijksbelasting verschuldigd is en zijn beroep kan instellen bij de gewestelijke directeur, die als administratieve overheid handelt en die niet persoonlijk heeft deelgenomen aan de beslissing om de betwiste belasting in te stellen, beslissing die uitsluitend aan de wetgevende vergaderingen toekomt.

B.6. De prejudiciële vraag dient bijgevolg bevestigend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

De artikelen 5 tot 7 van de wet van 23 december 1986 betreffende de invordering en de geschillen ter zake van provinciale en plaatselijke heffingen, zoals zij van kracht waren vóór de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen en van toepassing waren op de geschillen met betrekking tot een vóór 1 januari 1997 geïnde provinciale belasting, schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 15 december 2004.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[2005/200202]

Auszug aus dem Urteil Nr. 200/2004 vom 15. Dezember 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2845

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf das Gesetz vom 23. Dezember 1986 über die Beitreibung und das Streitverfahren in Sachen provinziale und lokale Steuern und das Gesetz vom 24. Dezember 1996 über die Festlegung und die Eintreibung der Provinzial- und Gemeindesteuern, in der vor dessen Abänderung durch das Gesetz vom 15. März 1999 geltenden Fassung, gestellt vom Appellationshof Lüttich.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil vom 14. November 2003 in Sachen der Société européenne de carburant (SECA) AG gegen die Provinz Namur, dessen Ausfertigung am 27. November 2003 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Lüttich folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstoßen die Gesetze vom 23. Dezember 1986 [über die Beitreibung und das Streitverfahren in Sachen provinziale und lokale Steuern] und vom 24. Dezember 1996 [über die Festlegung und die Eintreibung der Provinzial- und Gemeindesteuern], in der vor deren Abänderung durch das Gesetz vom 15. März 1999 geltenden Fassung, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern sie für das Streitverfahren bezüglich der Provinzialsteuern die Anrufung des Ständigen Ausschusses als rechtsprechende Behörde vorsehen, der eben im Rahmen der Annahme dieser Steuern eine Rolle gespielt hat, während die Streitsachen in bezug auf die Staatssteuern zwar an erster Stelle vor eines der Staatsorgane gebracht werden, das dabei aber als Verwaltungsbehörde handelt?»

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

Die Tragweite der präjudiziellen Frage und die auf die Streitsache anwendbaren Bestimmungen

B.1.1. Der Hof wird befragt zur Vereinbarkeit der Gesetze vom 23. Dezember 1986 über die Beitreibung und das Streitverfahren in Sachen provinziale und lokale Steuern und vom 24. Dezember 1996 über die Festlegung und die Eintreibung der Provinzial- und Gemeindesteuern in der vor deren Abänderung durch das Gesetz vom 15. März 1999 geltenden Fassung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, insofern sie für das Streitverfahren bezüglich der Provinzialsteuern die Anrufung des Ständigen Ausschusses als rechtsprechende Behörde, der im Rahmen der Annahme dieser Steuern eine Rolle gespielt habe, vorsehen, während die Streitsachen in bezug auf Staatssteuern einem der Staatsorgane unterbreitet würden, das dabei als Verwaltungsbehörde handele.

B.1.2. Aus dem Sachverhalt, der dem Tatrichter unterbreitet wurde, geht hervor, daß die fragliche Steuer am 19. Juni 1996 beglichen wurde. In seinem Urteil Nr. 30/98 vom 18. März 1998 hat der Hof die Artikel 9 bis 11 des Gesetzes vom 24. Dezember 1996 sowie in folgedessen die Artikel 13, 14 Nr. 5 und 14 Nr. 6 - diese letztgenannte Bestimmungen des obengenannten Gesetzes vom 23. Dezember 1986 aufhebt - für nichtig erklärt. Der Hof hat jedoch die Folgen der Entscheidungen der Ständigen Ausschüsse, die vor der Veröffentlichung des Urteils im *Belgischen Staatsblatt*, also vor dem 1. April 1998, getroffen wurden, aufrechterhalten.

Da Artikel 15 des Gesetzes vom 24. Dezember 1996 besagt, daß dieses auf die ab dem 1. Januar 1997 eingekommenen Provinzial- und Gemeindesteuern Anwendung findet, unterliegen angesichts dessen, daß es sich im vorliegenden Fall um eine provinziale Steuerverordnung für das Jahr 1996 handelt und die am 19. Juni 1996 beglichene Steuer nach einer Beschwerde Gegenstand einer Entscheidung des Ständigen Ausschusses vom 12. November 1998 war, die im Rahmen der dem verweisenden Richter unterbreiteten Klage angefochten wurde, diese Klage und die vorangegangene Beschwerde ausschließlich dem obenerwähnten Gesetz vom 23. Dezember 1986. Folglich begrenzt der Hof seine Prüfung auf die fraglichen Bestimmungen dieses Gesetzes, insofern es auf die Provinzialsteuern Anwendung findet.

B.2. Die Artikel 5 bis 7 des Gesetzes vom 23. Dezember 1986 in der vor dem Gesetz vom 15. März 1999 über steuerrechtliche Streitsachen geltenden Fassung und so wie sie auf die betreffende Streitsache Anwendung finden, besagen:

«Art. 5. Ein Steuerpflichtiger, der eine in der Heberolle eingetragene Steuer schuldet, kann beim Ständigen Ausschuss des Provinzialrates eine Beschwerde einreichen.

Die Beschwerde muß schriftlich erfolgen, begründet sein und innerhalb von drei Monaten ab der Übermittlung des Steuerbescheids überreicht oder per Post zugesandt werden.

Für die Beschwerden wird eine Empfangsbestätigung ausgestellt.

Art. 6. Der Ständige Ausschuss prüft, ob die angefochtene Steuer geschuldet ist, und ordnet den Nachlaß eines jeden Betrags an, der in der Heberolle eingetragen wurde und sich als nicht geschuldet erweist.

Er kann die angefochtene Steuer nicht erhöhen.

Er entscheidet innerhalb von sechs Monaten ab der Aushändigung der Empfangsbescheinigung durch einen begründeten Beschluß, der dem Steuerpflichtigen durch einen bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief zugestellt wird.

Art. 7. Sofern der Wert des Antrags mindestens 10 000 Franken beträgt, kann gegen den Beschluß des Ständigen Ausschusses Klage bei dem Appellationshof, in dessen Amtsbereich die Steuer festgesetzt wurde, erhoben werden; der König kann diesen Betrag durch einen im Ministerrat beratenen Erlass ändern.

Die Formen und die Fristen dieser Klage sowie das anschließende Verfahren und die Kassationsbeschwerde gegen das Urteil des Appellationshofes oder gegen den Beschluß des Ständigen Ausschusses, falls der Appellationshof nicht zuständig ist, werden so geregelt wie im Bereich der staatlichen Einkommensteuern.»

Zur Hauptsache

B.3. Obwohl dies im Gesetz vom 23. Dezember 1986 nicht festgelegt war, übte der Ständige Ausschuß - vor dem Inkrafttreten des obengenannten Gesetzes vom 15. März 1999 - eine Rechtsprechungsfunktion im Rahmen der Beilegung von Streitsachen in bezug auf Provinzialsteuern aus.

B.4. Die Berufungsklägerin vor dem Tatrichter bemängelt, daß die fraglichen Bestimmungen dem Ständigen Ausschuß eine Rechtsprechungsfunktion verleihen, die nicht den für ein Rechtsprechungsorgan erforderlichen Garantien der Unparteilichkeit und Unabhängigkeit entspreche, wenn er über Beschwerden in bezug auf Provinzialsteuern urteile. Sie führt unter anderem an, daß der Ständige Ausschuß berechtigt sei, dem Provinzialrat aus eigener Initiative die Steuerentwürfe zu unterbreiten, daß die Mitglieder des Ständigen Ausschusses im Provinzialrat tagten, der über die Steuern abstimme, und daß der Ständige Ausschuß als vor dem Appellationshof geladene Partei auftreten könne. Die Berufungsklägerin führt ferner an, die Garantien der Unabhängigkeit und Unparteilichkeit seien ebenfalls nicht auf Seiten des Vorsitzenden des zur Entscheidung aufgerufenen Ständigen Ausschusses gewährleistet, da dieser, wie im vorliegenden Fall, den begründeten Vorschlag der angefochtenen Steuer möglicherweise unterschrieben haben könne und veranlaßt sein könne, im Rahmen der eingereichten Beschwerde einen Schriftsatz einzureichen, obwohl er einer der Unterzeichner des Beschlusses des Ständigen Ausschusses zur Abweisung der Beschwerde sei.

Daraus ergebe sich ein Behandlungsunterschied im Verhältnis zur Situation der Steuerpflichtigen, die eine Staatssteuer schuldeten und ihre Beschwerde beim Regionaldirektor einreichten, der als Verwaltungsbehörde handele.

B.5. Es ist zu prüfen, ob die fraglichen Bestimmungen nicht in diskriminierender Weise die Garantien der Unabhängigkeit und Unparteilichkeit, die jede Institution bieten muß, die eine Rechtsprechungsfunktion ausüben soll, verletzen.

Der Hof stellt fest, daß der Ständige Ausschuß, wenn er über eine Beschwerde in bezug auf Provinzialsteuern entscheidet, diese Garantien nicht bietet wegen seiner Zusammensetzung, wegen der Befugnisse, die ihm im Rahmen seines Auftrags verliehen worden sind, den er als ausführendes Organ der Provinz ausübt, sowie wegen der vielfältigen Eigenschaften, in denen er selbst und sein Vorsitzender im Rahmen von Streitsachen in bezug auf Provinzialsteuern auftreten.

Ein Steuerpflichtiger, der Provinzialsteuern schuldet, befindet sich somit - ohne Rechtfertigung - in einer weniger günstigen Lage als ein Steuerpflichtiger, der eine Staatssteuer schuldet und der seine Beschwerde beim Regionaldirektor einreichen kann, wobei dieser als Verwaltungsbehörde handelt und nicht persönlich an der Entscheidung über die Erhebung der angefochtenen Steuer beteiligt war, denn dies obliegt ausschließlich den gesetzgebenden Versammlungen.

B.6. Folglich ist die präjudizielle Frage bejahend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Die Artikel 5 bis 7 des Gesetzes vom 23. Dezember 1986 über die Beitreibung und das Streitverfahren in Sachen provinzielle und lokale Steuern, in der vor dem Gesetz vom 15. März 1999 über steuerrechtliche Streitsachen geltenden und auf Streitfälle in bezug auf vor dem 1. Januar 1997 erhobene Provinzialsteuern anwendbaren Fassung, verstoßen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 15. Dezember 2004.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Melchior.

COUR D'ARBITRAGE

[2005/200203]

Extrait de l'arrêt n° 201/2004 du 15 décembre 2004

Numéro du rôle : 2848

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 19 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, posée par le Conseil d'Etat.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par arrêt n° 125.644 du 24 novembre 2003 en cause de la Communauté française et autres contre la Communauté flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 28 novembre 2003, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« En tant qu'il est interprété comme exigeant des entités fédérées qu'elles démontrent un intérêt à agir différent de celui dont elles justifient lorsqu'elles engagent un contrôle curatif contre une norme législative devant la Cour d'arbitrage ou préventif devant les instances prévues par les règles qui régissent la Belgique fédérale, l'article 19 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution lus isolément ou combinés avec les articles 13, 141, 142 et 143 de la Constitution, l'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, les articles 31 à 33bis de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles ainsi que les articles 6, 13 et 14 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ? »

(...)

III. En droit

(...)

La disposition en cause et la portée de la question préjudicielle

B.1. La question préjudicielle porte sur l'article 19, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, lequel dispose :

« Les demandes, difficultés, recours en annulation et recours en cassation visés aux articles 11, 12, 13, 14 et 16 peuvent être portés devant la section d'administration par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt et sont soumis par écrit à la section dans les formes et délais déterminés par le Roi. »

B.2. La Cour est interrogée sur la compatibilité avec le principe d'égalité, lu ou non en combinaison avec d'autres dispositions constitutionnelles, législatives et conventionnelles, de cette disposition en ce qu'elle est interprétée « comme exigeant des entités fédérées qu'elles démontrent un intérêt à agir différent de celui dont elles justifient lorsqu'elles engagent un contrôle curatif contre une norme législative devant la Cour d'arbitrage ou préventif devant les instances prévues par les règles qui régissent la Belgique fédérale ».

B.3. Il ressort des motifs de la question préjudicielle que la constitutionnalité de l'exigence, pour les entités fédérées, d'un intérêt à agir n'est soumise au contrôle de la Cour que lorsque ces entités allèguent à l'appui d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat le non-respect des règles répartitrices de compétences. Cette portée limitée trouve sa confirmation dans la position qui a été développée devant la Cour par le Gouvernement de la Communauté française et le Gouvernement wallon.

La Cour n'examine dès lors l'exigence d'intérêt en cause que dans la mesure où elle s'appliquerait à un recours en annulation alléguant la violation de règles répartitrices de compétences.

Quant au fond

B.4. La question préjudicielle vise tout d'abord la différence de traitement qui résulte du fait que, dans l'interprétation soumise à la Cour de la disposition en cause, il est requis des entités fédérées requérantes devant le Conseil d'Etat qu'elles justifient d'un intérêt à agir, alors que tel n'est pas le cas lorsqu'elles engagent une procédure de « contrôle préventif devant les instances prévues par les règles qui régissent la Belgique fédérale ». Il apparaît de l'ensemble des pièces de procédure que ces termes visent la procédure de prévention et de règlement des conflits d'intérêts et en particulier la saisine du Comité de concertation, matières réglées par l'article 143 de la Constitution et par les articles 31 à 33bis de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

B.5.1. Il existe plusieurs différences essentielles entre le Conseil d'Etat et le Comité de concertation : alors que la section d'administration du Conseil d'Etat est une juridiction dont les membres offrent les garanties d'indépendance et d'impartialité et qui statue, par voie d'arrêts qui ont autorité de chose jugée, à la requête de toute personne intéressée, le Comité de concertation est un organe politique, qui se compose de membres du Gouvernement fédéral et des Gouvernements communautaires et régionaux (article 31 de la loi ordinaire du 9 août 1980) et qui prend des décisions politiques selon la procédure du consensus, sur des « conflits d'intérêts » qui ne peuvent être soumis que par des autorités politiques (articles 32 à 33bis de la loi ordinaire du 9 août 1980).

B.5.2. Les situations décrites au B.4 n'étant pas suffisamment comparables, la partie de la question préjudicielle qui y est mentionnée appelle une réponse négative.

B.6. Dans la question préjudicielle, la Cour est également interrogée sur la différence de traitement qui découle du fait que, dans l'interprétation soumise à la Cour de la disposition en cause, il est requis des entités fédérées requérantes devant le Conseil d'Etat qu'elles justifient d'un intérêt à agir, alors que tel n'est pas le cas lorsqu'elles « engagent un contrôle curatif contre une norme législative ».

B.7.1. L'article 160 de la Constitution porte :

« Il y a pour toute la Belgique un Conseil d'Etat, dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi. Toutefois, la loi peut attribuer au Roi le pouvoir de régler la procédure conformément aux principes qu'elle fixe.

Le Conseil d'Etat statue par voie d'arrêt en tant que juridiction administrative et donne des avis dans les cas déterminés par la loi. »

B.7.2. Même s'il faut postuler que lorsqu'il a inscrit en 1993 le Conseil d'Etat dans la disposition précitée, le Constituant a voulu maintenir l'exigence d'intérêt, y compris dans le chef des « requérants institutionnels », pour introduire un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat, il a laissé en premier lieu au législateur le soin de régler la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat - le chapitre des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat dont fait partie la disposition en cause. Le Constituant était toutefois persuadé « que le législateur ne s'écarterait pas des règles fondamentales actuellement établies » (*Doc. parl.*, Chambre, 1992-1993, n° 831/1, p. 5).

B.8.1. L'article 142 de la Constitution énonce :

« Il y a, pour toute la Belgique, une Cour d'arbitrage, dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi.

Cette Cour statue par voie d'arrêt sur :

1° les conflits visés à l'article 141;

2° la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134, des articles 10, 11 et 24;

3° la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134, des articles de la Constitution que la loi détermine.

La Cour peut être saisie par toute autorité que la loi désigne, par toute personne justifiant d'un intérêt ou, à titre préjudiciel, par toute juridiction.

Les lois visées à l'alinéa 1^{er}, à l'alinéa 2, 3°, et à l'alinéa 3, sont adoptées à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa. »

L'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage dispose :

« Les recours visés à l'article 1^{er} sont introduits :

1° par le Conseil des Ministres, par l'exécutif d'une Communauté ou d'une Région;

2° par toute personne physique ou morale justifiant d'un intérêt; ou

3° par les présidents des assemblées législatives à la demande de deux tiers de leurs membres. »

B.8.2. Lors de la révision de l'article 107ter, § 2, (l'actuel article 142) de la Constitution, une large attention a été prêtée à la manière dont une affaire peut être portée devant la Cour d'arbitrage.

La proposition du Gouvernement de révision de l'article 107ter de la Constitution disposait comme suit à cet égard (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1988, n° 100-3/1°, p. 3) :

« La Cour est saisie soit par toute personne justifiant d'un intérêt, soit par une juridiction à titre préjudiciel. »

Selon le ministre des Réformes institutionnelles, la formulation « toute personne justifiant d'un intérêt » portait aussi bien sur une personne physique que sur une personne morale et, partant, également sur le Gouvernement et les « Exécutifs » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1988, n° 100-3/2°, p. 14). Il a été observé à ce sujet à la commission du Sénat (*ibid.*) que cela modifierait la situation juridique qui existait sur la base de l'article 1^{er} de la loi du 28 juin 1983 « portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage » (*Moniteur belge* du 8 juillet 1983), selon lequel le Conseil des ministres, l'« Exécutif » d'une communauté ou d'une région et les présidents des assemblées législatives, à la demande de deux tiers de leurs membres, pouvaient introduire un recours en annulation pour cause de violation des règles répartitrices de compétences, sans devoir justifier d'un quelconque intérêt (*Doc. parl.*, Sénat, 1981-1982, n° 246/2, pp. 39, 50 et 103), « étant donné qu'ils agissent en vue de préserver les règles de compétence, qui sont d'ordre public » (*Doc. parl.*, Chambre, 1982-1983, n° 647/4, p. 5). Parce que plusieurs membres de la commission du Sénat étaient d'avis que les « requérants institutionnels », lorsqu'ils invoquent la violation des articles 10, 11 et 24 de la Constitution, devaient également pouvoir introduire un recours en annulation, sans devoir justifier d'un intérêt, la commission du Sénat a estimé qu'il était indispensable de modifier la proposition de texte du Gouvernement de manière à établir une distinction entre, d'une part, les « requérants institutionnels », qui ne doivent pas justifier d'un intérêt, et, d'autre part, toutes les autres personnes, qui doivent, elles, justifier d'un intérêt (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1988, n° 100-3/2°, pp. 15-16). Il en est résulté un nouveau texte, l'actuel alinéa 3 de l'article 142 de la Constitution, qui, en dehors de la saisine de la Cour par voie de question préjudicielle posée par une juridiction, établit une distinction entre, d'une part, « toute autorité que la loi désigne », qui ne doit pas justifier d'un intérêt, et, d'autre part, « toute personne justifiant d'un intérêt ». Cette distinction a été reprise dans la loi d'exécution de l'article 142 de la Constitution, à savoir à l'article 2 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 (voy. également *Doc. parl.*, Sénat, 1988-1989, n° 483/1, pp. 4-6 et 71, et n° 483/2, p. 46, et Chambre, 1988-1989, n° 633/4, pp. 22-23).

B.8.3. Il découle de ce qui précède que l'absence d'exigence d'intérêt pour les « requérants institutionnels », parmi lesquels les entités fédérées, lorsqu'ils introduisent un recours en annulation auprès de la Cour d'arbitrage, se fonde sur un choix opéré par le Constituant lui-même, qu'il n'appartient pas à la Cour de contrôler.

B.9. La partie de la question préjudicielle mentionnée au B.6 appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 19, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 15 décembre 2004.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2005/200203]

Uittreksel uit arrest nr. 201/2004 van 15 december 2004

Rolnummer 2848

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gesteld door de Raad van State.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij arrest nr. 125.644 van 24 november 2003 in zake de Franse Gemeenschap en anderen tegen de Vlaamse Gemeenschap, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 28 november 2003, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, afzonderlijk gelezen of gelezen in samenhang met de artikelen 13, 141, 142 en 143 van de Grondwet, artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, de artikelen 31 tot 33bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de artikelen 6, 13 en 14 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, voorzover het zo uitgelegd wordt dat het van de deelentiteiten eist dat ze blijk geven van een ander belang om op te treden dan het belang waarvan ze blijk geven wanneer ze bij het Arbitragehof curatieve toetsing van een rechtsregel van een wetgevende vergadering laten plaatsvinden of wanneer ze preventieve toetsing laten plaatsvinden bij de instanties genoemd in de regels tot organisatie van het federale België ? »

(...)

III. In rechte

(...)

De in het geding zijnde bepaling en de draagwijdte van de prejudiciële vraag

B.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op artikel 19, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dat bepaalt :

« De aanvragen, moeilijkheden, beroepen tot nietigverklaring en cassatieberoepen bedoeld bij de artikelen 11, 12, 13, 14 en 16 kunnen voor de afdeling administratie worden gebracht door elke partij welke doet blijken van een benadeling of van een belang en worden schriftelijk ingediend bij de afdeling in de vormen en binnen de termijn door de Koning bepaald. »

B.2. Aan het Hof wordt gevraagd of die bepaling bestaanbaar is met het gelijkheidsbeginsel, al dan niet in samenhang gelezen met andere grondwets-, wets- en verdragsbepalingen, voor zover ze zo wordt uitgelegd dat ze « van de deelentiteiten eist dat ze blijk geven van een ander belang om op te treden dan het belang waarvan ze blijk geven wanneer ze bij het Arbitragehof curatieve toetsing van een rechtsregel van een wetgevende vergadering laten plaatsvinden of wanneer ze preventieve toetsing laten plaatsvinden bij de instanties genoemd in de regels tot organisatie van het federale België ».

B.3. Uit de motieven van de prejudiciële vraag blijkt dat de grondwettigheid van de vereiste, voor de deelentiteiten, van een belang om in rechte te treden enkel aan de toetsing van het Hof wordt onderworpen wanneer die entiteiten ter staving van een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State de niet-inachtneming van de bevoegdheidverdelende regels aanvoeren. Die beperkte draagwijdte wordt bevestigd in het standpunt dat voor het Hof is uiteengezet door de Franse Gemeenschapsregering en de Waalse Regering.

Het Hof onderzoekt bijgevolg de vereiste van het in het geding zijnde belang enkel in de mate waarin ze van toepassing zou zijn op een beroep tot vernietiging waarin de schending van bevoegdheidverdelende regels wordt aangevoerd.

Ten gronde

B.4. De prejudiciële vraag beoogt in de eerste plaats het verschil in behandeling dat voortvloeit uit het feit dat, in de aan het Hof voorgelegde interpretatie van de in het geding zijnde bepaling, van de verzoekende deelentiteiten voor de Raad van State wordt vereist dat zij doen blijken van een belang om in rechte te treden, terwijl zulks niet het geval is wanneer zij een « preventieve toetsing laten plaatsvinden bij de instanties genoemd in de regels tot organisatie van het federale België ». Uit alle processtukken blijkt dat die bewoordingen de procedure tot voorkoming en regeling van de belangenconflicten, in het bijzonder de saisine van het Overlegcomité, beogen, aangelegenheden die geregeld zijn in artikel 143 van de Grondwet en in de artikelen 31 tot 33bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

B.5.1. Tussen de Raad van State en het Overlegcomité bestaan essentiële verschillen: terwijl de afdeling administratie van de Raad van State een rechtscollege is, waarvan de leden de waarborgen van onafhankelijkheid en onpartijdigheid bieden en dat op verzoek van elke belanghebbende bij wege van arresten met gezag van gewijsde uitspraak doet, is het Overlegcomité een politiek orgaan, dat bestaat uit leden van de federale Regering en van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen (artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980) en dat volgens de procedure van de consensus politieke beslissingen neemt over « belangenconflicten » die alleen door politieke overheden aanhangig kunnen worden gemaakt (artikelen 32 tot 33bis van de gewone wet van 9 augustus 1980).

B.5.2. Aangezien de in B.4 beschreven situaties niet voldoende vergelijkbaar zijn, dient het hierin vermelde onderdeel van de prejudiciële vraag ontkennend te worden beantwoord.

B.6. In de prejudiciële vraag wordt het Hof tevens ondervraagd over het verschil in behandeling dat voortvloeit uit het feit dat, in de aan het Hof voorgelegde interpretatie van de in het geding zijnde bepaling, van de verzoekende deelentiteiten voor de Raad van State wordt vereist dat zij doen blijken van een belang om in rechte te treden, terwijl zulks niet het geval is wanneer zij « curatieve toetsing van een rechtsregel van een wetgevende vergadering laten plaatsvinden ».

B.7.1. Artikel 160 van de Grondwet luidt:

« Er bestaat voor geheel België een Raad van State, waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald. De wet kan evenwel aan de Koning de macht toekennen de rechtspleging te regelen overeenkomstig de beginselen die zij vaststelt.

De Raad van State doet bij wege van arrest uitspraak als administratief rechtscollege en geeft advies in de door de wet bepaalde gevallen. »

B.7.2. Al dient ervan te worden uitgegaan dat de Grondwetgever, bij het inschrijven in 1993 van de Raad van State in de voormelde bepaling, de vereiste van een belang van de « institutionele verzoekers » om een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te stellen heeft willen behouden, toch heeft hij het in de eerste plaats aan de wetgever de zorg overgelaten om de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State - het hoofdstuk in de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarvan de in het geding zijnde bepaling deel uitmaakt - te regelen. De Grondwetgever was evenwel ervan overtuigd « dat de wetgever niet zal afwijken van de thans vastgestelde grondregels » (*Parl. St.*, Kamer, 1992-1993, nr. 831/1, p. 5).

B.8.1. Artikel 142 van de Grondwet bepaalt:

« Er bestaat voor geheel België een Arbitragehof, waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald.

Dit Hof doet, bij wege van arrest, uitspraak over:

1° de in artikel 141 bedoelde conflicten;

2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel, van de artikelen 10, 11 en 24;

3° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel, van de artikelen van de Grondwet die de wet bepaalt.

De zaak kan bij het Hof aanhangig worden gemaakt door iedere bij wet aangewezen overheid, door ieder die doet blijken van een belang of, prejudicieel, door ieder rechtscollege.

De wetten bedoeld in het eerste lid, in het tweede lid, 3°, en in het derde lid, worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid. »

Artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof bepaalt:

« De in artikel 1 bedoelde beroepen [tot vernietiging] worden ingesteld:

1° door de Ministerraad, door de Regering van een Gemeenschap of van een Gewest;

2° door iedere natuurlijke of rechtspersoon die doet blijken van een belang; of

3° door de voorzitters van de wetgevende vergaderingen op verzoek van twee derde van hun leden. »

B.8.2. Bij de herziening van artikel 107ter, § 2, (het huidige artikel 142) van de Grondwet is ruime aandacht besteed aan de wijze waarop een zaak bij het Arbitragehof aanhangig kan worden gemaakt.

Het voorstel van de Regering tot herziening van artikel 107ter van de Grondwet luidde daaromtrent als volgt (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 100-3/1°, p. 3):

« Het Hof wordt gevat hetzij door eenieder die doet blijken van een belang, hetzij door een rechtscollege ten prejudiciële titel. »

Volgens de Minister van Institutionele Hervormingen had de formulering « eenieder die doet blijken van een belang » zowel betrekking op een natuurlijke persoon als op een rechtspersoon en dus ook op de Regering en de « Executieven » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 100-3/2°, p. 14). In de Senaatscommissie werd daaromtrent opgemerkt (*ibid.*) dat zulks de rechtstoestand zou wijzigen die bestond op grond van artikel 1 van de wet van 28 juni 1983 « houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof » (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1983), volgens hetwelk de Ministerraad, de « Executieve » van een gemeenschap of van een gewest, en de voorzitters van de wetgevende vergaderingen op verzoek van twee derden van hun leden, een beroep tot vernietiging konden instellen wegens schending van de bevoegdheidverdelende regels, zonder van enig belang te moeten doen blijken (*Parl. St.*, Senaat, 1981-1982, nr. 246/2, pp. 39, 50 en 103), « daar zij optreden ter vrijwaring van bevoegdheidsregels, die van openbare orde zijn » (*Parl. St.*, Kamer, 1982-1983, nr. 647/4, p. 5). Omdat verscheidene leden van de Senaatscommissie van oordeel waren dat de « institutionele verzoekers », ook wanneer zij op grond van de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet een beroep tot vernietiging instellen, niet van een belang moeten doen blijken, achtte de Senaatscommissie het onontbeerlijk het tekstvoorstel van de Regering zo te wijzigen dat een onderscheid werd gemaakt tussen, enerzijds, de « institutionele verzoekers », die niet van een belang moeten doen blijken, en, anderzijds, alle andere personen die wel van een belang moeten doen blijken (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 100-3/2°, pp. 15-16). Dit resulteerde in een nieuwe tekst, het huidige derde lid van artikel 142 van de Grondwet, dat, buiten de saisine van het Hof bij wege van een prejudiciële vraag gesteld door een rechtscollege, een onderscheid maakt tussen, enerzijds, « iedere bij wet aangewezen overheid », die van geen belang moet doen blijken, en, anderzijds, « ieder die doet blijken van een belang ». Dat onderscheid is overgenomen in de uitvoeringswet van artikel 142 van de Grondwet, namelijk in artikel 2 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 (zie ook *Parl. St.*, Senaat, 1988-1989, nr. 483/1, pp. 4-6 en 71, en nr. 483/2, p. 46, en Kamer, 1988-1989, nr. 633/4, pp. 22-23).

B.8.3. Uit het hetgeen voorafgaat volgt dat de ontstentenis van de vereiste van een belang voor de « institutionele verzoekers », waaronder de deeltentiteiten, wanneer zij een beroep tot vernietiging bij het Arbitragehof instellen, berust op een keuze die door de Grondwetgever zelf is gemaakt, en die door het Hof niet kan worden getoetst.

B.9. Het in B.6 vermelde onderdeel van de prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 19, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 15 december 2004.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[2005/200203]

Auszug aus dem Urteil Nr. 201/2004 vom 15. Dezember 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2848

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf Artikel 19 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, gestellt vom Staatsrat.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil Nr. 125.644 vom 24. November 2003 in Sachen der Französischen Gemeinschaft und anderer gegen die Flämische Gemeinschaft, dessen Ausfertigung am 28. November 2003 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 19 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 13, 141, 142 und 143 der Verfassung, Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, den Artikeln 31 bis 33bis des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen und den Artikeln 6, 13 und 14 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, indem er dahingehend ausgelegt wird, daß er von den Teilentitäten fordert, daß sie ein anderes Interesse nachweisen als dasjenige, das sie nachweisen, wenn sie beim Schiedshof die kurative Kontrolle einer von einer gesetzgebenden Versammlung ausgehenden Rechtsnorm veranlassen oder wenn sie die präventive Kontrolle bei einer der in den Regeln zur Organisation des föderalen Belgiens genannten Instanzen veranlassen? »

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

Die fragliche Bestimmung und die Tragweite der präjudiziellen Frage

B.1. Die präjudizielle Frage bezieht sich auf Artikel 19 Absatz 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, der bestimmt:

« Anträge, Schwierigkeiten und Nichtigkeitsklagen sowie Kassationsbeschwerden im Sinne der Artikel 11, 12, 13, 14 und 16 können der Verwaltungsabteilung durch jede Partei unterbreitet werden, die eine Benachteiligung oder ein Interesse nachweist, und werden schriftlich bei der Abteilung in der Form und innerhalb der Fristen, die der König festlegt, eingereicht. »

B.2. Der Hof wird gefragt, ob diese Bestimmung mit dem Gleichheitsgrundsatz, an sich oder in Verbindung mit anderen Verfassungs-, Gesetzes- und Vertragsbestimmungen, vereinbar sei, insofern sie dahingehend ausgelegt werde, daß sie «von den Teilentitäten fordert, daß sie ein anderes Interesse nachweisen als dasjenige, das sie nachweisen, wenn sie beim Schiedshof die kurative Kontrolle einer von einer gesetzgebenden Versammlung ausgehenden Rechtsnorm veranlassen oder wenn sie die präventive Kontrolle bei einer der in den Regeln zur Organisation des föderalen Belgiens genannten Instanzen veranlassen».

B.3. Aus der Begründung der präjudiziellen Frage geht hervor, daß die Verfassungsmäßigkeit des Erfordernisses eines Interesses an der Klageerhebung für die Teilentitäten nur der Kontrolle des Hofes unterliegt, wenn diese Entitäten zur Untermauerung einer Nichtigkeitsklage beim Staatsrat die Nichteinhaltung der Regeln der Zuständigkeitsverteilung anführen. Diese begrenzte Tragweite wird in der Stellungnahme bestätigt, die von der Regierung der Französischen Gemeinschaft und der Wallonischen Regierung vor dem Hof dargelegt wurde.

Der Hof prüft daher das Erfordernis des fraglichen Interesses nur insofern, als es auf eine Nichtigkeitsklage Anwendung finden würde, in der ein Verstoß gegen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung angeführt würde.

Zur Hauptsache

B.4. Die präjudizielle Frage betrifft zunächst den Behandlungsunterschied, der sich daraus ergeben würde, daß in der dem Hof unterbreiteten Auslegung der fraglichen Bestimmung von den vor dem Staatsrat klagenden Teilentitäten verlangt würde, ein Interesse an der Klageerhebung nachzuweisen, während dies nicht der Fall sei, wenn sie die «präventive Kontrolle bei einer der in den Regeln zur Organisation des föderalen Belgiens genannten Instanzen veranlassen». Aus der Gesamtheit der Verfahrensunterlagen geht hervor, daß mit diesem Begriff das Verfahren zur Vorbeugung und Beilegung von Interessenkonflikten und insbesondere die Befassung des Konzertierungsausschusses gemeint ist; diese Sachbereiche werden durch Artikel 143 der Verfassung sowie durch die Artikel 31 bis 33bis des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen geregelt.

B.5.1. Es gibt mehrere wesentliche Unterschiede zwischen dem Staatsrat und dem Konzertierungsausschuß; während die Verwaltungsabteilung des Staatsrates ein Rechtsprechungsorgan ist, dessen Mitglieder die Garantien der Unabhängigkeit und Unparteilichkeit bieten und das auf Ersuchen jeder betroffenen Person durch rechtskräftige Urteile entscheidet, ist der Konzertierungsausschuß ein politisches Organ, das sich aus Mitgliedern der Föderalregierung sowie den Regierungen der Gemeinschaften und Regionen zusammensetzt (Artikel 13 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980) und das politische Entscheidungen nach dem Konsensverfahren über «Interessenkonflikte» trifft, die nur durch politische Behörden anhängig gemacht werden können (Artikel 32 bis 33bis des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980).

B.5.2. Da die in B.4 beschriebenen Situationen nicht hinlänglich miteinander vergleichbar sind, ist der darin angeführte Teil der präjudiziellen Frage verneinend zu beantworten.

B.6. In der präjudiziellen Frage wird der Hof ebenfalls zu dem Behandlungsunterschied befragt, der sich daraus ergebe, daß in der dem Hof unterbreiteten Auslegung der fraglichen Bestimmung von den vor dem Staatsrat klagenden Teilentitäten verlangt werde, daß sie ein Interesse nachweisen, während dies nicht der Fall sei, wenn sie eine «kurative Kontrolle einer von einer gesetzgebenden Versammlung ausgehenden Rechtsnorm veranlassen».

B.7.1. Artikel 160 der Verfassung bestimmt:

«Es gibt für ganz Belgien einen Staatsrat, dessen Zusammensetzung, Zuständigkeit und Arbeitsweise durch Gesetz bestimmt werden. Das Gesetz kann dem König jedoch die Macht übertragen, das Verfahren zu regeln gemäß den Grundsätzen, die es festlegt.

Der Staatsrat befindet als Verwaltungsgerichtsbarkeit im Wege eines Entscheids und gibt in den durch Gesetz bestimmten Fällen Gutachten ab.»

B.7.2. Selbst wenn davon auszugehen ist, daß der Verfassungsgeber, als er 1993 den Staatsrat in die obenerwähnte Bestimmung aufgenommen hat, das Erfordernis eines Interesses, einschließlich auf Seiten der «institutionellen klagenden Parteien», an der Erhebung einer Nichtigkeitsklage beim Staatsrat aufrechterhalten wollte, hat er es an erster Stelle dem Gesetzgeber überlassen, das Verfahren vor der Verwaltungsabteilung des Staatsrates zu regeln - das Kapitel der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, zu dem die fragliche Bestimmung gehört. Der Verfassungsgeber war jedoch überzeugt, «daß der Gesetzgeber nicht von den derzeit festgelegten Grundregeln abweichen wird» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1992-1993, Nr. 831/1, S. 5).

B.8.1. Artikel 142 der Verfassung bestimmt:

«Es gibt für ganz Belgien einen Schiedshof, dessen Zusammensetzung, Zuständigkeit und Arbeitsweise durch Gesetz bestimmt werden.

Dieser Schiedshof befindet im Wege eines Entscheids über:

1. die in Artikel 141 erwähnten Konflikte;
2. die Verletzung der Artikel 10, 11 und 24 durch ein Gesetz, ein Dekret oder eine in Artikel 134 erwähnte Regel;
3. die Verletzung der Verfassungsartikel, die das Gesetz bestimmt, durch ein Gesetz, ein Dekret oder eine in Artikel 134 erwähnte Regel.

Der Schiedshof kann angerufen werden von jeder durch Gesetz bezeichneten Behörde, von jedem, der ein Interesse nachweist, oder, zwecks Vorabentscheidung, von jedem Rechtsprechungsorgan.

Die in Absatz 1, Absatz 2 unter Nr. 3 und in Absatz 3 erwähnten Gesetze werden mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen.»

Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof bestimmt:

«Die in Artikel 1 genannten Klagen [auf Nichtigerklärung] werden erhoben:

1. vom Ministerrat, von der Regierung einer Gemeinschaft oder einer Region;
2. von jeder natürlichen oder juristischen Person, die ein Interesse nachweist; oder
3. von den Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen auf Antrag von zwei Dritteln ihrer Mitglieder.»

B.8.2. Bei der Revision von Artikel 107ter § 2 (jetzt Artikel 142) der Verfassung wurde der Weise, auf die eine Rechtssache dem Schiedshof unterbreitet werden kann, große Aufmerksamkeit gewidmet.

Der Vorschlag der Regierung zur Revision von Artikel 107ter der Verfassung lautete diesbezüglich wie folgt (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1988, Nr. 100-3/1°, S. 3):

«Der Hof wird entweder von jedem, der ein Interesse nachweist, oder zwecks Vorabentscheidung von jedem Rechtsprechungsorgan befaßt.»

Nach Darlegung des Ministers für institutionelle Reformen bezog sich die Formulierung «jeder, der ein Interesse nachweist» sowohl auf eine natürliche Person als auch auf eine juristische Person und somit ebenfalls auf die Regierung und die «Exekutiven» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1988, Nr. 100-3/2°, S. 14). Diesbezüglich wurde im Senatsausschuß (ebenda) bemerkt, daß dies die Rechtslage ändern würde, die auf der Grundlage von Artikel 1 des Gesetzes vom 28. Juni 1983 «über die Organisation, die Zuständigkeit und die Arbeitsweise des Schiedshofes» (*Belgisches Staatsblatt* vom 8. Juli 1983) bestand und wonach der Ministerrat, die «Exekutive» einer Gemeinschaft oder einer Region und die Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen auf Antrag von zwei Dritteln ihrer Mitglieder eine Nichtigkeitsklage wegen Verstoßes gegen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung einreichen konnten, ohne irgendein Interesse nachweisen zu müssen (*Parl. Dok.*, Senat, 1981-1982, Nr. 246/2, SS. 39, 50 und 103), «da sie zur Wahrung der zur öffentlichen Ordnung gehörenden Zuständigkeitsregeln handeln» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1982-1983, Nr. 647/4, S. 5). Da mehrere Mitglieder des Senatsausschusses der Auffassung waren, daß die «institutionellen klagenden Parteien» auch dann, wenn sie einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 24 der Verfassung geltend machten, ebenfalls eine Nichtigkeitsklage müßten einreichen können, ohne ein Interesse nachweisen zu müssen, vertrat der Senatsausschuß den Standpunkt, es sei unerlässlich, den Textvorschlag der Regierung so zu ändern, daß zwischen einerseits den «institutionellen klagenden Parteien», die kein Interesse nachweisen müßten, und andererseits allen übrigen Personen, die ihrerseits ein Interesse nachweisen müßten, unterschieden werde (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1988, Nr. 100-3/2°, SS. 15-16). Daraus ist ein neuer Text, nämlich der heutige Absatz 3 von Artikel 142 der Verfassung, entstanden, der, abgesehen von der Befassung des Hofes mit einer von einem Rechtsprechungsorgan gestellten präjudiziellen Frage, zwischen einerseits «jeder durch Gesetz bezeichneten Behörde», die kein Interesse nachweisen muß, und andererseits «jedem, der ein Interesse nachweist» unterscheidet. Dieser Unterschied wurde in das Gesetz zur Ausführung von Artikel 142 der Verfassung übernommen, nämlich in Artikel 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 (siehe auch *Parl. Dok.*, Senat, 1988-1989, Nr. 483/1, SS. 4-6 und 71, und Nr. 483/2, S. 46, und Kammer, 1988-1989, Nr. 633/4, SS. 22-23).

B.8.3. Aus den vorstehenden Erwägungen ergibt sich, daß das nicht verlangte Interesse bei «institutionellen klagenden Parteien», darunter die Teilentitäten, wenn sie eine Nichtigkeitsklage beim Schiedshof einreichen, auf einer Entscheidung des Verfassungsgebers selbst beruht, deren Kontrolle dem Hof nicht obliegt.

B.9. Der in B.6 angeführte Teil der präjudiziellen Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 19 Absatz 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 15. Dezember 2004.

Der Kanzler,

(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,

(gez.) M. Melchior.

CONSEIL D'ETAT

[2004/18013]

Avis prescrit par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

M. Patrick Fourdin et consorts ont demandé au Conseil d'Etat la suspension de la délibération du Conseil communal de la ville de Mouscron du 24 janvier 2005 ordonnant la fermeture temporaire de 00 h 00 à 5 h 00 du matin des lieux accessibles au public en vue du divertissement, de la consommation ou vente de denrées alimentaires, de la consommation ou vente de boissons alcoolisées dans certaines rue de la ville.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 159.530/VI-16.834.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[2004/18013]

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De heer Patrick Fourdin c.s. heeft de Raad van State om de schorsing verzocht van het besluit van de gemeenteraad van de stad Moeskroen, van 24 januari 2005, waarbij wordt bevolen dat plaatsen die voor het publiek toegankelijk zijn met het oog op ontspanning, verbruik of verkoop van levensmiddelen, verbruik of verkoop van alcoholische dranken in bepaalde straten van de stad van 00.00 uur tot 05.00 uur 's morgens tijdelijk gesloten moeten blijven.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 159.530/VI-16.834.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[2004/18013]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Herr Patrick Fourdin und andere haben beim Staatsrat die Aussetzung der Ausführung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Mouscron vom 24. Januar 2005 beantragt, mit dem zeitweilige Schließung der allgemein zugänglichen Orte für Vergnügungen, Verzehr oder Verkauf von Lebensmitteln oder alkoholischen Getränken in bestimmten Straßen der Stadt von 00. Uhr bis 05.00 Uhr morgens befohlen wird.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 159.530/VI-16.834 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2005/09075]

Commissions de probation instituées en vertu de l'article 10 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

M. Van Gheluwe, P., vice-président honoraire au tribunal de première instance de Bruxelles, a été désigné par le premier président de la cour d'appel de Bruxelles en qualité de président suppléant de la commission de probation auprès du tribunal de première instance de Bruxelles.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[S - C - 2005/02014]

27 JANVIER 2005. — Circulaire P&O/DD/1. — Mise en oeuvre de la politique de développement durable lors des marchés publics de fournitures lancés par des pouvoirs adjudicateurs de l'autorité fédérale qui appartiennent aux secteurs classiques

Aux pouvoirs adjudicateurs des services publics fédéraux et services publics fédéraux de programmation, et aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au contrôle ou à la tutelle de l'Etat.

Monsieur le Premier Ministre,

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat.

Au cours de la séance des 20 et 21 mars 2004, le Conseil des Ministres a décidé entre autres qu'il y a avait lieu de développer un guide méthodologique contenant des directives pratiques pour l'achat ou le leasing de voitures, d'une part, et un guide méthodologique contenant des directives pratiques pour l'achat de matériel bureautique et informatique, d'autre part.

Par ailleurs, le service public de programmation (SPP) Développement Durable a développé un certain nombre de recommandations qui ont été placées sur le site web « <http://www.guidedesachatsdurables.be> », qui constitue le 3e guide méthodologique.

L'autorité fédérale doit remplir une fonction d'exemple. C'est pourquoi, tous les pouvoirs adjudicateurs des services publics fédéraux et de programmation, et des organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au contrôle ou à la tutelle de l'Etat, doivent appliquer les prescriptions écologiques et éthiques mentionnées sur le site web « <http://www.guidedesachatsdurables.be> » pour les produits suivants :

Fournitures de bureau :

- liquide correcteur;
- encre pour stylo à plume;
- piles rechargeables;
- colle pour papier de bureau;
- piles jetables.

Produits de cantine :

- eau pour la boisson;
- café;
- lait;
- boissons fraîches non alcoolisées.

Matériel de classement :

- boîtes à archives;
- bacs à correspondance;
- dossiers suspendus;
- fardes dossier;
- signataires;
- intercalaires.

Fournitures papier :

- enveloppes;
- papier à imprimer pour bureau;
- étiquettes;
- papier listing;

RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2005/09075]

Probatiecommissie ingesteld ingevolge artikel 10 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

De heer Van Gheluwe, P., ereondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd door de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel aangewezen als plaatsvervangend voorzitter van de probatiecommissie bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[S - C - 2005/02014]

27 JANUARI 2005. — Omzendbrief P&O/DO/1. — Implementatie van het duurzame ontwikkelingsbeleid bij de overheidsopdrachten van leveringen gelanceerd door aanbestedende overheden van de federale overheid die behoren tot de klassieke sectoren

Aan de aanbestedende overheden van de federale en programmatorische overheidsdiensten, en van de instellingen van openbaar nut die onderworpen zijn aan het gezag, de controle of het toezicht van de Staat.

Mijnheer de Eerste Minister,

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris.

Tijdens de zitting van 20 en 21 maart 2004 heeft de Ministerraad onder meer beslist dat er een methodologische gids diende te worden ontwikkeld met praktische richtlijnen voor de aankoop of leasing van voertuigen, enerzijds, en een methodologische gids met praktische richtlijnen voor de aankoop van bureautica- en informaticamateriaal, anderzijds.

Anderzijds, heeft de programmatorische overheidsdienst (POD) Duurzame Ontwikkeling een aantal aanbevelingen omtrent duurzame ontwikkeling ontwikkeld en deze geplaatst op de website « <http://www.gidsvoorduurzameaankopen.be> », die de derde methodologische gids vormt.

De federale overheid moet een voorbeeldfunctie vervullen. Daarom moeten alle aanbestedende overheden van de federale en programmatorische overheidsdiensten, en van de instellingen van openbaar nut die onderworpen zijn aan het gezag, de controle of het toezicht van de Staat, de ecologische en ethische voorschriften vermeld op de website « <http://www.gidsvoorduurzameaankopen.be> » toepassen voor de volgende producten :

Kantoorbenodigdheden :

- correctievloeistof;
- inkt voor vulpenpen;
- oplaadbare batterijen;
- papierlijm;
- wegwerpbatterijen.

Keukenbenodigdheden :

- drinkwater;
- koffie;
- melk;
- niet-alcoholische frisdranken.

Klassement :

- archiefdozen;
- brievenbakjes;
- hangmappen;
- mappen;
- signataires;
- tabbladen.

Papierbenodigdheden :

- briefomslagen;
- drukpapier voor kantoorgebruik;
- etiketten;
- kettingpapier;

- papier à photocopier;
- blocs-notes.

Produits de nettoyage et de ménage :

- détergent pour vaisselle à la main;
- produit de nettoyage lave-vaisselle;
- nettoyant tout usage;
- dispositif d'essuyage des mains;
- papier cuisine;
- nettoyant pour sanitaires;
- nettoyant pour vitre;
- nettoyant à récurer;
- papier hygiénique;
- nettoyant pour sol;
- poudre à lessiver.

Mobilier :

- armoires et étagères;
- chaises;
- tables.

Eclairage :

- ampoules;
- tubes néon.

Peintures et vernis :

- peintures et vernis d'intérieur.

Matériel d'emballage :

- matériel de remplissage;
- papier et carton pour emballer;
- papier collant.

Véhicules :

- véhicules utilitaires;
- vélo.

Dans les cahiers spéciaux des charges, il doit être mentionné que les produits proposés doivent répondre aux spécifications reprises dans les guides méthodologiques : pour ce faire, les spécifications en question relatives au(x) produit(s) visé(s) devront être mentionnées dans les cahiers spéciaux des charges. Ces guides méthodologiques sont, pour rappel, le guide méthodologique d'achat de véhicules motorisés à l'usage des administrations fédérales, le guide méthodologique d'achat de matériel informatique, de télécopie et de photocopie à l'usage des administrations fédérales et le guide des achats durables. Les soumissionnaires qui disposent d'un label écologique type I (c'est-à-dire un label, européen ou national, attribué soit par un organisme public soit par un organisme indépendant et reconnu par le pouvoir public), peuvent utiliser ce dernier comme preuve que leur produit répond aux spécifications écologiques. Dans le cas contraire, les soumissionnaires doivent joindre à l'offre tous les documents (analyse de laboratoire certifié par un organisme indépendant reconnu, etc...) leur permettant de prouver que leurs produits répondent aux spécifications exigées.

En outre, en ce qui concerne les critères éthiques, les soumissionnaires s'engagent par la signature de leur offre, à respecter les 8 conventions de base de l'OIT, à moins que leurs produits aient obtenu le label social belge ou équivalent. L'absence d'engagement à ce sujet ou le non-respect de cet engagement lors de l'exécution du marché constituent une cause d'exclusion du marché considéré.

De plus, en cas de fausse déclaration, le soumissionnaire pourra se voir exclure de la participation à certains ou à tous les marchés publics lancés par des pouvoirs adjudicateurs fédéraux belges; cette exclusion ainsi que sa portée et sa durée seront prononcées par le Ministre ou par l'autorité compétente pour le marché considéré et fera l'objet d'une décision motivée, la personne incriminée ayant été entendue.

Au cas où il existerait des obstacles fondamentaux qui empêcheraient l'application des prescriptions écologiques et éthiques mentionnées sur le site web « <http://www.guidedesachatsdurables.be> », ils doivent être communiqués sans délai au SPP Développement Durable via l'adresse email suivante : achatsdurables@poddo.be.

En ce qui concerne les trois guides méthodologiques mentionnés ci-avant, chaque pouvoir adjudicateur fédéral doit répondre aux directives reprises dans ces guides. Dans ce cas, l'obligation d'informer le SPP Développement Durable lors de chaque obstacle qui empêcherait l'application des guides méthodologiques, vaut également.

- papier voor kopieerapparaat;
- schrijfblokken.

Reinigingsproducten en huishoudelijke producten :

- afwasmiddel;
- afwasmiddel voor vaatwasmachines;
- allesreiniger;
- handendroger;
- keukenpapier;
- onderhoudsproduct voor het sanitair;
- ruitenreiniger;
- schuurcrème;
- toilet papier;
- vloerreiniger;
- waspoeder.

Meubilair :

- kasten en boekenrekken;
- stoelen;
- tafels.

Verlichting :

- elektrische lampen;
- neonlampen.

Verven en vernissen :

- binnenverf en -vernis.

Verpakkingsmateriaal :

- opvulmateriaal;
- pakpapier en -karton;
- plakband.

Voertuigen :

- bedrijfsvoertuigen;
- fiets.

In de bijzondere bestekken dient te worden vermeld dat de voorgestelde producten moeten beantwoorden aan de specificaties vermeld in de methodologische gidsen : daartoe moeten de specificaties met betrekking tot de bedoelde producten vermeld worden in de bijzondere bestekken. Ter herinnering : deze methodologische gidsen zijn de methodologische gids voor de aankoop van gemotoriseerde voertuigen ten behoeve van federale besturen, de methodologische gids voor de aankoop van informatica-, fax- en fotokopiemateriaal ten behoeve van federale besturen en de gids voor duurzame aankopen. De inschrijvers met een ecolabel type I (dat wil zeggen een label, Europees of nationaal, dat is toegekend hetzij door een overheidsinstantie hetzij door een onafhankelijke instantie die door de overheid is erkend) mogen dat label gebruiken als bewijs dat hun product beantwoordt aan de ecologische specificaties. Zo niet moeten de inschrijvers bij de offerte alle documenten (analyse van een door een erkende onafhankelijke instantie gecertificeerd laboratorium, enz.) voegen die hun in staat stellen te bewijzen dat hun producten aan de vereiste specificaties voldoen.

Daarenboven, wat de ethische criteria betreft, engageren de inschrijvers zich door ondertekening van hun offerte tot het respecteren van de 8 basisconventies van de IAO tenzij hun producten het Belgische sociaal label of een gelijkwaardig label hebben gekregen. Het ontbreken van een dergelijk engagement of het niet respecteren van dat engagement bij de uitvoering van de opdracht vormt een uitsluitingsgrond voor de betrokken opdracht.

Bovendien kan in geval van het afleggen van een valse verklaring, de inschrijver worden uitgesloten van deelname aan bepaalde of alle overheidsopdrachten gelanceerd door Belgische federale aanbestedende overheden. Deze uitsluiting zowel als de draagwijdte en duur ervan zullen uitgesproken worden door de Minister of het bestuur bevoegd voor de betrokken opdracht en zal het voorwerp uitmaken van een gemotiveerde beslissing nadat de aangeklaagde persoon is gehoord.

Ingeval er fundamentele hinderpalen zouden bestaan die de toepassing van de ecologische en ethische voorschriften vermeld op de website « <http://www.gidsvoorduurzameaankopen.be> » zouden verhinderen, moeten deze onmiddellijk worden medegedeeld aan de POD Duurzame Ontwikkeling. E-mailadres : duurzameaankopen@poddo.be.

Wat betreft de bovenvermelde drie methodologische gidsen, moet elke federale aanbestedende overheid beantwoorden aan de richtlijnen vermeld in deze gidsen. Ook hier geldt de verplichting om elk obstakel dat de toepassing van de methodologische gidsen in de weg zou staan, te melden aan de POD Duurzame Ontwikkeling.

Toute question relative à la circulaire et aux guides méthodologiques peut être adressée aux services du S.P.P. D.D. Via l'adresse e-mail suivante : achatsdurables@poddo.be ou par téléphone au 02/206 45 86.

Evidemment, la législation sur les marchés publics doit, dans tous les cas, être intégralement respectée.

On attend des cellules Développement Durable des propositions d'amélioration qui peuvent servir comme source d'inspiration pour la mise à jour constante des guides méthodologiques et des prescriptions écologiques et éthiques reprises sur le site web précité du SPP Développement Durable. Dans le cadre de la gestion environnementale, elles sont également chargées du suivi statistique de la mise en oeuvre au sein de leur SPF/SPP/Organisme de la présente circulaire et seront donc informées de toute commande faite par leur SPF/SPP/Organisme.

L'application de la présente circulaire ne peut avoir pour conséquence des charges budgétaires supplémentaires.

Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. DUPONT

Le Ministre de l'Environnement,
B. TOBBACK

La Secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale, adjointe au Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
Mme E. VAN WEERT

Elke vraag met betrekking tot de omzendbrief of de methodologische gidsen kan gericht worden aan de diensten van de POD D.O. via het volgende emailadres : duurzameaankopen@poddo.be of via telefoon op het nummer 02/206.45.86

Het spreekt voor zich dat de wetgeving op de overheidsopdrachten in elk geval onverkort dient te worden nageleefd.

Er worden van de cellen Duurzame Ontwikkeling verbeteringsvoorstellen verwacht die als inspiratiebron kunnen dienen voor het constant bijwerken van de methodologische gidsen en van de ecologische en ethische voorschriften vermeld op de voormelde website van de POD Duurzame Ontwikkeling. In het kader van het milieubeheer zijn ze ook belast met de statistische opvolging van de implementatie binnen hun FOD/POD/Instantie van deze omzendbrief en zullen ze dus ingelicht worden van elke bestelling die door hun FOD/POD/Instantie is geplaatst.

De toepassing van deze omzendbrief mag geen bijkomende budgettaire lasten veroorzaken.

De Minister van Ambtenarenzaken,
Ch. DUPONT

De Minister van Leefmilieu,
B. TOBBACK

De Staatssecretaris voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie, toegevoegd aan de Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
Mevr. E. VAN WEERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2005/00025]

22 DECEMBRE 2004. — Circulaire ministérielle GPI 39bis relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. — Principes et facturation

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Madame le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de police,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

A Mesdames et Messieurs les chefs de corps de police locale,

A Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale,

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame, Monsieur le Président du Collège de police,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Cette circulaire ministérielle modifie l'annexe de la circulaire ministérielle GPI 39 du 4 juin 2004 suite au franchissement de l'indice pivot au mois de septembre 2004.

Je vous serais gré d'informer tous les corps de police placés sous votre autorité de ce qui précède.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur de veiller à l'application de la présente circulaire et de bien vouloir indiquer au Mémorial administratif la date à laquelle celle-ci a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre,
P. DEWAEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2005/00025]

22 DECEMBER 2004. — Ministeriële omzendbrief GPI 39bis betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. — Principes en facturatie

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de Heer Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de Heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Deze ministeriële omzendbrief wijzigt de bijlage aan de ministeriële omzendbrief GPI 39 van 4 juni 2004 ten gevolge van de overschrijding van de spilindex in de maand september 2004.

Ik zou u dankbaar zijn indien u alle politiekorpsen die onder uw gezag staan op de hoogte brengt van het voorgaande.

Ik verzoek U, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, te willen toezien op de naleving van deze omzendbrief en de datum waarop deze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, in het bestuursmemoriaal te vermelden.

De Minister,
P. DEWAEL

Annexe à la GPI 39bis du 22 décembre 2004

COUT DU DETACHEMENT

1. FORFAIT

	Membres du corps opérationnel			
	CDP	CP	INPP	INP
Traitement	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Indemnité tenue	X	X	X	X
Indemnité téléphone	X	X	X	X
Allocation proximité				X
Allocation Bruxelles	X (2)	X (2)	X (2)	SX (2)
Bilinguisme	X (3)	X (3)		
Inconvénients	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Frais de missions	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

Paramètres

- (1) Index traitement : 1,3459
 Traitement « INP » : inspecteur B1 avec DEUX années d'ancienneté
 Traitement « Autres » : moyennes de traitement pour les grades respectifs au sein de la Police fédérale (DGA - DGJ - DGS)
- (2) Allocation Bruxelles-Capitale : montant 1^{re} année
- (3) Allocation de bilinguisme : connaissance de base
- (4) Inconvénients : — index 1,3459 pour les week-end, nuits et contactable et rappelable
 — index 1,3459 pour les heures supplémentaires
 — forfait calculé sur base d'une moyenne de réalisations connues
- (5) Frais de mission : forfait
 Divers : — cotisations patronales pour personnel statutaire : 3,85 %

2. MONTANTS A FACTURER

Base	Membres du corps opérationnel			
	CDP	CP	INPP	INP
Annuelle	95.277,84	69.060,29	62.694,69	38.986,42
Mensuelle	7.939,82	5.755,02	5.224,56	3.248,87
Journalière	476,39	345,30	313,47	194,93

Vu pour être annexé à la circulaire ministérielle GPI 39bis du 22 décembre 2004.

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Bijlage aan GPI 39bis van 22 december 2004

1. FORFAIT

	Leden van het operationeel corps			
	CDP	CP	INPP	INP
Wedde	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Kledijvergoeding	X	X	X	X
Telefoonvergoeding	X	X	X	X
Nabijheidstoelage				X
Toelage Brussel Hoofdstad	X (2)	X (2)	X (2)	SX (2)
Tweetaligheidstoelage	X (3)	X (3)		
Inconveniënten	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Opdrachtkosten	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

Parameters

- (1) Index wedde : 1,3459
 Wedde « INP » : inspecteur B1 met TWEE jaar anciënniteit
 Wedde « Anderen » : gemiddelde van wedde voor de respectieve graden binnen de federale politie (DGA - DGJ - DGS)
- (2) Toelage Brussel Hoofdstad : bedrag 1ste jaar
- (3) Tweetaligheidstoelage : basiskennis
- (4) Inconveniënten : — index 1,3459 voor weekend, nachten en bereikbaar en terugroepbaar
 — index 1,3459 voor overuren
 — forfait berekend op basis van een gemiddelde van de bekende realisaties
- (5) Opdrachtkosten : forfait
 Allerlei : — patronale bijdrage voor statutair personeel : 3,85 %

2. BEDRAGEN TE FACTUREREN

Basis	Leden van het operationeel korps			
	HCP	CP	HINP	INP
Jaarlijks	95.277,84	69.060,29	62.694,69	39.986,42
Maandelijks	7.939,82	5.755,02	5.224,56	3.248,87
Dagelijks	476,39	345,30	313,47	194,93

Gezien om te worden gevoegd bij de ministeriële omzendbrief GPI 39bis van 22 december 2004.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770
du Code civil

[2004/54205]

Succession en déshérence de Burchart, Wladimir

Burchart, Wladimir, né à Mariupol (URSS) le 24 juin 1927, domicilié à La Louvière, rue Belle Hélène 9, est décédé à La Louvière le 12 juillet 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 14 juin 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 22 juillet 2004.

Le directeur,
F. Faignard.

(54205)

Succession en déshérence de Save, Jeanne Augusta

Save, Jeanne Augusta, née à Mons le 6 août 1910, domiciliée à Jemappes, rue de Quaregnon 155, est décédée à Mons le 23 janvier 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 14 juin 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 22 juillet 2004.

Le directeur,
F. Faignard.

(54206)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek

[2004/54205]

Erfloze nalatenschap van Burchart, Wladimir

Burchart, Wladimir, geboren te Mariupol (URSS) op 24 juni 1927, wonende te La Louvière, rue Belle Hélène 9, is overleden te La Louvière op 12 juli 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Mons, bij beschikking van 14 juni 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 22 juli 2004.

De directeur,
F. Faignard.

(54205)

Erfloze nalatenschap van Save, Jeanne Augusta

Save, Jeanne Augusta, geboren te Mons op 6 augustus 1910, wonende te Jemappes, rue de Quaregnon 155, is overleden te Mons op 23 januari 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Mons, bij beschikking van 14 juni 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 22 juli 2004.

De directeur,
F. Faignard.

(54206)

**Succession en déshérence
de Lefevre, Georges Gabriel Alphonse Fernand**

Lefevre, Georges Gabriel Alphonse Fernand, né à Bois-d'Haine le 27 février 1930, domicilié à La Louvière, rue Waroqué 47/2, est décédé à La Louvière le 3 septembre 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 14 juin 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 22 juillet 2004.

Le directeur,
F. Faingard.

(54207)

**Erfloze nalatenschap
van Lefevre, Georges Gabriel Alphonse Fernand**

Lefevre, Georges Gabriel Alphonse Fernand, geboren te Bois-d'Haine op 27 februari 1930, wonende te La Louvière, rue Waroqué 47/2, is overleden te La Louvière op 3 september 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Mons, bij beschikking van 14 juni 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 22 juli 2004.

De directeur,
F. Faingard.

(54207)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2005/21008]

Participation au programme de recherche concernant l'Observation de la Terre par satellite « STEREO » qui fait partie du programme spatial

I. Introduction :

Lors de sa séance du 30 mars 2001, le Conseil des Ministres a approuvé l'exécution du programme « STEREO ». Pour ce programme, l'Etat fédéral a conclu un accord de coopération avec les Régions et les Communautés.

Le programme de recherche « STEREO » comprend les quatre volets suivants :

1. Consolidation de l'expertise scientifique (Dossier 1)
2. Développement de produits et de services (Dossier 2)
3. Support à l'utilisation
4. Valorisation et promotion

Le Dossier 1 comporte quatre axes d'action :

- A. des pôles d'expertise thématiques
- B. le traitement de données génériques avancées et les innovations
- C. les actions à financement partagé
- D. l'exploitation APEX

Le Dossier 2 comporte deux axes d'action :

A. des partenariats entre le SPP Politique scientifique et d'autres départements publics

B. les partenariats entre l'industrie et la recherche

II. Objet du présent appel :

Cet appel concerne l'axe d'action D du Dossier 1.

a) Description succincte de l'ensemble des thèmes auxquels le présent appel se rapporte.

Le programme est construit autour d'une stratégie qui vise les quatre objectifs suivants :

- L'emploi généralisé des données satellitaires comme source d'information
- La contribution simultanée à l'infrastructure d'observation de la Terre et à l'exploitation de données satellitaires
- Le regroupement de chercheurs au sein de pôles d'expertise internationaux reconnus, à savoir :

- Végétation et paramètres apparentés
- Chimie atmosphérique
- Aménagement du territoire et cartographie
- Etude du climat
- Etude de zones côtières
- L'introduction de la télédétection auprès de services opérationnels

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2005/21008]

Deelname aan het onderzoeksprogramma inzake Aardobservatie per satelliet « STEREO » dat deel uitmaakt van het Ruimtevaartprogramma

I. Inleiding :

De Ministerraad heeft op 30 maart 2001 de uitvoering goedgekeurd van het programma « STEREO ». Voor dit programma heeft de federale Staat met de Gewesten en Gemeenschappen een samenwerkingsakkoord afgesloten.

Het onderzoeksprogramma « STEREO » omvat de volgende vier luiken :

1. Opbouw van wetenschappelijke expertise (Dossier 1)
2. Ontwikkeling van producten en diensten (Dossier 2)
3. Gebruikersondersteuning
4. Valorisatie en promotie

Dossier 1 bestaat uit vier actielijnen :

- A. thematische expertisepolen
- B. geavanceerde generische dataverwerking en innovatie
- C. acties met gedeelde financiering
- D. APEX Exploitatie

Dossier 2 bestaat uit twee actielijnen :

A. Partnerschappen tussen POD Wetenschapsbeleid en andere overheidsdepartementen

B. Partnerschappen industrie-onderzoek

II. Voorwerp van deze oproep :

Deze oproep betreft de actielijn D van Dossier 1.

a) Beknopte beschrijving van het geheel van thema's waarop de oproepen van het STEREO programma betrekking hebben.

Het programma is gebouwd op een strategie die volgende vier objectieven nastreeft :

- Veralgemeend gebruik van satellietdata als informatiebron
- Gelijktijdige bijdrage tot de Aardobservatie infrastructuur en tot de exploitatie van satellietdata
- Groeperen van onderzoekers in internationaal erkende expertisepolen, te weten :
- Vegetatie en aanverwante parameters
- Atmosferische chemie
- Ruimtelijke ordening en cartografie
- Klimaatstudie
- Studie van kustgebieden
- Introductie van teledetectie in operationele diensten

b) Description de l'appel

STEREO – Dossier 1 - Axe d'action D :

Cet appel vise l'exploitation des perspectives de recherche et d'application de spectrométrie d'images.

En préparation à l'exploitation du spectromètre APEX (Airborne Prism Experiment) développé dans le cadre de l'ESA pour montage dans les avions, une campagne de mesure est organisée en juin 2005 avec un capteur commercial disponible qui se rapproche le plus précisément possible des caractéristiques de l'APEX.

Les données hyperspectrales seront mesurées à bord d'un bi-moteur avec le capteur AHS 160 et mises à disposition des institutions scientifiques belges après calibration et correction.

Le but est de rechercher l'efficacité de ces données dans un éventail aussi large que possible de domaines d'applications.

Outre les domaines qui traitent le sujet des pôles d'expertise, d'autres domaines d'applications peuvent entrer en ligne de compte.

En ce qui concerne l'axe d'action D, il s'agit du dernier appel.

c) Mise en œuvre

STEREO - Dossier - 1 - Axe d'action 4 :

L'appel s'adresse aux institutions universitaires belges, aux instituts scientifiques publics belges et aux centres de recherche belges sans but lucratif. Les contrats doivent être clôturés au plus tard en juillet 2006.

La sélection des propositions qui seront introduites dans le cadre de cet appel, aura lieu sur base d'une évaluation en interne par le SPP Politique scientifique, assisté par l'organisateur de la campagne aérienne et par des experts étrangers qualifiés dans le domaine de recherche concerné.

III. Modalité de réponse à ces appels à propositions

Les personnes intéressées par cet appel, peuvent obtenir l'information nécessaire :

— soit par Internet : le dossier peut être obtenu à l'adresse suivante :

http://www.belspo.be/belspo/home/calls/index_fr.stm

— soit en s'adressant par courrier ordinaire à :

SPP Politique scientifique, Programme « STEREO », rue de la Science 8, B-1000 Bruxelles.

Attention : une copie électronique du dossier de soumission peut être obtenue sur demande.

Toutes les informations utiles aux proposant sont reprises dans les dossiers d'information et de soumission destinés aux intéressés.

Les soumissionnaires sont priés de suivre scrupuleusement les instructions contenues dans le dossier d'information et de soumission.

IV. Date de clôture

Les propositions doivent nous parvenir au plus tard le 14 mars 2005, à 17 heures.

Il appartient aux proposant de veiller à ce que leur proposition nous parvienne dans les délais.

Passé la date de clôture, le SPP Politique scientifique ne pourra plus prendre en compte aucune proposition.

b) Beschrijving van de oproep

STEREO - Dossier 1 - Actielijn D :

Deze oproep beoogt het exploreren van onderzoeks- en toepassingsperspectieven van beeldvormende hyperspectrale spectrometers.

Ter voorbereiding van de exploitatie van de spectrometer APEX (Airborne Prism Experiment), die binnen het kader van ESA wordt ontwikkeld voor montage in vliegtuigen, wordt in juni 2005 een meetcampagne georganiseerd met een commercieel beschikbare sensor die de spectrale karakteristieken van APEX zo nauwkeurig mogelijk benadert.

Hyperspectrale data zullen met de AHS 160 sensor aan boord van een tweemotorig vliegtuig worden opgemeten en na calibratie en correctie ter beschikking gesteld worden van geselecteerde Belgische wetenschappelijke instellingen.

Het is de bedoeling de bruikbaarheid van deze gegevens in een zo breed mogelijke waaier van toepassingsdomeinen te onderzoeken.

Naast de thematische domeinen die het onderwerp uitmaken van de expertisepolen, kunnen ook andere toepassingsdomeinen aan bod komen.

Voor de actielijn D is dit de laatste oproep.

c) Uitvoering

STEREO - Dossier 1 - Actielijn 4 :

De oproep staat open voor Belgische universitaire instellingen, Belgische openbare wetenschappelijke instellingen en Belgische onderzoeksinstituten zonder winstoogmerk. De contracten dienen uiterlijk in juli 2006 af te lopen.

De selectie van de voorstellen die in het kader van deze oproep werden ingediend gebeurt op basis van een interne evaluatie door de POD Wetenschapsbeleid, hierin bijgestaan door de organisator van de vliegcampagne en door externe experts die beschikken over de nodige expertise betreffende het betrokken onderzoeksdomein.

III. Wijze van beantwoording op deze oproep voor voorstellen

Wie geïnteresseerd is in deze oproep kan de benodigde informatie verkrijgen via :

— Internet : het dossier kan verkregen worden op het volgend adres :

http://www.belspo.be/belspo/home/calls/index_nl.stm

— Post : door contact op te nemen met de :

POD Wetenschapsbeleid, Programma « STEREO », Wetenschapsstraat 8, B-1000 Brussel.

Aandacht : op aanvraag kan een elektronische kopie van het indieningsdossier worden bekomen.

Alle nodige informatie voor de indieners van voorstellen is opgenomen in de Informatie- en indieningsdossiers ten behoeve van de geïnteresseerden.

De indieners worden verzocht de in de informatie- en indieningsdossiers gegeven richtlijnen strikt te volgen.

IV. Afsluitingsdatum

De kennisgevingen moeten uiterlijk worden ingediend op 14 maart 2005 om 17 uur.

De indieners dienen ervoor te zorgen dat hun voorstel tijdig ontvangen wordt.

Na de afsluitingsdatum neemt de POD Wetenschapsbeleid geen voorstellen meer in aanmerking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2005/18014]

**Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie
parlementaire vergadering van de Brusselse Vlamingen**

Organiseert vergelijkende wervingsexamens voor indiensttreding op korte termijn en met het oog op de samenstelling van een tweejarige wervingsreserve voor volgende functies :

1 educatief medewerker – informathecaris (M/V) (in de graad van attaché – niveau A)

Als educatief medewerker stelt u lessenpakketten samen voor de verschillende onderwijsniveaus (basis-, middelbaar en hoger onderwijs) over de Brusselse instellingen, meer bepaald de Vlaamse Gemeenschapscommissie. U geeft cursussen aan de verschillende doelgroepen.

Als informathecaris bouwt u de multimediale informatheek van de Raad uit en redigeert u de publicaties van de Raad.

U heeft een universitair diploma of een diploma van hoger onderwijs van het korte of lange type. U beheerst de Nederlandse taal op een zeer behoorlijk niveau en u kan vlot overweg met de courante pc-toepassingen.

1 informaticadeskundige (M/V) (in de graad van eerste assistent – niveau B1)

De informaticadeskundige is de draaischijf van het elektronisch documentenbeheer. Hij/zij zorgt voor technische ondersteuning van de informatheek. Hij/zij zorgt voor ontwikkeling, invoer en aanpassing van de software, intranetontwikkeling en multimediatoepassingen, beheert de website en staat de gebruikers bij (help desk).

U heeft een diploma van een hogeschool (korte of lange type) met informaticaopleiding of van een universiteit met informaticaopleiding. U heeft een grondige kennis van Visual STUDIO NET, ASP, ASP.NET, VB.NET, DB-Connectivity, SQL, HTML, CSS, Dreamweaver MX, Microsoft Access (Macromedia Flash AS) of analoge kennis in de JAVA-omgeving.

1 secretariaatsmedewerker voor de wetgevende dienst (M/V) (in de graad van secretaresse/secretaris – niveau B1).

U bent verantwoordelijk voor het secretariaatswerk van de wetgevende dienst. U voert allerhande typwerk uit, u onderhoudt databanken, verzorgt de opmaak van door andere medewerkers geredigeerde nota's, u stelt zelf brieven, nota's en agenda's op en verzorgt het klassement, ook telefonisch onthaal. Elementaire kennis van het Frans en het Engels wenselijk. U heeft een diploma van hoger secundair onderwijs of van hoger onderwijs van het korte type en minstens vijf jaar beroepservaring in een vergelijkbare functie. U heeft een goede kennis van de Nederlandse spelling en kan vlot overweg met tekstverwerking (Word).

2 onthaalmedewerkers (M/V) (in de graad van klerk – niveau C)

De onthaalmedewerkers zijn vooral actief aan de onthaalbalie van de Raad : ontvangst en begeleiding van bezoekers, telefonisch onthaal en doorschakeling van oproepen. Andere taken : rondragen van documenten en poststukken, sorteren en verzenden van documenten, occasionele bediening bij recepties,...

De onthaalmedewerkers staan in voor de logistieke ondersteuning van vergaderingen en activiteiten van de Raad. U spreekt vlekkeloos algemeen Nederlands. U kan ook de nodige flexibiliteit opbrengen voor vergaderingen die tot 's avonds uitlopen. U beschikt over ten minste vier jaar beroepservaring in een vergelijkbare functie.

Aanbod

- een statutaire benoeming (na een stage van twaalf maanden) en een vlakke loopbaanplanning;
- een wervingsreserve voor de duur van twee jaar;
- een salaris volgens het niveau van de functie en een goede vakantieregeling.

Interesse ?

Indien u geïnteresseerd bent voor één van deze functies, dan kan u uw sollicitatiebrief met vermelding van de functietitel, cv en afschrift van het diploma sturen naar de heer Daniël Buyle, griffier van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, Lombardstraat 57, 1006 Brussel. Indien u houder bent van een buitenlands diploma dient u bij kandidatuurstelling een attest van gelijkwaardigheid mee te sturen.

We verwachten uw kandidatuur uiterlijk op 28 februari 2005.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Vacante mandaten van A.A.P. en B.A.P. - 2005
5e lijst

internetadres : <http://www.kuleuven.ac.be/vacatures>

De rector van de K.U.Leuven maakt bekend dat onderstaande mandaten vacant worden gesteld.

Als u wil solliciteren, dient u de verplichte C3-formulieren in te vullen die u kan aanvragen op tel. 016/328300, op het administratief secretariaat van elke faculteit of via onze website. Deze formulieren, één per kenmerk, moeten voor 17 februari 2005, om 10 uur, teruggestuurd worden naar Personeelsbeheer, Parijsstraat 72B, 3000 Leuven. Sollicitaties per e-mail stuurt u naar Lieve.Lesagepers.kuleuven.ac.be. Als u zich voor meer dan één mandaat kandidaat stelt, kan u een lijst toevoegen waarin u de vacatures in volgorde van voorkeur klasseert. Deze lijst wordt enkel aan de decaan van de faculteit bezorgd.

Om in aanmerking te komen, hebt u tijdens uw universitaire studies bij voorkeur onderscheiding behaald.

Inzake haar benoemingen voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

Faculteit letteren

Kenmerk : 00200505 - 50295995.

Project : FWO FKK-B3661 - G.0335.05.

Functie : 100 % bursaal, Afd. Nieuwste geschiedenis, vanaf heden voor 2 jaar, hernieuwbaar. Diploma : lic. geschiedenis.

Opdracht : historisch onderzoek naar de rolverdeling en representaties van mannen en vrouwen in het katholiek discours tussen ca. 1750 en 1950.

Onderwijsbeleid

Kenmerk : 00200505 - 50008648.

Functie : 100 % praktijkassistent, DUO/ICTO, vanaf 15 maart 2005 voor 2 jaar.

Diploma : lic. psychologie/pedagogische wetensch.

Opdracht : nagaan hoe bestaande onderwijsvormen kunnen worden geoptimaliseerd en hoe nieuwe onderwijsvormen en -leermiddelen zo functioneel mogelijk kunnen worden ingezet; samenwerken met andere centrale onderwijsondersteunende diensten binnen de universiteit en met onderwijsondersteuners en docenten binnen de faculteiten; uitbouwen van een onderwijsnoverende tweedelijns-expertise; u beschikt over een brede onderwijskundige interesse en een zeer goede kennis van instructiepsychologie en -technologie.

Kenmerk : 00200505 - 50009662.

Project : ZKB 2254 project 3.1.5.

Functie : 100 % wetensch. medew., DUO/ICTO, vanaf 15 maart 2005 voor 1 jaar evt. hernieuwbaar met 1 jaar.

Diploma : universitair diploma.

Opdracht : begeleiding en ondersteuning aan POC's vanaf het academiejaar 05/06 in functie van het nieuwe "Kwaliteitszorgsysteem"; opstellen van richtlijnen die POC's kunnen gebruiken om de bevindingen te interpreteren en opvolgsinstrumenten maken.

Kenmerk : 00200505 - 50021163.

Project : ZKB 2402 project 3.2.8.

Functie : 100 % wetensch. medew., DUO/ICTO, vanaf 15 maart 2005 voor 1 jaar evt. hernieuwbaar tot 15 maart 2007.

Diploma : universitair diploma met een duidelijke relevantie voor het takenpakket; ervaring in onderwijsondersteuning strekt tot aanbeveling.

Opdracht : meewerken aan de uitbouw van een flexibel en gevarieerd opleidingsaanbod voor onderwijsverstrekkers en -ondersteuners dat er op gericht is 'begeleide zelfstudie' verder te implementeren; de opleidingen voor assistenten Duo/Icto streven naar een geïntegreerde aanpak van onderwijskundige vorming, daarom worden alle initiatieven uitgewerkt in nauwe samenwerking met onderwijsondersteuners binnen de faculteiten; beschikken over uitstekende coördinerende en organisatorische vaardigheden; u kan goed samenwerken en drukt zich mondeling en schriftelijk goed uit.

Kenmerk : 00200505 - 50433106.

Functie : 100 % wetensch. medew., Dienst Onderwijsbeleid, vanaf 15 maart 2005 voor 1 jaar, hernieuwbaar met 2 jaar.

Diploma : universitair diploma uit een richting met duidelijk aantoonbare relevantie voor de taken of aantoonbare relevante ervaring na het behalen van het universitair diploma.

Opdracht : voorbereiding en implementatie van een systeem voor de evaluatie van het onderwijs; medewerking aan activiteiten van de Dienst in het domein van kwaliteitszorg.

Kenmerk : 00200505 - 50433107.

Functie : 100 % wetensch. medew., Dienst Onderwijsbeleid, vanaf 15 maart 2005 voor 1 jaar, hernieuwbaar met 1 jaar.

Diploma : universitair diploma uit een richting met duidelijk aantoonbare relevantie voor de taken of aantoonbare relevante ervaring na het behalen van het universitair diploma.

Opdracht : uitwerking van en participatie aan een procedure voor evaluatie van en adviesverlening over masteropleidingen; medewerking aan andere taken binnen het domein van curriculumhervorming en programma-aanbod.

Kenmerk : 00200505 - 50433108.

Project : ZKB 2254 project 3.1.5.

Functie : 100 % wetensch. medew. DUO/ICTO, vanaf 15 maart 2005 voor 1 jaar, evt. hernieuwbaar met 1 jaar.

Diploma : universitair diploma.

Opdracht : nagaan hoe de samenhang in een curriculum concreet kan worden bewerkstelligd; inwerken in de internationale curriculum-literatuur en aan de slag gaan met 4 opleidingen : dit wordt geïntegreerd en gesystematiseerd in een rapport; contactvaardigheid, een vlotte pen en goed kunnen omgaan met een veelheid aan informatie is een pluspunt. (19037)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21) Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Gemeente Ham

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Overeenkomstig artikel 19 van het decreet betreffende ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en gewijzigd door decreten van 19 december 1998, 18 mei 1999, 26 april 2000, 8 december 2000, 13 juli 2001, 1 maart 2002, 8 maart 2002, 19 juli 2002, 28 februari 2003, 4 juni 2003 en 21 november 2003, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg voor herziening en uitbreiding Sportcentrum Kwaadmechelen, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, en door de gemeenteraad van 25 januari 2005 voorlopig aanvaard, ter inzage ligt in de lokalen van de technische dienst van de gemeente Ham, Dorpsstraat 19, te 3945 Ham, vanaf 7 februari 2005 tot en met 8 maart 2005, alle werkdagen tijdens de normale openingsuren.

Al wie omtrent deze plannen bezwaren of opmerkingen heeft, dient deze bij aangetekend schrijven te richten aan het college van burgemeester en schepenen, uiterlijk op 8 maart 2005. (2845)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

*Avis rectificatif*Digitac, société anonyme,
rue de Liverpool 43B, 1080 Bruxelles

R.P.M. Bruxelles 0473.304.372

Il y a lieu de lire comme nom de société : « Digitac » en lieu et place de « Digita ». (2846)

**AA & O, naamloze vennootschap,
Blakmeers 61, 1790 Hekelgem (Affligem)**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 21 februari 2005 te 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (2848)

**Krivan, naamloze vennootschap,
Veurnestraat 117, 8660 De Panne**

Ondernemingsnummer 0443.142.619

Jaarvergadering op de zetel, op 21 februari 2005, te 15 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (2849)

**Immobilière Mela, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 289, 3920 Lommel**

Ondernemingsnummer 0407.263.309

Jaarvergadering op 21 februari 2005, om 11 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (2850)

**Vereecke, naamloze vennootschap,
Rijselstraat 221, 8930 Menen**

Ondernemingsnummer 0447.157.429

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 februari 2005, te 10 uur.

Dagorde :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2004.
2. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
3. Ontlasting aan de bestuurders voor hun beheer. (2851)

**Miverco, naamloze vennootschap,
Schaapbruggestraat 48, 8800 Roeselare**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 19 februari 2005, te 10 uur. Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. (2852)

**Société immobilière Beauraing-Soignies »,
société anonyme, en abrégé « Sibes »
rue de Bouillon 18, 5570 Beauraing**

R.P.M. 0402.553.463

Registre des sociétés civiles de Dinant numéro 18

L'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 2005 n'ayant pas réuni le quorum légal, une seconde assemblée générale extraordinaire de la société anonyme Sibes, se tiendra en l'étude du notaire Etienne Beguin, rue de Dinant 95, à 5570 Beauraing, le lundi 21 février 2005, à 18 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Réduction de capital à concurrence de nonante mille euros (90.000,-) pour le ramener de cent soixante mille euros (160.000,-) à septante mille euros (70.000,-), sans annulation de titres, par remboursement à chacune des actions d'une somme de cent sept euros quatorze cents (€ 107,14) en espèces, et ce, à partir de l'expiration du délai de deux mois à compter de la publication aux annexes au *Moniteur belge* de la décision de réduction du capital et moyennant le respect des conditions prescrites par l'article 613 du Code des sociétés.

Ce remboursement s'effectuera par prélèvement sur le capital.

2. Modification des articles cinq et six des statuts pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital.

3. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

4. Divers.

Les actionnaires devront se conformer à l'article 26 des statuts et déposer les titres au siège social. (2853)

**Vistro, société anonyme,
quai aux Briques 16, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0449.746.438

Assemblée générale ordinaire le 22 février 2005, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30 septembre 2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations. Divers. (2854)

**La Grappe d'Or, société anonyme,
rue de L'Ermitage 18, 6767 Torgny**

Numéro d'entreprise 0463.958.522

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 21 février 2005, à 20 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement mandat des administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (2855)

Gobru, société anonyme,
rue Jumerée 1, 1495 Sard-Dames-Avelines

Numéro d'entreprise 0442.294.858

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 février 2005, à 14 heures. Ordre du jour : 1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2004. 2. Approbation des comptes. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Emoluments. 5. Divers. (2856)

Sonema, société anonyme,
rue de Fize 22, 4367 Crisnée

Numéro d'entreprise 0424.727.069

Assemblée générale ordinaire le 21 février 2005 à 15 heures au siège social. Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. (2857)

Autocars Leroy, société anonyme,
Grand Chemin 77, 7531 Tournai (Havannes)

Numéro d'entreprise 0448.906.201

L'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue le 3 février 2005, à 9 heures n'ayant pas réuni le quorum légal de présence, une seconde assemblée générale extraordinaire se réunira le lundi 21 février 2005 à 9 heures en l'étude des notaires associés Luc Janssens et Bernard Dogot, rue du Bas Hameau 11, à 7760 Celles (Velaines)

Ordre du jour :

1. Adaptation des statuts au nouveau code des sociétés et suppression de toute référence aux anciennes lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

2. Afin de permettre à tout administrateur empêché ou absent de donner pouvoir de représentation aux réunions du conseil d'administration, il est proposé d'autoriser le recours à tout autre moyen de télécommunication ayant un support matériel.

3. Adaptation des statuts à la loi du 16 janvier 2003 portant création de la Banque-Carrefour des Entreprises.

4. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.

(2858) Le conseil d'administration.

« E.G.L.I. », naamloze vennootschap,
Herentalsebaan 146-152, te 2100 Antwerpen (district Deurne)

RPR Antwerpen 0423.652.745

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden te Antwerpen, Broederminstraat 9, op 22 februari a.s. om 11 uur, met de volgende agenda :

1. Voorstel om over te gaan tot de vernietiging van vijfenzeventig (75) eigen aandelen die de vennootschap heeft ingekocht ingevolge het besluit van de algemene vergadering de dato 6 december 2004.

2. Voorstel tot aanpassing van artikel 5.-1 van de statuten.

3. Machtiging coördinatie. (2859)

Houddim, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
chaussée P. Houtart 160, à La Louvière (Houdeng-Goegnies)

Registre des Personnes Morales : Mons 0441.507.970

Convocation

L'assemblée précédemment convoquée ne réunissant pas le quorum nécessaire, les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 22 février 2005, à 11 heures, en l'étude du notaire Etienne Dupuis, rue Noulet 27, à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies).

Ordre du jour

L'ordre du jour est fixé comme suit :

1. Première augmentation de capital à concurrence de quatre-vingt sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt eurocents (87.272,80 €) pour le porter de sept cent vingt mille euros (720.000,00 €) à huit cent sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt eurocents (807.272,80 €) par la création de quatre-vingt (80) actions du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes, et participant aux bénéfices à partir du premier janvier deux mille cinq, par apports en espèces au prix de mille nonante euros nonante-et-un eurocents (1.090,91 €) par titre, majoré d'une prime d'émission de cinq cent nonante-six euros quatre-vingt eurocents (596,80 €) par titre.

2. Détermination des conditions et du délai de souscription; affectation de la différence entre la valeur de l'apport, soit cent trente-cinq mille dix-sept euros (135.017,00 €) et le montant de l'augmentation de capital, à un compte de prime d'émission indisponible qui constituera la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale délibérant dans les formes prévues pour la réduction du capital social.

3. Deuxième augmentation de capital à concurrence de cent neuf mille nonante-et-un euros (109.091,00 €) pour le porter de huit cent sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt centimes (807.272,80 €) à neuf cent seize mille trois cent soixante-trois euros quatre-vingt centimes (916.363,80 €) par la création de cent (100) actions du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes, et participant aux bénéfices à partir du premier janvier deux mille cinq, par apports en espèces au prix de mille nonante euros nonante-et-un eurocents (1.090,91 €) par titre, majoré d'une prime d'émission de cinq cent nonante-six euros septante-neuf eurocents (596,79 €) par titre.

4. Détermination des conditions et du délai de souscription; affectation de la différence entre la valeur de l'apport, soit cent soixante-huit mille sept cent septante euros (168.770,00 €) et le montant de l'augmentation de capital, à un compte de prime d'émission indisponible qui constituera la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale délibérant dans les formes prévues pour la réduction du capital social.

5. Troisième augmentation de capital à concurrence de trente-deux mille sept cent vingt-sept euros trente eurocents (32.727,30 €) pour le porter de neuf cent seize mille trois cent soixante-trois euros quatre-vingt centimes (916.363,80 €) à neuf cent quarante-neuf mille nonante-et-un euros dix eurocents (949.091,10 €) par la création de trente (30) actions du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes, et participant aux bénéfices à partir du premier janvier deux mille cinq, par apports en espèces au prix de mille nonante euros nonante-et-un eurocents (1.090,91 €) par titre, majoré d'une prime d'émission de cinq cent nonante-six euros quarante-deux eurocents (596,42 €) par titre.

6. Détermination des conditions et du délai de souscription; affectation de la différence entre la valeur de l'apport, soit cinquante mille six cent vingt euros (50.620,00 €) et le montant de l'augmentation de capital, à un compte de prime d'émission indisponible qui constituera la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale délibérant dans les formes prévues pour la réduction du capital social.

7. Quatrième augmentation de capital, sans émission d'actions nouvelles, à concurrence de quatre cent cinquante mille neuf cent huit euros nonante eurocents (450.908,90 €), pour le porter de neuf cent quarante-neuf mille nonante-et-un euros dix eurocents (949.091,10 €) à un million quatre cent mille euros (1.400.000,00 €), par incorporation au capital :

de la prime d'émission figurant au bilan de la société pour un montant de mille cent vingt-deux euros dix-huit eurocents (1.122,18 €);

des primes d'émission de quarante-sept mille sept cent quarante-quatre euros vingt eurocents (47.744,20 €), de cinquante-neuf mille six cent septante-neuf euros (59.679,00 €) et de dix-sept mille huit cent nonantedeux euros septante eurocents (17.892,70 €) créées en vertu des résolutions à prendre sur les points 2, 4 et 6 ci-dessus;

du compte «Réserves disponibles» figurant au bilan, à concurrence de trois cent vingt-quatre mille quatre cent septante euros quatre vingt deux eurocents (324.470,82 €).

8. Délégation à un administrateur aux fins de faire constater par acte authentique la réalisation des trois premières augmentations de capital, et la circonstance que les modifications qui seront décidées aux articles cinq et six des statuts sont devenues définitives.

9. Constatation de la réalisation effective de la quatrième augmentation de capital qui précède.

10. Modifications des articles suivants des statuts pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital :

à l'article cinq, pour remplacer cet article par le texte suivant : « Le capital social est fixé à un million quatre cent mille euros (1.400.000,00 €). Il est représenté par huit cent septante actions (870) actions sans désignation de valeur nominale. »

à l'article six, pour compléter cet article par ce qui suit : « Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de deux mille cinq, le capital a été augmenté :

i. une première fois à concurrence de quatre-vingt sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt eurocents (87.272,80 €) pour le porter de sept cent vingt mille euros (720.000,00 €) à huit cent sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt eurocents (807.272,80 €), par apports en espèces;

ii. une seconde fois à concurrence de cent neuf mille nonante-et-un euros (109.091,00 €) pour le porter de huit cent sept mille deux cent septante-deux euros quatre-vingt centimes (807.272,80 €) à neuf cent seize mille trois cent soixante-trois euros quatre-vingt centimes (916.363,80 €), par apports en espèces;

iii. une troisième fois à concurrence de trente-deux mille sept cent vingt-sept euros trente eurocents (32.727,30 €) pour le porter de neuf cent seize mille trois cent soixante-trois euros quatre-vingt centimes (916.363,80 €) à neuf cent quarante-neuf mille nonante-et-un euros dix eurocents (949.091,10 €), par apports en espèces;

iv. une quatrième fois à concurrence de quatre cent cinquante mille neuf cent huit euros nonante eurocents (450.908,90 €), pour le porter de neuf cent quarante-neuf mille nonante-et-un euros dix eurocents (949.091,10 €) à un million quatre cent mille euros (1.400.000,00 €), par incorporation au capital de primes d'émissions et d'une partie du compte « Réserves disponibles » figurant au bilan. »

11. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration afin de coordonner les statuts, d'en déposer le texte coordonné et d'en effectuer la publicité légale.

12. Procuration pour la Banque-Carrefour des Entreprises.

Pour être admis à l'assemblée, tout propriétaire de titres doit en effectuer le dépôt au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.
(2860)

Le conseil d'administration.

Etablissements Biebuyck, société anonyme,

La Louvière (Houdeng-Goegnies), chaussée Paul Houtart 160

Registre des Personnes Morales : Mons 0401.746.284

Convocation

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 22 février 2005 à 12 heures en l'étude du notaire Etienne Dupuis, rue Noulet 27, à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies).

Ordre du jour

L'ordre du jour est fixé comme suit :

1. Rapports du conseil d'administration et du reviseur d'entreprises désigné par le conseil d'administration, la société civile sous forme de société coopérative FONDU, PYL et STASSIN, à Fayt-lez-Manage, représentée par M. Jacques Lenoir, portant sur l'apport en nature dont question ci-après, sur les modes d'évaluation adoptés et sur la rémunération attribuée en contrepartie;

2. Première augmentation de capital à concurrence de deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (2.251.986,65 €) pour le porter de deux millions d'euros (2.000.000,00 €) à deux millions deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (2.251.986,65 €) par la création de cent onze (111) actions du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes, et participant aux bénéfices à partir du premier janvier deux mille cinq, par apports en espèces au prix de deux mille deux cent septante euros quinze eurocents (2.270,15 €) par titre, majoré d'une prime d'émission de neuf cent vingt-cinq euros vingt-trois eurocents (925,23 €) par titre;

3. Détermination des conditions et du délai de souscription; affectation de la différence entre la valeur de l'apport, soit trois cent cinquante-quatre mille six cent quatre-vingt-sept euros (354.687,00 €) et le montant de l'augmentation de capital, à un compte de prime d'émission indisponible qui constituera la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale délibérant dans les formes prévues pour la réduction du capital social;

4. Délégation à un administrateur aux fins de faire constater par acte authentique la réalisation de la première augmentation de capital, et la circonstance que les modifications qui seront décidées aux articles cinq et six des statuts sont devenues définitives;

5. Deuxième augmentation de capital à concurrence de cent septante-neuf mille trois cent quarante et un euros quatre-vingt-cinq eurocents (179.341,85 €) pour le porter de deux millions deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (2.251.986,65 €) à deux millions quatre cent trente-et-un mille trois cent vingt-huit euros cinquante eurocents (2.431.328,50 €) par la création de septante-neuf (79) actions du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions anciennes, et participant aux bénéfices à partir du premier janvier deux mille cinq, par apport en nature d'une créance. Attribution des septante-neuf (79) actions nouvelles entièrement libérées aux apporteurs;

6. Apport de la créance;

7. Affectation de la différence entre la valeur de l'apport en nature, soit deux cent cinquante-quatre mille quatre cent vingt-cinq euros quatrevingt-huit eurocents (254.425,88 €) et le montant de l'augmentation de capital, à un compte de prime d'émission indisponible qui constituera la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale délibérant dans les formes prévues pour la réduction du capital social;

8. Troisième augmentation de capital, sans émission d'actions nouvelles, à concurrence de six cent dix-neuf mille cinq cent septante et un euros cinquante eurocents (619.571,50 €), pour le porter de deux millions quatre cent trente-et-un mille trois cent vingt-huit euros cinquante eurocents (2.431.328,50 €) à trois millions cinquante mille neuf cents euros (3.050.900,00 €), par incorporation au capital

- des primes d'émission de cent deux mille sept cents euros trente cinq eurocents (102.700,35 €) et de septante-cinq mille quatre-vingt quatre euros trois eurocents (75.084,03 €) créées en vertu des résolutions à prendre sur les points 3 et 7 ci-dessus;

- du compte « Réserve extraordinaire » figurant au bilan, à concurrence de quatre cent quarante-et-un mille sept cent quatre-vingt sept euros douze eurocents (441.787,12 €).

9. Constatation de la réalisation effective des deuxième et troisième augmentations de capital qui précèdent;

10. Rapport motivé du conseil d'administration au sujet du capital autorisé;

11. Autorisation à conférer au conseil d'administration d'augmenter le capital en une ou plusieurs fois à concurrence d'un montant de sept cent cinquante mille euros (750.000,00 €) par voie d'apports en espèces ou en nature, ou encore par incorporation de réserves;

12. Renouvellement de l'autorisation du conseil d'administration de procéder à l'acquisition d'actions propres si cette acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent;

13. Modifications des articles suivants des statuts pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital, pour tenir compte des autres décisions de l'assemblée, ainsi que de l'entrée en vigueur du Code des sociétés :

- à l'article cinq, pour remplacer cet article par le texte suivant : « Le capital social s'élève à trois millions cinquante mille neuf cents euros (3.050.900,00 €). Il est représenté par mille septante et une actions (1.071) sans mention de valeur nominale. »

- à l'article six, pour compléter cet article par ce qui suit : « Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du deux mille cinq, le capital a été augmenté :

i. une première fois à concurrence de deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (251.986,65 €) pour le porter de deux millions d'euros (2.000.000,00 €) à deux millions deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (2.251.986,65 €), par apport en espèces;

ii. une seconde fois à concurrence de cent septante-neuf mille trois cent quarante et un euros quatre-vingt-cinq eurocents (179.341,85 €) pour le porter de deux millions deux cent cinquante-et-un mille neuf cent quatre-vingt-six euros soixante-cinq eurocents (2.251.986,65 €) à deux millions quatre cent trente et un mille trois cent vingt-huit euros cinquante eurocents (2.431.328,50 €), par apport en nature d'une créance;

iii. une troisième fois à concurrence de six cent dix-neuf mille cinq cent septante-et-un euros cinquante eurocents (619.571,50 €), pour le porter de deux millions quatre cent trente-et-un mille trois cent vingt-huit euros cinquante eurocents (2.431.328,50 €) à trois millions cinquante mille neuf cents euros (3.050.900,00 €), par incorporation au capital de primes d'émissions et d'une partie du compte « Réserve extraordinaire » figurant au bilan;

- à l'article sixter, pour remplacer dans cet article les mots « trente millions de francs » par « sept cent cinquante euros (750.000,00 €) »; - à l'article vingt, pour remplacer les mots « septante-trois des lois coordonnées sur les sociétés commerciales » par les mots « cinq cent trente-trois du Code des Sociétés »;

- à l'article vingt-six, pour remplacer les mots « des lois coordonnées sur les sociétés commerciales » par les mots « du Code des Sociétés »;

- à l'article vingt-huit, pour remplacer les mots « des lois coordonnées sur les sociétés commerciales » par les mots « du Code des Sociétés ».

14. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration afin de coordonner les statuts, d'en déposer le texte coordonné et d'en effectuer la publicité légale;

15. Procuration pour la Banque-Carrefour des Entreprises.

Pour être admis à l'assemblée, tout propriétaire de titres doit en effectuer le dépôt au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

(2861) Le conseil d'administration.

**"UBIZEN", naamloze vennootschap,
te 3001 Leuven (Heverlee), Philipssite 5**

Ondernemingsnummer 0455.138.450

Rechtspersonenregister Leuven

Agenda van de buitengewone algemene vergadering
van 21 februari 2005.

1. Verslagen.

Bijzonder verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 602 van het Wetboek van vennootschappen, waarin de raad van bestuur uiteenzet waarom zowel de inbrengen in natura als de voorgestelde kapitaalverhoging van belang zijn voor de vennootschap.

- Verslag opgemaakt door commissaris van de vennootschap in uitvoering van artikel 602 van het Wetboek van vennootschappen betreffende de inbrengen in natura.

2. Kapitaalverhoging.

Voorstel tot besluit.

Besluit om het kapitaal te verhogen met een bedrag van twee miljoen zeshonderdennegeveertig zeshonderd vierentwintig euro vierendertig cent (€ 2.609.684,34) om het van vierentwintig miljoen driehonderdachtenzeventig duizend vijftig euro vierennegentig cent

(€ 24.378.050,94) te brengen op zesentwintig miljoen negenhonderdzevententachtigduizend zeshonderd vijfendertig euro achtentwintig cent (€ 26.987.735,28) door uitgifte van zulk aantal nieuwe aandelen dat wordt bekomen door de inbrengwaarde van de hierna beschreven niet-geldelijke inbrengen te delen door de gemiddelde slotkoers van het aandeel "Ubizen" op Euronext Brussel gedurende een periode van dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de eerste publicatie van de onderhavige agenda, zijnde per 26 januari tweeduizend en vijf en waarbij dit quotiënt in geval van breukgetal steeds zal worden afgerond naar de lagere eenheid.

Deze nieuwe aandelen zullen genieten van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen en zullen in de winst delen vanaf de datum van hun uitgifte, pro rata temporis.

Deze nieuwe aandelen zullen als volledig volgestorte aandelen worden toegekend aan de vennootschap naar het recht van de Staat Delaware (Verenigde Staten van Amerika) "CYBER-TRUST HOLDINGS Inc.", gevestigd te Orange street 1209, Wilmington, Delaware 19801. (Verenigde Staten van Amerika) om deze te vergoeden voor de niet-geldelijke inbreng van a) alle aandelen die het totale kapitaal vertegenwoordigen van de vennootschap naar het recht van de Staat Delaware (Verenigde Staten van Amerika) "Ubizen USA LLC", gevestigd te Orange street 1209, Wilmington, Delaware 19801 (Verenigde Staten van Amerika) b) alle aandelen die het totale kapitaal vertegenwoordigen van de vennootschap naar het recht van de Staat Delaware (Verenigde Staten van Amerika) "OmniSign USA LLC", gevestigd te Orange street 1209, Wilmington, Delaware 19801 (Verenigde Staten van Amerika) voor een globale inbrengwaarde van 8.363.251 euro.

3. Bestemming van de inbrengboni.

Voorstel tot besluit.

Besluit om het verschil tussen enerzijds de voormelde globale inbrengwaarde en anderzijds het voormelde bedrag van de kapitaalverhoging waarvan sprake in het vorige agendapunt te bestemmen op de bijzondere rekening "Uitgiftepremie" die op dezelfde wijze als het kapitaal de waarborg van derden uitmaakt en waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting in kapitaal, slechts kan worden beschikt met inachtneming van de voorwaarden gesteld voor wijziging van de statuten.

4. Totstandkoming van de kapitaalverhoging.

Inbreng, waardering, vergoeding, boekingen, vaststelling.

5. Statutenwijzigingen.

Voorstel tot besluit.

Besluit om

- Artikel 5 : Kapitaal van de statuten aan te passen aan de nieuwe toestand van het kapitaal en van de aandelen.

- in Artikel 6 : Volstorting de woorden "twee frank ten honderd" te vervangen door "twee procent" - de voorschriften inzake de samenstelling van de raad van bestuur te wijzigen in de zin dat (I) voortaan ten minste drie (3) leden van de raad van bestuur overeenkomstig de voorschriften van artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen zullen worden benoemd als "Onafhankelijke bestuurders" en (II) de huidige regels inzake de voordracht van bestuurders worden afgeschaft, en dienvolgens de tekst van Artikel 9 : raad van bestuur van de statuten te vervangen door de volgende tekst : "De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur van ten hoogste dertien (13) leden, aandeelhouder of niet, benoemd voor ten hoogste zes (6) jaar door de algemene vergadering der aandeelhouders en door haar steeds afzetbaar.

Ten minste drie (3) leden zullen benoemd worden als "Onafhankelijke Bestuurder" in de zin van artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen.

Het benoemingsbesluit van de onafhankelijke bestuurders maakt melding van de motieven op grond waarvan hen de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurder wordt toegekend.

Voorafgaand aan de benoeming van de onafhankelijke bestuurders moeten zij ter kennisgeving aan de ondernemingsraad worden medegedeeld.

Wanneer een rechtspersoon wordt benoemd tot bestuurder dient deze onder haar aandeelhouders, bestuurders of werknemers een vaste vertegenwoordiger aan te stellen die belast wordt met de uitvoering van de opdracht in naam en voor rekening van de rechtspersoon-bestuurder.

Alleen de algemene vergadering is bevoegd om het aantal bestuurders te bepalen.

De bestuurders worden benoemd door de algemene vergadering.

De duur van hun opdracht mag zes (6) jaren niet overschrijden.

Hun opdracht eindigt bij de sluiting van de algemene vergadering of de raad van bestuur die in hun vervanging voorziet.

De bestuurders kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

Uittredende bestuurders zijn herbenoembaar.

Wanneer een plaats van bestuurder openvalt hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien. De eerstvolgende algemene vergadering beslist over de definitieve benoeming. De nieuw benoemde bestuurder doet de tijd uit van degene die hij vervangt."

- de eerste zin van Artikel 22 : Bijeenroepingen van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"De oproepingen tot de algemene vergaderingen geschieden overeenkomstig de vigerende wettelijke voorschriften en modaliteiten." 6. Benoeming van bestuurder.

Voorstel tot besluit.

- Besluit om de heer Jean-Paul COENEN, wonend te 3500 Hasselt, Herkerstraat 9, rijksregister nummer 50.03.01 243-22 te benoemen als onafhankelijk bestuurder met onmiddellijke ingang tot na de sluiting van de gewone algemene vergadering van het jaar tweeduizend en zes (2006).

- Te besluiten dat het mandaat van de onafhankelijke bestuurder vergoed zal worden overeenkomstig het voorstel van de raad van bestuur ter zitting.

Om toegelaten te worden tot de vergaderingen dienen de houders van toonderaandelen die gedeponerd zijn bij Euroclear of Clearstream, uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de vergaderingen, een attest neer te leggen op de zetel van de vennootschap, dat wordt opgesteld door de erkende rekeninghouder bij Euroclear of Clearstream (dit is een bank of beursvennootschap) of door de vereffeningsinstellingen Euroclear en Clearstream zelf, dat het aantal effecten bevestigt dat op naam van de houder is ingeschreven en waarbij de onbeschikbaarheid van de aandelen tot op de datum van de vergadering wordt vastgesteld.

Houders van aandelen op naam dienen uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de vergadering bij gewone brief, gericht aan de zetel van de vennootschap, kennis te geven van hun voornemen om aan de algemene vergaderingen deel te nemen.

De aandeelhouders kunnen bij volmacht of bij brief stemmen met behulp van formulieren, opgesteld door de vennootschap, die kosteloos bekomen kunnen worden op de zetel van de vennootschap en die overgemaakt dienen te worden aan de vennootschap op de wijze en binnen de termijnen vermeld in artikel 21 van de statuten.

(2862)

De raad van bestuur.

**Raes Konstrukties, naamloze vennootschap,
Sint-Amandsesteenweg 308, 2880 Bornem**

Ondernemingsnummer 0425.724.189 — B.T.W. 0425.724.189

Bijeenroeping

De vennoten van de naamloze vennootschap Raes Konstrukties, te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 308, met ondernemingsnummer 0425.724.189 R.P.R. Mechelen, worden hierbij overeenkomstig artikel 533 van het Wetboek van vennootschappen opgeroepen om deel

te nemen aan de buitengewone alemen vergadering dezer vennootschap die zal plaatsgrijpen ter studie van notaris Ann De Block, Kaai 28, 2890 Sint-Amands, op 21 februari 2005, om 14 uur, ten einde te beraadslagen en te beslissen over volgende agenda :

I. Omzetting van het geplaatst kapitaal dat tot op heden is vastgesteld op twee miljoen vijfhonderdduizend Belgische frank (2.500.000.-BEF), in éénezenzestigduizend negenhonderd drie en zeventig euro en achtendertig cent (61.973,38 EUR).

II. Verhoging van het geplaatst kapitaal met zes en twintig euro en tweeënzestig cent (26,62 EUR) om het te brengen van éénezenzestigduizend negenhonderd drieënzeventig euro en achtendertig cent (61.973,38 EUR) op tweeënzestigduizend euro (62.000,00 EUR), zulks door incorporatie van beschikbare reserves en zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

III. Bepaling dat de aandelen geen vermelding van nominale waarde hebben.

IV. Algehele wijziging van de statuten van de vennootschap om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het op heden vigerende Wetboek van vennootschappen en met de hiervoor genomen beslissingen.

V. Eervol ontslag van de huidige bestuurders der vennootschap, met volledige ontlasting.

VI. Benoeming van drie bestuurders.

Met dien verstande dat overeenkomstig artikel 558 van het Wetboek van vennootschappen, deze nieuwe vergadering op geldige wijze zal beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal, aangezien op een eerste buitengewone algemene vergadering die op geldige wijze en met voormeld agenda werd bijeengeroepen, ter studie van genoemde notaris Ann De Block, op 17 januari 2005, niet de helft van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigd was.

De vennoten die aan de vergadering wensen deel te nemen dienen zich te schikken naar de desbetreffende bepalingen van de statuten en van het Wetboek van vennootschappen.

(2863)

De raad van bestuur.

**Almancora, Burgerlijke vennootschap
met de vorm van een commanditaire vennootschap op aandelen**

**Zetel van de vennootschap :
Philipssite 5, bus 10, 3001 Leuven**

RPR Leuven: 0464.965.639

Oproepingsbericht voor een buitengewone algemene vergadering

Een buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op dinsdag 1 maart 2005, om 14 uur, in het Terra auditorium van de Brabantthal, Brabantlaan 1, 3001 Leuven.

Agenda van de buitengewone algemene vergadering

Naar aanleiding van de geplande fusie op 2 maart 2005 van Almanij en KBC Bankverzekeringsholding werd beslist tot een statutenwijziging van Almancora. Van deze gelegenheid wordt ook gebruik gemaakt om de statuten aan te passen aan de nieuwe wetgeving inzake oproepingstermijnen, om nu al een aantal aanbevelingen inzake Corporate Governance, vervat in het verslag van de Commissie Lippens, in de statuten te integreren en om de inkoopmachtiging te verlengen.

1. Toelichting bij de fusie Almanij KBC Bankverzekeringsholding.

2. Toelichting bij de voorgestelde wijziging van de artikelen 3, 10, 13, 25 en 40 van de statuten en het verslag van de statutaire zaakvoerder over de doelwijziging in artikel 3 van de statuten;

3. Voorstel om te stemmen in één blok over het geheel van de voorgestelde wijzigingen en derhalve over de goedkeuring van de achterliggende beslissingen;

4. Voorstel tot wijziging van de statuten als volgt :

Voorstel om in artikel 3, eerste alinea "Almanij, die onder andere de KBC-Bankverzekeringsgroep controleert" te vervangen door "KBC Groep", "deze groep" te vervangen door "de KBC-groep" en "Almanij" te vervangen door "KBC Groep";

Voorstel om in artikel 3, tweede en vierde alinea "Almanij" telkens te vervangen door "KBC Groep";

Voorstel om in artikel 3, derde alinea "Almanij" te vervangen door "Almanij, de rechtsvoorganger van KBC Groep,";

Voorstel om in artikel 10, tweede alinea "voor een periode van achttien maanden die ingaat op de dag van de bekendmaking van het uittreksel van het proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering van éénendertig oktober tweeduizend en drie in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*" te vervangen door "voor een periode van achttien maanden die eindigt op dertig september tweeduizend en zes";

Voorstel om in artikel 13, tweede alinea, derde streepje "Almanij/KBC-groep" te vervangen door "KBC-groep";

Voorstel om in artikel 13, tweede alinea, (i) "Almanij, de naamloze vennootschap KBC Bankverzekeringsholding" te vervangen door "KBC Groep";

Voorstel om in artikel 13, tweede alinea, (ii) "twee jaar" te vervangen door "drie jaar";

Voorstel om in artikel 13, tweede alinea, (iv) "een van de hierboven sub (i) genoemde vennootschappen uit de Almanij/KBC-Groep" te vervangen door "een vennootschap van de KBC-groep";

Voorstel om in artikel 13 vóór de overgangsbepaling een nieuwe alinea toe te voegen, luidend als volgt :

"De raad van bestuur van Al Mancora Beheersmaatschappij kiest onder zijn leden "B" en "C" een voorzitter.

Binnen de raad van bestuur van Al Mancora Beheersmaatschappij wordt een Auditcomité, een Benoemingscomité en een Remuneratiecomité opgericht.;"

Voorstel om in artikel 13, laatste alinea :

"Overgangsbepaling : overeenkomstig artikel 53 van de Wet van twee augustus tweeduizend en twee geldt de voorwaarde onder punt (ii) hierboven niet voor de eerste bestuurders die in toepassing van deze gewijzigde omschrijving als onafhankelijk bestuurder worden aangewezen."

te vervangen door :

"De voorwaarde onder punt (ii) hierboven, zoals ingevoegd bij statutenwijziging van éénendertig oktober tweeduizend en drie, gold, overeenkomstig artikel 53 van de Wet van twee augustus tweeduizend en twee, niet voor de bestuurders wiens mandaat als onafhankelijk bestuurder op 24 oktober 2003 werd bevestigd.;"

Voorstel om in artikel 25, eerste alinea "in het *Belgisch Staatsblad*, tenminste vijftien dagen voor de vergadering, en in een nationaal verspreid blad en in een blad uit de streek waar de vennootschap haar zetel heeft, tweemaal, met een tussentijd van tenminste acht dagen en de tweede maal tenminste vijftien dagen voor de vergadering" te vervangen door "in het *Belgisch Staatsblad* en in een nationaal verspreid blad, tenminste vierentwintig dagen voor de vergadering";

Voorstel om in artikel 40, eerste alinea :

"die daarvan de voortzetting is in de naamloze vennootschap KBC Bankverzekeringsholding" te vervangen door "die daarvan de voortzetting is, in de vennootschap of vennootschapsgroep die de vroegere bancaire activiteiten van de CERA-groep voortzet"

"KBC Bankverzekeringsholding" te vervangen door "deze vennootschap of vennootschapsgroep"

Voorstel om in artikel 40, eerste en derde alinea "Almanij" telkens te vervangen door "KBC Groep".

5. Rondvraag

Om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, dienen de houders van aandelen aan toonder ten minste 5 dagen vóór de vergadering, d.i. ten laatste op donderdag 24 februari 2005, hun effecten neer te leggen bij één van de kantoren van KBC Bank of CBC Banque. De houders van aandelen op naam dienen binnen dezelfde termijn schriftelijk mee te delen dat zij de vergadering wensen bij te wonen. Zij dienen het aantal aandelen op te geven waarmee ze zullen deelnemen aan de stemming.

De aandeelhouders worden vriendelijk verzocht ten laatste om 13 u 45 m aanwezig te zijn voor de ondertekening van de aanwezigheidslijst.

ALMANCORA BEHEERSMAATSCHAPPIJ NV,

statutaire zaakvoerder, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger, Rik Donckels. (3008)

Al Mancora, Société civile
sous la forme d'une société en commandite par actions
Siège de la société :
Philipssite 5, bte 10, 3001 Leuven
RPM Leuven: 0464.965.639

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra le mardi 1^{er} mars 2005 à 14 heures, à l'auditorium Terra du Brabant, Brabant-laan 1, 3001 Leuven.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire

A l'occasion de la fusion, prévue pour le 2 mars 2005, d'Almanij et de KBC Bancassurance Holding, il a été décidé de procéder à une modification des statuts d'Al Mancora. Il est également profité de l'occasion pour mettre les statuts en concordance avec la nouvelle législation en matière de délais de convocation, pour intégrer d'ores et déjà un certain nombre de recommandations en matière de gouvernance d'entreprise (Corporate Governance) reprises dans le rapport de la Commission Lippens, et pour prolonger le mandat d'achat d'actions.

1. Commentaire de la fusion Almanij - KBC Bancassurance Holding;
2. Commentaire de la proposition de modification des articles 3, 10, 13, 25 et 40 des statuts et rapport du gérant statutaire sur la modification de l'objet à l'article 3 des statuts;
3. Proposition de voter en un seul bloc sur l'ensemble des modifications proposées et par conséquent sur les décisions sous-jacentes;
4. Proposition des modifications suivantes des statuts :

Proposition de remplacer à l'article 3, premier paragraphe, "Almanij, qui contrôle entre autres le Groupe de bancassurance KBC" par "KBC Groupe", "ce groupe" par "le Groupe KBC" et "Almanij" par "KBC Groupe";

Proposition de remplacer à l'article 3, deuxième et quatrième paragraphes, chaque fois "Almanij" par "KBC Groupe";

Proposition de remplacer à l'article 3, troisième paragraphe, "Almanij" par "Almanij, le prédécesseur en droit de KBC Groupe,";

Proposition de remplacer à l'article 10, deuxième paragraphe, "pour une période de 18 mois qui prend cours à la date de publication de l'extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 31 octobre 2003 à l'Annexe du *Moniteur belge*" par "pour une période de 18 mois prenant fin le 30 septembre 2006";

Proposition de remplacer à l'article 13, deuxième paragraphe, troisième tiret, "Groupe Almanij/KBC" par "Groupe KBC";

Proposition de remplacer à l'article 13, deuxième paragraphe, (i) "Almanij, la société anonyme KBC Bancassurance Holding" par "KBC Groupe";

Proposition de remplacer à l'article 13, deuxième paragraphe, (ii) "deux ans" par "trois ans";

Proposition de remplacer, à l'article 13, deuxième paragraphe, (iv) "l'une des sociétés du Groupe Almanij/KBC citées ci-dessus sous (i)" par "une société du Groupe KBC";

Proposition d'ajouter à l'article 13, avant la disposition transitoire, le nouveau paragraphe suivant :

"Le Conseil d'Administration d'Al Mancora Société de gestion élit un président parmi ses membres "B" et "C".

Un Comité audit, ainsi qu'un Comité nominations et un Comité rémunérations est créé au sein du Conseil d'Administration d'Al Mancora Société de gestion.;"

Proposition de remplacer le dernier paragraphe de l'article 13 :

"Régime transitoire : conformément à l'article 53 de la loi du 2 août 2002, la condition sous (ii) ne vaut pas pour les premiers administrateurs qui, en application de cette modification de libellé, sont nommés comme administrateurs indépendants."

par :

"La condition sous le point (ii) ci-dessus, telle que ajoutée par modification des statuts du 31 octobre 2003, ne valait pas, conformément à l'article 53 de la loi du 2 août 2002, pour les administrateurs qui ont été nommés comme administrateurs indépendants en date du 24 octobre 2003.;"

Proposition de remplacer à l'article 25, premier paragraphe "dans le *Moniteur belge*, quinze jours au moins avant l'Assemblée, et dans un journal de diffusion nationale et dans un journal diffusé dans la région où la société a son siège, deux fois, avec un intervalle de minimum huit jours et la deuxième fois au moins quinze jours avant l'Assemblée

par: “dans le *Moniteur belge* et dans un journal de diffusion nationale, au moins vingt-quatre jours avant l’Assemblée”;

Proposition, à l’article 40, premier paragraphe, de remplacer

“qui en sont la continuation, dans la société anonyme KBC Bancassurance Holding” par “qui en sont la continuation, dans la société ou le groupe de sociétés qui poursuit les anciennes activités bancaires du Groupe CERA”

“KBC Bancassurance Holding” par “cette société ou ce groupe de sociétés”

Proposition de remplacer à l’article 40, premier et troisième paragraphes, chaque fois “Almanij” par “KBC Groupe”.

5. Divers

Pour assister à l’Assemblée Générale Extraordinaire, les détenteurs d’actions au porteur doivent déposer leurs actions au moins cinq jours avant la réunion, soit au plus tard le jeudi 24 février 2005, auprès d’une agence de KBC Bank ou de CBC Banque.

Les détenteurs d’actions nominatives doivent, dans les mêmes délais, faire part par écrit de leur intention d’assister à la réunion. Ils doivent indiquer le nombre d’actions avec lequel ils participeront au vote.

Les actionnaires sont aimablement priés de se présenter au plus tard à 13 h 45 m en vue de la signature de la liste de présences.

ALMANCORA SOCIETE DE GESTION SA,

gérant statutaire, représenté par son représentant permanent, Rik Donckels. (3008)

**Aalbeeks Zakenkantoor, naamloze vennootschap,
Moeskroensesteenweg 100, 8511 Aalbeke**

NN 461.003.386 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70350)

**« AD Consulting », naamloze vennootschap,
Steenwinkelstraat 416, 2627 Schelle**

BTW 467.111.616 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming van het resultaat. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de accountant. Ontslag en (her)benoeming bestuurders. Allerlei. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dient u zich te houden aan de statuten. (70351)

**Algemene Bouwwerken Van Kerkhove & Gilson,
naamloze vennootschap, Minnemeers 2, 9000 Gent**

BTW 426.564.230 — RPR Gent

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 16 uur, Aparthotel Castelnou, Kasteellaan 51, te 9000 Gent. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van artikel 18 van de statuten. Het adres voor deponering van de aandelen, uiterlijk op 18.02.2005, werd bepaald op Aparthotel Castelnou, Kasteellaan 51, te 9000 Gent. (70352)

**Almat, naamloze vennootschap,
Menestraat 181B, 8930 Lauwe**

NN 412.668.484 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70353)

**Anmar, commanditaire vennootschap op aandelen,
Duinparklaan 1, 8670 Koksijde**

NN 468.272.250 — RPR Veurne

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse.

(70354)

De raad van bestuur.

**Anthom, naamloze vennootschap,
Noordstraat 10, 8560 Wevelgem**

BTW 448.614.607 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (70355)

**« AZ Trading », naamloze vennootschap,
Vaartstraat 25, 2330 Merksplas**

BTW 448.362.110 — RPR Turnhout

Algemene vergadering op 26.02.2005, op de zetel. — Agenda : ontslag bestuurder Ramon Van Gool, met décharge voor het gevoerd mandaat. (70356)

**Belfarm, naamloze vennootschap,
Provinciebaan 26, 8840 Westrozebeke**

NN 477.275.929

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beraadslagingen artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bespreking van de jaar- en resultatenrekening per 30.09.2004. 4. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. (70357)

**Boven Yvo, naamloze vennootschap,
A. Panisstraat 131, 9120 Beveren**

BTW 423.343.236 — RPR Sint-Niklaas

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 25.02.2005, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting van hun bestuur verlenen aan de leden van bestuur. 5. Rondvraag. 6. Ontslag en herbenoeming van gedelegeerd bestuurder en bestuurders - Herbenoeming voor zes jaar. (70358)

**Briamhor, naamloze vennootschap,
Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1**

BTW 426.718.737 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 24.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70359)

Bureau Basteyns, naamloze vennootschap,**Tervuurse Steenweg 503, 3061 Leefdal**

Ondernemingsnummer 0464.260.014 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op
30.09.2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen.
4. Herbenoemingen. 5. Rondvraag. (70360)

Cabrio, naamloze vennootschap,**Dikkebusseweg 37, 8900 Ieper**

BTW 466.516.451 — RPR Ieper

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming
resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70361)

Carlo, naamloze vennootschap,**Middelmolenaan 18, 2100 Deurne**

BTW 413.812.193 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op 25.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening op 31.12.2004.
2. Goedkeuring van deze jaarrekening. 3. Aanwending van het resul-
taat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Verscheidene. (70362)

Carmel Invest, naamloze vennootschap,**Churchillaan 1, 8790 Waregem**

RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004.
Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting
bestuurders. Varia. (70363)

Claricon, naamloze vennootschap,**Robrechtgemstraat 3, 8760 Meulebeke**

BTW 437.720.814 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen
die zal gehouden worden op 25.02.2005, om 18 uur, op de maatschap-
pelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaar-
rekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. Zich
houden naar de statutaire beschikkingen. (70364)

**Cobico Immo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,****Schoorstraat 6, 3680 Maaseik**

RPR Tongeren

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 17 uur, op de zetel. — Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming
resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70365)

Consulting en Participatie, afgekort :**« Copar », naamloze vennootschap,****Karrewegstraat 50, 9800 Deinze**

BTW 425.491.488 — RPR Gent

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de
jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag
25.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennoot-
schap. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de
jaarrekening per 30.09.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rond-
vraag. Om aan de vergadering deel te nemen dienen de aandeelhou-
ders zich te schikken naar de wet en de statuten. In geval van beslis-
sing om een dividend uit te keren zal dit dividend betaalbaar worden
gesteld één maand na de algemene vergadering aan de loketten
van de Kredietbank te 8500 Kortrijk, Schouwburgplein 5, waar ze tegen
afgifte van coupon nr. 10 een netto-dividend zullen uitbetaald
worden. (70366)

Cryns Invest, naamloze vennootschap,**2640 Mortsel, Vredebaan 90**

Ondernemingsnummer 0405.795.045

Statutenwijziging zal plaatsvinden op 21 februari aanstaande om 15u
op het kantoor van notaris Larose te Antwerpen, Van Breestraat 3 die
volgende agenda zal dragen :

Eerste agendapunt :

Wijziging van de statuten door verhoging van het kapitaal met
honderd vijftig duizend euro (150.000 EUR) zonder een creatie van
nieuwe aandelen, door inbreng van een onroerend goed.

Goedkeuring van de verslagen van de bedrijfsrevisor en de raad van
bestuur met bijgevoegde staat van actief en passief, niet ouder dan drie
maanden.

Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

Aanpassing van de statuten.

Tweede agendapunt :

Coördinatie van de statuten en volmachten (70367)

D & P - Service, commanditaire vennootschap op aandelen,**Korte Steenstraat 2B, 8500 Kortrijk**

RPR 0423.114.097 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen
op de zetel van de vennootschap op 25.02.2005, om 14 uur. — Agenda :
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per
31.08.2004. 2. Kwijting. (70368)

D.B.S., naamloze vennootschap,**Hoefijzerlaan 24, 8000 Brugge**

BTW 442.459.857 — RPR Brugge

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 26.02.2005,
te 10 uur. — Dagorde : Verslag van de bestuurders. Goedkeuring van
de jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag en statutaire benoe-
mingen. Kwijting van de bestuurders. Varia. (70369)

**De Waele, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 19, bus 2, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 53809 — BTW 426.226.710

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwij-
ting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70370)

**Delmakor, naamloze vennootschap,
Kortrijkse Heerweg 211, 8540 Deerlijk**
BTW 451.925.374 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op donderdag 24.02.2005, om 11 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Ontslag en benoeming van bestuurder. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bezoldigingen. 6. Allerlei. Zich houden naar de statutaire beschikkingen.
(70371)

De raad van bestuur.

**Demotra, naamloze vennootschap,
Magdalenastraat 35, 8500 Kortrijk**
BTW 429.476.012 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 26.02.2005, om 14 uur, op de zetel, met volgende agenda : 1. Lezing van de jaarrekening op 30.09.2004. 2. Goedkeuring van deze jaarrekening. 3. Verwerking van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Verscheidene.
(70372)

**Dimvan, naamloze vennootschap,
Driemasten 120, 8560 Gullegem**

RPR 0421.509.639 — Rechtsgebied Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse.
(70373)

De raad van bestuur.

**« DKR Invest », naamloze vennootschap,
Natiënlaan 54, 8300 Knokke**
BTW 427.334.290 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 26.02.2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Resultatenbestemming. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Divers.
(70374)

**Driesmans en C°, naamloze vennootschap,
Diestsesteenweg 394-398, 3010 Kessel-Lo**

Ondernemingsnummer 0439.209.763 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Herbenoemingen. 5. Rondvraag.
(70375)

**Escape, naamloze vennootschap,
Te Boelaerlei 37, 2140 Antwerpen**
BTW 461.600.630 — RPR Antwerpen

Uitnodiging voor de buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert te Antwerpen, Van Eycklei 21, op 25.02.2005, om 10 u. 30m., met volgende agenda : 1. Invoering van de mogelijkheid tot het nemen van schriftelijke beslissingen in de raad van bestuur en de algemene vergadering. 2. Invoering van de mogelijkheid tot oprichting van een directiecomité. 3. Wijziging vna de statuten aan de genomen beslissingen en de invoering van het Wetboek van

vennootschappen. 4. Machtiging aan de raad van bestuur tot coördinatie van de statuten. 5. Goedkeuring jaarrekening per dertig september laatst. 6. Bestemming van het resultaat. 7. Kwijting aan bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel vijf dagen voor de vergadering.
(70376)

De raad van bestuur.

**« Exclusive Purpose Services & Trade », naamloze vennootschap,
Gulden Vlieslaan 44, 8000 Brugge**

BTW 461.763.847 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten.
(70377)

**Fil & Bo, naamloze vennootschap,
Moorselestraat 241, 8560 Wevelgem**

BTW 429758884 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten.
(70378)

**« First Belgian Investments », naamloze vennootschap,
Europark 2030, 3530 Houthalen-Helchteren**

BTW 454411445 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op 24.02.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar statuten.
(70379)

De raad van bestuur.

**« Foreign Office », société anonyme,
avenue Giraud 95, 1030 Bruxelles**

T.V.A. 447.953.423 — RPM Bruxelles

Assemblée générale à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Renouvellement du mandat de(s) administrateur(s). Divers.
(70380)

**« Funtastic-Antes », naamloze vennootschap,
Boomsesteenweg 603, 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

BTW 438.667.454 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.
(70381)

**G & C International, naamloze vennootschap,
Lange Nieuwstraat 31, bus 1, 2000 Antwerpen**

BTW 421.180.928 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 26.02.2005, om 14 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge verlenen aan de raad van bestuur. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de desbetreffende artikelen der statuten.
(70382)

G.G., naamloze vennootschap,
Narcissenlaan 3, 2970 's Gravenwezel
 BTW 442.002.670 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 25.02.2005, te 11 uur, Narcissenlaan 3. — Agenda : Verslag van bestuurders. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekeningen per 31.12.2004. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Varia. (70383)

Garage Norbert Raes, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 28, 8660 De Panne
 BTW 416.490.779 — RPR Veurne

Algemene vergadering op 26.02.2005, om 17 uur, op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Resultaatbestemming. Kwijting bestuurders. Divers. (70384)

Gebelma, naamloze vennootschap,
De Pintelaan 43A, 9000 Gent
 RPR Gent 0437.823.653

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. (70385)

Gesaf, société anonyme,
chaussée de Fleurus 93, 6041 Gosselies
 T.V.A. 442.562.104 — RPM Charleroi

Assemblée générale ordinaire le 25.02.2005 à 15 heures, au siège social, chaussée de Fleurus 93, à 6041 Gosselies. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation du bilan et du compte des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (70386)

Gezusters Nijs, naamloze vennootschap,
Isabellaplein 6, 3270 Scherpenheuvel
 BTW 422.808.251 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening 30.09.2004. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Zie statuten. (70387)

Goma, commanditaire vennootschap op aandelen,
Damweg 10, 8790 Waregem
 NN 445.436.965 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Varia. Zie statuten. (70388)

Groep V.B., commanditaire vennootschap op aandelen,
Paardenbosstraat 3, 8980 Passendale
 H.R. Ieper 37645 — BTW 462.638.530

Jaarvergadering op 28.02.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Toekenning intresten l/r. Varia. Zie statuten. (70389)

Gyfa, naamloze vennootschap,
Kalkstraat 11, 8570 Anzegem
 BTW 467047674 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Varia. Zie statuten. (70390)

Hulstaert & CIE, naamloze vennootschap,
Europark, Oost 30, 9100 Sint-Niklaas
 RPR Sint-Niklaas — BTW 412.810.917

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.08.2004 en aanwending resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Aandelen te deponeren in de zetel van de vennootschap. (70391)

IBC, naamloze vennootschap,
Mortelveldstraat 13, bus 4, 3650 Dilsen-Stokkem
 NN 462.020.205 — RPR Tongeren

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70392)

« IHC Group », naamloze vennootschap,
Keizer Karelstraat 25, bus 1, 8000 Brugge
 BTW 473.678.417 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (70393)

Immatra, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 142, 8770 Ingelmunster
 BTW 445.267.315 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. (70394)

Immo Hagenbroek, naamloze vennootschap,
Jos Ratinckxstraat 1, bus 53/54, 2600 Berchem
 BTW 439.656.656 — RPR Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 25.02.2005, te 18 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening 2003/2004. 2. Bespreking

en goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking over 2003/2004. 3. Decharge aan de raad van bestuur. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Bepaling van de boekwaarde van één aandeel. 6. Eventuele rondvraag, varia. (70395)

**Immomos, société anonyme,
avenue Broustin 36, 1090 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0444.497.946

Assemblée générale extraordinaire 21.02.2005, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démission et nomination des administrateurs. 2. Transfert du siège social. 3. Ratification de certains actes. 4. Divers. Se conformer aux statuts. (70396)

**Ingenium, naamloze vennootschap,
Dopheidestraat 6, 8200 Brugge (Sint-Andries)**

BTW 436.815.150 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Diverse. (70397)

De raad van bestuur.

**Internaphtha, naamloze vennootschap,
Diestersteenweg 221, 3680 Maaseik**

BTW 441.247.357 — RPR Tongeren

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar eindigend op 30.09.2004. 2. Goedkeuring van de jaarrekening eindigend op 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming. 6. Allerlei. (70398)

**Intexcon, naamloze vennootschap,
Dam 10, 8500 Kortrijk**

BTW 444.993.240 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 17 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Bezoldiging bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. (70399)

**Intrimo, naamloze vennootschap,
Helleweide 10, 2930 Brasschaat**

BTW 443.957.221 — RPR Antwerpen

De algemene vergadering heeft plaats op vrijdag 25.02.2005, te 19 uur, op de maatschappelijke zetel en heeft de volgende dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en bijzonder verslag van de raad van bestuur opgesteld conform artikel 633 van het Wetboek vennootschapsrecht. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Al of niet ontbinden van de vennootschap. 7. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (70400)

**Invest De Weerdt, naamloze vennootschap,
Duinbergenlaan 87, 8301 Knokke-Heist**

BTW 451.776.708 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70401)

**« Investeringsmaatschappij Van Hoebos-De Clerck »,
afgekort : « I.V.D. », naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 1146, bus 1, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

RPR Gent 0407.716.140

De aandeelhouders worden uitgenodigd de bijz. algemene verg. bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 22.02.2005, om 11 uur, met de volgende agenda : 1. Verkrijging van eigen aandelen, overeenkomstig artikel 620 Wet. venn., met vaststelling van de modaliteiten van verkrijging inzake aantal, prijs en termijnen. 2. Verlenen van de nodige bevoegdheden aan de raad van bestuur tot uitvoering van het te nemen besluit tot verkrijging eigen aandelen. Zich gedragen naar de statuten. (70402)

De raad van bestuur.

**J.M. Jacops, naamloze vennootschap,
Nijverheidslaan 31, 8540 Deerlijk**

BTW 415.826.627 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 25.02.2005, om 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag raad van bestuur en verslag commissaris. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. 4. Bezoldigingen. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich houden aan de statutaire bepalingen. (70403)

**J.M. Jacops, naamloze vennootschap,
Nijverheidslaan 31, 8540 Deerlijk**

RPR Kortrijk — BTW 415.826.627

De aandeelhouders worden verzocht om de bijzondere algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 25 februari 2005, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : Beslissing te nemen overeenkomstig artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen met vaststelling van de modaliteiten inzake aantal en prijs. (70404)

De raad van bestuur.

**Janssens & Tally, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 8, 2390 Malle**

BTW 442.594.865 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 21.02.2005, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70405)

Jobeca, naamloze vennootschap,
Herderstraat 10, 8700 Tielt
 BTW 435.612.152 — RPR Brugge

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 26.02.2005, om 14 uur. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. Kwijting. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. Toepassing van artikel 633 Wet. venn. - vereist verslag.
 (70406) De raad van bestuur.

Jodi Invest, naamloze vennootschap,
Eienbroekstraat 22, 8340 Damme (Oostkerke)
 BTW 479.652.033 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten.
 (70407)

Jowil, naamloze vennootschap,
Bampsstraat 61, 3540 Herk-de-Stad
 BTW 462.113.740 — RPR Hasselt

De jaarvergadering zal gehouden worden op 24.02.2005, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. Kwijting aan de bestuurders. Ontslagen en benoemingen.
 (70408) De raad van bestuur.

Juris Consultus, naamloze vennootschap,
Sportstraat 235, 9000 Gent
 BTW 446.052.025 — RPR Gent

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei.
 (70409)

Kasteel Meerlaer, naamloze vennootschap,
Verboek 105, 2430 Laakdal (Vorst)
 BTW 443.041.956 — RPR Turnhout

De jaarvergadering zal gehouden worden op vrijdag 25.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen bestuurders. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten.
 (70410)

Kopfe-Invest, naamloze vennootschap,
Vict. Braeckmanlaan 185, 9040 Gent
 BTW 425.263.440 — RPR Gent

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.
 (70411)

« KTL-Office Center », naamloze vennootschap,
Lochtemanweg 88, 3550 Heusden-Zolder (Limburg)
 Ondernemingsnummer 0464.102.438

De raad van bestuur van 1 februari 2005, heeft beslist de algemene vergadering samen te roepen op 23.02.2005, om 19 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel, Lochtemanweg 88, 3550 Heusden-Zolder.

Dagorde :

Lezing en bespreking van het verslag van de raad van bestuur over de jaren 2002/2003 en 2003/2004.

Lezing en bespreking van de jaarrekening per 31 januari 2003 en 31 maart 2004.

Bestemming van het resultaat van de boekjaren 2002/2003 en 2003/2004.

Zich uitspreken over het al dan niet verder zetten van de activiteit overeenkomstig artikel 633 Wetboek vennootschappen.

Ontslag en benoeming bestuurders en verlenen van kwijting.
 (70412)

Lambert Services, société anonyme,
boulevard A. de Fontaine 2A, 6000 Charleroi
 T.V.A. 447.042.712 — RPM Charleroi

Assemblée générale ordinaire le 25.02.2005, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.
 (70413)

Lapperre beheer, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 326, 1730 Asse
 BTW 427.152.960 — RPR Brussel

Jaarvergadering op 24.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.
 (70414)

Le Crédit social et Les Petits Propriétaires réunis, société anonyme,
Grand rue 89, 6200 Châtelet
 RPR Charleroi

Assemblée générale ordinaire le 28.02.2005, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers.
 (70415)

Leiehove, naamloze vennootschap,
Oeselgemstraat 37, 9870 Zulte
 RPR Gent

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal doorgaan op zaterdag 26.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel met volgende agenda : 1. Mededeling i.v.m. artikel 523, § 1, der Vennootschapswet. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting bestuurders.
 (70416)

Leybo, naamloze vennootschap,
Genkerhei 10, 3600 Genk
 RPR 0443.283.664 — NN 443.283.664

De jaarvergadering zal gehouden worden op 26.02.2005, om 19 uur, te 3600 Genk, Kuilenstraat 16. De dagorde luidt als volgt : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring bijzonder verslag raad van bestuur conform artikelen 633, 634 en artikel 96, 6°. 3. Goedkeuring balans en resultatenrekening per 30.09.2004. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuring bestemming resultaat. 6. Goedkeuring jaarrekening ter neerlegging. 7. Goedkeuring bezoldigingen bestuurders. 8. Bevestiging van de stand van de lopende rekening. 9. Goedkeuring van de waarderingsregels. 10. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70417)

Loncke-Honore, naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 6, 8870 Izegem
 BTW 423.702.829 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 25.02.2005, om 11 uur, met als agenda : Lezing van het jaarverslag. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. Kwijting. (70418) De raad van bestuur.

M.N.M., naamloze vennootschap,
Burmtiendestraat 85, 9140 Temse
 H.R. Sint-Niklaas 44470 — BTW 435.130.914

Algemene vergadering op 26.02.2005, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel Burmtiendestraat 85, 9140 Tielrode, met als dagorde :

1. Verklaring en beraadslaging overeenkomstig artikel 523 Wet. venn.
2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting van de bestuurders.
4. Bestemming van het resultaat. 5. Diverse. (70419)

M.T.S.-Agro, naamloze vennootschap,
Vichtesteenweg 127, 8540 Deerlijk
 BTW 435.791.603 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 26.02.2005, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (70420)

Madichri, commanditaire vennootschap op aandelen,
Diestsesteenweg 394-398, 3010 Kessel-Lo
 Ondernemingsnummer 0452.394.043 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Herbenoemingen. 5. Rondvraag. (70421)

Merho, naamloze vennootschap,
Hofeinde 5, 2980 Zoersel
 BTW 428.194.622 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 25.02.2005, te 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar eindigend op 30.09.2004. 2. Goedkeuring van de jaarrekening eindigend op 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming. 6. Varia. (70422)

Mestdagh, commanditaire vennootschap op aandelen,
Koksijdestraat 17A, 8630 Veurne
 BTW 419.817.087 — RPR Veurne

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op zaterdag 26.02.2005, om 10 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de zaakvoerders. 4. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (70423)

Moluma, naamloze vennootschap,
Hoek Ten Eike 18, 2870 Puurs

Ondernemingsnummer 0461.856.392 — RPR Mechelen

Jaarvergadering op 25.02.2005, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Herbenoemingen. 5. Allerlei. (70424)

Motor 2000, société anonyme,
rue Alexandre Colin 1, 5020 Champion

T.V.A. 427.377.050 — RPM Namur

Assemblée générale ordinaire le 25.02.2005, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (70425)

Nagu Invest, naamloze vennootschap,
Vijverslaan 187, 1780 Wemmel

RPR Brussel

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 u. 30 m., op de zetel. Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70426)

Passarola, naamloze vennootschap,
Zeediijk 304, Residentie Royal II, app. F, 8670 Koksijde

BTW 433.529.226 — RPR Veurne

De jaarvergadering zal gehouden worden op 26.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. (70427)

Patrimonium Van Kerkhove & Gilson, naamloze vennootschap,
Minnemeers 2, 9000 Gent

BTW 427.810.184 — RPR Gent

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 15 uur, Aparthotel Castelnou, Kasteellaan 51 te 9000 Gent. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van artikel 18 van de statuten. Het adres voor deponering van de aandelen, uiterlijk op 18.02.2005, werd bepaald op Aparthotel Castelnou, Kasteellaan 51, te 9000 Gent. (70428)

**Pattijn Albert & CIE, naamloze vennootschap,
Nijverheidslaan 34, 8560 Wevelgem (Gullegem)**

BTW 437.897.293 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 24.02.2005, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70429)

**Paul Vander Cruysse, naamloze vennootschap,
Evendijk oost 89, 8370 Blankenberge**

BTW 407.172.247 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 24.02.2005, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming van het resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Herbenoeming bestuurders. 4. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70430)

**« Plast-O-Form », naamloze vennootschap,
Stuivenbergstraat 96, 8870 Izegem**RPR 0457.578.890 — BTW 457.578.890
Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Jaarvergadering die plaats zal hebben op vrijdag 25.02.2005, om 10 uur, op de zetel te Stuivenbergstraat 96, 8870 Izegem. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 4. Kwijting. 5. Bezoldigingen. 6. Ontslag en benoeming. (70431) De raad van bestuur.

**Precisie Mekaniek Ronse, naamloze vennootschap,
Olifantstraat 17A, 9600 Ronse**

BTW 417.364.472 — RPR Oudenaarde

Uitnodiging de jaarvergadering op 25.02.2005, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (70432)

**Renatex, naamloze vennootschap,
Schepenhuisstraat 6, 8510 Rollegem**

BTW 406.190.072 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (70433)

**Rowil, naamloze vennootschap,
Schietsandlaan 6, 2300 Turnhout**

BTW 429.401.974 — RPR Turnhout

Uitgenodiging tot de jaarlijkse algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 26.02.2005, te 14 uur, met als agenda : 1. Verslag i.v.m. art. 523 van de vennootschapswet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 4. Bestemming van het resultaat en goedkeuring van de bezoldigingen. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de externe accountant. 6. Ontslagen en (her)benoemingen. 7. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (70434)

**Royal C, naamloze vennootschap,
Engelstraat 7, 8211 Zedelgem (Aartrijke)**

BTW 445.604.835 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 26.02.2005, om 12 uur, op de maatschappelijke zetel, met de volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting.

(70435)

De raad van bestuur.

**Sabemar, naamloze vennootschap,
Paul de Smet de Naeyerplein 8, 9000 Gent**

RPR Gent

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70436)

**Saga C.G., société anonyme,
rue de Venise 22, 1050 Bruxelles**

T.V.A. 459.897.586 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 25.02.2005, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (70437)

**Samyn, naamloze vennootschap,
Menenssteenweg 28, te 8890 Moorslede**

BTW 420.588.337 — RPR Ieper

Jaarvergadering op de zetel op 26.02.2005, te 11 uur. — Dagorde : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en statutaire benoemingen. Varia. (70438)

**« Second Hand Machinery », naamloze vennootschap,
Kachtensestraat 249, 8800 Roeselare**

BTW 439.167.401 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Varia. Zie statuten. (70439)

**Sim, naamloze vennootschap,
Steenovensstraat 13, 2340 Beerse**

BTW 445.639.675 — RPR Turnhout

Uitgenodiging tot de jaarlijkse algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 26.02.2005, om 18 uur, met als agenda : 1. Verslag i.v.m. artikel 523 van de Vennootschapswet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 4. Bestemming van het resultaat en goedkeuring van de bezoldigingen. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de externe accountant. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (70440)

**Soenen Hendrik, naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 63, 8870 Izegem**

BTW 430.773.436 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 25.02.2005, om 15 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting.

(70441)

De raad van bestuur.

**Sofogest, naamloze vennootschap,
K. Maria Hendrikalaan 1A, 1190 Vorst**

BTW 453.595.160

Bijeenroeping aan de aandeelhouders voor de algemene vergadering welke doorgaat op de maatschappelijke zetel op 26.02.2005, om 10 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Ontslag en benoeming van bestuurders. Bespreking van diversificatie van activiteiten. Allerlei. (70442)

**Sofra-Investments, naamloze vennootschap,
Tinnenpotstraat 42, 9000 Gent**

BTW 423.915.041 — RPR Gent

Jaarvergadering op de zetel op 26.02.2005, om 10 uur. — Agenda 1. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (70443)

**Taevertex, naamloze vennootschap,
Paul de Smet de Naeyerplein 8, 9000 Gent**

BTW 401.089.753 — RPR Gent

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70444)

**« Top Bulding », naamloze vennootschap,
Mortelveldstraat 13, bus 4, 3650 Dilsen-Stokkem**

RPR Tongeren

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70445)

**Traco, naamloze vennootschap,
Herkenrodesingel 77, 3500 Hasselt**

BTW 421.423.428 — RPR Hasselt

De algemene vergadering zal gehouden worden op 26.02.2005, om 9 uur op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Vergoedingen aan de bestuurders. 3. Bevestiging en bestemming van het resultaat. 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 5. Kwijting aan de bestuurders in functie. 6. Rondvraag. (70446)

**« Trade & Business.Roch », société anonyme,
rue du Hableau 84, 5580 Rochefort**

T.V.A. 478.803.282 — RPM Dinant

Assemblée générale extraordinaire 21.02.2005, à 18 heures au siège social vu l'absence du quorum requis lors de l'assemblée générale ordinaire du 28 janvier 2005.

Ordre du jour :

Rapport conseil d'administration.

Approbation des comptes annuels au 30.09.2004.

Affectation du résultat.

Décharge aux administrateurs.

(70447)

**Van Dijck Merksplas, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 16, 2330 Merksplas**

BTW 403.859.993 — RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 25.02.2005, te 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Goedkeuring vergoeding bestuurders. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (70448)

**Van Schoorisse, naamloze vennootschap,
Oswald Ponettestraat 37, 9600 Ronse**

Ondernemingsnummer 0414.631.052

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (70449)

**Vandecasteele Marc & C°, naamloze vennootschap,
Ambachtenstraat 52, 8870 Izegem**

BTW 424.746.865 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 25.02.2005, om 9 uur. — Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 3. Bezoldigingen bestuurders. 4. Resultaatbestemming. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. (70450)

De raad van bestuur.

**Vandenabeele & C°, naamloze vennootschap,
Vlasstraat 9, 8710 Wielsbeke**

H.R. Kortrijk 120003 — BTW 439.079.507

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 26.02.2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. (70451)

**Vanhuyse Louis, naamloze vennootschap,
Diksmuidsesteenweg 325, 8800 Roeselare**

BTW 415.028.257 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 24.02.2005, om 14 uur. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 4. Kwijting.

(70452)

De raad van bestuur.

**Vas, naamloze vennootschap,
Sint-Denijslaan 397, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0427.671.614

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag artikel 523, § 1, Wet. venn. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Kwijting bestuurders. Varia. (70453)

**Veresco, naamloze vennootschap,
Waregemstraat 619-623, 8540 Deerlijk**

BTW 444.642.852 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 26.02.2005, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (70454)

**Waelkens, naamloze vennootschap,
Ingelmunstersesteenweg 243, 8780 Oostrozebeke**

BTW 407.853.722

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70455)

**Wagemo, naamloze vennootschap,
Nieuwestraat 15, 8880 Sint-Eloois-Winkel**

BTW 449.407.928 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70456)

**Wilga, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 12, 3390 Tielt (Winge)**

BTW 414.764.575 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. (70457)

**Wilki Transport, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 28, 2381 Weelde**

H.R. Turnhout 48697 — BTW 422.490.725

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 25.02.2005, te 14 uur. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 5. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70458)

**Wimi, naamloze vennootschap,
Wijngaardstraat 36, 9451 Haaltert (Kerksken)**

BTW 432.889.719 — RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 9 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders/commissaris-revisor. Varia. (70459)

**Xavier Mahieu Agencies, naamloze vennootschap,
Posterijstraat 54, 8793 Sint-Eloois-Vijve**

BTW 435.220.588 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25.02.2005, om 17 uur, op de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur. Bezoldiging bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. (70460)

**Bathos, naamloze vennootschap,
Hoogweg 78, 8940 Wervik**

Ieper RPR 0476.173.097

Jaarvergadering op 26/02/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3009)

**Noordzand Market, naamloze vennootschap,
Noordzandstraat 4, 8000 Brugge**

Brugge RPR 0425.782.983

Jaarvergadering op 28/02/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (3010)

**Meulebroeck Management Textiel, naamloze vennootschap,
Vinkstraat 1, 8780 Oostrozebeke**

Kortrijk RPR 0445.204.858

Jaarvergadering op 26/02/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3011)

**Contimex, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 72, 3290 Diest**

Leuven RPR 0441.909.333

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 26/02/2005 te 10.00 uur. Dagorde : 1. Verslag bestuurders; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2004; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Benoeming bestuurders; 6. Varia. De aandeelhouders dienen hun aandelen vijf dagen voor de algemene vergadering te deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. (3012)

**Dejonckheere Topographie, naamloze vennootschap,
Wervikstraat 125, 8980 Zonnebeke**

Ieper RPR 0453.831.227

Jaarvergadering op 28/02/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (3013)

**Boresor, naamloze vennootschap,
Isabellalei 2, 2018 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0451.096.124

Jaarvergadering op 28/02/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Toepassing Art. 633-634 W. Venn. 6. Allerlei. (3014)

**Dadimar, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 29, 8780 Oostrozebeke**

RPR Kortrijk 0436.132.883

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 26/02/2005 om 15.00 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. (3015) De raad van bestuur.

**Gaasch Packaging, naamloze vennootschap,
Industriepark, 1730 Asse**

Brussel RPR 0404.889.282

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Verslag commissaris. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. (Her)benoeming. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten. (3016)

**Monoxy, naamloze vennootschap,
Spilstraat 1, 8980 Zonnebeke**

Ieper RPR 0426.399.825

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3017)

**Neva, naamloze vennootschap,
Ter Maelenbaan 4, 2970 Schilde**

Antwerpen RPR 0428.063.572

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3018)

**El Parador, naamloze vennootschap,
Ruisseledesteenweg 11, 8700 Tielt**

Brugge RPR 0435.519.409

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 28/02/2005 om 9.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. 3. Kwijting raad van bestuur. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten. (3019) De raad van bestuur.

**Mado, naamloze vennootschap,
Grote Markt 16, 8900 Ieper**

Ieper RPR 0443.817.560

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3020)

**Colvi, naamloze vennootschap,
Eiermarkt 7, 2000 Antwerpen**

Antwerpen RPR 0426.533.645

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3021)

**Otreco, naamloze vennootschap,
Kennedypark 16B, 8500 Kortrijk**

BTW 0432.483.210 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering van maandag 28/02/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30/09/2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. (3022)

**Patin, naamloze vennootschap,
Bredabaan 753, 2930 Brasschaat**

Antwerpen RPR 0455.905.443

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (3023)

**Comea, naamloze vennootschap,
Europark Noord 35, 9100 Sint-Niklaas**

Dendermonde RPR 0418.045.056

Jaarvergadering op 1/03/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (3024)

**Data Translations, naamloze vennootschap,
Olmenstraat 64, 1930 Zaventem**

Brussel RPR 0439.463.745

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 22 februari 2005. Agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro - aanpassing van de statuten. 2. Wijziging van de statutaire bepalingen in verband met het bestuur - aanpassing van de statuten. 3. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen. Plaats van de vergadering : notariskantoor Schotsmans & Spaepen te Mechelen, Goswin de Stasartstraat 24, om 9.00 uur. Deponering van aandelen conform de statuten. (3025)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Ville de Verviers

La ville de Verviers constitue une réserve de recrutement de premiers attachés spécifiques (ingénieurs civils architectes).

Age minimum : 25 ans.

Etre titulaire du diplôme d'ingénieur civil architecte.

Avoir acquis une expérience utile de 2 ans de pratique professionnelle.

Obligation d'acquérir une licence en urbanisme dans un délai de 5 ans à partir de la date d'engagement.

Réussir l'examen oral qui consiste en une interview sur des questions fondamentales en rapport avec la formation acquise.

Salaire mensuel brut : 2.557,91 €.

Droit d'inscription : 10 €.

Clôture de l'appel : le 25 février 2005, date de la poste faisant foi.

Candidature à adresser au collège des bourgmestre et échevins, place du Marché 55, à 4800 Verviers.

Pour tous renseignements utiles : M. Hendirck (tél. : 087-32 52 55). (2864)

Gemeente Grimbergen

De gemeente Grimbergen werft aan in statutair dienstverband (m/v) voor de dienst burger- en welzijnszaken :

A. Voor de cel bevolking en burgerlijke stand :
1 voltijdse en 1 halftijdse
ondersteunend medewerker (D1-D3)

B. Voor de cel economische en culturele zaken :
1 voltijdse ondersteunend medewerker (D1-D3)

Geïnteresseerd ?

Kandidaturen kunnen enkel ingediend worden met een inschrijvingsformulier !

Dit inschrijvingsformulier, evenals een documentatiebundel houdende de toelatingsvoorwaarden, de benoemingsvoorwaarden, het examenprogramma en de functie- en profielbeschrijving voor de te begeven betrekkingen, vindt u terug op onze website www.grimbergen.be

Indien u geen toegang hebt tot het internet kan u deze documenten telefonisch (02-260 12 25) of schriftelijk (zie verder) opvragen.

Uw sollicitatiebrief, vergezeld van het inschrijvingsformulier en een kopie van uw diploma, moet uiterlijk op dinsdag 22 februari 2005, verzonden worden naar : de heer Eddy Willems, burgemeester, Prinsenstraat 3, 1850 Grimbergen. (2865)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Berlare

Het O.C.M.W. Berlare gaat over tot de aanwerving in statutair verband van

1 voltijdse O.C.M.W.-ontvanger (m/v)

De O.C.M.W.-ontvanger leidt de financiële dienst en staat in voor het verrichten en registreren van de ontvangsten en de uitgaven en het vrijwaren van de rechten van het O.C.M.W. Hij/zij zorgt voor financiële rapportages en adviezen en is eindverantwoordelijke voor de jaarrekening.

Voor deze functie wordt een wervingsreserve van 1 jaar aangelegd. De volledige aanwervingsvoorwaarden en functiebeschrijving, evenals bijkomende inlichtingen omtrent het indienen van de kandidaturen en het verplicht sollicitatieformulier kunnen opgevraagd worden bij O.C.M.W. Berlare, op telefoonnummer 09-326 97 15 (elke voormiddag) of schriftelijk op het adres Baron Tibbautstraat 29a, 9290 Overmere, of is te consulteren op www.ocmwberlare.be. Het standaard sollicitatieformulier dient aangetekend opgestuurd te worden naar Mevr. Tackaert, Martha, voorzitter, Baron Tibbautstraat 29a, 9290 Overmere, uiterlijk op 26 februari 2005, en samen met een eensluitend verklaard kopie van het vereiste diploma. (2866)

Gemeente Edegem

Edegem is een residentiële gemeente in de Antwerpse rand met een dynamisch bestuur en competente diensten.

Wij zoeken :

1 Bibliothecaris (A1a-A1b-A2a) (m/v) (Edegem)

Je functie :

- Je leidt en beheert de gemeentelijke bibliotheek.
- Je werkt een bibliotheekbeleid uit.
- Je motiveert je team.

Je profiel :

- Je bezit een diploma van ten minste 4 jaar universitaire studies.
- En ofwel ben je in het bezit van een eindexamen uitgereikt door een erkende instelling voor bibliotheekwetenschappen ofwel heb je ten minste 3 jaar ervaring als leidinggevend.
- Je hebt uitstekende leidinggevende vaardigheden.

Wij bieden :

een beginwedge van minimum 2.450,66 EUR (bruto maandwedge)

1 Assistent dienstleider (B1-B3) (m/v) (Edegem)

Je functie :

- Je bent verantwoordelijk voor de collectievorming.
- Je ondersteunt de bibliothecaris.
- Je voert het bibliotheekbeleidsplan uit.
- Je organiseert uitbreidingsactiviteiten.
- Je motiveert je medewerk(st)ers.

Je profiel :

Je bezit een eindexamen uitgereikt door een erkende instelling voor bibliotheekwetenschappen.

Wij bieden :

een beginwedge van minimum 1.940,34 EUR/bruto maandwedge).

Algemene voorwaarden voor de 2 functies :

Bijkomende voordelen :

Haard- of standplaatstoelage, maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, ecovergoeding, terugbetaling abonnement woon-werkverkeer, opleidingen.

Meer informatie :

i.v.m. de specifieke toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving en het examenprogramma zijn te verkrijgen bij de personeelsdienst.

(tel. 03-289 22 51(54) — e-mail : personeel@edegem.be

Solliciteren :

Zend je kandidatuur schriftelijk (per aangetekend schrijven) vergezeld van een c.v. en een kopie van je diploma, uiterlijk tegen 14 februari 2005, aan het college van burgemeester en schepenen, Kontichstraat 19, te 2650 Edegem. (2867)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Herentals

Het O.C.M.W. van Herentals tracht op een actieve, vernieuwende en constructieve manier in te spelen op de actuele behoeften van onze moderne maatschappij. Het bestuur richt zich daarbij in het bijzonder naar de zwakkeren uit de samenleving en profileert zich op gebied van sociale en financiële hulpverlening, thuiszorg, schuldbemiddeling, rechtshulp, tewerkstelling, opbouwwerk, gezondheidszorg en ouderenzorg. De residentiële ouderenzorg wordt verzekerd door het rust- en verzorgingstehuis Sint-Anna.

Tweede oproep

Voor ons RVT Sint-Anna zoeken wij een voltijdse directeur (m/v) die de dagelijkse verantwoordelijkheid van deze instelling op zich neemt in nauwe samenwerking met het bestuur, de secretaris en de RVT-medewerkers. In de komende jaren zal het RVT Sint-Anna verder uitgebouwd worden tot een polyvalent en flexibel woon- en zorgcentrum. Wij verwachten van de nieuwe directeur dat hij/zij dynamisch is, creatief en innovatief, een goed inzicht kan opbouwen in het financieel en organisatorisch beheer, communicatief zeer sterk is en veel aandacht besteedt aan het personeelsbeleid.

Uw profiel : U bent houder van een universitair diploma of een diploma van hoger onderwijs van het lange type of een master degree.

Wij bieden : een vaste benoeming na een proefperiode, een uitdagende werkomgeving, een voltijdse functie, een concurrentiële wedde (nuttige privé-jaren worden meegerekend voor anciënniteit), een persoonlijk vormingsplan, een hospitalisatieverzekering en maaltijdcheques. Er wordt een werfreserve van drie jaar aangelegd.

Interesse ? Om in aanmerking te komen voor deze vacature, moet uw sollicitatiebrief met cv, kopie van uw diploma en een recent attest van goed gedrag en zeden (voor openbaar bestuur geen zegel nodig) toekomen bij O.C.M.W.-Herentals, Nederrij 133a, 2200 Herentals uiterlijk op 18 februari 2005 (tegen ontvangstbewijs !) of uiterlijk op deze datum worden verstuurd met de post (poststempel geldt als bewijs). Voor meer informatie over de functie mag u contact opnemen met secretaris Dirk Soentjens, op nummer 014-24 66 40. (2868)

K.U.Leuven

Voor dienst studentenvoorzieningen (medisch psychotherapeutisch centrum) zoeken wij een psychiater (M/V) VB/A/2005/5/P.

Doel :

Het verzorgen van een adequate en wetenschappelijk verantwoorde dienstverlening aan studenten met psychiatrische en andere psychische problemen, superviseren van de dienstverlening in het medisch psychotherapeutisch centrum, verschaffen van opleidingsmogelijkheden, mee uitwerken van het beleid en fungeren als aanspreekpunt binnen de universitaire gemeenschap teneinde een bijdrage te leveren tot de democratisering en het verbeteren van de randvoorwaarden binnen het hoger onderwijs (KUL en hogescholen in samenwerkingsverband).

Opdrachten :

Voeren van intakegesprekken op basis van technische expertise in psychiatrie, geneeskunde, psychopathologie en van kennis van psychotherapeutisch aanbod... (stellen van een diagnose, schrijven van verslagen, contacteren van derden,...).

Zelfstandig organiseren, opvolgen en evalueren van behandeling en van individuele psychotherapie, ook in het Engels of in het Frans (voorbereiden van consultaties, schrijven van medische attesten, organiseren van overleg met familieleden,...).

Dragen van de medische (mede)eindverantwoordelijkheid met betrekking tot hulpverlening van het psychotherapeutisch centrum in haar totaliteit (ten aanzien van alle medische dossiers).

Superviseren van psychiaters en van psychotherapeuten in opleiding die in het medisch psychotherapeutisch centrum werken.

Mee vorm geven aan het beleid en aan de werking van de dienst (opvolgen van evoluties in de sector, plannen van overleg met experts, lezen van vakliteratuur, volgen van opleidingen,...).

Vorbereiden van en deelnemen aan vergaderingen binnen en buiten de dienst.

Informeren en adviseren van personen of diensten binnen de universitaire gemeenschap (K.U.L. en hogescholen).

Profiel :

Kandidaten hebben een diploma van arts specialist in de psychiatrie en volgden een bijkomende opleiding in de psychotherapie.

Kandidaten kunnen een algemene klinische ervaring voorleggen en beschikken over een ruime ervaring in het domein van medicamenteuze behandeling van psychiatrische problemen én in het domein van psychotherapie.

Kandidaten zijn bij voorkeur vertrouwd met de psychosociale problematiek en met alle vormen van psychopathologie waarmee jongvolwassenen kunnen te maken hebben.

Kandidaten hebben een goede kennis van de MS-Office (Word) en kunnen een actieve kennis van drie talen (Nederlands, Frans, Engels) voorleggen.

Kandidaten hebben een sterk empathisch vermogen en zijn communicatief (zowel mondeling als schriftelijk) ingesteld. Zij hebben zin voor verantwoordelijkheid en kunnen een team coachen en motiveren.

Wij bieden :

Een deeltijdse (50 %) tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Hoe solliciteren ?

Interesse? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de personeelsdienst K.U.Leuven ter attentie van Veerle De Waele, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 31, fax : 016-32 83 10. E-mail : veerle.dewaelepers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de personeelsdienst K.U.Leuven uiterlijk op 20 februari 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijkheidskansenbeleid. (2869)

Gemeente Opwijk

Het gemeentebestuur van Opwijk legt een werfreserve aan van (m/v)

deskundige Jeugdzaken B1-B3

Kandidaten zijn houder van een diploma H.O.K.T., bij voorkeur maatschappelijk assistent, assistent in de psychologie, jeugdconsulent, sociaal-agogische richting,...

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven dienen uiterlijk 25 februari 2005, aangetekend te worden verzonden naar het college van burgemeester en schepenen, GAC II, Ringlaan 20, 1745 Opwijk.

Bij de brief voegt u :

een volledig curriculum vitae, een bewijs van goed gedrag en zeden,

een afschrift van het diploma.

Wervingsvoorwaarden en verdere inlichtingen kunt u krijgen van Magda De Lathouwer, tel. : 052-36 51 14 of Bart Verdoodt, tel. : 052-36 51 10. (3026)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant via een publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Departement Sociaal Agogisch Werk

Betrekking : SOAG E 072/2004-2005

medewerker van de coördinatoren en bijkomend kader - A.P., graad B1 - 50 % van een voltijdse opdracht.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent, <http://www.hogent.be/vacature>, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient op straffe van nietigheid, uiterlijk op 17 februari 2005 verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector personeelsbeleid.

Enkel schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig. (3027)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**
**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij definitief vonnis, d.d. 22 december 2004, heeft de correctionele kamer van het arrondissement Hasselt, 15e kamer, op tegenspraak :

Sikora, Jan, geboren te Genk op 25 oktober 1942, wonende te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 191/1,

plichtig verklaard van te Hasselt op niet nader te bepalen data tussen 1 april 2002 en 6 december 2002, de feiten de achtereenvolgende en voortdurende uiting zijnde van eenzelfde opzet, het laatste feit gepleegd zijnd op 5 december 2002 :

als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk als zaakvoerder van de B.V.B.A. Elverpla, voorheen ingeschreven in het handelsregister te Hasselt, op bekenenis, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, op 5 december 2002;

1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, toegestemd hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, namelijk :

— door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet middelen het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen opzich- tens geduldige schuldeisers, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend, namelijk :

- directe belastingen : 13.293,86 euro;

- R.S.Z. : 8.039,21 euro;

2. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, namelijk binnen een maand nadat zij opgehouden hebben te betalen, wat reeds het geval was rond 1 april 2002;

hem veroordeelde tot :

een hoofdgevangenisstraf van vier maanden, met uitstel van drie jaar voor de hoofdgevangenisstraf, een vergoeding van 25 euro, een verplichte bijdrage van 10 euro (gebracht op vijftig euro) en tot de kosten van de publieke vordering begroot op de som van 10,18 euro;

legt veroordeelde verbod op , ingevolge artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, gewijzigd door de wet van 2 juni 1998 om gedurende een termijn van vier jaar, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van de vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België;

betaling aan de burgerlijke partij de som van één euro provisioneel;

beveelt dat bij toepassing van artikel 490 strafwetboek huidig vonnis op kosten van beklaagde, bij uittreksel en op de wijze en vormen bij voornoemd artikel, zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Hasselt, 24 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Barée. (2870)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines

Suite à la requête déposée le 3 janvier 2005 et par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 20 janvier 2005, Mme Nelly Roobaert, née à Enghien le 21 août 1965, domiciliée à Lessines, rue Général Freyberg 4B, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Aurore Verpoort, avocat, dont les bureaux sont sis à Lessines, Grand-Rue 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Derobertmeasure, Jean-Marie. (60981)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 17 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 20 janvier 2005, Decroly, Micheline, née à Hainin le 13 mai 1954, domicilié à 7340 Pâturages, rue du Fief 17, mais résidant au Centre hospitalier du Grand Hornu, route de Mons 63, à 7301 Hornu, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bridoux, Olivier, avocat, domicilié à 7340 Colfontaine, rue de l'Eglise 8.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (60982)

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 13 janvier 2005, Maxakowa, Ira, de nationalité belge, née à Karatschew (Russie) le 22 février 1923, domicilié à 7390 Quaregnon, rue Ferrer 13, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Delplancq, Christelle, avocat, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 217.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Doyen, Hélène. (60983)

Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par jugement rendu le 20 janvier 2005 par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, M. Jean-Jacques Nootens, né à Uccle le 3 avril 1946, chef d'entreprise, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de la Chapelle 52, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Gilles Oliviers, avocat à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jan Van den Nest. (60984)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles rendue en date du 20 janvier 2005, la nommée Mme Rossignon, Clotilde Thérèse Joséphine, née à Rossignol le 18 janvier 1934, domiciliée à 1020 Bruxelles, home Ingendaël, rue Steyls 44, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me De Deken, Olivia, avocate, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue du Prince Royal 85.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (60985)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 21 janvier 2005, la nommée Delaitre, Renée Françoise Marguerite Ghislaine, veuve de M. Sclavon, Jean, née à Charleroi le 18 avril 1959, domiciliée à 6560 Erquelines, résidence Ma Campagne 108, résidant à Charleroi (Monceau-sur-Sambre), rue de Trazegnies 88, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Vausort, Isabelle, avocat, domicilié à Charleroi (Montignies-sur-Sambre), rue Paul Janson 48, requête déposée le 12 octobre 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (60986)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 21 janvier 2005, la nommée Genbauffe, Marie-Paule, célibataire, née à Charleroi le 6 mars 1955, domiciliée à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue du Petit Coron 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Parmentier, Benoît, avocat, domicilié à Charleroi (Gilly), chaussée de Fleurus 72, requête déposée le 10 décembre 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (60987)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, siège de Jodoigne

Suite à la requête déposée le 17 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 27 janvier 2005, Hennebert, François, né à Kinshasa le 22 juin 1965, domicilié à 1370 Jodoigne, chaussée de Tirlemont 60, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Hennebert, Paul, domicilié à 3050 Oud-Heverlee, Ophemstraat 81.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenplas, Vanessa. (60988)

Suite à la requête déposée le 11 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 27 janvier 2005, Thome, Gilberte Joséphine Véronique, veuve de M. Francois Jean, née à Hamme-Mille le 21 mars 1922, sans profession, domiciliée à 1320 Hamme-Mille, chaussée de Louvain 77, résidant au « Double Myosotis », rue du Petit Paradis 1, à 1320 Hamme-Mille, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Barette, Roger, né à Hamme-Mille le 9 février 1943, pensionné, domicilié à 3000 Leuven, Velderblok 27.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenplas, Vanessa. (60989)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 14 décembre 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 11 janvier 2005, a déclaré Mme Toussaint, Christelle Catherine Françoise, de nationalité belge, née le 16 mai 1980 à Saint-Nicolas, célibataire, domiciliée à 4420 Liège (Saint-Nicolas), rue Laurent Pâques 27, résidant à l'établissement « Regina Pacis 1 », rue Ernest Solvay 3, à 4000 Sclessin, incapable de gérer ses biens, et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dembour, François, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Liège, le 24 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maquet, Jean-Pierre.
(60990)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 12 janvier 2005, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 17 janvier 2005, Mme Delchambre, Rose-Marie Camille Fernande Ghislaine, née le 3 juin 1953 à Cras-Avernas, célibataire, domiciliée rue Douffet 2, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Evrard, Jean-Yves, avocat, domicilié quai Van Beneden 4, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole.
(60991)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 30 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 27 janvier 2005, Mme Guissard, Marie-Christine, née le 20 mars 1962 à Dinant, célibataire, domiciliée Bwès des Leus 4/AP15, à 6900 Marloie, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Orban, Cécile, avocat, rue de la Gare 10/9, à 6980 La Roche-en-Ardenne.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(60992)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz

Suite à la requête déposée le 13 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 24 janvier 2005, M. Laversin, Dominique Georget Louis, né le 25 octobre 1962 à Hazebrouck (France), ouvrier, domicilié rue Fort Talon 14, à 7608 Wiers, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Vincent, Rose Marie, domiciliée rue Albert Moulin 79, à 7608 Wiers.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Wallez, Pascale.
(60993)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 25 janvier 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Ponsart, Nathalie, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Vyncke, Jeanne, née à Seneffe le 1^{er} juin 1913, résidant à 7170 Fayt-lez-Manage, « Le Doux Repos », rue Abel Wart 1, domiciliée à 7170 Manage, cité de l'Argilière 33, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaupère, Emile. (60994)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 25 janvier 2005, Mme Leoni, Onorina, née à Barcis (Italie) le 23 mai 1921, mariée, domiciliée rue Ferrer 47, à 4100 Seraing, résidant à la résidence « Balzac », rue de Hollogne 29, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Clignet, Jean-Claude, avocat, juge de paix suppléant, dont les bureaux sont établis boulevard de l'Est 4, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.
(60995)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mardi 18 janvier 2005, Mme Godart, Renée Jeanne Guillemine Marie, veuve de Poncin, Jacques, née à Fraipont le 15 août 1927, domiciliée et résidant rue Vallée 617, à 4870 Trooz (Fraipont), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Mme Poncin, Jacqueline, employée, domiciliée rue du Village 1, à 4690 Bassenge.

Sprimont, le 28 janvier 2005.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.
(60996)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mercredi 26 janvier 2005, Mme Momont, Maggy Mariette Renée, épouse de Ropet, Henri, née à Liège le 28 novembre 1937, rue Feronheid 13, à 4920 Aywaille (Remouchamps), résidant C.H. « Bois de l'Abbaye », rue Laplace 1, à 4100 Seraing, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Pahaut, Gunther, avocat, domicilié quai Marcellis 13, à 4020 Liège.

Sprimont, le 28 janvier 2005.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.
(60997)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mercredi 26 janvier 2005, M. Ropet, Henri Adrien Maurice, époux de Momont, Maggy, né à Chênée le 8 août 1937, rue Feronheid 13, à 4920 Aywaille (Remouchamps), résidant « Les Clos des Roses », rue des Ecoles 53, à 4171 Poulseur (C.A.P.), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Pahaut, Gunther, avocat, domicilié quai Marcellis 13, à 4020 Liège.

Sprimont, le 28 janvier 2005.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.
(60998)

Justice de paix du canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2005, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 28 janvier 2005, M. Lambenne, Paul Antoine Victor, né le 5 novembre 1924 à Dison, veuf, domiciliée rue Tapeu 26, 4820 Dison, résidant résidence « Les Hêtres », avenue Léopold II 15, à 4800 Verviers, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Lambenne, Marie Paule Joséphine Lucienne, employée, domiciliée Cromhaise 20, à 4860 Pepinster.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (60999)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 27 janvier 2005, rep. 483, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Goldsztajn, Fiszal, né le 20 décembre 1921, domicilié à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 167/008, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Goldsztajn, Claude, domicilié à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue des Eperviers 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens. (61019)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst, d.d. 27 januari 2005, verklaart De Kuiper, Dora, geboren te Wetteren op 19 september 1967, arbeidster, wonende te 9340 Ledde, Grote Steenweg 230, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Van Kerckhove, Ghislaine, advocaat te 9230 Wetteren, Wegvoeringstraat 62.

Aalst, 27 januari 2005.

De griffier, (get.) Renneboog, Luc. (61000)

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 21 januari 2005, werd Van Gansen, Dorothea, geboren te Antwerpen op 15 oktober 1925, wonende te 2018 Antwerpen, Van Schoonbekestraat 54, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Douws, Erna, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Justitiestraat 27, bus 12.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 januari 2005.

Antwerpen, 28 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier : de adjunct-griffier, (get.) E. Cornelis. (61001)

Vrederecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 24 januari 2005 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge voor recht verklaard dat Mevr. Wouters, Nelly, geboren te Brugge op 8 juni 1922, gepensioneerde, wonende te 8310 Brugge, Gaston Roelandsplein 19/14, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Jan AV te 8000 Brugge, Ruddershove 10, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Wijst over haar aan als voorlopige bewindvoerder : Bommerez, Roger, advocaat, kantoorhoudend te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Kartuizersstraat 21.

Brugge, 28 januari 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Verhaeghe, Erwin. (61002)

Vrederecht van het kanton Diest

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 24 januari 2005, werd de heer Frederickx, Albert Charles Leopold, geboren te Scherpenheuvel-Zichem op 7 januari 1922, gepensioneerde, gedomicilieerd en verblijvende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Houwaartstraat 277, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Koen Van Attenhoven, advocaat, kantoorhoudende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem (Scherpenheuvel), Kloosterstraat 26.

Diest (Kaggevinne), 28 januari 2005.

De griffier, (get.) Beeten, Albert. (61003)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 17 januari 2005, werd Vermeersch, Hélène Geneviève, geboren te Marquette-lez-Lille (Frankrijk) op 7 maart 1930, wonende te 8600 Diksmuide, Koning Albertstraat 43, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Vandamme, Hilde, advocate, met kantoor te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 2.

Diksmuide, 20 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandamme, Jan. (61004)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 17 januari 2005, werd Vermeersch, Lucienne Rachel, geboren te Marquette-lez-Lille (Frankrijk) op 30 juli 1932, wonende te 8600 Diksmuide, Koning Albertstraat 43, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Vandamme, Hilde, advocate, met kantoor te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 2.

Diksmuide, 20 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandamme, Jan. (61005)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 27 januari 2005, werd Mevr. Beauprez, Hortencia Arthur, geboren te Eeklo op 25 juli 1973, kokkin, wonende te 9960 Assenede, Toverhekstraat 9, verblijvende Paterstraat 12, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Waele, Cathy, geboren op 30 januari 1966, advocaat, wonende te 9900 Eeklo, Koningin Astridlaan 24.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 januari 2005.

Eeklo, 27 januari 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (61006)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 18 januari 2005, werd Firmin Cras, geboren te Gent op 13 mei 1935, verblijvende in het rusthuis Residentie Stuivenberg, te 9940 Evergem, Elslo 44, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Steven Leaerts, advocaat te 9840 De Pinte, er kantoorhoudende Korte Veldstraat 1.

In toepassing van datum neerlegging verzoekschrift ter griffie, op 24 december 2004.

Gent, 28 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) Caroline Desal. (61007)

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 20 januari 2005, werd Janssens, Peter, geboren te Gent op 18 november 1975, wonende te 9041 Gent (Oostakker), Sint-Laurentiuslaan 85, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Tshombe Nawaji, Sabrina, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Domien Ingelsstraat 2.

Gent, 28 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) Desal, Caroline. (61008)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 27 januari 2005, werd beslist :

stelt vast dat Vermeulen, Gustaaf Julien Emiel, geboren op 13 mei 1929 te Gent, gepensioneerd, weduwnaar van Dedapper, Marie, wonende te 9070 Destelbergen, Europalaan 17, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren;

voegt hem toe als voorlopige bewindvoerder : Heymans, Marleen, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Van de Wynkele, Rudy, hoofdgriffier. (61009)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 25 januari 2005, werd Janssens, Marco, geboren te Leuven op 13 juni 1982, metselaar, ongehuwd, gedomicilieerd te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, opgenomen in de instelling Hulpgevangenis Leuven, Maria-Theresiastraat 74, 3000 Leuven, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Schryver, Andreas, advocaat, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 december 2004.

Leuven, 28 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Walter Vanden Berghe. (61010)

Vrederecht van het kanton Menen

Beschikking, d.d. 18 januari 2005 :

verklaart Vandamme, Rosa, geboren te Menen op 8 november 1933, in de instelling R.V.T. « Hof ter Linden », Volkslaan 300, te 8930 Menen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Pringels, Monique, wonende te 8930 Menen, Fred. Wallecanstraat 5.

Menen, 27 januari 2005.

De hoofdgriffier, (get.) Ollevier, Chris. (61011)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 12 januari 2005, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd, op 6 januari 2004, werd Mevr. Deceuninck, Maria, geboren te Rumbeke op 26 mei 1920, wonende te 8800 Rumbeke, Sint-Rochusstraat 12, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, haar zoon : de heer Soete, Georges, geboren te Roeselare op 13 april 1950, wonende te 8800 Roeselare, Verbrandhofstraat 50.

Roeselare, 24 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (61012)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 12 januari 2005, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd, op 6 januari 2004, werd de heer Soete, Remi, geboren te Izegem op 9 oktober 1918, wonende te 8800 Rumbeke, Sint-Rochusstraat 12, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn zoon : de heer Soete, Georges, geboren te Roeselare op 13 april 1950, wonende te 8800 Roeselare, Verbrandhofstraat 50.

Roeselare, 24 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (61013)

Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren

Een vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, d.d. 18 januari 2005 :

verklaart Thijs, Frank Theo Tony Truda, geboren te Tongeren op 13 juni 1968, invalide, wonende te 3700 Tongeren, Tongershuisstraat 57, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Thijs, Anita, geboren op 14 oktober 1960, wonende te 3723 Guigoven, Tongersesteenweg 107.

Tongeren, 27 januari 2005.

De adjunct-griffier, (get.) Rosquin, Ingrid. (61014)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Hannut

Par ordonnance du 25 janvier 2005, Mme le juge de paix du second canton judiciaire de Huy, siège de Hannut, a prononcé la levée de la mesure de protection ordonnée par décision du 25 juin 1998 pour le nommé Wille, Christophe, né à Andenne le 5 juin 1980, célibataire, domicilié à Seraing, rue Strivay 88, et a mis fin à la mission de l'administrateur provisoire, étant M. Hervé Jamar, avocat à 4280 Hannut, rue des Vieux Remparts 4/A.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) L. Barchy. (61015)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, siège de Jodoigne

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 27 janvier 2005, il a été procédé à la levée de la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 mars 2003, à l'égard de M. Winckler, Geoffrey, né à Bruxelles le 6 novembre 1984, domicilié à 1370 Jodoigne, rue du Tombois 25, bte 4, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été en conséquence mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Dominique Léonard, avocat à 1370 Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 43.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenplas, Vanessa. (61016)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 27 janvier 2005, il a été mis fin au mandat de M. Rudi Colassin, domicilié à Floreffe, rue des Déportés 27, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Marcel Voussure, né à Braine-l'Alleud le 3 septembre 1915, décédé le 3 novembre 2004, domicilié à Floreffe, rue des Déportés 27.

Namur, le 27 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (61017)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz, rendue le 24 janvier 2005, il a été mis fin au mandat de M. Debonnet, Victor, avocat, domicilié rue de l'Athénée 12, à 7500 Tournai, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Marciniak, Wladislawa, née le 3 février 1927 à Quiévrchain, domiciliée rue des Tilleuls 21, à Quiévrain.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Wallez, Pascale. (61018)

Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking d.d. 27 januari 2005, van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verklaart Van Den Bossche, Sabine, geboren te Aalst op 22 juni 1972, wonende te 9420 Erpe-Mere, Katstraat 23, verklaart Van Den Bossche, Sabine, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, op 19 september 2003, ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopige bewindvoerder van Coussement, Jos, advocaat te 9300 Aalst, Hoezekouterdreef 41.

Aalst, 28 januari 2005.

De griffier, (get.) Luc Renneboog. (61020)

Vrederegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 27 januari 2005 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Gillis, Lutgart, advocaat, met kantoor te 9320 Erembodegem, Ninovesteenweg 118, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 14 oktober 1997 (rep. 2635/97), tot voorlopige bewindvoerder

over Mevr. Van De Wille, Liliane, geboren te Wetteren op 29 juli 1959, wonende te 8370 Blankenberge, Scharstraat 7/0004, met ingang van heden ontslagen is van haar opdracht.

Brugge, 28 januari 2005.

De griffier, (get.) Logghe, Karin. (61021)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 24 januari 2005, werd, ambtshalve, een einde gesteld aan de opdracht van Van Ginderachter, Nathalie, kantoorhoudende te 9000 Gent, Hofstraat 99, als voorlopig bewindvoerder over Coene, Maria, beschermde persoon, gedomicilieerd te 9800 Deinze, R.V.T. Sint-Jozef, Kortrijksesteenweg 61, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 11 december 2005.

Deinze, 27 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Dora Stevens. (61022)

Vrederegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 27 januari 2005, werd een einde gesteld aan de opdracht van de opdracht van Mr. Van Asch, Veronique, advocaat, wonende te 9000 Gent, Onderbergen 57, als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Van Laere, Suzanne, geboren te Boekhoutte op 3 maart 1915, opgenomen en verblijvende in de instelling R.V.T. « Sint-Bernardus », Assenedestraat 18, te 9968 Bassevelde, gezien laatstgenoemde overleden is.

Eeklo, 28 januari 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (61023)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 27 januari 2005, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Van Asch, Veronique, advocaat, wonende te 9000 Gent, Onderbergen 57, als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Vanselder, Ria, wonende te 9900 Eeklo, Oostveldstraat 1, overleden te Eeklo op 18 januari 2005.

Eeklo, 28 januari 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (61024)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 19 januari 2005, werd de opdracht van Mevr. Cools, Martine, geboren te Tielt op 16 mei 1957, wonende te 8870 Izegem, Mentenhoekstraat 2, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mevr. Vandecasteele, Maria, geboren te Pittem op 16 januari 1921, wonende en verblijvende in 't Pandje, Roeselaarsestraat 287, te 8870 Izegem, beëindigd. Dit ingevolge het overlijden van Vandecasteele, Maria, voornoemd, op 10 januari 2005.

Izegem, 21 januari 2005.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy. (61025)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 25 januari 2005, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van De Voorde, Luc, Groenstraat 31A, te 9185 Wachtebeke, als voorlopige bewindvoerder over Van De Voorde, Gustaaf, geboren op 3 februari 1924, laatst wonende te 9060 Zelzate, in home Bloemenbos, B.J. Chalmetlaan 82, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 21 oktober 2004.

Zelzate, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karina Riessauw. (61026)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 25 januari 2005, werd een einde gesteld aan de opdracht van Vernaeve, Antoine, Kanaalstraat 59, te 9940 Evergem, als voorlopige bewindvoerder over Vernaeve, Robert, geboren op 22 mei 1947, laatst wonende te 9940 Evergem, Kanaalstraat 59, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 14 augustus 2004.

Zelzate, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karina Riessauw. (61027)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du 24 janvier 2005, Mme le juge de paix du second canton de Namur, a déchargé Me Eléonore Westerlinck, avocat à 1330 Rixensart, rue Aviateur Huens 49/5, de sa mission d'administrateur provisoire de M. Andy Peduzzi, né à l'île Maurice le 25 novembre 1970, domicilié et résidant à 5000 Namur, quai de l'Ecluse 10/166, désignée à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, du 20 juin 2002, et a désigné pour la remplacer, Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 32.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (61028)

Vrederecht van het kanton Diest

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 13 januari 2005, werd een einde aan de opdracht van Mr. Annita Reynders, advocaat, kantoorhoudende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Diest, op 3 februari 2003 (rolnummer 02B160-Rep.R 269/2003) tot voorlopig bewindvoerder over de heer Joos, David, geboren te Ham op 21 juni 1982, gedomicilieerd en verblijvende te 3290 Diest, Zeven Weeënstraat 12, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2003, blz. 7975 en onder nr. 61301) en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon toegevoegd : Mr. Kurt Lievesoens, advocaat, kantoorhoudende te 3980 Tessenderlo, Lichtveld 55 A2.

Diest (Kaggevinne), 28 januari 2005.

De griffier : (get.) Beeten, Albert. (61029)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, verleend op 18 januari 2005, kreeg Schoenmakers, Maria, geboren te Lier op 4 april 1922, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het P.V.T. Schorshaegen, 2220 Heist-op-den-Berg, Boonmarkt 29, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Vannueten, Nancy, advocaat, met

kantoor te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Dijk 21/2, ter vervanging van Verhavert, Joseph, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, O.-L.-Vrouwlaan 24 (aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, van 28 januari 1993).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 december 2004.

Hallaar, 19 januari 2005.

Bij uittreksel : de griffier, (get.) Geert De Bondt. (61030)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 28 januari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 18 januari 2005, werd Van Huffelen, Ghislaine Corneel Caroline, geboren te Lier op 16 oktober 1948, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Leopold De Vriesstraat 58, ontslagen van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan haar zuster Van Huffelen, Daniëlle Hendrik Elisabeth, geboren te Lier op 5 januari 1947, bediende gehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge beschikking van deze zetel van 8 mei 2003, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2003, blz. 26668, onder nr. 64278, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan voornoemde Van Huffelen, Daniëlle, toegevoegd : Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 28 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61031)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij akte opgemaakt ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 20 januari 2005, heeft Mevr. Diriks, Diane Ghislain Nestorine, geboren te Hasselt op 19 mei 1962, wonende te 3870 Heers (Klein-Gelmen), Daalstraat 42, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

Thewis, Mieke, geboren te Sint-Truiden op 29 juli 1992, en

Thewis, Laura, geboren te Sint-Truiden op 30 juni 1993,

beiden wonende te Heers (Klein-Gelmen), Daalstraat 42, verklaard de nalatenschap van Mevr. Corswarem, Simone Jacqueline Elisabeth, geboren te Heers op 5 januari 1925, wonende te Heers, Paardskerkhofstraat 5, overleden te Heers op 10 september 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving namens haar minderjarige kinderen, en dat zij daartoe gemachtigd werd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Borgloon, d.d. 25 november 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*. Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Catherine Delwaide, met kantoor te 3840 Borgloon, Graethempoot 46.

(Get.) Catherine Delwaide, notaris.

(2871)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 11 januari 2005, heeft Mr. Katrien Neyens, advocaat te Torhout, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van de heer Deceur, Marino Hector, weduwnaar van Mevr. Bianca Lansens, wonende te 8610 Kortemark, Hospitaalstraat 19, handelend namens de bij hem wonende minderjarige kinderen :

Deceur, Cédric Cyriel, geboren te Roeselare op 28 juni 1995, en

Deceur, Xander, geboren te Leuven op 10 maart 1999;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Lansens, Marleen Astrid, geboren te Torhout op 30 december 1954, in leven echtgenote van de heer Soumare, Issiaka, laatst wonende te 8380 Zeebrugge (Brugge), Veerbootstraat 27, bus 5, en overleden te Brugge op 3 november 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, voornoemd.

Voor de verzoekers : (get.) E. De Vlieger, notaris. (2872)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 31 januari 2005, hebben :

Oeyen, Yves René Joseph, geboren te Antwerpen op 28 september 1959, wonende te 2070 Zwijndrecht, Graaf van Hoornaan 15;

Oeyen, Patrick Michel Margot, geboren te Antwerpen op 29 september 1958, wonende te Antwerpen, Harmoniestraat 110;

Oeyen, Hilde Paula Guido, geboren te Antwerpen op 22 juni 1965, wonende te Zoersel, Oostereenberg 23;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Marinus, Paula Flora Pieter, geboren te Antwerpen op 20 februari 1922, in leven laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Europasquare 0, en overleden te Antwerpen (district Borgerhout), op 13 oktober 2004.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Robeyns, Michel, notaris te 2000 Antwerpen, Schuttershofstraat 45.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 31 januari 2005.

De griffier : (get.) R. Aerts. (2873)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 10 december 2004.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

Voor ons, T. De Groot, e.a. adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen :

Levis, Sandra, geboren te Sint-Amandsberg op 9 december 1970, wonende te 9950 Waarschoot, Priorijstraat 14, en handelend als gevolmachtigde van Hinnekens, Christophe, geboren te Gent op 29 maart 1967, wonende te 9950 Waarschoot, Priorijstraat 14;

beiden handelend in hun hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van hun bij hen inwonend minderjarig kind :

Hinnekens, Charlotte, geboren te Gent op 11 september 1997.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Levis, Eddy Liévin Irène, geboren te Ledeberg op 24 oktober 1945, in leven laatst wonende te 9050 Gent (Gentbrugge), Steenvoordelaan 93, en overleden te Gentbrugge op 10 september 2004.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd en heeft zij een afschrift vertoond van de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Eeklo, d.d. 25 november 2004, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Levis, Eddy Liévin Irène, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op adres van de ouders, voornoemd, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, e.a. adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) S. Levis; T. De Groot. (2874)

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Heden, 31 januari 2005, is ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, en voor ons, E. Dufour, griffier, verschenen :

Mevr. Sabine Alice Anna Lambrecht, bediende, geboren te Ieper op 26 september 1964, wonende te 8902 Ieper (Voormezele), Sint-Elooisweg 46, optredende in haar hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

Pyck, Frederick, geboren te Ieper op 15 oktober 1989;

Pyck, Annelies, geboren te Ieper op 13 september 1991;

Pyck, Diderick, geboren te Ieper op 24 juni 1994.

Bij beschikking van het vrederegerecht van het eerste kanton Ieper, d.d. 14 januari 2005, werd zij gemachtigd om in naam van haar voornoemde minderjarige kinderen, over te gaan tot aanvaarding van de nalatenschap onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van hun grootvader Pyck, Noël.

Zij heeft in die hoedanigheid verklaard de nalatenschap van wijlen Pyck, Noël Raphaël, gepensioneerde, geboren te Ieper op 26 oktober 1935, weduwnaar van Cool, Ivonne, in leven laatst wonende te 8900 Ieper, Oude Kortrijkstraat 65, en overleden te Ieper (Elverdinge) op 17 juli 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De comparante verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, te sturen aan notaris Jan Platteau, te Ieper.

Waarvan deze akte werd opgemaakt, die door de comparante en ons, griffier, na voorlezing werd ondertekend.

Ieper, 31 januari 2005.

De griffier : (get.) E. Dufour. (2875)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 31 januari 2005, heeft verklaard :

Mr. Maggy Vancoppennolle, notaris, met standplaats te 8500 Kortrijk, Burg, Nolfstraat 7, handelend als gevolmachtigde van Goris, Vera Hortensia Albertine, geboren te Leuven op 10 februari 1962 en wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Naaldweg 36;

handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

De Vroe, Maarten, geboren te Duffel op 22 december 1988;

De Vroe, Karen, geboren te Mechelen op 10 maart 1991,

beiden bij haar inwonend;

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Vroe, Frans, geboren te Keerbergen op 6 augustus 1923, in leven laatst wonende te 8870 Izegem, Beatrijslaan 1, en overleden te Izegem op 29 mei 2004.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door notaris Bart Arnauts, met standplaats te Keerbergen, en heeft zij ons tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 14 januari 2005, van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, waarbij Mevr. Goris, Vera Hortensia Albertine, voornoemd, gemachtigd werd om in naam van haar minderjarige kinderen de nalatenschap van wijlen De Vroe, Frans, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Bart Arnauts, notaris, met standplaats te 3140 Keerbergen, Tremelobaan 61.

Kortrijk, 31 januari 2005.

De griffier : (get.) Marc Audoor. (2876)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 25 janvier 2005 :

par : M. Kara, Mesut, né à Hekimhan (Turquie) le 10 janvier 1969, domicilié à 1701 Dilbeek, Halleweg 27;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 25 janvier 2005, et donnée par :

1. Mme Lechien, Carine Marie Louise G., née à Bruxelles le 8 septembre 1965, domiciliée à 1090 Jette, rue Gustave Van Huynegem 27;

2. Mme Lechien, Patricia Anne-Marie, née à Bruxelles le 6 mars 1968, domiciliée à 1701 Dilbeek, Halleweg 27;

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire,

à la succession de : Lechien, Marcel Edmond, né à Bruxelles le 31 octobre 1938, de son vivant domicilié à Bruxelles, avenue du Forum 11, et décédé le 30 septembre 2004 à Jette.

Dont acte, signé après lecture.

(signé) Kara, Mesut; Ph. Mignon.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (2877)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 21 janvier 2005 :

par : M. Austraet Guy Pierre Francis, né à Bruxelles le 29 juillet 1948, domicilié à 1190 Forest, avenue Alexandre Bertrand 58/TM;

en qualité de : détenteur de l'autorité parentale de sa fille mineure :

Austraet, Victoria, née à Etterbeek le 18 juillet 1991;

autorisation : ordonnance de M. le juge de paix du canton de Forest, en date du 24 décembre 2004;

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire,

à la succession de : Lemaire, Danièle Charlotte Marthe M., née à Ougrée le 19 avril 1952, de son vivant domiciliée à Forest, avenue Alexandre Bertrand 58/TM, et décédé le 26 août 2004 à Koksijde.

Dont acte, signé après lecture. (Signé) Austraet, Guy; Ph. Mignon.

Dès lors, les créanciers et légataires pourront faire connaître leur droit endéans une période de trois mois à compter de cette publication, par l'envoi d'une lettre recommandée.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (2878)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe de ce siège, en date du 28 janvier 2005, aujourd'hui le 28 janvier 2005, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Me Laflotte, Jean-Philippe, avocat à 4500 Huy, rue du Marché 24, agissant en tant que mandataire spécial de M. Devillers, Joël, né à Presles le 18 mai 1959, actuellement détenu à la prison de Namur, place Abbé Joseph André 7, à 5000 Namur;

à ce, dûment autorisé en vertu d'une procuration donnée le 28 décembre 2004 à Namur,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Devillers, Gérard, de son vivant domicilié à Wanfercée-Baulet, rue Ferrer 62, et décédé le 5 juin 2002 à Fleurus.

Dont acte dressé sur réquisition formelle du comparant qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Thirian, Bernard, notaire de résidence à 6240 Farciennes, rue le Campinaire 26-28.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 28 janvier 2005.

Le greffier adjoint ppal, (signé) M. Vandercappelle. (2879)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2005, le 27 janvier.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy,

A comparu :

Me Garsou, Christian, notaire de résidence à 4530 Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, agissant en sa qualité de mandataire spécial en vertu d'une procuration faite sous seing privé datée du 17 janvier 2005, dont copie restera annexée au présent acte, au noms de :

Mme Thioux, Marianne Anita Marcelle Ghislaine, née le 20 janvier 1958, à Huy, domiciliée à 4500 Thiange, Les Golettes 38, veuve du défunt, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de son enfant mineur d'âge : Nicolas, Frédéric Cécil Dominique Jules Marie, né à Huy le 5 décembre 1987, fils du défunt, domicilié avec sa mère, laquelle est autorisée aux fins des présentes par ordonnances du juge de paix du premier canton de Huy, datée du 12 janvier 2005, dont copie restera annexée au présent acte.

laquelle comparante a déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Nicolas, Jean Michel Joseph Simon, né à Huy le 28 février 1957, de son vivant domicilié à Tihange, Les Golettes 38, et décédé le 13 novembre 2004 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Garsou, Christian, notaire de résidence à 4530 Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signature illisibles).

Le greffier adjoint délégué : (signé) E. Henrot. (2880)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an 2005, le 31 janvier, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a comparu :

Haot, Nelly Emma Aimée T. M. G., née à Mormont le 22 mai 1943, domiciliée à 6700 Arlon, rue de Sesselich 6, laquelle agissant en son nom personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Servasy, Marie Louise Julienne Ghislaine, née à Izier le 30 septembre 1911, de son vivant domiciliée à Vielsalm, Provedroux 28, et décédée le 12 juillet 2004 à Vielsalm (Provedroux).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Pierre Cottin, à 6690 Vielsalm, avenue de la Salm 27.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier; Haot.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (2881)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 27 janvier 2005 :

Mme Demeter, Christiane Paule M. M., de nationalité belge, née à Anderlecht le 3 mars 1950, domiciliée à 1428 Braine-l'Alleud, avenue du Tonnelier 16;

M. Janssen, Olivier Miguel Ghislain M., de nationalité belge, né à Braine-l'Alleud le 10 novembre 1982, domicilié à 1428 Braine-l'Alleud, avenue du Tonnelier 16,

lesquels comparants, s'exprimant en français, ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Janssen, Armand Fernand Léonard, né à Woluwe-Saint-Lambert le 1^{er} juillet 1946, de son vivant domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue du Tonnelier 16, et décédé le 30 juillet 2004 à Braine-l'Alleud.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Possoz, Luc, notaire de résidence, à 1000 Bruxelles, rue du Commerce 124, bte 1.

Nivelles, le 27 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J.-M. Lamotte. (2882)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 05-60 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 28 janvier 2005 :

Barigira, Emmanuel, né à Kibungu (Rwanda) en 1979, domicilié à Antoing, rue des Rosiers 19, agissant en qualité de tuteur de :

Hitimana, Uwera Jeanne, née à Cyahafi (Rwanda) en 1987, étudiante;

Hitimana Umugwaneza, Emerence, née à Cyahafi (Rwanda) en 1989;

Ishimwe, Pascaline, née à Cyahafi (Rwanda) le 24 janvier 1998;

domiciliées toutes trois à 7640 Antoing, rue des Rosiers 19;

autorisé par 3 ordonnances prononcées le 3 janvier 2005, par M. le juge de paix du premier canton de Tournai,

lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Muteteli, Jeannette, née le 28 décembre 1962 à Rukara (Rwanda), en son vivant domiciliée à Antoing, rue des Rosiers 19, décédée à Bruxelles le 5 juillet 2004.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Caroline Wacquez, notaire de résidence à Tournai.

Tournai, le 28 janvier 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (2883)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 584 du Code judiciaire

Aanstelling voorlopig bewindvoerder Désignation d'un administrateur provisoire

Par ordonnance du tribunal de commerce de Dinant, en date du 18 janvier 2005, la S.A. Pool Cover, R.C. Dinant 48441, et au B.C.E. sous le n° 0441.314.861, dont le siège social est établi à 5660 Couvin (Mariembourg), zoning industriel 26, est placé sous administration provisoire pour une période de 6 mois, prenant cours le 18 janvier 2005, et expirant le 18 juillet 2005.

Les administrateurs provisoires

Me R. Walgraffe, avocat, Dessus la Ville 6, à 5660 Couvin,

et

M. Stéphan Moreaux, réviseurs d'entreprises, à 6100 Bastogne, rue des Hêtres,

ont pour mission :

d'assurer l'administration et la gestion de la S.A. Pool Cover, prioritairement, en collaboration avec le conseil d'administration, subsidiairement, en lieu et place de celui-ci lorsque ledit conseil se met dans l'incapacité de prendre les décisions qui lui incombent;

de prendre, si besoin est, toute mesure, généralement quelconque, nécessaire pour assurer la poursuite des activités, notamment :

présider les conseils d'administration;

dresser ou faire dresser une situation comptable;

engager ou faire engager toutes procédures nécessaires;

entreprendre ou poursuivre toutes négociations utiles permettant la restructuration de la société et la sauvegarde des intérêts commerciaux de la société;

préserver les droits des tiers,...;

entendre les administrateurs;

se faire donner dans le cadre de leur mission toutes explications jugées nécessaires ou utiles;

se faire délivrer toutes pièces par tout organe, préposé, ou tiers;

interpeller au nom de la société, dans le cadre de cette mission, toute partie tierce collaborant ou ayant collaboré directement ou indirectement avec elle,...

Pour la société Pool Cover : l'un des administrateurs provisoires, (signé) R. Walgraffe. (2884)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 28 januari 2005 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel een definitieve opschorting van betaling toegekend aan de N.V. Engineering De Wit, afgekort : « E.D.W. », met maatschappelijke zetel te 1850 Grimbergen, Hellebeekstraat 35, K.B.O. 0421.295.942.

De definitieve opschorting eindigt op 28 januari 2007 onder voorbehoud van verlenging op grond van artikel 34, lid 2, van de wet op het gerechtelijk akkoord.

De heer Jean-Pierre Walravens, commissaris inzake opschorting, oefent toezicht en controle uit over de uitvoering van het herstel- of betalingsplan en over de akkoordprocedure.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch. (2885)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Aménagement Rénovation Transformation et Construction, avec siège social à 1140 Evere, chaussée de Louvain 964.

Numéro d'entreprise 0458.497.224.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Desadeleer, Guy, chaussée de Louvain 964, 1140 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2886)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Aménagement Rénovation Transformation et Construction, met maatschappelijke zetel te 1140 Evere, Leuvensesteenweg 964.

Ondernemingsnummer 0458.497.224.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Desadeleer, Guy, Leuvensesteenweg 964, 1140 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2886)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Bureau d'Organisation de Services, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue de Namur 51.

Numéro d'entreprise 0443.730.953.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Heyse, Luc, rue des Rotons 20, 1495 Tilly.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2887)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Bureau d'Organisation de Services, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Naamsestraat 51.

Ondernemingsnummer 0443.730.953.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Heyse, Luc, rue des Rotons 20, 1495 Tilly.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2887)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Via del Corso, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 297.

Numéro d'entreprise 0473.986.738.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Christiaens, Philippe, place du Chatelain 3, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2888)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Via del Corso, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, de Broquevillelaan 297.

Ondernemingsnummer 0473.986.738.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Christiaens, Philippe, Kasteleinsplein 3, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2888)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.L. Le Daring Man, avec siège social à 1081 Koekelberg, chaussée de Gand 325.

Numéro d'entreprise 0438.888.376.

Curateur : Van De Velde, Claire.

Liquidateur : Ponisztera, Renata, boulevard Général Wahis 14, bte 12, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2889)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.B.A. Le Daring Man, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Gentssesteenweg 325.

Ondernemingsnummer 0438.888.376.

Curator : Van De Velde, Claire.

Vereffenaar : Ponisztera, Renata, Generaal Wahissteenweg 14, bus 12, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2889)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Glineur, Maurice Marcq Ghislain, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Paul Deschanel 215, bte 3.

Numéro d'entreprise 0537.079.102.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Glineur, Maurice.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2890)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Glineur, Maurice Marcq Ghislain, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Paul Deschanellaan 215, bus 3.

Ondernemingsnummer 0537.079.102.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Glineur, Maurice.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2890)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Chez Socratis, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Wayez 19.

Numéro d'entreprise 0434.942.159.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Almpantis Saecves, rue Wayez 19, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2891)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Chez Socratis, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Wayezstraat 19.

Ondernemingsnummer 0434.942.159.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Almpantis Saecves, Wayezstraat 19, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2891)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Les Travaux mosans, avec siège social à 4000 Liège-1, rue de Chênée 38.

Numéro d'entreprise 0404.254.923.

Curateur : Vander Borgh, Jean-Pierre.

Liquidateur : Nieves, Domingo, Stijn Streuvelsstraat 1, 3090 Overijse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2892)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Les Travaux mosans, met maatschappelijke zetel te 4000 Liège-1, rue de Chênée 38.

Ondernemingsnummer 0404.254.923.

Curator : Vander Borgh, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Nieves, Domingo, Stijn Streuvelsstraat 1, 3090 Overijse.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2892)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Olin-One Estate, avec siège social à 1030 Bruxelles-3, avenue des Cerisiers 15.

Numéro d'entreprise 0447.738.043.

Curateur : Vander Borgh, Jean-Pierre.

Liquidateur : Becuwe, Jean-Paul, avenue d'Iena 4, 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2893)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Olin-One Estate, met maatschappelijke zetel te 1030 Brussel-3, Kerselarenlaan 15.

Ondernemingsnummer 0447.738.043.

Curator : Vander Borgh, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Becuwe, Jean-Paul, avenue d'Iena 4, 1410 Waterloo.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2893)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Olin-One Construct, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue des Cerisiers 15.

Numéro d'entreprise 0446.957.489.

Curateur : Vander Borgh, Jean-Pierre.

Liquidateur : Nieves, Domingo, Stijn Streuvelsstraat 1, 3090 Overijse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2894)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Olin-One Construct, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Kerselarenstraat 15.

Ondernemingsnummer 0446.957.489.

Curator : Vander Borcht, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Nieves, Domingo, Stijn Streuvelslaan 1, 3090 Overijse.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2894)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Melis, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée d'Alseberg 1324A.

Numéro d'entreprise 0423.231.487.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Melis, Vincent, boulevard G. Van Haelen 187/2, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2895)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Melis, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Alsebergsesteenweg 1324A.

Ondernemingsnummer 0423.231.487.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Melis, Vincent, G. Van Haelensesteenweg 187/2, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2895)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Jeux et Loisirs, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue du Fossé aux Loups 34.

Numéro d'entreprise 0423.534.464.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Donck, Patrick.

Décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2896)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Jeux et Loisirs, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Wolvengrachtstraat 34.

Ondernemingsnummer 0423.534.464.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Donck, Patrick.

Overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2896)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L.U. Aigle Noir, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, avenue de l'Héliport 16, bte 52.

Numéro d'entreprise 0473.106.513.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Podrimqaku, Fahrije, avenue Louis Bertrand 102/C1, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2897)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de E.B.V.B.A. Aigle Noir, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Helihavenlaan 16, bus 52.

Ondernemingsnummer 0473.106.513.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Podrimqaku, Fahrije, Louis Bertrandlaan 102/C1, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2897)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Amenco, avec siège social à 1090 Jette, rue Dupré 77.

Numéro d'entreprise 0440.086.921.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Verplaetse, David, Ordningen-Dorp 104, 3800 Sint-Truiden.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2898)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Amenco, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Dupréstraat 77.

Ondernemingsnummer 0440.086.921.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Verplaetse, David, Ordningen-Dorp 104, 3800 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2898)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Vermassen, Robert, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Keyenveld 9/RC.

Numéro d'entreprise 0539.557.946.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Vermassen, Robert.

Décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2899)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Vermassen, Robert, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Keyenveldstraat 9/RC.

Ondernemingsnummer 0539.557.946.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Vermassen, Robert.

Overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2899)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Température Idéale Service, avec siège social à 1160 Auderghem, avenue des Ablettes 38.

Numéro d'entreprise 0463.795.701.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Loos, Jean, avenue des Ablettes 38, 1160 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2900)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Température Idéale Service, met maatschappelijke zetel te 1160 Oudergem, Witvissenlaan 38.

Ondernemingsnummer 0463.795.701.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Loos, Jean, Witvissenlaan 38, 1160 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2900)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Ericlair Service, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, rue Henri Marichal 6.

Numéro d'entreprise 0473.742.357.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Tavares Santos Marilia Palrao.

Radiée d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2901)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Ericlair Service, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Henri Marichalstraat 6.

Ondernemingsnummer 0473.742.357.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Tavares Santos Marilia Palrao.

Geschrap.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2901)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite du Bureau de Promotion internationale, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue de l'Hippo 60, bte 10.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Roose, Didier, rue Privée 19, 1310 Lasne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2902)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Bureau de Promotion internationale, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Renbaanlaan 60, bus 10.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Roose, Didier, rue Privée 19, 1310 Lasne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2902)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Iracom, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Meuse 34.

Numéro d'entreprise 0473.829.360.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Boubker, Nordine, chaussée de Dieleghem 112/RCVB, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2903)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Iacom, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Maasstraat 34.

Ondernemingsnummer 0473.829.360.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Boubker, Nordine, Dielegemse Steenweg 112/RCVB, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2903)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L.U. Liguria, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, quai aux Briques 30.

Numéro d'entreprise 0477.565.444.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Procida, Pasquale, avenue Michel-Ange 85, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2904)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de E.B.V.B.A. Liguria, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Baksteenkaai 30.

Ondernemingsnummer 0477.565.444.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Procida, Pasquale, Michel Angelolaan 85, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2904)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Sannem, avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Bailli 98.

Numéro d'entreprise 0467.088.256.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Amar, Rachida, rue du Mail 49, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2905)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Sannem, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Baljuwstraat 98.

Ondernemingsnummer 0467.088.256.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Amar, Rachida, Maliestraat 49, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2905)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Autre Regard Diffusion, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 297, bte 5.

Numéro d'entreprise 0466.749.449.

Curateur : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Liquidateur : François, Pierre, rue Charles Legrelle 10, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2906)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Autre Regard Diffusion, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Broquevilleaan 297, bus 5.

Ondernemingsnummer 0466.749.449.

Curator : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Vereffenaar : François, Pierre, Charles Legrellestraat 10, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2906)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Louis Ghemar (R.C. Courtrai 136513), avec siège social à 1000 Bruxelles, avenue du Port 108-110.

Numéro d'entreprise 0456.052.230.

Curateur : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Liquidateur : Ghemar, Louis, Boîte Postale 522, Dubaï.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2907)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Louis Ghemar (R.C. Courtrai 136513), met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Havenlaan 108-110.

Ondernemingsnummer 0456.052.230.

Curator : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Vereffenaar : Ghemar, Louis, Boîte Postale 522, Dubaï.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2907)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. E.D.X. Food & Beverage, avec siège social à 1120 Neder-Over-Heembeek (Bruxelles-Ville), rue François Vekemans 214.

Numéro d'entreprise 0475.963.261.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Deremince, Etienne, Zangrijelaan 17, 1800 Vilvoorde.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2908)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. E.D.X. Food & Beverage, met maatschappelijke zetel te 1120 Neder-Over-Heembeek (Brussel-Stad), François Vekemansstraat 214.

Ondernemingsnummer 0475.963.261.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Deremince, Etienne, Zangrijelaan 17, 1800 Vilvoorde.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2908)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Saveurs du Palais, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Léon Cuissez 18.

Numéro d'entreprise 0454.129.155.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Masson, Alexandre, rue Léon Cuissez 18, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2909)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Saveurs du Palais, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Leon Cuissezstraat 18.

Ondernemingsnummer 0454.129.155.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Masson, Alexandre, Leon Cuissezstraat 18, 1050 Elsene.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2909)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Xavin, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 51B.

Numéro d'entreprise 0474.878.544.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Rose, Xavier, avenue Molière 66, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2910)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Xavin, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Charleroisesteenweg 51B.

Ondernemingsnummer 0474.878.544.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Rose, Xavier, Molièrelaan 66, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2910)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Easinfo, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue Saint-Lambert 141/4.

Numéro d'entreprise 0461.408.115.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateurs : 1° Vande Weyer, Vincent, rue Dautzenberg 17, 1050 Ixelles; 2° Kestemont, Marc, avenue Coghen 65/11, 1180 Uccle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2911)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Easinfo, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Lambrechtsstraat 141/14.

Ondernemingsnummer 0461.408.115.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaars : 1° Vande Weyer, Vincent, Dautzenbergstraat 17, 1050 Elsene; 2° Kestemont, Marc, Coghenlaan 65/11, 1180 Ukkel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2911)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Sofrer Belgium, avec siège social à 1070 Anderlecht, route de Lennik 551.

Numéro d'entreprise 0457.044.895.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : S.A. de droit français Sofrer France, représentée par son liquidateur judiciaire Legras de Grandcourt Patrick, avenue Georges Clemenceau 205, F-92000 Nanterre (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2912)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Sofrer Belgium, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Lennikse baan 551.

Ondernemingsnummer 0457.044.895.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : S.A. de droit français Sofrer France, vertegenwoordigt door Legras De Grancourt, Patrick, avenue Georges Clemenceau 205, F-92000 Nanterre (Frankrijk).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2912)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Fairell, en liquidation, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 273.

Numéro d'entreprise 0416.530.470.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Degotte, Fernand, Kustlaan 188/1, 8300 Knokke.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2913)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Fairell, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 273.

Ondernemingsnummer 0416.530.470.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Degotte, Fernand, Kustlaan 188/1, 8300 Knokke.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2913)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Cypro, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Joseph Wybran 40.

Numéro d'entreprise 0466.293.747.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : De Groote, Donat, avenue Valentin Tondeur 32, 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2914)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Cypro, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Joseph Wybranlaan 40.

Ondernemingsnummer 0466.293.747.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : De Groote, Donat, avenue Valentin Tondeur 32, 1410 Waterloo.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2914)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Centralex, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue des Halles 1.

Numéro d'entreprise 0470.711.009.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateurs : 1° Moureau, Alexandre, Parijsstraat 22, 3000 Leuven; 2° Trui, Landuyt, Parijsstraat 22, 3000 Leuven.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2915)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Centralex, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Hallenstraat 1.

Ondernemingsnummer 0470.711.009.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaars : 1) Moureau, Alexandre, Parijsstraat 22, 3000 Leuven; 2) Trui, Landuyt, Parijsstraat 22, 3000 Leuven. Vilvoorde.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2915)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. United Family, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de Veeweyde 142.

Numéro d'entreprise 0455.140.034.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Remiens, Charley, Stationsstraat 147/1V, 1651 Beersel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2916)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. United Family, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Veeweydestraat 142.

Ondernemingsnummer 0455.140.034.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Remiens, Charley, Stationsstraat 147/1V, 1651 Beersel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2916)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Lady, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue d'Aumale 80.

Numéro d'entreprise 0450.315.075.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Ben Fredj, Monji, rue d'Aumale 80/3, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2917)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Lady, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Aumalestraat 80.

Ondernemingsnummer 0450.315.075.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Ben Fredj, Monji, Aumalestraat 80/3, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.(2917)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Trade 2000, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée d'Alseberg 850.

Numéro d'entreprise 0465.055.414.

Curateur : Walhin, Charles.

Liquidateur : Fonce, Guy, Ninoofsesteenweg 206, 1700 Dilbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2918)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Trade 2000, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Alsebergsesteenweg 850.

Ondernemingsnummer 0465.055.414.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Fonce, Guy, Ninoofsesteenweg 206, 1700 Dilbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.(2918)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Lepee, Raymond Serge, avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée de Waterloo 646, bte 2.

Curateur : Dal, Georges.

Liquidateur : Lepee, Raymond.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2919)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Lepee, Raymond Serge, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Waterlooosesteenweg 646, bus 2.

Curator : Dal, Georges.

Vereffenaar : Lepee, Raymond.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.(2919)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Entreprise Dany Paque, avec siège social à 1090 Jette, avenue Odon Warland 109.

Numéro d'entreprise 0458.255.714.

Curateur : Dal, Georges.

Liquidateur : Paque, Denis, avenue Charles Woeste 296, bte 701, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2920)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Entreprise Dany Paque, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Odon Warlandlaan 109.

Ondernemingsnummer 0458.255.714.

Curator : Dal, Georges.

Vereffenaar : Paque, Denis, Charles Woestelaan 296, bus 701, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.(2920)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. S.D. Traiteur, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue de Vriere 71-73.

Numéro d'entreprise 0443.355.524.

Curateur : Dal, Georges.

Liquidateur : Schwartz, Philippe, rue de Vriere 71-73, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2921)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. S.D. Traiteur, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Vrierestraat 71-73.

Ondernemingsnummer 0443.355.524.

Curator : Dal, Georges.

Vereffenaar : Schwartz, Philippe, Vriesterstraat 71-73, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2921)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Snauwaert Europe, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervueren 412.

Curateur : Dal, Georges.

Liquidateur : Brees, Marc, avenue de Tervueren 435, 1150 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2922)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Snauwaert Europe, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Tervurenlaan 412.

Curator : Dal, Georges.

Vereffenaar : Brees, Marc, Tervurenlaan 435, 1150 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2922)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Mulnard, Eric, avec siège social à 7870 Lens, Flotte à Parois 13.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Mulnard, Eric.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2923)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Mulnard, Eric, met maatschappelijke zetel te 7870 Lens, Flotte a Parrois 13.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Mulnard, Eric.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2923)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Sanfilippo, Cataldo, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Jacobs-Fontaine 45.

Numéro d'entreprise 0563.279.493.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : San Filippo Cataldo.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2924)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Sanfilippo, Cataldo, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Jacobs-Fontainestraat 45.

Ondernemingsnummer 0563.279.493.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : San Filippo Cataldo.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2924)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Saberpoint, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 362.

Numéro d'entreprise 0471.758.807.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Shelly & Alex Bhumitra, 201 W 72 Street Apartment 5A, 10023 New York (USA).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2925)

—
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Saberpoint, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 362.

Ondernemingsnummer 0471.758.807.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Shelly & Alex Bhumitra, 201W72 Street Apartment 5A, 10023 New York (USA).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2925)

—
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Au Elisabeth, avec siège social à 59000 Lille (France), rue de la Cense au Blé 219/202.

Numéro d'entreprise 0866.152.491.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Au Elisabeth.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2926)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Au Elisabeth, met maatschappelijke zetel te 59000 Lille (France), rue de la Cense au Blé 219/202.

Ondernemingsnummer 0866.152.491.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Au Elisabeth.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2926)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Manège De Jonquiere, avec siège social à 1083 Ganshoren, rue François Beekmans 50.

Numéro d'entreprise 0453.469.060.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Finsci, Béatrice, Mulsstraat 113, 1853 Stombeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2927)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Manège De Jonquiere, met maatschappelijke zetel te 1083 Ganshoren, François Beekmansstraat 50.

Ondernemingsnummer 0453.469.060.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Finsci, Beatrice, Mulsstraat 113, 1853 Stombeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2927)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Varvara, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue des Riches Claires 11.

Numéro d'entreprise 0472.341.302.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Van Der Vorst, Danny, rue Grétry 24, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2928)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Varvara, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Rijkeklarenstraat 11.

Ondernemingsnummer 0472.341.302.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Van Der Vorst, Danny, Gretrystraat 24, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2928)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L.U. Tonytex-Junior, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue du Transvaal 45.

Numéro d'entreprise 0463.217.857.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Lockert, Marcel, anciennement domicilié rue Verrept-Dekeyser 66, à 1080 Bruxelles, et radié d'office des registres de la population le 4 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2929)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de E.B.V.B.A. Tonytex-Junior, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Transvaalstraat 45.

Ondernemingsnummer 0463.217.857.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Lockert, Marcel, voorheen wonende Verrept-Dekeyserstraat 66, te 1080 Brussel, en ambtshalve geschrapt van het bevolkingsregister op 4 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2929)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Klug, Weiler & Partner, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Capouillet 9, bt 21.

Numéro d'entreprise 0459.885.314.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Kramp, Peter, Treuenbrietzener Strabe 21, 13439 Berlin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2930)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Klug, Weiler & Partner, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Capouilletstraat 9, bus 21.

Ondernemingsnummer 0459.885.314.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Kramp, Peter, Treuenbrietzener Strabe 21, 13439 Berlin.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2930)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Vander Putten, Nadine Albertine Irène, avec siège social à 1120 Neder-Over-Heembeek (Bruxelles-Ville), rue du Général Biebuyck 34, bte 12.

Numéro d'entreprise 0540.503.893.

Curateur : Ossieur, Diane.

Liquidateur : Vander Putten, Nadine.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2931)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Vander Putten, Nadine Albertine Irène, met maatschappelijke zetel te 1120 Neder-Over-Heembeek (Brussel-Stad), Generaal Biebuyckstraat 34, bus 12.

Ondernemingsnummer 0540.503.893.

Curator : Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Vander Putten, Nadine.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2931)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Petroleader, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Général Dossin de Saint-Georges 6.

Numéro d'entreprise 0465.557.042.

Curateur : Ossieur, Diane.

Liquidateur : Kamran, Ashrif, Salisbury Court 8, Londres (Angleterre).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2932)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Petroleader, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Generaal Dossin de Sint-Georgeslaan 6.

Ondernemingsnummer 0465.557.042.

Curator : Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Kamran, Ashrif, Salisbury Court 8, Londres (England).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2932)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Dina, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue au Beurre 42.

Numéro d'entreprise 0412.728.466.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Damiens, Emmanuel, Chemin des Champs 65, 1380 Lasne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2933)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Dina, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Boterstraat 42.

Ondernemingsnummer 0412.728.466.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Damiens, Emmanuel, chemin des Champs 65, 1380 Lasne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2933)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.C.R.L. Le Train de Sylvain, avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue François Gay 152.

Numéro d'entreprise 0459.943.910.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Onderbeek, Guy, avenue du Bois Soleil 102, 1950 Kraainem.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2934)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de S.C.R.L. Le Train de Sylvain, met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, François Gaystraat 152.

Ondernemingsnummer 0459.943.910.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Onderbeek, Guy, Zonneboslaan 102, 1950 Kraainem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2934)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Van Campenhoudt, Robert, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue du Tilleul 324B.

Numéro d'entreprise 0549.684.845.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Van Campenhoudt, Robert.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2935)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van van Campenhoudt, Robert, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Lindestraat 324B.

Ondernemingsnummer 0549.684.845.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Van Campenhoudt, Robert.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2935)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Damas, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Clemenceau 54.

Numéro d'entreprise 0456.207.826.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Asfour, Khalid, avenue Mutsaard 77 B 16E, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2936)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Damas, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Clemenceaulaan 54.

Ondernemingsnummer 0456.207.826.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Asfour, Khalid, Mutsaardlaan 77 B 16E, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2936)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Guilmot, Leon, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Albert Decoster 7.

Curateur : Levy-Morelle, Michel.

Liquidateur : Guilmot, Leon.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2937)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Guilmot, Leon, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Albert Decosterlaan 7.

Curator : Levy-Morelle, Michel.

Vereffenaar : Guilmot, Leon.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2937)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. Snack Friterie Emre, avec siège social à 1030 Schaarbeek, rue Georges Raeymaekers 31.

Numéro d'entreprise 0463.682.467.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Sarigoz, Hasan, rue du Châlet 3/2, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2938)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. Snack Friterie Emre, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Georges Raeymaekersstraat 31.

Ondernemingsnummer 0463.682.467.

Curator : Esch, Ysabelle.

Vereffenaar : Sarigoz, Hasan, Chaletstraat 3/2, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2938)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.A. Tempos, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue de Laeken 56.

Numéro d'entreprise 0403.411.320.

Curateur : Ensch, Ysabelle.

Liquidateur : Scheppens, Eric, rue François Vekemans 55/1, 1120 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2939)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de N.V. Tempos, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Lakensestraat 56.

Ondernemingsnummer 0403.411.320.

Curator : Esch, Ysabelle.

Vereffenaar : Scheppens, Eric, François Vekemansstraat 55/1, 1120 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2939)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Nam Viet, avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 190.

Numéro d'entreprise 0453.023.058.

Curateur : Huart, Sophie.

Liquidateur : Nguyen Thi Bach Tuyet, chaussée de Boondael 418, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2940)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Nam Viet, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Boondaalsesteenweg 190.

Ondernemingsnummer 0453.023.058.

Curator : Huart, Sophie.

Vereffenaar : Nguyen Thi Bach Tuyet, Boondaalsesteenweg 418, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2940)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Arrows Limousines, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Jean Monnet 6, bte 1.

Numéro d'entreprise 0461.147.502.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateurs : Christophe Pascal, rue Konhel 220, 1200 Bruxelles; Christophe Yves, rue d'Attique 3, 1200 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2941)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Arrows Limousines, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Jean Monnetlaan 6, bus 1.

Ondernemingsnummer 0461.147.502.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaars : Christophe, Pascal, Konhelstraat 220, 1200 Brussel; Christophe, Yves, Atticastraat 3, 1200 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2941)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Imex, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Meyers Hennaux 26.

Numéro d'entreprise 0457.200.590.

Curateur : Henderickx, Alain.

Liquidateur : Nzitonda, Aloys, Grande Rue au Bois 165, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2942)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Imex, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Meyers Hennastraat 26.

Ondernemingsnummer 0457.200.590.

Curator : Henderickx, Alain.

Vereffenaar : Nzitonda, Aloys, Grote-Bosstraat 165, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2942)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.C.R.L. T.D.E.C. Services, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de Neerpede 618.

Numéro d'entreprise 0443.033.345.

Curateur : Cornil, Pierre.

Liquidateur : Van Melkebeek, Filip, Clos des Saponniers 13, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2943)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de C.V.B.A. T.D.E.C. Services, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Neerpedestraat 618.

Ondernemingsnummer 0443.033.345.

Curator : Cornil, Pierre.

Vereffenaar : Van Melkebeek, Filip, Zeepkruidhoek 13, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2943)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de Molimis, Antonio, avec siège social à 1080 Bruxelles-8, rue de la Carpe 5.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Molimis, Antonio.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2944)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van Molimis, Antonio, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel-8, Karperstraat 5.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Molimis, Antonio.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2944)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 26 janvier 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. L'Approdo (anciennement S.P.R.L. Sottoripa), avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée d'Ixelles 29-31, bte 9.

Numéro d'entreprise 0459.167.415.

Curateur : Domont, Jean-Pierre.

Liquidateur : M. Procida, avenue Adolphe Demeur 35, bte 4, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (2945)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 26 januari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. L'Approdo (voorheen B.V.B.A. Sottoripa), met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Elsensesteenweg 29-31, bus 9.

Ondernemingsnummer 0459.167.415.

Curator : Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaar : de heer Procida, Adolphe Demeurlaan 35, bus 4, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (2945)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 janvier 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur assignation, la faillite de M. Clément Naman, né le 21 janvier 1950, domicilié à 6000 Charleroi, rue de la Montagne 28, bte 1, BCE 0312.756.423.

Activité commerciale : inconnue.

Curateur : Me Alain Fiasse, avocat à Charleroi, rue Tumelaire 23/14.

Juge-commissaire : M. Alberto Munos y Moles.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 25 juillet 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 22 février 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 22 mars 2005, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (2946)

Par jugement du 26 janvier 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de Mme Dolores Vercammen, née à Charleroi le 19 février 1975, domiciliée à 7160 Piéton, place Hubert Moulin 10, BCE 0663.505.338.

Activité commerciale : commerce détail alimentation générale.

Curateur : Me Geoffroy Lemaire, avocat à Charleroi, boulevard P. Mayence 17.

Juge-commissaire : M. Duchateaux.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 20 janvier 2005.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 22 février 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 22 mars 2005, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (2947)

Par jugement du 26 janvier 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de M. André Evariste, né à Fontenelle le 22 avril 1964, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue A. Desy 83, BCE 0613.986.541.

Activité commerciale : entreprise de construction.

Curateur : Me Stéphane Vidaich, avocat à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Juge-commissaire : M. Stéphane Etienne.

La date provisoire de cessation de paiement est fixée au 20 janvier 2005.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 22 février 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 22 mars 2005, à 8 h 15 m, en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Vanbergen. (2948)

Avis rectificatif

Par jugement du 18 janvier 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite de M. Dany Henin, domicilié à 6000 Charleroi, rue de Marchienne 25/3, pour insuffisance d'actifs, déclarée par jugement du 13 décembre 2000.

Déclare M. Dany Henin excusable.

Ordonne la gratuité en vue de la publication du jugement par extrait au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Vanbergen. (2949)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, par son jugement du 17 janvier 2005, a prononcé la clôture de la liquidation de la S.P.R.L. « La Marelle », BCE 0422.214.076, dont le siège social est sis à 6660 Houffalize, rue Porte à l'Eau 5, dont le gérant, M. Jean Driesen, né à Arlon le 12 janvier 1951, de son vivant domicilié à 1190 Forest, rue de Mérode 314/B2, est décédé à Forest le 22 juin 1997.

(Signé) E. Robert, avocat. (2950)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 24 janvier 2005, le tribunal de commerce de Tournai, la troisième chambre, a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de Defreyne, Frédéric, né le 27 août 1973, avenue des Châteaux 72, à 7780 Comines, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 668.332.869, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une boulangerie.

Les dispositions suivantes ont été adoptées :

1. Date provisoire de la cessation des paiements : le 24 janvier 2005.
2. Date ultime pour le dépôt des déclarations de créances, au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 24 février 2005.
3. Clôture du procès-verbal de vérification des créances, en la chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de commerce le 22 mars 2005.
4. Juge-commissaire : L. Vanoverschelde.
5. Curateur : Me Th. Opsomer, avocat à 7784 Bas-Warneton, chaussée de Warneton 340 (tél. 056-55 90 14).

Huissier-commis : P. Deramaix.

Pour extrait conforme : (signé) G. Delhaye, greffier. (2951)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij bevelschrift van de heer M. Tackaert, rechter-commissaris, worden de schuldeisers van het faillissement N.V. Van Damme-Quipor, Windmolenweg 21, 9230 Wetteren, K.B.O. 0415.134.264, in falingsverklaring bij vonnis van 21 mei 2001, opgeroepen in algemene vergadering van vrijdag 18 februari 2005, om 9 uur, in de zittingszaal van de rechtbank van koophandel, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde, waar de curator overleg zal doen van haar rekeningen, waarna wordt overgegaan tot de sluiting van het faillissement.

(Get.) Mr. M. Jannis, curator. (2952)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 het faillissement op naam van Jansen, Patrick, Groenstraat 2, te 3530 Houthalen, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0696.527.997.

Dossiernummer : 5093.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief, niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2953)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 het faillissement op naam van Tobi B.V.B.A., Michiel Jansplein 42, te 3920 Lommel, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0477.499.128.

Dossiernummer : 5198.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Verhagen, Linda, Kloosterstraat 34, 3900 Overpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2954)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 het faillissement op naam van Techome B.V.B.A., Kuringersteenweg 304, te 3511 Stokrooie, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0472.177.687.

Dossiernummer : 5107.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Smeets, Etienne, Havenlaan 4A, 3590 Diepenbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2955)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 het faillissement op naam van Myfra B.V.B.A., Stationsstraat 95B, te 3545 Halen-Zelem, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0461.557.078.

Dossiernummer : 5195.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Jacobs, Guido, Antwerpsestraat 32/5, 3290 Diepenbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2956)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 het faillissement op naam van Charpa B.V.B.A., Fruitmarkt 24, te 3500 Hasselt, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0457.915.521.

Dossiernummer : 4829.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Chartouni, Paul, Fruitmarkt 24, 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2957)

De rechtbank van koophandel te Hasselt tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005, het faillissement op naam van Taco B.V.B.A., Vrijheyt 5/7, te 3920 Lommel, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0475.674.934.

Dossiernummer : 4722.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Van Den Heuvel, Tamara, Kapelstraat 60, 2490 Balen-Wezel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2958)

De rechtbank van koophandel te Hasselt tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005, het faillissement op naam van Cyberstone B.V.B.A., Diesterstraat 30/002, te 3800 Sint-Truiden, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0456.380.644.

Dossiernummer : 4507.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Lelievre, Gunther, Naamsesteenweg 10/201, 3800 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) S. Gentens. (2959)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van J & L Service B.V.B.A., in vereffening, Rozenkransweg 4, te 3520 Zonhoven, handelswerkzaamheid : uitbating cafetaria's, ondernemingsnummer 0452.310.901, dossiernummer 5350.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Libens, Daniel, Beekstraat 26, te 3800 Sint-Truiden, en Odeurs, Paul, Beekstraat 9, te 3800 Sint-Truiden.

Tijdstip ophouden van betaling : 27 juli 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 27 februari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 10 maart 2005, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (2960)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Interieur Beckers B.V.B.A., Distelstraat 31, te 3910 Neerpelt, handelswerkzaamheid : interieurinrichting en verkoop geschenk-artikelen, ondernemingsnummer 0436.514.549, dossiernummer 5352.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Libens, Daniel, Beekstraat 26, te 3800 Sint-Truiden, en Odeurs, Paul, Beekstraat 9, te 3800 Sint-Truiden.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 27 februari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 10 maart 2005, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (2961)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Algemene Parketwerken B.V.B.A., in vereffening, Nieuwstraat 195, te 3590 Diepenbeek, handelswerkzaamheid : parketwerken, ondernemingsnummer 0446.267.603, dossiernummer 5351.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Gielen, Xavier, Van Dijcklaan 15, te 3500 Hasselt; Vanswygenhoven, Frederika, Van Dijcklaan 15, te 3500 Hasselt; Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling : 27 juli 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 27 februari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 10 maart 2005, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (2962)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Götze, Peter, geboren te Beernem op 10 maart 1963, Huisveldenstraat 8, te 3560 Lummen, handelswerkzaamheid : groothandel in machines voor natuursteenbewerking, ondernemingsnummer 0673.251.957, dossiernummer 5353.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Libens, Daniel, Beekstraat 26, te 3800 Sint-Truiden, en Odeurs, Paul, Beekstraat 9, te 3800 Sint-Truiden.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 27 februari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 maart 2005, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (2963)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 27 januari 2005 de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Bonafides N.V., Hoekvijverslaan 29, te 3500 Hasselt, handelswerkzaamheid : adviesbureau, ondernemingsnummer 0457.106.263, dossiernummer 5354.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Gielen, Xavier, Van Dijcklaan 15, te 3500 Hasselt; Vanswygenhoven, Frederika, Van Dijcklaan 15, te 3500 Hasselt; Geeraert, Vincent, Stevoortse Kiezel 221, te 3512 Stevoort.

Tijdstip ophouden van betaling : 27 januari 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 27 februari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 10 maart 2005, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (2964)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis d.d. 31 januari 2005 werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Lots International, volgens handelsregister met vennootschapszetel te 8890 Moorslede, Rumbeeksestraat 1, doch volgens officiële gegevens thans te 3900 Overpelt, Europalaan 11, alwaar totaal onbekend (vaststelling gerechtsdeurwaarder Koen Smeets d.d. 3 december 1999), faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 27 december 1999, gesloten wegens ontoereikend actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd, de zaakvoerder, zijnde :

De heer Tomzak, Kristof, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (2965)

Bij vonnis d.d. 31 januari 2005 werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Decauto, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8920 Langemark-Poelkapelle, Sint-Jansstraat 15, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 18 augustus 2004, gesloten wegens ontoereikend actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd, de statutair-zaakvoerder, zijnde :

De heer Decaluwe, Henk, wonende te 8450 Bredene, Kapelstraat 105/401.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (2966)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 28 januari 2005, werd, op bekenenis, failliet verklaard Restopas N.V., Koning Albertstraat 23, te 8520 Kuurne, ondernemingsnummer 0476.470.730, voor het begeleiden en het adviseren van derden bij het inrichten en het uitbaten van horeca- en aanverwante bedrijven.

Rechter-commissaris : Dejonghe, Herwig.

Curator : Mr. Willaert, Herman, Meensesteenweg 289, 8501 Bissegem.

Datum van de staking van betaling : 28 januari 2005.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Nazicht van de schuldvorderingen : 25 maart 2005, te 15 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (2967)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 28 januari 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard K.N.M. B.V.B.A., Kortrijksesteenweg 242/05, te 8530 Harelbeke, ondernemingsnummer 0860.330.414, tussenpersoon in de handel.

Rechter-commissaris : Dejonghe, Herwig.

Curator : Mr. Vynckier, Johan, Engelse Wandeling 74, 8510 Kortrijk-Marke.

Datum van de staking van betaling : 28 januari 2005.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 25 februari 2005.

Nazicht van de schuldvorderingen : 25 maart 2005, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (2968)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 31 januari 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Reto B.V.B.A., in vereffening, te 3700 Tongeren, Heurstraat 34.

Ondernemingsnummer 0463.096.608.

Handelswerkzaamheid : aankoop, verkoop en fokken van dieren.

Als curator werd aangesteld : Mr. Wissels, S. Romeinse Kassei 110/2, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 14 januari 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 2 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (2969)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 31 januari 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Weppler, Sava, geboren te Fürth (D) op 18 december 1965, te 3630 Maasmechelen, Hemelrijkstraat 74.

Ondernemingsnummer 0696.432.680.

Handelswerkzaamheid : café-uitbater.

Handeldrijvende te, volgens K.B.O., Eikenlaan 9/8, 3740 Bilzen.

Als curator werd aangesteld Mr. Gerkens, A., Demerlaan 21/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 14 oktober 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 2 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (2970)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 31 januari 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Plessers, Eddy, geboren te Niel-bij-As op 17 februari 1970, te 3665 As, Hoogstraat 95.

Ondernemingsnummer 0773.275.387.

Handelswerkzaamheid : onderneming voor het plaatsen van ijzerwerk, metalen luiken en metalen schrijnwerk.

Als curator werd aangesteld Mr. Gerkens, A., Demerlaan 21/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 26 oktober 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 2 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (2971)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête en date du 3 décembre 2004, les époux Maenhout, Freddy Julien Emile, né à Charleroi le 10 mars 1955, et Warmont, Francine Paulette Ghislaine, née à Charleroi le 28 septembre 1954, demeurant et domicilié à Montigny-le-Tilleul, section de Landelies, rue de l'Espinet 17, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Charleroi, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Corinne Beaudoul, de Montigny-le-Tilleul, en date du 3 décembre 2004.

Aux termes de cet acte, lesdits époux Maenhout-Warmont, ont déclaré remplacer leur régime actuel, étant le régime de la séparation de biens pure et simple, par le régime légal avec apport au patrimoine commun de biens mobiliers, et de la nue-propriété de l'immeuble, sis à Montigny-le-Tilleul, section de Landelies, rue de l'Espinet 17, cadastré section B, numéro 108 G, et avec clause d'attribution du patrimoine commun au conjoint survivant.

(Signé) C. Beaudoul, notaire. (2972)

(Cet avis remplace le texte paru au Moniteur belge du 21 décembre 2004, sous le n° 39758).

Bij beschikking van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de dato 26 januari 2005 werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Sue, Johan Pierre Elie, bestuurder der vennootschappen, geboren te Tienen op 22 februari 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Smets, Ann, huisvrouw, geboren te Tienen op 23 februari 1969, wonende te 2340 Beerse, Landjuweel 38.

De akte werd verleden voor notaris Wouter Nouwkens, te Malle (Oostmalle), op 7 oktober 2004, en bevat de inbreng van een eigen goed door één der verzoekers in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Wouter Nouwkens, notaris. (2973)

Bij beschikking van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de dato 17 december 2004 werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Daniels, Marcellus Ludovicus Maria, geboren te Wijnegem op 16 februari 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Lens, Mariette Simonne Bertha, geboren te Westmalle op 4 augustus 1941, samenwonend te 2980 Zoersel, Meerheideweg 34.

De akte werd verleden voor notaris Geert Nouwkens, geassocieerd notaris te Malle (Oostmalle), op 11 februari 2004, en bevat de overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het stelsel van algemene gemeenschap van goederen.

Voor de verzoekers : (get.) Nouwkens, notaris. (2974)

Bij verzoekschrift van 19 januari 2005 hebben de echtgenoten Struijlaert, Willy Jozef Constant, gepensioneerde rijksambtenaar, geboren te Borgerhout op 26 februari 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Van Nechel, Marie-Josée, verpleegster, geboren te Halle op 8 november 1943, wonende te Sint-Pieters-Leeuw (B.1602 Sint-Pieters-Leeuw), Postweg 21, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg van Brussel een verzoekschrift ingediend tot homologatie van de wijzigende overeenkomsten van hun huwelijksstelsel opgesteld door Benoît Heymans, notaris te Ukkel, op 19 januari 2005;

bevestiging van het tussen hen bestaande huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen;

aanneming als bijbehoren van het stelsel van scheiding van goederen van een gemeenschap beperkt tot een goed in dewelke Mevr. Van Nechel, het hierna aangeduide onroerende goed inbrengt hetzij één villa te Sint-Pieters-Leeuw, Postweg 216.

(Get.) Benoît Heymans, notaris. (2975)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk van 16 december 2004 werd de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke van 3 september 2004 houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Frans De Schuymere en Mevr. Magdalena Depyter, samenwonend te Meulebeke, Gentstraat 166, gehomologeerd. Het wijzigend contract houdt in : behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng van een eigen onroerend goed en verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkkluidend uittreksel, voor de echtgenote : (get.) Antoon Dusselier, notaris. (2976)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 26 januari 2005 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Anne-Mie Szabó, te Turnhout op 11 oktober 2004, houdende een wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel, zijnde het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, door inbreng van een onroerend goed met behoud van het stelsel tussen de heer Nuyts, Willy Silvain Martha, en zijn echtgenote, Mevr. Peeters, Liliane Anna Cornelia, samenwonende te Turnhout, Korte Mermansstraat 49.

Turnhout, 31 januari 2005.

Voor de echtgenoten Nuyts-Peeters : (get.) Anne-Mie Szabó, notaris. (2977)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 26 januari 2005 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Anne-Mie Szabó, te Turnhout op 28 oktober 2004, houdende een wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel, zijnde het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, door inbreng van een

onroerend goed met behoud van het stelsel tussen de heer Janssens, Eric Jan Jozef, en zijn echtgenote, Mevr. Luyts, Linda Ludo Lisette, samenwonende te Turnhout, Varenstraat 68.

Turnhout, 31 januari 2005.

Voor de echtgenoten Janssens-Luyts : (get.) Anne-Mie Szabó, notaris. (2978)

Bij vonnis van 17 december 2004 homologeerd de tweede B kamer voor burgerlijke zaken van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ten verzoeken van de heer Crauwels, Frans Maria, technisch bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Liebesens, Regina Josephine, bediende, samenwonende te Rumst, Hollebeekstraat 102, de akte verleden voor notaris Johan Rooms, te Boom op 13 januari 2004, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald de inbreng van het eigen onroerend goed van de man in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor verzoekers : (get.) Johan Rooms, notaris. (2979)

Bij verzoekschrift van 25 januari 2005 hebben de echtgenoten Theophile Rosalia Wilfried Sanders - Van Segbroeck Hermina Maria, samenwonende te 1981 Zemst (Hofstade), oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Pieter Deraes, te Steenokkerzeel op 30 juni 1976, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel homologatie gevraagd van de akte verleden voor Arnout Schotsmans, geassocieerd notaris, te Mechelen, op 25 januari 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een beperkt gemeenschappelijk vermogen wensen toe te voegen dat slechts uitsluitend zal bestaan uit één onroerend goed, thans persoonlijk eigendom van Mevr. Van Segbroeck, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) A. Schotsmans, geassocieerd notaris. (2980)

Bij vonnis uitgesproken op 20 december 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Calanger, Constant René, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Verbiest, Maria Malvina, gepensioneerde, samenwonende te 3210 Lubbeek, Heurbeek 28, verleden voor notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge op 2 juni 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Calanger-Verbiest : (get.) E. Lerut, notaris. (2981)

Bij vonnis uitgesproken op 20 december 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Jonck, Bror, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Ulens, Tamara Theresia Emelie, bewakings-agente, samenwonende te 3400 Landen (Neerwinden), Clement Pansaersstraat 40, verleden voor notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge op 28 mei 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten De Jonck-Ulens : (get.) E. Lerut, notaris. (2982)

Bij vonnis uitgesproken op 20 december 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Tilkens, Edgard Adhemar, onderwijzer, en zijn echtgenote, Mevr. Struys, Magda Emilie Martha, zonder beroep, samenwonende te 3404 Landen (Attenhoven), Mastellenstraat 18, verleden voor notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge op 14 juni 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Tilkens-Struys : (get.) E. Lerut, notaris. (2983)

Bij vonnis uitgesproken op 20 december 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lenaerts, Daniel Joseph Leonie, chauffeur, en zijn echtgenote, Mevr. Schepers, Diane Clémentine Emilie, arbeidster, samenwonende te 3400 Landen, Sint-Gertrudisstraat 48, verleden voor notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge op 27 mei 2004, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Lenaerts-Schepers : (get.) E. Lerut, notaris. (2984)

Op 22 december ll. werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, een verzoekschrift neergelegd strekkende tot homologatie van een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten Karl Taelman - Virginie Verhulst, samenwonende te Waregem, Haantjesstraat 13.

Dit verzoekschrift werd ingeschreven op de rol der verzoekschriften van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk onder nr. 05/35/B.

Voor de verzoekers : (get.) Marc Sobrie, notaris. (2985)

Met vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 5 januari 2005 werd gehomologeerd de akte wijziging huwcontract verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen op 23 augustus 2004 tussen de echtgenoten Verhaegen Willy Alfons Karel - Van Vosel Jacqueline, te Berlare, Turfputstraat 56, en inhoudende inbreng van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. Bracke, notaris. (2986)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Hasselt d.d. 21 december 2004 werd gehomologeerd de akte inhoudend wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Philippe Crolla, te Lommel, op 5 oktober 2004, van de heer de Ruijter, Richard Willem Lambertus, en echtgenote, Mevr. de Jongh, Ingrid Maria Désirée, samenwonende te 3920 Lommel, Heide 101, inhoudende wijziging van het Nederlands wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen naar het Belgische stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Ph. Crolla, notaris. (2987)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Hasselt d.d. 21 december 2004 werd gehomologeerd de akte inhoudend wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul Geebelen, te Lommel, op 30 augustus 2004, van de heer Royackers, Hubertus, Gerardus, en echtgenote, Mevr. Lathuy, Maria Ghislaine Gérardine Paula Jeanine, samenwonende te Lommel, Pieter Paul Rubensdreef 2, inhoudende wijziging van het gemeenschappelijke vermogen door inbreng in de gemeenschap van meerdere eigen onroerende goederen van de man.

(Get.) Paul Geebelen, notaris. (2988)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie der rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, op 31 januari 2005, hebben de echtgenoten de heer Charlier, Frank Jules Marie, geboren te Tongeren op 11 augustus 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Taskin, Martine Marie, geboren te Tongeren op 3 december 1966, samenwonende te 3700 Tongeren, Herenweg 28, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Tongeren, op 2 september 1988, een akte verleden voor notaris Ghislain de Schaetzen, te Tongeren, op 17 november 2004, houdende wijziging van hun wettelijk huwelijksstelsel, ter homologatie voorgelegd aan voornoemde rechtbank.

Tongeren, 31 januari 2005.

Voor de echtgenoten : (get.) Ghislain de Schaetzen, notaris. (2989)

Bij vonnis van 21 december 2004, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Philip Odeurs, te Sint-Truiden, op 5 mei 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Govaerts, Guillaume Gaston Aloïs, doctor in de rechten, geboren te Sint-Truiden op 19 november 1921, en zijn echtgenote, Mevr. Claes, Maria Theresia Hendrica, apotheker, geboren te Korbeek-Lo op 25 april 1925, samenwonende te 3800 Sint-Truiden, Naamsevest 32, waarbij door de man inbreng werd gedaan van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Philip Odeurs, notaris. (2990)

Bij vonnis van 21 januari 2005 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Veurne de akte verleden voor notaris Patrick Donck, te Reninge (Lo-Reninge) op 1 oktober 2004 gehomologeerd, waarbij de heer Ameloot, Joris Maurice Constant Cornelius, en zijn echtgenote, Mevr. De Ridder, Monique Jeanne Frans, samenwonende te 8647 Lo-Reninge (Reninge), Zuidschotestraat 6, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden door inbreng van een eigen onroerend goed door de heer Ameloot, Joris, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Patrick Donck, notaris. (2991)

Bij verzoekschrift van 16 december 2004 hebben de heer Crul, Alex Robert, geboren te Eeklo op 22 november 1969, en zijn echtgenote, Mevr. De Schuyter, Greta Louisa Carolina, geboren te Knokke-Heist op 26 december 1976, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Knokke op 3 juli 1998, onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, houdende aanneming van het stelsel der zuivere scheiding van goederen, verleden voor notaris De Keukelaere, Philippe, te Eeklo, op 16 december 2004.

Voor de verzoekers : (get.) Ph. De Keukelaere, notaris. (2992)

Ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, de dato 24 december 2004, werd gehomologeerd de akte van wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Eric Louis Adriaenssens, te Antwerpen, op 15 januari 2004, tussen de heer Hendrickx, Karel Lodewijk Maria, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Van As, Monique Louisa Gerarda, bediende, samenwonende te Antwerpen (Berendrecht), Cecilienstraat 22.

(Get.) E. L. Adriaenssens, notaris. (2993)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 31 december 2004 hebben de echtgenoten Segers, Ludovik Karel Maria, Van Campenhout, Rita Louisa Leona, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, verzocht over te gaan tot de homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed door de heer Segers, Ludovik Karel Maria, in het gemeenschappelijk vermogen zoals blijkt uit de wijzigingsakte verleden voor Mr. Christiaan Van den Bossche, notaris te Buggenhout, op 12 juli 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Christiaan Van den Bossche, notaris. (2994)

Met een door nagenoemde echtgenoten ondertekend verzoekschrift, werd ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de akte verleden voor notaris Luc Mortelmans, te Antwerpen (Deurne), op 24 maart 2004, waarbij de heer El Sabragh, Mohamed Ahmed Mohamed, restaurantuitbater, geboren te El Tiba (Egypte) op 1 september 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Marzouki, Fatima, restaurantuitbaterster, geboren te Ameur (Marokko) op 14 maart 1970, samenwonende te Antwerpen, Draakstraat 6, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

(Get.) L. Mortelmans, notaris. (2995)

Bij verzoekschrift d.d. 3 februari 1999, neergelegd ter griffie op 24 februari 1999 hebben de echtgenoten Jean Claude Roger Hilda Swaans, en Leonore Octavie Louis Engels, samenwonende te Zwijndrecht, Hendrik Consciencestraat 34, voor de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoek ingediend tot homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen Swaans-Engels, door Mevr. Leonore Engels, van een woonhuis gelegen te Zwijndrecht, Hendrik Consciencestraat 34, ten kadaster bekend, sectie B, nummer 685/R/8, groot 150 m², zoals blijkt uit de wijzigingsakte verleden voor notaris Jean-Pierre Van Belle, te Antwerpen (Hoboken) op 3 februari 1999.

Voor de verzoekers, (get.) Jean-Pierre Van Belle, notaris. (2996)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 5 juli 2004 hebben de heer Tirions, Christian Martine Theo, geboren te Kapellen op 11 mei 1970, en zijn echtgenote, Mevr. Peeters, Annemie, geboren te Antwerpen (Ekeren) op 13 januari 1971, samenwonende te Kalmthout, Heuvel 42, een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Pieter Leuridan, te Kalmthout, op 5 juli 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Namens de echtgenoten: Tirions-Peeters, (get.) Pieter Leuridan, notaris. (2997)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 26 oktober 2004, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Deneweth, Willy, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Verscheure, Agnès, gepensioneerde, samenwonende te 8020 Oostkamp, Kortrijksestraat 40, verleden voor notaris Katia Denoo, te Oostkamp, op 14 september 2004, inhoudende onder meer inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van onroerende goederen door beide echtgenoten, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten: Deneweth-Verscheure, (get.) Katia Denoo, notaris. (2998)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 27 december 2004 hebben de heer Pelckmans, Rudolphus Augustus Joannes Maria, uitgever en zijn echtgenote, Mevr. Vandorpe, Kristine Helena Isabelle, zonder beroep, samenwonende te 2950 Kapellen, Kapelsestraat 240, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoekschrift d.d. 25 november 2004, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Gustaaf Huybrechs, te Hove, op 25 november 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers: de griffier, (get.) C. Croon. (2999)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance rendue le jeudi 28 octobre 2004 par M. Philippe Mathieu, président du tribunal de première instance de Huy, Me Jean-Claude Riffon, avocat à 4500 Ben-Ahin (Huy), rue Joseph Wauters 74, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Mlle Hannay, Odile Célestine Marie, née à Roloux le 9 avril 1921, célibataire, en dernier lieu domiciliée à 4530 Vaux-Borset, place Maurice Grandgagnage 10, et décédée à Villers-le-Bouillet le 11 septembre 2003.

Huy, le 28 janvier 2005.

Pour extrait conforme: le curateur à succession vacante: (signé) Me Jean-Claude Riffon, avocat. (3000)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op die gronden,

De rechtbank,

Met inachtneming van de artikelen 2 en 41 van de wet van 15 juni 1935, de artikelen 811 en 813 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek en het voormeld advies van het openbaar ministerie,

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond;

Benoemt advocaat Mieke Gysbergs, met kantoor te 9040 Sint-Amandsberg, Waterstraat 203, tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Marc Vander Rasieren, geboren te Mechelen op 20 november 1962, laatst wonende te 9000 Gent, Kasteellaan 134 en overleden te Gent op 26 april 2002;

Zegt dat de verzoekster ertoe gehouden is de curator in kennis te stellen van zijn benoeming.

Aldus, in tegenwoordigheid van eerste substituut-procureur des Konings Guy Baesen, uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op de terechtzitting van donderdag 30 december 2004.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld: Roland Tack, ondervoorzitter, voorzitter van deze Kamer, bijgestaan door Rita De Coninck, griffier.

(Get.) Rita De Coninck; Roland Tack.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan Mr. Gysbergs, advocaat te Gent.

Gent, 25 januari 2005.

De griffier: (get.) Rudy Devos. (3001)

Op die gronden,

De rechtbank,

Met inachtneming van de artikelen 2 en 41 van de wet van 15 juni 1935, de artikelen 811 en 813 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek en het voormeld advies van het openbaar ministerie;

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond;

Benoemt advocaat Mieke Gysbergs, met kantoor te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Waterstraat 203, tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Marc Victor Alfred Goossens, geboren te Zottegem op 30 maart 1943, laatst wonende te Lovendegem, Bierstal 32, en overleden te Gent op 22 februari 2004;

Zegt dat de verzoekster ertoe gehouden is de curator in kennis te stellen van zijn benoeming.

Aldus, in tegenwoordigheid van eerste substituut-procureur des Konings Guy Baesen, uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op de terechtzitting van donderdag 16 december 2004.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld: Roland Tack, ondervoorzitter, alleensprekend rechter, bijgestaan door Rita De Coninck, griffier.

(Get.) Rita De Coninck; Roland Tack.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan Mr. Gysbergs, advocaat te Gent.

Gent, 25 januari 2005.

De griffier: (get.) Rudy Devos. (3002)

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

**Landsbond der Christelijke Mutualiteiten
Haachtsesteenweg 579, postbus 40, 1031 Brussel**

**Alliance nationale des Mutualités chrétiennes
chaussée de Haecht 579, boîte postale 40, 1031 Bruxelles**

*Leden van de raad van bestuur
Membres du conseil d'administration*

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 23 oktober 2004 de hierna volgende bestuurders verkozen.

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a, lors de sa séance du 23 octobre 2004, élu les administrateurs suivants.

In zijn zitting van 10 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld.

Lors de sa séance du 10 décembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants.

Voorzitter/Président : M. Justaert, Dorpsstraat 403, 3061 Leefdaal.

Vice-Président/Ondervoorzitter : M. Barbeaux, avenue Schloegel 32, 5590 Ciney.

Ondervoorzitter/Vice-Président : G. Helsen, Neerstraat 20, 2230 Herselt.

Secrétaire Général/Algemeen secretaris : E. Descampe, avenue du Val d'Or 79, 1150 Bruxelles.

Schatbewaarder/Trésorier : M. Vlaeminck, Harmoniestraat 26, 2018 Antwerpen.

Nationaal secretaris/Secrétaire national : J. Kesenne, Honsemsestraat 3, 3370 Boutersem.

Nationaal secretaris/Secrétaire national : B. Peirsegaë, Stokkelaan 3, 8400 Oostende.

Secrétaire national/Nationaal secretaris : J. Hermesse, Opberg 23, 1970 Wezembeek-Oppem.

Bestuurders/Administrateurs :

Mme Adam, Nathanaëlle, rue des Coteux 278, 1030 Bruxelles.

Mevr. Asselman, Rita, Impegemstraat 31, 1770 Liedekerke.

De heer Asseloos, Daniël, Meiboomstraat 37, 8730 Beernem.

De heer Borloo, Cyriac, Stuiverstraat 242, 8400 Oostende.

De heer Botterman, Chris, Molenstraat 4, 8720 Dentergem.

De heer Bradt, Eric, J. De Blockstraat 53, 2830 Tisselt.

Mevr. Brion, Lis, Van de Reydtlaan 23, 2960 Brecht.

Mevr. Brys, Lieve, Aststraat 50, 9170 Sint-Gillis-Waas.

De heer Ceyskens, Jos, Arendstraat 50, 3920 Lommel.

De heer Clemens, Johan, Pastorijsstraat 9, 2820 Bonheiden.

De heer Cornelissen, Hugo, Joe Englishstraat 63, bus 14, 2140 Borgerhout.

Mme Danieli, Marie Josée, rue du Paradis 48, 5100 Jambes.

De heer De Bruyn, Constant, Neervenweg 100, 2990 Loenhout.

Mevr. De Groot, Ingeborg, Amerlolaan 43, 2900 Schoten.

Mevr. De Pestel, Christelle, Veldstraat 111, 8530 Harelbeke.

Mevr. Deforche, Christine, Pluvierenerf 2, 8450 Bredene.

De heer Deman, Patrick, O.-L.-Vrouwstraat 26, 8850 Ardoeie.

M. Demanet, Benoît, rue Haute 83, 1435 Corbais.

De heer Depondt, Geert, Beverensteenweg 174, 8800 Roeselare.

Mme Deprost, Françoise, rue des Roseaux 8, 7730 Estaimpuis.

De heer Deroover, Karl, Callaertstraat 26, 1800 Peutie.

M. Detienne, Philippe, rue du Bois 5, 1460 Ittre.

M. Dieu, Jean-Marc, rue de la Fontaine 9, 1340 Ottignies.

M. Dusoulier, Luc, rue Clercamps 21, 7500 Tournai.

De heer Florquin, Alain, Florent Geversstraat 40, 2650 Edegem.

M. Guermonprez, Laurent, rue du Beau Chêne 53, 7700 Mouscron.

Mme Hennes, Madeleine, rue Albert 34, 4720 La Calamine.

M. Herickx, Luc, drève du Château 45, 1083 Ganshoren.

De heer Houvenaghel, Geert, Westvleterenstraat 45, 8640 Westvleteren.

De heer Houwenhuysse, Antoon, Bus 5, 9900 Eeklo.

De heer Janssen, Lambert, Wolfvijverweg 73, 3680 Maaseik.

Mme Janssens, Chantal, rue Belleflamme 278, 4030 Grivegnée.

M. Knoops, Thierry, avenue de Waterloo 54, 6000 Charleroi.

M. Kos, Léon, rue Ferrer 5B, 4460 Grâce-Hollogne.

M. Kunsch, Christian, rue de l'Inquisition 18, 1000 Bruxelles.

De heer Laleman, Dirk, Permekelaan 13, 8480 Ichtegem.

Mevr. Lindelauf, Ilse, Waterstraat 64, 3740 Bilzen.

De heer Messiaen, Piet, Ter Eikenlaan 17, 1851 Grimbergen.

Mevr. Moelans, Alida, Kantstraat 83, 2480 Dessel.

Mevr. Moerman, Hilde, Kortrijkstraat 180, 8770 Ingelmunster.

M. Neuville, Pierre, clos du Manoir 16, 6940 Durbuy.

Mme Nicaise, Marie-Chantal, rue Clément Daix 170, bte 3, 6240 Farciennes.

Dr Poncelet, Pierre, rue d'Udange 33, 6747 Meix-le-Tige.

De heer Pots, Pierre, Kruidenlaan 15, 1742 Sint-Katharina.

De heer Roelandts, Dominiek, Langeveld 128, 3220 Holsbeek.

De heer Roosen, Paul, Mechelsesteenweg 175/1, bus 1, 2500 Lier.

De heer Schacht, Antoon, Patrijzenlaan 1, 8300 Knokke-Heist.

De heer Schelfaut, Guido, Oostvaart 75, 9180 Moerbeke-Waas.

De heer Schrijnemakers, Jan, Kapelveldstraat 2, 3500 Hasselt.

De heer Schroyens, Willy, Heuvelplein 22, 2910 Essen.

De heer Serck, Yves, Zevenkerken 4, 8200 Brugge.

M. Simon, André, rue de Monthessal 13, 5300 Seilles.

De heer Temmerman, Eddy, Rode Kruisstraat 44, 9900 Eeklo.

De heer Temmerman, Chris, Naastveldstraat 55, 9160 Lokeren.

M. Thielen, Jacques, route de Xhoffraix 26, 4970 Hockai.

Mevr. Van Belleghem, Mia, Hedekensdriesstraat 41, 9770 Kruishoutem.

De heer Van Casteren, Luciaan, Kwijtveldstraat 8, 3190 Boortmeerbeek.

De heer Van de Velde, Steven, Pintestraat 95, 9840 De Pinte.

De heer Van Hecke, Etienne, de Castrodreef 1, 9100 Sint-Niklaas.

De heer Van Hoof, Stef, Berthoudsdreef 23, 2440 Geel.

De heer Vandenberghe, Jozef, Groene Dreef 7, 8510 Rollegem.

Mevr. Vanderstappen, Anne, Sint-Huybrechtstraat 67, 1785 Merchtem.

Mevr. Vandeweyer, Hilde, Willekensmolenstraat 23, 3500 Hasselt.

Mevr. Verhoeven, Suzanne, Gudrunlaan 47, 2170 Merksem.
 De heer Vermost, Luc, Hogeweg 165, 2800 Mechelen.
 De heer Wouters, Rik, Veldekensweg 3, 2300 Turnhout.
 M. Yernaux, J. Pierre, place des Combattants 11, 6230 Viesville. (3003)

—————

CM Antwerpen
Molenbergstraat 2, te 2000 Antwerpen
Aangesloten bij de Landsbond der Christelijke Mutualiteiten

—

Samenstelling van de raad van bestuur

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 24 juni 2004 de hierna volgende bestuurders verkozen.

In zijn zitting van 6 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld (S = stemrecht) :

Voorzitter (S) : Cornelissen, Hugo, bediende, geboren op 17 februari 1948, J. Englishstraat 63, bus 14, 2140 Borgerhout.

Ondervoorzitter (S) : Brion, Lis, bediende, geboren op 8 februari 1962, Van De Reydtlaan 23, 2960 Brecht.

Secretaris (S) : Muysshondt, Jos, bediende (p), geboren op 22 mei 1953, Molenstraat 172, 2840 Reet.

Schatbewaarder : Van Oevelen, Danny, bediende (p), geboren op 14 november 1962, Groeneweg 64, 2920 Kalmthout.

Bestuurders (S) :

Borghys, Bert, gepensioneerde, geboren op 22 december 1939, Beekboshoeck 29, 2550 Kontich.

Crickemans, François, gepensioneerde, geboren op 2 november 1941, Dr. M. Timmermanslaan 85, 2170 Merksem.

D'Haenens-Neyrinck, Hilde, huismoeder, geboren op 11 april 1954, L. Poststraat 11, 2100 Deurne.

Dausy, Lea, gepensioneerde, geboren op 12 januari 1939, Ruca-plein 524, 2610 Wilrijk.

De Bruyn, Stan, tuinbouwer, geboren op 13 september 1938, Neervenweg 100, 2990 Loenhout.

De Groot, Ingeborg, verpleegkundige, geboren op 16 juni 1962, Amerlolaan 43, 2900 Schoten.

De Maeyer, Hedwig, bediende, geboren op 1 december 1947, Berkenlei 21, 2900 Schoten.

De Wachter, Bart, bediende, geboren op 25 januari 1953, Zandvlietsedorpstraat 33, 2040 Zandvliet.

De Wulf, Luc, bediende, geboren op 8 april 1958, Peter Benoitlaan 3, 2550 Kontich.

Fonteyn, Godelieve, bediende, geboren op 29 april 1949, Eug. Joorsstraat 84, 2140 Borgerhout.

Gantois, Kristof, bediende, geboren op 13 januari 1972, Mallekotstraat 17B, 2500 Lier.

Geys, Ludo, bediende, geboren op 14 juli 1949, Koepuiten 12, 2970 Schilde.

Gielis, Ward, brugpensioen, geboren op 5 mei 1946, kaai 31, B 2, 2850 Boom.

Goossens, Olaf, gepensioneerde, geboren op 21 maart 1940, Cederlaan 28, 2900 Schoten.

Janssens, Sara, ambtenaar, geboren op 2 juli 1974, Morckhovenlei 101, 2140 Borgerhout.

Looverie, Ludovic, bediende, geboren op 25 april 1945, Ruytenburgstraat 45, 2600 Berchem.

Michiels, André, bediende, geboren op 31 oktober 1949, Waarlooshofstraat 28, 2020 Antwerpen.

Moens, Katrien, bediende, geboren op 23 april 1971, Nellesheide 6, 2280 Grobbendonk.

Nagels, Olaf, bediende, geboren op 10 juni 1972, IJzermaalberg 5, 2550 Kontich.

Peeters, Jos, bediende, geboren op 8 mei 1954, Beekhoekstraat 48, 2540 Hove.

Pirlet, John, gepensioneerde, geboren op 22 augustus 1940, Plutostraat 10, 2900 Schoten.

Schrooyen, Willy, gepensioneerde, geboren op 5 januari 1939, Heuvelplein 22, 2910 Essen.

Sips, Chris, huisvrouw, geboren op 12 september 1948, Parklaan 18, 2610 Wilrijk.

Sluys-Smets, Jeanne, gepensioneerde, geboren op 5 oktober 1945, Holle Weg 27, 2550 Kontich.

Spit, Ferrie, bediende, geboren op 23 augustus 1956, Herentalsebaan 103, 2240 Zandhoven.

Stas, Wim, brugpensioen, geboren op 3 oktober 1943, Beekvelden 113, 2840 Reet.

Traets, François, bestuurder, geboren op 12 december 1950, Grimsbystraat 19, 2030 Antwerpen.

Van Damme, Ann, verpleegkundige, geboren op 20 december 1962, Kruibeekesteeuweg 100, 2070 Burcht.

Van den Broeck, Frieda, brugpensioen, geboren op 23 maart 1944, Venneborglaan 97, 2100 Deurne.

Van Giel, Roel, student, geboren op 27 april 1978, Max Hermanlei 176, 2930 Brasschaat.

Van Loo, Erwin, bediende, geboren op 29 oktober 1965, A. Cools- laan 19, 2650 Edegem.

Van Meel, Jos, bediende, geboren op 5 januari 1944, Heikantlaan 36, 2910 Essen.

Van Wassenbergh, Denise, huisvrouw, geboren op 2 februari 1951, Kortrijkstraat 88, 2140 Borgerhout.

Van Zele, Wim, gepensioneerde, geboren op 24 februari 1940, Sint-Antoniusbaan 159, 2980 Zoersel.

Vandenbempt, Guido, leerkracht, geboren op 21 oktober 1945, Heer Van Bergenstraat 14, b 3, 2050 Antwerpen.

Antwerpen, 10 januari 2005. (3004)

—————

Mutualité chrétienne de la Province de Namur
rue des Tanneries 55, 5000 Namur
Affiliée à l'Alliance nationale des Mutualités chrétiennes

—

Composition du conseil d'administration

Lors de sa séance du 24 juin 2004, l'assemblée générale a acceptée le transfert du siège social. A partir du 24 juin 2004 le siège social a été transféré rue des Tanneries 55, à 5000 Namur.

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale, a lors de sa séance du 4 septembre 2004, élu les administrateurs suivants.

Lors de sa séance du 24 septembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants (V = vote).

Président : Barbeaux, Michel, né le 6 décembre 1947, avenue Schlogel 32, 5590 Ciney.

Vice-Président : Bisciari, Bruno, né le 5 avril 1939, avenue Cardinal Mercier 52, 5000 Namur.

Vice-Présidente : Dispa, Géraldine, née le 28 avril 1971, Dessus-de-la-Ville 16, 5660 Couvin.

Administrateur : Beaufays, Pierre, né le 29 mai 1943, rue de la Gare 70, 5310 Eghezée.

Administratrice : Beguin-Bouffieux, Rose-Marie, née le 13 novembre 1939, rue de l'Ourchet 5, 5030 Beuzet.

Administrateur : Belin, Stéphane, né le 15 décembre 1961, rue François Bovesse 28, 5310 Dhuy.

Administratrice : Ben Hamida, Myriam, née le 15 juillet 1960, rue de Leuze 31, 5380 Tillier.

Administrateurs :

Bernard, André, né le 15 mai 1953, rue de Han 26, 5340 Haltinne.

Bertrand, Etienne, né le 4 juin 1964, rue du Comte 75, 5140 Ligny.

Bertrand, Michel, né le 16 janvier 1938, rue Saint-Joseph 92, 5660 Frasnes (Couvain).

Bouchat, André-Marie, né le 13 mars 1943, rue Edouard Dinot 89, 5590 Ciney.

Administratrice : Brisfer, Bernadette, née le 30 novembre 1944, rue Docteur Defosse 28, 5300 Andenne.

Administrateurs :

Burnet, Philippe, né le 10 février 1956, avenue des Sports 7, 5600 Florennes.

Coolen, Joseph, né le 25 janvier 1947, rue Darville 46, 5380 Hingeon.

Croin, Jean, né le 18 février 1942 rue Aherée 20, 5651 Tarcienne.

Administratrices :

Danieli, Marie-José, née le 5 mai 1947, rue du Paradis 48, 5100 Jambes.

De Biourge, Charline, née le 28 avril 1979, rue de Boiseilles 15, 5504 Foy-Notre-Dame.

De Buysser, Francine, née le 21 août 1947, rue Saint-Roch 54, 5640 Biesme.

Defays, Anne, née le 15 septembre 1948, rue Princes Evêques 2, B4, 5590 Ciney.

Administrateur : D'Heur, Pierre, né le 23 janvier 1946, chaussée de Waterloo 19, 5000 Namur.

Administratrice : Duchene-Hotton, Lucy, née le 1^{er} novembre 1942, rue de Géronsart 18, 5100 Jambes.

Administrateurs :

Gengler, Jean, né le 2 mai 1939, rue Saint-Donat 91, 5002 Saint-Servais.

Hallet, Benoit, né le 13 octobre 1958, avenue Dr G. Thérasse 1, 5530 Godinne.

Henry, Pascal, né le 14 août 1962, rue Saint-Barthelemy 2, 5580 Mont-Gauthier.

Hougardy, Claude, né le 9 octobre 1942, rue Sintou 22, 5070 Fosse-la-Ville.

Istat, Léon, né le 16 mai 1938, rue de Thon 10, 5300 Thon.

Lebogue, André, né le 26 octobre 1947, Les Battis 33, 5651 Laneffe.

Lemense, Jean-Marie, né le 10 novembre 1945, avenue du Petit-Sart 58, 5100 Jambes.

Limage, Claude, né le 6 juin 1942, rue de la Libération 17, 5004 Bouge.

Mailleux, Patrick, né le 11 septembre 1958, rue de Frizet 40, 5020 Vedrin.

Malet, Paul, né le 12 août 1953, Jamblinne 59, 5580 Villes-sur-Lesse.

Mercier, Michel, né le 31 décembre 1946, rue Henri Lemaitre 77, 5000 Namur.

Monin, Thiery, né le 5 janvier 1967, avenue des Français 80, 5060 Tamines.

Noel, Jean-Marie, né le 24 février 1950, rue Somal 10, 5004 Bouge.

Administratrice : Nolleaux-Poncelet, Renée, née le 27 janvier 1947, rue Mazy 17, B3 03, 5100 Jambes.

Administrateurs :

Possemiers, Frédéric, né le 5 mars 1975, route de Beauraing 16, 5500 Dinant.

Remy, Alain, né le 21 novembre 1953, rue du Chêne à l'Image 19, 5310 Upigny.

Robin, André, né le 22 février 1940, rue de Dinant 12, 5555 Bièvre.

Administratrice : Ruol, Claude, née le 26 mars 1957, rue de Bomel 152, 5000 Namur.

Administrateur : Setton, François, né le 20 juin 1944, rue de Scy 9, 5361 Mohyville.

Administratrice : Taeymans, Bernadette, née le 10 juillet 1958, rue Théodore Baron 36, 5000 Namur.

Administrateurs :

Thirifays, Jean, né le 30 novembre 1939, rue de Wavremont 1A, 5330 Assesse.

Vandevoort, René, né le 9 avril 1939, rue Courtejoie 13, B11, 5590 Ciney. (3005)

Mutualité chrétienne de Liège

Conseil d'administration

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a, lors de ses séances du 23 juin 2004 et du 18 novembre 2004, élu les administrateurs suivants.

Lors de sa séance du 24 juillet 2004, le conseil d'administrateurs a octroyé les mandats suivants.

Président : Kos, Léon, enseignant, né le 14 novembre 1939, rue Ferrer 5bis, 4460 Grâce-Hollogne.

Vice-Président : Delfosse, Vincent, avocat, né le 14 octobre 1952, rue des Buissons 71, 4000 Liège.

Vice-Président : Graas, Luc, fonctionnaire, né le 1^{er} octobre 1947, rue des Vergiers 54, 4500 Huy.

Administrateurs :

Carpentier, Fredy, fonctionnaire, né le 17 juillet 1955, Playe 1A, 4920 Sougne (Remouchamps).

Delchambre, Alex, employé, né le 15 septembre 1946, rue Champagnette 4, 4300 Waremmé.

Dreze, Benoît, ingénieur, né le 5 octobre 1957, visé Voie 338A, 4041 Vottem.

Gilles, Pol, employé, né le 14 août 1959, Fond de Kin 7, 4920 Aywaille.

Halin, Michel, employé, né le 10 juin 1957, rue de Cerexhe 11, 4633 Melen.

Hannosset, Josiane, indépendante, née le 19 septembre 1947, Boca de Waremmé 6, 4317 Faimés.

Henry, Jacques, sociologue, né le 22 juillet 1944, Verleumont 13, 4990 Lierneux.

Janssens, Chantal, agent de l'Etat, née le 2 mars 1959, rue Belle-flamme 278, 4030 Grivegnée.

Lambinon, Monique, institutrice, née le 20 mai 1948, rue Lamaye 8, 4460 Horion-Hozemont.

Landrain, Léon, employé, né le 19 janvier 1953, rue du Centenaire 24, 4280 Hannut.

Legrand, Dominique, employé, né le 15 août 1955, rue des Cenelles 1, 4032 Chênée.

Lehaut, Joëlle, employée, née le 23 mars 1963, chaussée Verte 47, 4367 Crisnée.

Lempereur, Joseph, enseignant, né le 29 mars 1942, rue Niton 20, 4623 Magnée.

Mailleux, Jean-Pierre, employé, né le 28 juin 1953, rue Auguste Hock 20, 4020 Liège.

Peeters, Marie-Claire, institutrice, née le 30 juillet 1946, rue André Renard 76, 4430 Ans.

Piette, Josly, employé, née le 5 octobre 1943, rue Lulay 53, 4690 Glons.

Pironet, Joseph, fonctionnaire, né le 16 avril 1938, rue Arnold Trillet 123, 4630 Soumagne.

Schreuer, Jean-Marie, économiste, né le 24 mars 1954, rue du Magnolia 12, 4000 Liège.

Sequaris, Jean, ingénieur, né le 18 juin 1947, rue des Armuriers 35, 4671 Barchon.

Streel, Jean, fonctionnaire, né le 21 mars 1943, avenue du Jolibois 277, 4101 Seraing.

Vervoort, Jérôme, employé, né le 28 octobre 1975, rue de Lhoneux 13D, 4500 Huy. (3006)

—————
Société mutualiste Solimut
chaussée de Haecht 579, boîte postale 40, 1031 Bruxelles

—
Membres du conseil d'administration

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a, lors de sa séance du 2 octobre 2004, élu les administrateurs suivants.

Lors de sa séance du 23 novembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants.

Président : Leon Kos, rue Ferrer 5B, Grâce-Hollogne.

Vice-Président : Michel Barbeaux, avenue Schloegel 32, 5590 Ciney.

Vice-Président : Jean Hermesse, Opberg 23, 1970 Wezembeek-Oppeem.

Administrateurs :

Mme Danieli, Marie-José, rue du Paradis 48, 5100 Jambes.

M. Demanet, Benoît, rue Haute 83, 1435 Corbais.

Mme Deprost, Françoise, rue des Roseaux 8, 7730 Estaimpuis.

M. Descampe, Edouard, avenue du Val d'Or 79, 1150 Bruxelles.

M. Dieu, Jean-Marc, rue de la Fontaine 9, 1340 Ottignies.

M. Dusouliez, Luc, rue Clercamps 21, 7500 Tournai.

Mme Franckx, Christine, rue Général Capiaumont 37, 1040 Bruxelles.

Mme Hennes, Madeleine, rue Albert 34, 4720 La Calamine.

M. Herickx, Luc, drève du Château 45, 1083 Ganshoren.

Mme Janssens, Chantal, rue Belleflamme 278, 4030 Grivegnée.

M. Knoops, Thierry, avenue de Waterloo 54, 6000 Charleroi.

M. Kunsch, Christian, rue de l'Inquisition 18, 1000 Bruxelles.

M. Lamby, André, rue de l'Eglise 130/132, 4900 Spa.

M. Neuville, Pierre, clos du Manoir 16, 6940 Durbuy.

Mme Nicaise, Marie-Chantal, rue Clément Daix 170, bte 3, 6240 Farciennes.

Dr Poncelet, Pierre, rue d'Udange 33, 6747 Meix-le-Tige.

M. Simon, André, rue de Monthessal 13, 5300 Seilles.

M. Thielen, Jacques, route de Xhoffraix 26, 4970 Hockai.

M. Yernaux, J. Pierre, place des Combattants 11, 6230 Viesville. (3007)